叶兴阳Yeh

双语音标有声读物

叶兴阳

双音阅读英语教育创始人

双语音标阅读创始人

注音阅读英语教育之父

注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者：*叶兴阳*

内容来源：*公共领域英文原著*

适用对象：*英语学习者、教师、研究者*

版本日期：*2025 年*

目录

共 3 个章节

1. 椰子：以菲律宾的椰子(the Cocoanut With Reference To Its Products) 000001

2. 椰子：以菲律宾的椰子(the Cocoanut With Reference To Its Products) 000002

3. 椰子：以菲律宾的椰子(the Cocoanut With Reference To Its Products) 000003

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

椰子：以菲律宾的椰子(The Cocoanut With reference to its products)

[['kɑ:ntents]]
[Contents]
[内容]

[内容]

['bjʊroʊ] [ʌv; əv] ['ægrɪkʌltʃər] .
Bureau of Agriculture .
局 的 农业 .

农业局。

['fɑ:rmɚz] ['bʊlətɪn] [noʊ] . [eɪt] .
Farmer's Bulletin No . 8 .
农民的 公告 不 . 8 .

农民公报第8期。

[ðə; ði]['kəukə,nʌt]
The Cocoanut
这 椰子

椰子

[wɪð; wɪθ] ['refrəns] [tu:; tə][ɪts] ['prɑ:dʌkt] [ænd; ənd][ˌkʌltɪ'veɪʃ(ə)n][ɪn][ðə; ði] [fɪlə'pi:nz] .
With Reference to Its Products and Cultivation in the Philippines .
和 参考 到 它是 产品 和 栽培 在 这 菲律宾 .

以菲律宾的产品和种植情况为例。

[baɪ]
By
经过

经过

['wɪljəm] [es] . ['laɪən] ,
William S . Lyon ,
威廉 S . 里昂 ,

威廉·S·里昂

[ɪn] [tʃɑ:rdʒ] [ʌv; əv][dɪ'vɪʒ(ə)n][ʌv; əv][plænt] ['ɪndəstri] .
In charge of Division of Plant Industry .
在 收费 的 分配 的 植物 行业 .

负责植物产业部门。

[mə'nɪlə] :
Manila :
马尼拉 :

马尼拉:

['bjʊroʊ] [ʌv; əv]['pʌblɪk] ['prɪntɪŋ] . - . [[θri:]]
Bureau of Public Printing . 1903 . [3]
局 的 民众 印刷 . - . [3]

公共印刷局.1903.[3]

[['kɑ:ntents]]
[Contents]
[内容]

[内容]

['kɑ:ntents] .
Contents **.**
内容 .

内容。

[peɪdʒ] .
Page **.**
页 .

页。

['letər] [ʌv; əv] transmittal4
Letter **of** **transmittal4**
信 的 transmittal4

转递函4

Introduction5
Introduction5
Introduction5

引言5

History5
History5
History5

历史5

Botany6
Botany6
Botany6

植物学6

Uses6
Uses6
Uses6

使用6

['kɑ:prə][ænd; ənd]['kəukə,nʌt] oil6
Copra **and** **cocoanut** **oil6**
椰干 和 椰子 oil6

椰干和椰子油6

Coir10
Coir10
Coir10

Coir10

Tuba12
Tuba12
Tuba12

Tuba12

['maɪnər] uses13
Minor **uses13**
次要的 uses13

小用途13

Cultivation14
Cultivation14
Cultivation14

栽培14

[sɪ'lekʃ(ə)n] [ʌv; əv] location14
Selection **of** **location14**
选择 的 location14

选择位置14

[ðə; ði] soil16

The	**soil16**
这	soil16

土壤16

[si:d] selection17

Seed	**selection17**
种子	selection17

种子选择17

Planting18

Planting18
Planting18

种植18

Manuring21

Manuring21
Manuring21

曼宁21

Irrigation27

Irrigation27
Irrigation27

灌溉27

Harvest28

Harvest28
Harvest28

Harvest28

Enemies28

Enemies28
Enemies28

敌人28

Remedies29

Remedies29
Remedies29

补救措施29

[ˌrenəˈveɪʃ(ə)n][ʌv; əv][oʊld] groves30

Renovation	**of**	**old**	**groves30**
翻新	的	老的	groves30

旧树林的改造30

Conclusion30 [[fɔ:r]]

Conclusion30	**[**	**4**	**]**
Conclusion30	[	4	]

结论30[4]

[['kɑ:ntents]]

[	**Contents**	**]**
[	内容	]

[内容]

['letər] [ʌv; əv] [træns'mɪtəl] .

Letter	**of**	**Transmittal**	**.**
信	的	传输	.

寄送函。

['bjʊroʊ] [ʌv; əv] ['ægrɪkʌltʃər] ,

Bureau	**of**	**Agriculture**	**,**
局	的	农业	,

美国农业部

[mə'nɪlə] , [dʒuːn][wʌn] , - .

Manila	,	June	1	,	1903	.
马尼拉	,	六月	1	,	-	.

马尼拉，1903年6月1日。

[sɜːr] : [ɪn][rɪ'spɑːndɪŋ, riː'spɑːndɪŋ][tuː; tə] ['nuːmərəs] [in'kwaiəriz][ə'baʊt][ðə; ði]['kəukə,nʌt] , [ɪts]['juːzɪz] ,

Sir	:	In	responding	to	numerous	inquiries	about	the	cocoanut	,	its	uses	,
先生	:	在	回应	到	很多的	查询	关于	这	椰子	,	它是	用途	,

[ˌkʌltɪ'veɪʃ(ə)n] , [ænd; ənd][ˌprepə'reɪʃ(ə)n][fɔːr; fər]['mɑːrkɪt] ,

cultivation	,	and	preparation	for	market	,
栽培	,	和	准备	为了	市场	,

先生：针对众多有关椰子的询问，包括其用途、种植和上市加工，

[aɪ][hæv; həv] [prɪ'perd] , [baɪ][jʊr; jər][də'rekʃn; daɪ'rekʃn] , [ðə; ði] [ə'kʌmpənɪɪŋ] ['bʊlətɪn] ,

I	have	prepared	,	by	your	direction	,	the	accompanying	bulletin	,
我	有	准备	,	经过	你的	方向	,	这	随同	公告	,

遵照您的指示，我已准备好随附的公告，

[wɪtʃ] [ɪz] [ɪn'tendɪd] [tuː; tə]['kʌvər][ðə; ði]['dʒen(ə)rəl] [fiːld] [ʌv; əv][ðə; ði][in'kwaiəriz] [ə'drest] [tuː; tə] [ðɪs]

which	is	intended	to	cover	the	general	field	of	the	inquiries	addressed	to	this
哪个	是	故意的	到	覆盖	这	一般的	场地	的	这	查询	已解决	到	这

['bjʊroʊ] ,

Bureau	,
局	,

其目的是为了涵盖向本局提出的所有咨询领域，

[ænd; ənd][ˌhɪr'wɪð; ˌhɪr'wɪθ][səb'mɪt][ðə; ði] [seɪm] , [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [ˌrekəmen'deɪʃ(ə)n] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː][biː; bi]

and	herewith	submit	the	same	,	with	the	recommendation	that	it	be
和	此附	提交	这	相同的	,	和	这	推荐	那	它	是

['pʌblɪʃt] [æz; əz] ['fɑːrmɝz] - ['bʊlətɪn] [noʊ] . [eɪt] .

published	as	Farmers	'	Bulletin	No	.	8	.
已发布	作为	农民	-	公告	不	.	8	.

现将此内容提交，并建议将其作为《农民公报》第 8 期出版。

[rɪ'spektfəli] ,

Respectfully	,
尊敬	,

尊敬，

['wɪljəm, 'dʌbəjuː'ɛm] .

Wm	.
威廉	.

威廉

[es] . ['laɪən] ,

S	.	Lyon	,
S	.	里昂	,

圣里昂

[ɪn] [tʃɑːrdʒ] [ʌv; əv][dɪ'vɪʒ(ə)n][ʌv; əv][plænt] ['ɪndəstri] .

In	Charge	of	Division	of	Plant	Industry	.
在	收费	的	分配	的	植物	行业	.

负责植物产业部门。

[tuː; tə] [ɑːn] . [ef] . ['læmsən] - ['skrɪbnɝ] ,

To	Hon	.	F	.	Lamson	-	Scribner	,
到	尊敬的	.	F	.	拉姆森	-	斯克里布纳	,

致尊敬的F·拉姆森-斯克里布纳先生：

[tʃiːf] ['bjʊroʊ] [ʌv; əv] ['ægrɪkʌltʃər] , [mə'nɪlə] . [[faɪv]]

Chief	Bureau	of	Agriculture	,	Manila	.	[	5	]
首席	局	的	农业	,	马尼拉	.	[	5	]

马尼拉农业局局长。[5]

[['kɑ:ntents]]
[Contents]
[内容]

[内容]

[ðə; ði]['kəukə,nʌt] .
The Cocoanut .
这 椰子 .

椰子。

[ˌɪntrə'dʌkʃ(ə)n] .
Introduction .
介绍 .

介绍。

[ðə; ði] ['fɑ:loʊɪŋ] ['peɪdʒɪz][ɑ:r; ər] ['rɪt(ə)n] ['tʃi:fli] [ɪn][ðə; ði] ['ɪntrəsts] [ʌv; əv][ðə; ði]['plæntər] ,
The following pages are written chiefly in the interests of the planter ,
这 下列的 页面 是 书面 主要 在 这 兴趣 的 这 播种机 ,

以下几页内容主要是为了种植者的利益而撰写的，

[bʌt; bət][ðə; ði] ['raɪtər] [fi:lz] [ðæt] [ðə; ði] [greɪt] [ˌægrɪ'kʌltʃərəl] [ɪm'pɔ:rt(ə)ns] [wɪtʃ] [ðə; ði]['kəukə,nʌt][pɑ:m]
but the writer feels that the great agricultural importance which the cocoanut palm
但 这 作家 感觉 那 这 伟大的 农业 重要性 哪个 这 椰子 棕榈
[ɪz] [baʊnd] [tu:; tə] [ə'su:m] [ɪn] [ðiːz] ['aɪləndz] [ɪz] [sə'fɪʃ(ə)nt] [tu:; tə]['dʒʌstɪfaɪ][ðə; ði][ˌpri:z(ə)n'teɪʃ(ə)n][ʌv; əv]
is bound to assume in these Islands is sufficient to justify the presentation of
是 边界 到 认为 在 这些 岛屿 是 充足的 到 证明合法 这 推介会 的
[sʌm; səm][ʌv; əv][ɪts]['hɪstri; 'hɪstəri][ænd; ənd]['bɑ:təni] .
some of its history and botany .
一些 的 它是 历史 和 植物学 .

但作者认为，椰子树在这些岛屿上必将占据重要的农业地位，因此有必要介绍一下它的历史和植物学特征。

[fɔ:r; fər] [ðæt] [pɑ:rt][ʌv; əv][ðə; ði] ['bʊlətɪn] [wɪtʃ] ['tʌtʃɪz] [ə'pɑ:n][ðə; ði]['bɑ:təni][ʌv; əv][ðə; ði]['kəukə,nʌt]
For that part of the bulletin which touches upon the botany of the cocoanut
为了 那 部分 的 这 公告 哪个 触摸 之上 这 植物学 的 这 椰子
[aɪ][ˌeɪ 'em] [ɪn'detɪd] [tu:; tə] [dɑ:n] [rɛ'dʒi:noʊ] ['^ɑ:ʃjə] ,
I am indebted to Don Regino Garcia ,
我 是 负债累累 到 大学教师 里吉诺 加西亚 ,

简报中有关椰子植物学的那部分内容，我要感谢唐·雷吉诺·加西亚先生。

[ə'soʊsieɪt; ə'soʊʃieɪt]['bɑ:tənɪst][ʌv; əv][ðə; ði] ['fɔ:rɪstri] ['bjʊroʊ] ; [fɔ:r; fər] [ðæt] [rɪ'leɪtɪŋ, ri:'leɪtɪŋ][tu:; tə][ɪts]
associate botanist of the Forestry Bureau ; for that relating to its
联系 植物学家 的 这 林业 局 ; 为了 那 相关 到 它是
['prɑ:dʌkt] [ænd; ənd]['loʊk(ə)l]['ju:zɪz] ,
products and local uses ,
产品 和 当地的 用途 ,

林业局助理植物学家；负责与其产品和当地用途相关的事务，

[tu:; tə][ðə; ði] ['kɜ:rtəsi] [ʌv; əv][,mænju'fæktʃərəz][ɪn][lə'gu:nə] ; [ænd; ənd] , [fɔ:r; fər][ðə; ði][rest] ,
to the courtesy of manufacturers in Laguna ; and , for the rest ,
到 这 礼貌 的 制造商 在 拉古纳 ; 和 , 为了 这 休息 ,

承蒙拉古纳制造商惠允；至于其他方面，

[tu:; tə]['pɜ:rsən(ə)l] [ɪk'spɪriəns] [ænd; ənd] [ˌɑ:bzɚ'veɪʃənz] [meɪd] [ɪn][lə'gu:nə] ['prɑ:vɪns] [ænd; ənd][ɪn][ðə; ði]
to personal experience and observations made in Laguna Province and in the
到 个人的 经验 和 观察 制成 在 拉古纳 省 和 在 这
['sʌðərn] [vi'sɑ:jən] ['aɪləndz] [wer] ,
southern Visayan Islands where ,
南部 维萨扬 岛屿 在哪里 ,

根据在拉古纳省和南部维萨亚斯群岛的个人经验和观察，

[æz; əz] ['elsˌwer] [ɪn] [ðɪs] [ˌɑːrkɪ'peləgoʊ] ,

as	elsewhere	in	this	Archipelago	,
作为	别处	在	这	群岛	,

与该群岛其他地方一样，

[ðə; ði]['kəukəˌnʌt] [meɪ] ['prɑːpərli] [biː; bi] [kən'sɪdərd] [ə; eɪ] [spɑːn'teɪniəs] [ænd; ənd][nɑːt][ə; eɪ] ['kʌltɪveɪtɪd]

the	cocoanut	may	properly	be	considered	a	spontaneous	and	not	a	cultivated
这	椰子	可能	适当地	是	经过考虑的	一个	自发的	和	不是	一个	栽培

['prɑːdʌkt] .

product	.
产品	.

椰子可以被视为一种自然生长的作物，而不是人工栽培的作物。

[['kɑːntents]]

[	Contents	]
[	内容	]

[内容]

['hɪstri; 'hɪstəri] .

History	.
历史	.

历史。

[ðə; ði]['ledʒənderi]['hɪstri; 'hɪstəri][ʌv; əv][ðə; ði] “ [prɪns] [ʌv; əv][pɑːmz] , ” [wʌn][æz; əz][ˌaɪ 'tiː][hæz; həz] [bɪn]

The	legendary	history	of	the	“	Prince	of	Palms	,	”	1	as	it	has	been
这	传奇	历史	的	这	“	王子	的	棕榈树	,	”	1	作为	它	有	到过

[kɔːld] ,

called	,
称为	,

这座被誉为“棕榈王子”的山峰，有着一段传奇的历史。

[deɪts] [bæk] [tuː; tə][ə; eɪ] ['pɪriəd] [wen] [ðə; ði] ['krɪstʃən] ['ɪrə][wʌz; wəz] [jʌŋ] ,

dates	back	to	a	period	when	the	Christian	era	was	young	,
日期	后退	到	一个	时期	什么时候	这	基督教	时代	曾是	年轻的	,

可以追溯到基督教时代初期，

[ænd; ənd][ɪts]['hɪstri; 'hɪstəri][ɪz] [dɪ'veləpɪŋ] [deɪ][baɪ][deɪ][ɪn][sʌm; səm] [nuː] [ænd; ənd] ['straɪkɪŋ]

and	its	history	is	developing	day	by	day	in	some	new	and	striking
和	它是	历史	是	发展	天	经过	天	在	一些	新的	和	引人注目

[ˌmænɪfə'steɪʃ(ə)n][ʌv; əv][ɪts][juː'tɪləti][ɔːr] ['bjuːti] .

manifestation	of	its	utility	or	beauty	.
表现	的	它是	公用事业	或者	美丽	.

它的历史也在日复一日地发展，以某种新的、引人注目的方式展现其实用性或美观性。

[ˌaɪ 'tiː] [siːmz] [nɑːt][ʌn'riːz(ə)nəb(ə)l][tuː; tə] [ə'suːm] [ðæt] [mʌtʃ] [ʌv; əv][ðə; ði] ['ɜːrliər] [trə'dɪʃənəri]

It	seems	not	unreasonable	to	assume	that	much	of	the	earlier	traditionary
它	似乎	不是	不合理	到	认为	那	很多	的	这	早些时候	传统

['hɪstri; 'hɪstəri][ʌv; əv][ðə; ði]['kəukəˌnʌt] [meɪ] [hæv; həv] [bɪn] [ɪn'spaɪərd][æz; əz] [mʌtʃ] [baɪ][ɪts] [ɪn'herənt]

history	of	the	cocoanut	may	have	been	inspired	as	much	by	its	inherent
历史	的	这	椰子	可能	有	到过	灵感	作为	很多	经过	它是	固有

['bjuːti] [æz; əz][baɪ][ɪts]['juːzɪz] .

beauty	as	by	its	uses	.
美丽	作为	经过	它是	用途	.

可以合理推断，椰子早期传统历史的许多方面，其灵感可能既来源于椰子本身的美丽，也来源于椰子的用途。

[sʌtʃ] [trə'dɪʃən(ə)l] ['prɑːvɜːrbz][ɔːr] ['foʊklɔːr] [æz; əz][aɪ][hæv; həv] ['gæðərd] [ɪn][ðə; ði] [vɪ'saɪəz] ['rekəgnaɪz]

Such	traditional	proverbs	Or	folklore	as	I	have	gathered	in	the	Visayas	recognize
这样的	传统的	谚语	或者	民俗学	作为	我	有	聚集	在	这	维萨亚斯群岛	认出

[ðə; ði] ['ɪnfluəns] [ʌv; əv][ðə; ði] ['bjuːtɪf(ə)l] ,

the	influence	of	the	beautiful	,
这	影响	的	这	美丽的	,

我在维萨亚斯群岛收集到的这类传统谚语或民间传说都承认美丽的影响，

[ɪn][soʊ][fɑːr][æz; əz][ðə; ði] ['blesɪŋz] [ʌv; əv][ðə; ði] [triːz] ['oʊnli] [ɪ'njʊr] [tuː; tə][ðə; ði] [gʊd] ; [fɔːr; fər]

in	so	far	as	the	blessings	of	the	trees	only	inure	to	the	good	;	for
在	所以	远的	作为	这	祝福	的	这	树木	仅有的	刺痛	到	这	好的	;	为了

['ɪnstəns] ,

instance	,
实例	,

就树木的恩惠只对有益者有效而言；例如，

“ [hiː; hi] [huː] [ɪz]['kruːəl][tuː; tə][hɪz; ɪz] [biːst] [ɔːr][hɪz; ɪz]['fæməli] [wɪl] ['oʊnli]['hɑːrvɪst] ['bærən] [hʌsks]

“	He	who	is	cruel	to	his	beast	or	his	family	will	only	harvest	barren	husks
“	他	WHO	是	残忍的	到	他的	兽	或者	他的	家庭	将要	仅有的	收成	荒芜	谷壳

[frʌm; frəm][ðə; ði] [rɪ'pruːvɪŋ] [triːz] [ðæt] ['wɪtnəs] [ðə; ði] [ˌpjuːsɪ'lænɪməs] [ækt] ;

from	the	reproving	trees	that	witness	the	pusillanimous	act	;
从	这	责备	树木	那	证人	这	胆小的	行为	;

“虐待牲畜或家人的人，只会从目睹这种懦弱行为的谴责之树上收获贫瘠的果实；

” [ænd; ənd] , [ə'gen] ,

”	and	,	again	,
”	和	,	再次	,

”而且，再次，

“ [hiː; hi] [huː] [graindz][ðə; ði] [pʊr] [wɪl] ['oʊnli][graɪnd]['wɔːtər] [ɪn'sted] [ʌv; əv][fæt][ɔɪl][frʌm; frəm][ðə; ði]

“	He	who	grinds	the	poor	will	only	grind	water	instead	of	fat	oil	from	the
“	他	WHO	研磨	这	贫穷的	将要	仅有的	研磨	水	反而	的	胖的	油	从	这

[miːt] .

meat	.
肉	.

”欺压穷人的人，只会榨取水，而不是从肉中榨取油脂。”

” [tuː; tə] [ðɪs] [deɪ] [ðə; ði]['ɔːrɪdʒɪn][ʌv; əv][ðə; ði]['kəukəˌnʌt][ɪz] [ˌʌn'noʊn] .

”	To	this	day	the	origin	of	the	cocoanut	is	unknown	.
”	到	这	天	这	起源	的	这	椰子	是	未知	.

“时至今日，椰子的起源仍然未知。”

[diː] [kæn'dɑːl] (['ɔːrɪdʒɪn][ʌv; əv] [kʌlt] .

De	Candolle	(	Origin	of	Cult	.
德	康多尔	(	起源	的	邪教	.

德·康多尔（邪教的起源）

[plænts] , [piː] . -) [riˈsaits] [twelv] [spəˈsɪfɪk] [kleɪmz] ['pɔɪntɪŋ] [tuː; tə][æn; ən][ˌeɪʒi'ætɪk]['ɔːrɪdʒɪn] ,

Plants	,	p	.	574	)	recites	twelve	specific	claims	pointing	to	an	Asiatic	origin	,
植物	,	p	.	-	)	背诵	十二	具体的	索赔	指向	到	一个	亚洲	起源	,

[ænd; ənd][ə; eɪ]['sɪŋg(ə)l] ,

and	a	single	,
和	一个	单身的	,

《植物志》（第 574 页）列举了十二项具体论断，指出植物起源于亚洲，以及一项单独的论断。

[bʌt; bət][frʌm; frəm][ə; eɪ][ˌsaɪən'tɪfɪk] ['stændpɔɪnt] ['ɔːlmoʊst] [ʌn'ænsərəbl] , [kən'tenʃ(ə)n] [fɔːr; fər][æn; ən]

but	from	a	scientific	standpoint	almost	unanswerable	,	contention	for	an
但	从	一个	科学	立场	几乎	无法回答	,	争论	为了	一个

[ə'merɪkən] [ˌderɪ'veɪʃn] .

American	derivation	.
美国人	推导	.

但从科学角度来看，关于其起源于美国的争论几乎是无可辩驳的。

[nʌn] [ʌv; əv][ðə; ði] [rɪ'meɪnɪŋ] [ˌnaɪn'tiːn] ['spiːʃiːz] [ʌv; əv][ðə; ði]['dʒiːnəs]['koʊˌkoʊz][ɑːr; ər] [noʊn] [tuː; tə]

None	of	the	remaining	nineteen	species	of	the	genus	Cocos	are	known	to
没有任何	的	这	其余的	十九	物种	的	这	属	椰子	是	已知	到

[ɪg'zɪst] ['elsˌwer] [ɪn][ðə; ði][wɜːrld][ðæn; ðən][ɑːn][ðə; ði] [ə'merɪkən] ['kɑːntɪnənt] .

exist	elsewhere	in	the	world	than	on	the	American	continent	.
存在	别处	在	这	世界	比	在	这	美国人	大陆	.

椰子属其余十九个物种，目前已知仅分布于美洲大陆。

[hɪz; ɪz] [rɪ'vjuː] [ʌv; əv][ðə; ði]['stɔːri] [rɪ'zʌlts] [ɪn][ðə; ði]['neɪtʃər][ʌv; əv][ə; eɪ]['kɑːmprəmaɪz] ,

His	**review**	**of**	**the**	**story**	**results**	**in**	**the**	**nature**	**of**	**a**	**compromise**	**,**
他的	审查	的	这	故事	结果	在	这	自然	的	一个	妥协	,

他对故事的解读最终得出了一种妥协的结论。

[ə'saɪnɪŋ] [tuː; tə]['aʊər; ɑːr] [oʊn] ['aɪləndz][ænd; ənd] [ðoʊz] [tuː; tə][ðə; ði] [saʊθ] [ænd; ənd] [west] [ʌv; əv]

assigning	**to**	**our**	**own**	**Islands**	**and**	**those**	**to**	**the**	**south**	**and**	**west**	**of**
分配	到	我们的	自己的	岛屿	和	那些	到	这	南	和	西方	的

[ˌjuː 'es][ðə; ði] [dɪ'stɪŋkʃn] [ʌv; əv] ['hævɪŋ] [fɜːrst]['gɪv(ə)n][bɜːrθ][tuː; tə][ðə; ði]['kəukəˌnʌt] ,

us	**the**	**distinction**	**of**	**having**	**first**	**given**	**birth**	**to**	**the**	**cocoanut**	**,**
我们	这	区别	的	拥有	第一的	给定	出生	到	这	椰子	,

我们将椰子树最早发源地的殊荣赋予了我们自己的岛屿以及我们南部和西部的岛屿。

[ænd; ənd] [ðæt] [ðens] [ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] [dɪ'semәneɪtɪd] [iːst] [ænd; ənd] [west] [baɪ]['oʊʃ(ə)n] ['kɜːənts] . [

and	**that**	**thence**	**it**	**was**	**disseminated**	**east**	**and**	**west**	**by**	**ocean**	**currents**	**.**	**[**
和	那	因此	它	曾是	传播	东方	和	西方	经过	海洋	电流	.	[

[sɪks]] [wʌn]

6	**]**	**1**
6	]	1

然后它通过洋流向东西方向传播。[6]1

“ [ðə; ði] [prɪns] [ʌv; əv][pɑːmz] , ” ['trɛlɔr] .

“	**The**	**Prince**	**of**	**Palms**	**,**	**”**	**Treloar**	**.**
“	这	王子	的	棕榈树	,	”	特雷洛尔	.

《棕榈王子》，特雷洛尔。

[['kɑːntents]]

[	**Contents**	**]**
[	内容	]

[内容]

['bɑːtәni] .

Botany	**.**
植物学	.

植物学。

[ðə; ði]['kəukəˌnʌt] (['koʊˌkoʊz][nuː'sɪfərə] [lɪn] .) [ɪz][ðə; ði][soʊl][ˌɔːri'ent(ə)l] [ˌreprɪ'zentətɪv] [ʌv; əv][ə; eɪ]

The	**cocoanut**	**(**	**Cocos**	**nucifera**	**Linn**	**.**	**)**	**is**	**the**	**sole**	**oriental**	**representative**	**of**	**a**
这	椰子	(	椰子	莲花	林恩	.	)	是	这	唯一	东方	代表	的	一个

['trɑːpɪk(ə)l]['dʒiːnəs] [kəm'praizɪŋ] [ˌnaɪn'tiːn] ['spiːʃiːz] ,

tropical	**genus**	**comprising**	**nineteen**	**species**	**,**
热带	属	包括	十九	物种	,

椰子（Cocos nucifera Linn.）是热带属植物中唯一的东方代表，该属植物包含19个物种。

[rɪ'strɪktɪd] , [wɪð; wɪθ] [ðɪs] ['sɪŋg(ə)l] [ɪk'sepʃn] , [tuː; tə][ðə; ði] [nuː] [wɜːrld] .

restricted	**,**	**with**	**this**	**single**	**exception**	**,**	**to**	**the**	**New**	**World**	**.**
受限制的	,	和	这	单身的	例外	,	到	这	新的	世界	.

除此例外，仅限于新大陆。

[ɪts][ˌdʒiːə'græfɪk(ə)l][ˌdɪstrɪ'bjuːʃ(ə)n][ɪz] ['kloʊsli] [kən'faɪnd] [tuː; tə][ðə; ði] [tuː] ['trɑːpɪks] . [wʌn]

Its	**geographical**	**distribution**	**is**	**closely**	**confined**	**to**	**the**	**two**	**Tropics**	**.**	**1**
它是	地理	分配	是	密切	受限	到	这	二	热带	.	1

其地理分布范围主要局限于南北热带地区。

[nɑːt] [les] [ðæn; ðən] [ˌnaɪn'tiːn] [və'raɪətiz] [ʌv; əv][siː] . [nuː'sɪfərə][ɑːr; ər] [dɪ'skraɪbd] [baɪ] [mɪ'kɛl] [ænd; ənd]

Not	**less**	**than**	**nineteen**	**varieties**	**of**	**C**	**.**	**nucifera**	**are**	**described**	**by**	**Miquel**	**and**
不是	较少的	比	十九	品种	的	C	.	莲花	是	描述	经过	米格尔	和

['rʌmfiəs] ,

Rumphius	**,**
朗菲斯	,

Miquel 和 Rumphius 描述了不少于 19 个 C. nucifera 品种，

[ænd; ənd][ɔ:l][ɑ:r; ər] [ək'septɪd] [baɪ][ˌfɪlɪ'pi:noʊ] ['ɔ:θəz] .

and	all	are	accepted	by	Filipino	authors	.
和	全部	是	公认	经过	菲律宾人	作者	.

所有这些观点都被菲律宾作家所接受。

['weðər] [ɔ:l][ʌv; əv] [ði:z] [və'raɪətiz] [ɑ:r; ər]['kɑ:nstənt] [ɪ'nʌf] [tu:; tə] [dɪ'zɜ:rv] [ˌrekəg'nɪʃ(ə)n] [ni:d] [nɑ:t]

Whether	all	of	these	varieties	are	constant	enough	to	deserve	recognition	need	not
无论	全部	的	这些	品种	是	持续的	足够的	到	应得	认出	需要	不是

[bi:; bi] [kən'sɪdərd] [hɪr] .

be	considered	here	.
是	经过考虑的	这里	.

这里无需考虑所有这些变种是否足够稳定，值得认可。

['meni] [ɑ:r; ər] ['kærəktəraɪzd] [baɪ][ðə; ði] [fru:ts] ['bi:ɪŋ] [dɪ'stɪŋktli] ['glɑ:bjələr] ,

Many	are	characterized	by	the	fruits	being	distinctly	globular	,
许多	是	特征化的	经过	这	水果	存在	明显地	球形	,

许多品种的果实都呈明显的球形，

['ʌðər] [baɪ] [fru:ts] [ʌv; əv][ə; eɪ] [mʌtʃ] [prə'lɔ:ŋd] ['oʊv(ə)l][fɔ:rm] ,

others	by	fruits	of	a	much	prolonged	oval	form	,
其他的	经过	水果	的	一个	很多	延长	椭圆形	形式	,

另一些果实呈长椭圆形，

[stɪl] ['ʌðər] [baɪ] ['hævɪŋ] [ðə; ði] ['loʊər] [end][ʌv; əv][ðə; ði] [fru:t] ['tɜ:rməˌnet] [ɪn][ə; eɪ][traɪ'æŋgjələr] [pɔɪnt] .

still	others	by	having	the	lower	end	of	the	fruit	terminating	in	a	triangular	point	.
仍然	其他的	经过	拥有	这	降低	结尾	的	这	水果	终止	在	一个	三角形	观点	.

还有一些果实的下端呈三角形尖端。

[ɪn][ðə; ði] [vɪ'saɪəz] [ðer; ðər][ɪz][ə; eɪ][və'raɪəti][ɪn] [wɪtʃ] [ðə; ði]['faɪbrəs] ['aʊtər] [hʌsk] [ʌv; əv][ðə; ði] [nʌt] [ɪz]

In	the	Visayas	there	is	a	variety	in	which	the	fibrous	outer	husk	of	the	nut	is
在	这	维萨亚斯群岛	那里	是	一个	种类	在	哪个	这	纤维状的	外	外壳	的	这	坚果	是

[swi:t] [ænd; ənd] ['wɔ:təri] ,

sweet	and	watery	,
甜的	和	水状的	,

在维萨亚斯群岛，有一种坚果，其纤维状的外壳香甜多汁。

[ɪn'sted] [ʌv; əv][draɪ][ænd; ənd][ə'strɪndʒənt] , [ænd; ənd][ɪz] [tʃu:d] [baɪ][ðə; ði] ['neɪtɪvz] [laɪk] ['ʃʊgər] [keɪn] .

instead	of	dry	and	astringent	,	and	is	chewed	by	the	natives	like	sugar	cane	.
反而	的	干燥	和	涩	,	和	是	咀嚼	经过	这	本地人	喜欢	糖	甘蔗	.

它不干燥涩口，当地人像嚼甘蔗一样咀嚼它。

[ə'nʌðər] [və'raɪəti] [ə'kɜ:rz] [ɪn][lu:'zɔn] , [noʊn] [æz; əz] “ - , ” [ðə; ði][fru:t][ʌv; əv] [wɪtʃ] ['seldəm]

Another	variety	occurs	in	Luzon	,	known	as	“	Pamocol	,	”	the	fruit	of	which	seldom
其他	种类	发生	在	吕宋岛	,	已知	作为	“	-	,	”	这	水果	的	哪个	很少

[ik'si:dz] - [si:'ɛm] .

exceeds	20	cm	.
超过	-	厘米	.

吕宋岛上还有另一种品种，被称为“Pamocol”，其果实很少超过 20 厘米。

[ɪn][daɪ'æmɪtər] .

in	diameter	.
在	直径	.

直径。

[ðer; ðər][ɪz]['ɔ:lsoʊ][ə; eɪ][dwɔ:rf][və'raɪəti][ʌv; əv][ðə; ði][pɑ:m] , [wɪtʃ] ['rerli] [ik'si:dz] [θri:] ['mi:tɝz] [ɪn]

There	is	also	a	dwarf	variety	of	the	palm	,	which	rarely	exceeds	3	meters	in
那里	是	还	一个	矮人	种类	的	这	棕榈	,	哪个	很少	超过	3	米	在

[haɪt] ,

height	,
高度	,

还有一种矮生棕榈树品种，很少超过3米高。

[ænd; ənd][ɪz] [noʊn] [tuː; tə][ðə; ði][təˈgɑːlɔːgz][æz; əz] “ - .

and	is	known	to	the	Tagalogs	as	“	Adiavan	.
和	是	已知	到	这	他加禄语	作为	“	-	.

塔加洛人称之为“Adiavan”。

” [ðiːz] [ˈdɪfrənt] [vəˈraɪətiz] [ɑːr; ər] [ˈstrɔːŋli] [mɑːrkt] , [ænd; ənd] [meɪnˈteɪn] [ðer; ðər] [ˈkærəktərz] [wen]

”	These	different	varieties	are	strongly	marked	,	and	maintain	their	characters	when
”	这些	不同的	品种	是	强烈	标记	,	和	维持	他们的	人物	什么时候

[ˌriːprəˈduːst] [frʌm; frəm] [siːd] . [wʌn]

reproduced	from	seed	.	1
复制品	从	种子	.	1

“这些不同的品种特征鲜明，并且通过种子繁殖时能够保持其特征。1

[ðə; ði][ˈkəukəˌnʌt][pɑːm][hæz; həz] [bɪn] [riəd] [æz; əz][fɑːr] [nɔːrθ] [æz; əz][ˈɪndiən] [ˈrɪvər] ,

The	cocoanut	palm	has	been	reared	as	far	north	as	Indian	River	,
这	椰子	棕榈	有	到过	饲养	作为	远的	北	作为	印度	河	,

[ˈflɔːrɪdə; ˈflɑːrədə] ,

Florida	,
佛罗里达	,

椰子树的种植范围北至佛罗里达州的印第安河。

[ˈlætɪtuːd] 28° [en] . , [bʌt; bət][hæz; həz][nɑːt] [ˈpruːvn] [ə; eɪ][ˈprɑːfɪtəb(ə)l] [kəˈmɜːrʃ(ə)l] [ˈventʃər] .

latitude	28°	N	.	,	but	has	not	proven	a	profitable	commercial	venture	.
纬度	28°	N	.	,	但	有	不是	已证实	一个	有利可图	商业的	风险投资	.

纬度 28°N，但尚未证明是一项有利可图的商业投资。

[[ˈkɑːntents]]

[	Contents	]
[	内容	]

[内容]

[ˈjuːzɪz] .

Uses	.
用途	.

用途。

[ðə; ði][ˈkəukəˌnʌt] [ˈfəːniʃiz] [tuː] [dɪˈstɪŋkt] [kəˈmɜːrʃ(ə)l] [ˈprɑːdʌkt] — [ðə; ði][draɪd] [miːt] [ʌv; əv][ðə; ði]

The	cocoanut	furnishes	two	distinct	commercial	products	—	the	dried	meat	of	the
这	椰子	提供	二	清楚的	商业的	产品	—	这	干燥	肉	的	这

[nʌt] , [ɔːr][ˈkɑːprə] ,

nut	,	or	copra	,
坚果	,	或者	椰干	,

椰子可提供两种截然不同的商业产品——椰子的干果肉，或称椰干，

[ænd; ənd][ðə; ði][ˈaʊtər] [ˈfaɪbrəs] [hʌsk] .

and	the	outer	fibrous	husk	.
和	这	外	纤维状的	外壳	.

以及外层的纤维状外壳。

[ðiːz] [ˈprɑːdʌkt] [ɑːr; ər][soʊ] [dɪˈsɪmɪlər] [ðæt] [ðeɪ] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [kənˈsɪdərd] [ˈseprətli] .

These	products	are	so	dissimilar	that	they	should	be	considered	separately	.
这些	产品	是	所以	不同的	那	他们	应该	是	经过考虑的	分别地	.

这些产品差异如此之大，应该分开考虑。

[[ˈkɑːntents]]

[	Contents	]
[	内容	]

[内容]

[ˈkɑːprə][ænd; ənd][ˈkəukəˌnʌt][ɔɪl] .

Copra	and	Cocoanut	Oil	.
椰干	和	椰子	油	.

椰干和椰子油。

[ʌn'tɪl] ['veri] ['ri:s(ə)nt] ['jɪrz] [ðə; ði][dɪ'mænd][fɔ:r; fər][ðə; ði] “ [mi:t] ” [ʌv; əv][ðə; ði]['kəukə,nʌt][ɔ:r][ɪts]

Until	very	recent	years	the	demand	for	the	“	meat	”	of	the	cocoanut	or	its
直到	非常	最近的	年	这	要求	为了	这	“	肉	”	的	这	椰子	或者	它是

['prɑ:dʌkt] [wʌz; wəz] ['lɪmɪtɪd] [tu:; tə][ðə; ði]['ju:zɪz][ʌv; əv][soʊp] ['bɔɪləz] [ænd; ənd] [kən'fekʃənəz] .

products	was	limited	to	the	uses	of	soap	boilers	and	confectioners	.
产品	曾是	有限的	到	这	用途	的	肥皂	锅炉	和	糖果商	.

直到最近几年，人们对椰子“果肉”或其制品的需求还仅限于肥皂锅炉和糖果制造商的用途。

['prɑ:bəbli][ðer; ðər][ɪz][noʊ] ['ʌðər] [plænt][ɪn][ðə; ði]['vedʒtəb(ə)l] ['kɪŋdəm] [wɪtʃ] [sə:vz] [soʊ] ['meni]

Probably	there	is	no	other	plant	in	the	vegetable	kingdom	which	serves	so	many
大概	那里	是	不	其他	植物	在	这	蔬菜	王国	哪个	服务	所以	许多

[ænd; ənd][soʊ] ['verid] ['pɜ:pəsəz, 'pɜ:pəsɪz][ɪn][ðə; ði] [də'mestɪk] [ɪ'kɑ:nəmi] [ʌv; əv][ðə; ði] ['pi:pəlz] [ɪn] [hu:z]

and	so	varied	purposes	in	the	domestic	economy	of	the	peoples	in	whose
和	所以	多种多样	目的	在	这	国内的	经济	的	这	人民	在	谁

['kʌntriz] [ˌaɪ 'ti:] [grəuz] .

countries	it	grows	.
国家	它	生长	.

在植物界，可能没有其他植物像它一样，在其生长国的人民的日常生活中发挥如此多、如此多样化的作用。

[wɪ'ðɪn] [ðə; ði][pæst] ['dekeɪd] ['kemɪk(ə)l] ['saɪəns] [hæz; həz] [prə'du:st] [frʌm; frəm][ðə; ði]['kəukə,nʌt][ə; eɪ]

Within	the	past	decade	chemical	science	has	produced	from	the	cocoanut	a
之内	这	过去的	十年	化学	科学	有	生产	从	这	椰子	一个

['sɪri:z] [ʌv; əv] [fu:d] ['prɑ:dʌkt] [hu:z] [ˌmænju'fæktʃər][hæz; həz] [ˌrɛvə'lu:ʃəˌnaɪzd] ['ɪndəstri] [ænd; ənd]

series	of	food	products	whose	manufacture	has	revolutionized	industry	and
系列	的	食物	产品	谁	生产	有	革命性的	行业	和

[pleɪst] [ðə; ði] ['bɪznəs] [ʌv; əv][ðə; ði][ˌmænju'fæktʃərər][ænd; ənd][ʌv; əv][ðə; ði][prə'du:sər][ə'pɑ:n][ə; eɪ]

placed	the	business	of	the	manufacturer	and	of	the	producer	upon	a
放置	这	商业	的	这	制造商	和	的	这	制作人	之上	一个

[pleɪn] [ʌv; əv][prɑ:'sperəti]['nevər] [bɪ'fɔ:r] [ɪn'dʒɔɪd] .

plane	of	prosperity	never	before	enjoyed	.
飞机	的	繁荣	绝不	前	享受	.

在过去的十年里，化学科学利用椰子生产出了一系列食品，这些食品的生产彻底改变了工业，并将制造商和生产商的业务推向了前所未有的繁荣水平。

[ðer; ðər][hæz; həz]['ɔ:lsoʊ] [bɪn] [ə; eɪ] [greɪt] [æd'væns] [ɪn][ðə; ði] ['prɑ:sesɪz] [baɪ] [wɪtʃ] [ðə; ði] [nu:] [ɔɪl]

There	has	also	been	a	great	advance	in	the	processes	by	which	the	new	oil
那里	有	还	到过	一个	伟大的	进步	在	这	流程	经过	哪个	这	新的	油

[də'revətɪvz] [ɑ:r; ər] [ˌmænjə'fæktʃər] .

derivatives	are	manufactured	.
衍生物	是	制造	.

新型石油衍生物的生产工艺也取得了巨大进步。

[ðə; ði][ju'naɪtɪd] [steɪts] [tʊk] [ðə; ði] [ɪ'nɪʃətɪv] [wɪð; wɪθ][ðə; ði][fɜ:rst] [rɪ'kɔ:rdɪd] [kə'mɜ:rʃ(ə)l]

The	United	States	took	the	initiative	with	the	first	recorded	commercial
这	团结的	各州	采取	这	倡议	和	这	第一的	记录	商业的

['fæktriz; 'fæktəriz][ɪn] - .

factories	in	1895	.
工厂	在	-	.

美国率先建立了商业工厂，有记录的第一批商业工厂于 1895 年建成。

[ɪn] - [ðə; ði]['dʒɜ:mənz] [ɪ'stæblɪʃt] ['fæktriz; 'fæktəriz][ɪn] ['mænhaɪm] ,

In	1897	the	Germans	established	factories	in	Mannheim	,
在	-	这	德国人	已确立的	工厂	在	曼海姆	,

1897年，德国人在曼海姆建立了工厂。

[bʌt; bət][ˌaɪ 'tiː] [rɪ'meɪnd] [fɔːr; fər][ðə; ði] [frentʃ] ['piːp(ə)l][tuː; tə] [brɪŋ] [ðə; ði] ['ɪndəstri] [tuː; tə][ɪts]['prez(ə)nt]

but	it	remained	for	the	French	people	to	bring	the	industry	to	its	present
但	它	剩余	为了	这	法语	人们	到	带来	这	行业	到	它是	展示

[pər'fekʃ(ə)n] . [['sɛvən]]

perfection	.	[	7	]
完美	.	[	7	]

但法国人民最终还是使工业发展到了如今的完善程度。[7]

[ə'kɔːrdɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði]['leɪtɪst] [rɪ'pɔːrts] [ʌv; əv][ðə; ði] [ə'merɪkən] ['kɑːns(ə)l][æt; ət] [maː'seilz] ,

According	to	the	latest	reports	of	the	American	consul	at	Marseilles	,
根据	到	这	最新的	报告	的	这	美国人	领事	在	马赛	,

根据美国驻马赛领事馆的最新报告，

[ðə; ði][kən'vɜːrʒ(ə)n][ʌv; əv]['kəukəˌnʌt][ɔɪl]['ɪntuː][ˌdaɪə'tetɪk] ['kɔmpaundz] [wʌz; wəz][ˌʌndər'teɪkən][ɪn] [ðæt]

the	conversion	of	cocoanut	oil	into	dietetic	compounds	was	undertaken	in	that
这	转换	的	椰子	油	进入	营养学	化合物	曾是	已	在	那

['sɪti] [ɪn] - ,

city	in	1900	,
城市	在	-	,

1900年，该市开始将椰子油转化为营养化合物。

[baɪ]['mesərz] . ['rɑːkə] , ['tæzi] [ænd; ənd][diː] [ruː] ,

by	Messrs	.	Rocca	,	Tassy	and	de	Roux	,
经过	先生们	.	罗卡	,	塔西	和	德	鲁克斯	,

由 Rocca、Tassy 和 de Roux 先生撰写

[huː] [ɪn] [ðæt] [jɪr] [tɜːrnd] [aʊt][æn; ən]['ævərɪdʒ] [ʌv; əv] - [tʌnz] [pər] [mʌnθ] .

who	in	that	year	turned	out	an	average	of	25	tons	per	month	.
WHO	在	那	年	转向	出去	一个	平均的	的	-	吨	每	月	.

那一年，他们平均每月产量为 25 吨。

['dʊrɪŋ] [ðə; ði] [jɪr] [dʒʌst][kloʊzd] (-) [ðer; ðər]['ævərɪdʒ] ['mʌnθli] ['aʊtpʊt] [ɪk'siːdɪd] [sɪks] , -

During	the	year	just	closed	(	1902	)	their	average	monthly	output	exceeded	6	,	000
期间	这	年	只是	关闭	(	-	)	他们的	平均的	月度	输出	超出	6	,	-

[tʌnz] [ænd; ənd] ,

tons	and	,
吨	和	,

在刚刚过去的这一年（1902年），他们的月均产量超过6000吨，

[ɪn] [ə'dɪʃ(ə)n] [tuː; tə] [ðɪs] ,

in	addition	to	this	,
在	添加	到	这	,

除此之外，

[fɔːr] [ɔːr][faɪv] ['ʌðər] [lɑːrdʒ]['fæktriz; 'fæktəriz][wɜːr; wər][ɔːl] ['wɜːrkɪŋ] [tə'geðər] [tuː; tə] [miːt] [ðə; ði] ['wɝːldz]

four	or	five	other	large	factories	were	all	working	together	to	meet	the	world's
四	或者	五	其他	大的	工厂	是	全部	在职的	一起	到	见面	这	世界的

[dɪ'mænd][fɔːr; fər] “ , ”

demand	for	“	vegetaline	,	”
要求	为了	“	植物	,	”

其他四五家大型工厂都在共同努力，以满足世界对“植物油”的需求。

“ - , ” [ɔːr] ['ʌðər] ['prɑːdʌkt] [wɪð; wɪθ] [sə'dʒestɪv] [neɪmz] , [bɪ'lɔːŋɪŋ] [tuː; tə] [ðɪs] ['ɪnfənt]

“	cocoaline	,	”	or	other	products	with	suggestive	names	,	belonging	to	this	infant
“	-	,	”	或者	其他	产品	和	暗示性的	姓名	,	属于	到	这	婴儿

['ɪndəstri] .

industry	.
行业	.

“可可脂”或其他名称带有暗示性的产品，都属于这个新兴产业。

[ðiːz] ['ɑːrtɪk(ə)lz][ɑːr; ər][soʊld][æt; ət][groʊs][praɪs][ʌv; əv] - [tuː; tə] - [sents][pər]['kilo][tuː; tə] ['θrɪfti]

These	articles	are	sold	at	gross	price	of	18	to	20	cents	per	kilo	to	thrifty
这些	文章	是	卖	在	总的	价格	的	-	到	-	分	每	公斤	到	节俭

['hɑːləndɪʃ] [ænd; ənd] ['deɪnɪʃ] ['mɜːtʃənts] ,

Hollandish	and	Danish	merchants	,
荷兰语	和	丹麦语	商人	,

这些商品以每公斤18至20美分的毛价卖给节俭的荷兰和丹麦商人。

[huː] , [æt; ət][ðə; ði] ['ædɪd] [kɔːst][ʌv; əv][ə; eɪ][sent][ɔːr] [tuː] ,

who	,	at	the	added	cost	of	a	cent	or	two	,
WHO	,	在	这	额外	成本	的	一个	中心	或者	二	,

他们只需额外花费一两分钱，

[riː'pæk] [ðem; ðəm][ɪn][tɪnz] ['brændɪd] “ ['deri] ['bʌtər] ” [ænd; ənd] , [æz; əz] [sʌtʃ] ,

repack	them	in	tins	branded	“	Dairy	Butter	”	and	,	as	such	,
重新包装	他们	在	罐头	品牌	“	奶制品	黄油	”	和	,	作为	这样的	,

将它们重新包装在标有“乳脂黄油”字样的罐子里，因此，

[ʃɪp] [ðem; ðəm][tuː; tə][ɔːl][pɑːrts][ʌv; əv][ðə; ði]['sɪvəlaɪzd][wɜːrld] .

ship	them	to	all	parts	of	the	civilized	world	.
船	他们	到	全部	部分	的	这	文明	世界	.

将它们运往文明世界的各个角落。

[ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] ['nesəseri] [tuː; tə] [dɪs'gaɪz] [ðə; ði] ['ɜːrliər] ['prɑːdʌkt] [baɪ] ['sʌbdʒɪktɪŋ] [ðem; ðəm][tuː; tə]

It	was	necessary	to	disguise	the	earlier	products	by	subjecting	them	to
它	曾是	必要的	到	伪装	这	早些时候	产品	经过	服从	他们	到

[ˌtrɪtʃʊ'reɪʃən] [wɪð; wɪθ] [mɪlk][ɔːr] [kriːm] ;

trituration	with	milk	or	cream	;
研磨	和	牛奶	或者	奶油	;

必须将早期产品与牛奶或奶油一起研磨，以掩盖其真实性；

[bʌt; bət][soʊ] ['pɜːrfɪkt][ɪz][ðə; ði]['prez(ə)nt] [ɪ'mʌlʃn] [ðæt] [ðə; ði][pleɪn][ænd; ənd] [ˌʌnə'dʌltəreɪtɪd] [fæts]

but	so	perfect	is	the	present	emulsion	that	the	plain	and	unadulterated	fats
但	所以	完美的	是	这	展示	乳液	那	这	清楚的	和	纯正的	脂肪

[naʊ] [faɪnd][æz; əz] ['redi] [ə; eɪ]['mɑːrkɪt][æz; əz] ['bʌtər] .

now	find	as	ready	a	market	as	butter	.
现在	寻找	作为	准备好	一个	市场	作为	黄油	.

但由于目前的乳化效果非常完美，普通的、未经加工的油脂现在也能像黄油一样找到市场。

[ðiːz] “ ['bʌtərz] ” [hæv; həv][soʊ][fɑːr][faʊnd][ðer; ðər] ['rɛdiɪst] [seɪl] [ɪn][ðə; ði]['trɑːpɪks] .

These	“	butters	”	have	so	far	found	their	readiest	sale	in	the	Tropics	.
这些	“	黄油	”	有	所以	远的	成立	他们的	准备就绪	销售	在	这	热带	.

到目前为止，这些“黄油”在热带地区最畅销。

[ðə; ði] [sɪg'nɪfɪkəns] [ʌv; əv] [ðiːz] [greɪt] [dis'kʌvəriz] [tuː; tə][ðə; ði]['kəukə,nʌt]['plæntər][kæn; kən][nɑːt]

The	significance	of	these	great	discoveries	to	the	cocoanut	planter	can	not
这	意义	的	这些	伟大的	发现	到	这	椰子	播种机	能	不是

[biː; bi][ˌəʊvə'estəˌmeɪtid] ,

be	overestimated	,
是	高估	,

这些重大发现对椰子种植者的意义怎么强调都不为过。

[fɔːr; fər][tuː; tə] [nʌn] [ʌv; əv] [ðiːz] ['pjʊrli] ['vedʒtəb(ə)l][fæts][duː][ðə; ði]['predʒudisiz] [ə'tætʃ] [ðæt] [soʊ]

for	to	none	of	these	purely	vegetable	fats	do	the	prejudices	attach	that	so
为了	到	没有任何	的	这些	纯粹	蔬菜	脂肪	做	这	偏见	附	那	所以

[lɔːŋ] [ænd; ənd] ['sɪriəsli] [hæv; həv] ['hændikæpt] [ðoʊz] [dɪ'raɪvd] [frʌm; frəm]['ænɪm(ə)l][ˌmaːdʒə'rin][ɔːr]

long	and	seriously	have	handicapped	those	derived	from	animal	margarin	or
长的	和	严重地	有	残疾人	那些	衍生的	从	动物	人造黄油	或者

[ˌmaːdʒə'rin][ɪn][ˌkɑːmbɪ'neɪʃ(ə)n][wɪð; wɪθ][stɪ'ærɪk]['æsɪd] ,

margarin	in	combination	with	stearic	acid	,
人造黄油	在	组合	和	硬脂酸	酸	,

因为这些纯植物脂肪都没有像动物人造黄油或人造黄油与硬脂酸的混合物那样，长期以来严重地受到偏见的影响。

[waɪl] [ðə; ði] [loʊ] ['fjuːʒ(ə)n] [pɔɪnt] [ʌv; əv] [pjʊr] ['deri] ['bʌtərz] [ˌnesə'serəli] [prə'hibits] [ðer; ðər] [juːz] [ɪn]

while	the	low	fusion	point	of	pure	dairy	butters	necessarily	prohibits	their	use	in
尽管	这	低的	融合	观点	的	纯的	奶制品	黄油	一定	禁止	他们的	使用	在

[ðə; ði] ['trɑːpɪks] ,

the	Tropics	,
这	热带	,

虽然纯乳脂黄油的熔点低，必然限制了它们在热带地区的使用，

[ˌaʊt'saɪd] [ʌv; əv] [pɔɪnts] [ɪ'kwɪpt] [wɪð; wɪθ] [rɪ'frɪdʒəˌreɪtɪŋ] [plænts] .

outside	of	points	equipped	with	refrigerating	plants	.
外部	的	积分	配备	和	冷藏	植物	.

除配备冷藏设备的地点外。

[ðə; ði] [fiːld] , ['ðerfɔːr] , [ɪz] ['præktɪkli] [wɪ'ðaʊt] [ˌkɑːmpə'tɪʃ(ə)n] ,

The	field	,	therefore	,	is	practically	without	competition	,
这	场地	,	所以	,	是	几乎	没有	竞赛	,

因此，这个领域实际上没有竞争。

[ænd; ənd] [ðə; ði] ['kwestʃən] [wɪl] [noʊ] [lɔːŋgər] [biː; bi] [ðæt] [ʌv; əv] ['faɪndɪŋ] [ə; eɪ] ['mɑːrkɪt] ,

and	the	question	will	no	longer	be	that	of	finding	a	market	,
和	这	问题	将要	不	更长	是	那	的	寻找	一个	市场	,

届时，问题将不再是寻找市场，

[bʌt; bət] [ʌv; əv] [prəʊ'kjʊərɪŋ] [ðə; ði] ['mɪljənz] [ʌv; əv] [tʌnz] [ʌv; əv] ['kɑːprə] [ɔːr] [ɔɪl] [ðæt] [ðɪs] [wʌn] ['ɪndəstri]

but	of	procuring	the	millions	of	tons	of	copra	or	oil	that	this	one	industry
但	的	采购	这	百万	的	吨	的	椰干	或者	油	那	这	一	行业

[wɪl] ['ænjuəli] [əb'zɔːrb] [ɪn] [ðə; ði] [ɪ'miːdiət] ['fjuːtʃər] .

will	annually	absorb	in	the	immediate	future	.
将要	每年	吸收	在	这	即时	未来	.

但是，如何获取这个行业在不久的将来每年将消耗的数百万吨椰干或椰油呢?

['kəukəˌnʌt] [ɔɪl] [wʌz; wəz] [wʌns] [juːst] [ɪk'stensɪvli] [ɪn] [ðə; ði] [ˌmænju'fæktʃər] [ʌv; əv] [faɪn] ['kændlz] ,

Cocoanut	oil	was	once	used	extensively	in	the	manufacture	of	fine	candles	,
椰子	油	曾是	一次	用过的	广泛地	在	这	生产	的	美好的	蜡烛	,

椰子油曾被广泛用于制造高档蜡烛。

[ænd; ənd] [ɪz] [stɪl] [ə'keɪʒ(ə)nəli] [ɪn] [dɪ'mænd] [fɔːr; fər] [ðɪs] ['pɜːrpəs] [ɪn] [ðə; ði] [fɪlə'piːnz] ,

and	is	still	occasionally	in	demand	for	this	purpose	in	the	Philippines	,
和	是	仍然	偶尔	在	要求	为了	这	目的	在	这	菲律宾	,

在菲律宾，这种产品偶尔还会用于此用途。

[ɪn] [ˌkɑːmbɪ'neɪʃ(ə)n] [wɪð; wɪθ] [ðə; ði] ['vedʒtəb(ə)l] ['tæloʊ] [ʌv; əv] [ə; eɪ] ['spiːʃiːz] [ʌv; əv] [stɪ'lɪndʒiə] .

in	combination	with	the	vegetable	tallow	of	a	species	of	Stillingia	.
在	组合	和	这	蔬菜	脂	的	一个	物种	的	斯蒂林吉亚	.

与斯蒂林吉亚属植物的植物油脂混合使用。

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] ['lɑːrdʒli] [kən'sʊmd] [ɪn] [læmps] , [meɪd] [ʌv; əv] [ə; eɪ] ['tʌmblər] [ɔːr] ['drɪŋkɪŋ] [glæs] [hæf] [fɪld]

It	is	largely	consumed	in	lamps	,	made	of	a	tumbler	or	drinking	glass	half	filled
它	是	很大程度上	消耗	在	灯	,	制成	的	一个	不倒翁	或者	喝	玻璃	一半	已填

[wɪð; wɪθ] ['wɔːtər] ,

with	water	,
和	水	,

它主要用于制作灯具，这种灯具是用半杯水制成的玻璃杯或玻璃饮水杯。

[ɑːn] [tɑːp] [ʌv; əv] [wɪtʃ] [floʊt] [ə; eɪ] [fjuː] ['spuːnˌfʊlz] [ʌv; əv] [ɔɪl] , ['ɪntuː] [wɪtʃ] [ðə; ði] [wɪk] [ɪz] [plʌndʒd] .

on	top	of	which	float	a	few	spoonfuls	of	oil	,	into	which	the	wick	is	plunged	.
在	顶部	的	哪个	漂浮	一个	很少	一勺	的	油	,	进入	哪个	这	灯芯	是	暴跌	.

在油面上漂浮几勺油，将灯芯浸入油中。

[ɪn] [rɪ'moʊt] ['bɑːriəuz] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [stɪl] [ɪn] ['dʒen(ə)rəl] [juːz] [æz; əz] [ə; eɪ] [striːt] [ɪ'luːmənənt] ,

In	remote	barrios	it	is	still	in	general	use	as	a	street	illuminant	,
在	偏僻的	街区	它	是	仍然	在	一般的	使用	作为	一个	街道	照明	,

在偏远的贫民区，它仍然普遍被用作路灯。

[ænd; ənd][soʊ]['pɜːrfɪkt][ɪz][ɪts] [kəm'bʌstʃən] [ðæt] ['ʌndər][ə; eɪ]['kɑːnstənt] ['flɪkər] [ˌaɪ 'tiː] [i'mɪts] ['lɪt(ə)l][ɔːr]

and	so	perfect	is	its	combustion	that	under	a	constant	flicker	it	emits	little	or
和	所以	完美的	是	它是	燃烧	那	在下面	一个	持续的	闪烁	它	发出	小的	或者

[noʊ] [smoʊk] .

no	smoke	.
不	抽烟	.

它的燃烧非常完美，即使在持续闪烁的情况下，也几乎不产生烟雾。

[wen] ['freʃli] [ɪk'sprest] , [ðə; ði][ɔɪl][ɪz][æn; ən] [ɪk'sepʃənəli] [gʊd] ['kʊkɪŋ] [fæt] ,

When	freshly	expressed	,	the	oil	is	an	exceptionally	good	cooking	fat	,
什么时候	新鲜的	表达	,	这	油	是	一个	非常	好的	烹饪	胖的	,

新鲜榨取的油脂是一种非常好的食用油。

[ænd; ənd] ['entərz] ['lɑːrdʒli] ['ɪntuː][ðə; ði]['daɪəteri][ʌv; əv]['aʊər; ɑːr] [oʊn] ['piːp(ə)l] .

and	enters	largely	into	the	dietary	of	our	own	people	.
和	进入	很大程度上	进入	这	饮食	的	我们的	自己的	人们	.

而且它很大程度上成为我们人民饮食的一部分。

[ðə; ði] [mə'dɪsɪnl] ['juːzɪz][ʌv; əv][ðə; ði][ɔɪl][ɑːr; ər] ['veriəs] ,

The	medicinal	uses	of	the	oil	are	various	,
这	药用	用途	的	这	油	是	各种各样的	,

这种油的药用用途多种多样，

[ænd; ənd][ɪn][ðə; ði][pæst][ˌaɪ 'tiː][hæz; həz] [bɪn] ['strɔːŋli] ['ædvəkeɪt; -ət][fɔːr; fər][ðə; ði] [kjʊr] [ʌv; əv]

and	in	the	past	it	has	been	strongly	advocated	for	the	cure	of
和	在	这	过去的	它	有	到过	强烈	倡导者	为了	这	治愈	的

[ɪg'ziːməˌeksɪmə] ,

eczema	,
湿疹	,

过去，它曾被大力提倡用于治疗湿疹。

[bɜːrn] , [æz; əz][ə; eɪ]['vɜːrməˌfjʊdʒ] , [ænd; ənd]['iːv(ə)n][æz; əz][ə; eɪ] ['sʌbstɪtuːt] [fɔːr; fər][ˌsiː oʊ 'diː] - ['lɪvər][ɔɪl]

burns	,	as	a	vermifuge	,	and	even	as	a	substitute	for	cod	-	liver	oil
烧伤	,	作为	一个	驱虫剂	,	和	甚至	作为	一个	代替	为了	鳕鱼	-	肝	油

[ɪn] ['θaɪsɪs] .

in	phthisis	.
在	肺结核	.

烧伤，可用作驱虫剂，甚至可以代替鱼肝油治疗肺痨。

[ɪts] [mə'dɪsɪnl] ['vɜːrtʃʊ] [ɑːr; ər] [naʊ] ['dʒen(ə)rəli] [dɪ'skrɛdɪtɪd] ,

Its	medicinal	virtues	are	now	generally	discredited	,
它是	药用	美德	是	现在	一般来说	声名狼藉	,

它的药用价值现在普遍不被认可。

[ɪk'sept] [æz; əz][ə; eɪ] [rɪ'stɔːrətɪv] ['eɪdʒənt][ɪn][ðə; ði] [lɔːs] [ʌv; əv] [her] [rɪ'zʌltɪŋ] [frʌm; frəm] [dɪ'bɪlɪteɪtɪŋ]

except	as	a	restorative	agent	in	the	loss	of	hair	resulting	from	debilitating
除了	作为	一个	修复	代理人	在	这	损失	的	头发	结果	从	衰弱的

['fiːvəz] .

fevers	.
发烧	.

除了作为治疗因高烧引起的脱发的修复剂外。

[ɪts]['vælju:][ɪn] [ðɪs] [də'rekʃn; daɪ'rekʃn] [meɪ] [biː; bi] [sər'maɪzd] [frʌm; frəm][ðə; ði] ['splendɪd] ['hedz] [ʌv; əv] [her]

Its	value	in	this	direction	may	be	surmised	from	the	splendid	heads	of	hair
它是	价值	在	这	方向	可能	是	推测	从	这	灿烂	头部	的	头发

[pə'zest] [baɪ][ðə; ði][ˌfɪlɪ'piːnoʊ] ['wɪmɪn] ,

possessed	by	the	Filipino	women	,
拥有	经过	这	菲律宾人	女性	,

从菲律宾女性拥有的浓密秀发，我们或许可以推测出它在这方面的价值。

[huː] ['dʒen(ə)rəli][juːz][ðə; ði][ɔɪl][æz; əz][ə; eɪ] [her] ['dresɪŋ] .

who	**generally**	**use**	**the**	**oil**	**as**	**a**	**hair**	**dressing**	**.**
WHO	一般来说	使用	这	油	作为	一个	头发	敷料	.

他们通常将这种油用作护发素。

['kəukə,nʌt][ɔɪl][ɪz] [dɪ'raɪvd] [frʌm; frəm][ðə; ði] ['fleʃi] [æl'bjuːmən][ɔːr] [miːt] [ʌv; əv][ðə; ði][raɪp] [fruːt] ,

Cocoanut	**oil**	**is**	**derived**	**from**	**the**	**fleshy**	**albumen**	**or**	**meat**	**of**	**the**	**ripe**	**fruit**	**,**
椰子	油	是	衍生的	从	这	肉质的	蛋白	或者	肉	的	这	成熟	水果	,

椰子油是从成熟椰子果实的果肉中提取的。

['iːðər] [freʃ] [ɔːr][draɪd] .

either	**fresh**	**or**	**dried**	**.**
任何一个	新鲜的	或者	干燥	.

无论是新鲜的还是干的。

[ðə; ði] ['θɜːrəli] [draɪd] [miːt] [ɪz]['veriəsli,'væriəsli] [[eɪt]]

The	**thoroughly**	**dried**	**meat**	**is**	**variously**	**[**	**8**	**]**
这	彻底	干燥	肉	是	各种各样的	[	8	]

完全风干的肉有多种[8]

[noʊn] [æz; əz]['kɑːprə] , - , [ænd; ənd] - .

known	**as**	**copra**	**,**	**coprax**	**,**	**and**	**copraz**	**.**
已知	作为	椰干	,	-	,	和	-	.

又称椰干、椰肉干、椰肉片。

[ðə; ði] [ˌekspɔːr'teɪʃn] [ʌv; əv]['kɑːprə][ɪz][ˌdetrɪ'ment(ə)l][tuː; tə][ðə; ði][best] ['ɪntrəsts] [ʌv; əv][ðə; ði]['plæntər] ,

The	**exportation**	**of**	**copra**	**is**	**detrimental**	**to**	**the**	**best**	**interests**	**of**	**the**	**planter**	**,**
这	出口	的	椰干	是	有害的	到	这	最好的	兴趣	的	这	播种机	,

椰干出口不利于种植者的利益。

['tendɪŋ] [tuː; tə] [ɪn'rɪtʃ] [ðə; ði][ˌmænju'fæktʃərər][ænd; ənd] [ɪm'pɑːvərɪʃ] [ðə; ði] ['groʊvər] .

tending	**to**	**enrich**	**the**	**manufacturer**	**and**	**impoverish**	**the**	**grower**	**.**
倾向于	到	丰富	这	制造商	和	贫困	这	种植者	.

这往往使生产商获利，使种植者陷入贫困。

[ðə; ði] ['præktɪs] , [haʊ'evər] ,

The	**practice**	**,**	**however**	**,**
这	实践	,	然而	,

然而，这种做法

[ɪz][soʊ]['fɜːrmli] [ɪ'stæblɪʃt] [ðæt] [ðə; ði] ['raɪtər] [kæn; kən]['oʊnli]['rekɔːd; rɪ'kɔːd][ə; eɪ]['prɑːbəbli]['fjuːt(ə)l]

is	**so**	**firmly**	**established**	**that**	**the**	**writer**	**can**	**only**	**record**	**a**	**probably**	**futile**
是	所以	牢牢	已确立的	那	这	作家	能	仅有的	记录	一个	大概	徒劳

['proʊtest] [ə'genst] [ɪts] [kən'tɪnjuəns] .

protest	**against**	**its**	**continuance**	**.**
反对	反对	它是	继续	.

这种情况已经根深蒂固，以至于笔者只能记录下可能徒劳的抗议，以阻止其继续存在。

[ðə; ði] ['kɔːzɪz] [wɪtʃ] [fɔːr; fər][ə; eɪ] [lɔːŋ] [taɪm] [wɪl] ['feɪvər][ðə; ði] [ˌekspɔːr'teɪʃn] [ʌv; əv]['kɑːprə] [ɪn'sted]

The	**causes**	**which**	**for**	**a**	**long**	**time**	**will**	**favor**	**the**	**exportation**	**of**	**copra**	**instead**
这	原因	哪个	为了	一个	长的	时间	将要	偏爱	这	出口	的	椰干	反而

[ʌv; əv][ɔɪl][ɪn] [ðɪs] [ˌɑːrkɪ'peləgoʊ] [meɪ] [biː; bi] ['briːfli] ['steɪtɪd][æz; əz] ['fɑːloʊz] :

of	**oil**	**in**	**this**	**Archipelago**	**may**	**be**	**briefly**	**stated**	**as**	**follows**	**:**
的	油	在	这	群岛	可能	是	简要地	声明	作为	跟随	:

长期以来，有利于该群岛出口椰干而非椰子油的原因可简述如下：

([wʌn]) [æn; ən][ɔɪl] - ['mɪlɪŋ] [plænt] ,

(	**1**	**)**	**An**	**oil**	**-**	**milling**	**plant**	**,**
(	1	)	一个	油	-	铣削	植物	,

（1）榨油厂，

[kən'strʌktɪd] [wɪð; wɪθ] [duː] [rɪ'gɑːrd][tuː; tə] [ɪ'kɑːnəmi] [ʌv; əv]['leɪbər][ænd; ənd][ðə; ði] [prə'dʌkʃn] [ʌv; əv]

constructed	with	due	regard	to	economy	of	labor	and	the	production	of
建造	和	到期的	看待	到	经济	的	劳动	和	这	生产	的

[ðə; ði][best]['kwɑːləti][ʌv; əv][ɔɪl] ,

the	best	quality	of	oil	,
这	最好的	质量	的	油	,

建造时充分考虑了节约劳动力和生产最优质石油的因素，

[wʊd] [ɪn'vɑːlv] [æn; ən] ['aʊtleɪ] [ʌv; əv]['kæpɪt(ə)l][ʌv; əv] $2 , - , [goʊld] , [ænd; ənd] ['ʌpwərd] , [ə'kɔːrdɪŋ]

would	involve	an	outlay	of	capital	of	$2	,	500	,	gold	,	and	upward	,	according
会	涉及	一个	支出	的	首都	的	$2	,	-	,	金子	,	和	向上	,	根据

[tuː; tə][kə'pæsəti] .

to	capacity	.
到	容量	.

根据产能，将需要投入 2500 美元的资金、黄金及以上。

[ðə; ði] [prə'dʌkʃn] [ʌv; əv]['kɑːprə] [rɪ'kwaɪrz] [ðə; ði]['leɪbər][ʌv; əv][ðə; ði] ['plæntərz] [hændz]['oʊnli] .

The	production	of	copra	requires	the	labor	of	the	planter's	hands	only	.
这	生产	的	椰干	需要	这	劳动	的	这	种植者的	双手	仅有的	.

椰干的生产只需要种植园主的手工劳动。

([ˌtuː'tuː]) [ðə; ði][ɔɪl]['pækədʒəz, 'pækɪdʒɪz][mʌst; məst][biː; bi] [wel] - [meɪd] ['bærəlz] , [kæsk] , [ɔːr] [mə'tælɪk]

(	2	)	The	oil	packages	must	be	well	-	made	barrels	,	casks	,	or	metallic
(	2	)	这	油	包裹	必须	是	出色地	-	制成	桶	,	酒桶	,	或者	金属

[rɪ'septəklz] .

receptacles	.
容器	.

（2）油的包装必须是质量良好的桶、罐或金属容器。

[ðə; ði][ɪ'nɪʃ(ə)l][kɔːst][ʌv; əv][ðə; ði]['pækədʒəz, 'pækɪdʒɪz][ɪz] ['kɑːnsɪkwentli] [greɪt] , [ðer; ðər] [rɪ'tɜːrn]

The	initial	cost	of	the	packages	is	consequently	great	,	their	return
这	最初的	成本	的	这	包裹	是	最后	伟大的	,	他们的	返回

[frʌm; frəm] ['dɪstənt] [pɔːrts] [ɪm'præktɪkəbl] ,

from	distant	ports	impracticable	,
从	遥远	端口	不切实际	,

因此，包裹的初始成本很高，从遥远的港口退回这些包裹也不切实际。

[ænd; ənd][ðer; ðər] [seɪl] ['vælјuː][ɪn][ðə; ði]['mɑːrkɪt][ʌv; əv] [dɪ'lɪvəri] [ɪz][nɑːt] [sə'fɪʃ(ə)nt] [tuː; tə] ['ɔːfset] [ðə; ði]

and	their	sale	value	in	the	market	of	delivery	is	not	sufficient	to	offset	the
和	他们的	销售	价值	在	这	市场	的	送货	是	不是	充足的	到	抵消	这

['kæpɪt(ə)l] [lɔkt] [ʌp][ɪn][æn; ən] [ˌʌnprə'dʌktɪv] [fɔːrm] .

capital	locked	up	in	an	unproductive	form	.
首都	已锁定	向上	在	一个	低效的	形式	.

而它们在交割市场上的销售价值不足以抵消以非生产性形式锁定的资金。

[ɑːn][ðə; ði] ['ʌðər] [hænd] , ['kɑːprə] [meɪ] [biː; bi][soʊld][ɔːr] [ʃɪpt] [ɪn][bɑːksɪz] , [bægz] ,

On	the	other	hand	,	copra	may	be	sold	or	shipped	in	boxes	,	bags	,
在	这	其他	手	,	椰干	可能	是	卖	或者	已发货	在	盒子	,	包	,

另一方面，椰干可以装在盒子、袋子里出售或运输。

[sæks] , [ænd; ənd] [beɪlz] , [ɔːr][ˌaɪ 'tiː] [meɪ] ['iːv(ə)n][biː; bi] [stɔːrd] [ɪn] [bʌlk] [ɪn][ðə; ði] ['ʃɪps] [hoʊld] .

sacks	,	and	bales	,	or	it	may	even	be	stored	in	bulk	in	the	ship's	hold	.
麻袋	,	和	捆包	,	或者	它	可能	甚至	是	存储	在	大部分	在	这	船的	抓住	.

可以装在麻袋、捆包里，甚至可以散装储存在船舱里。

([θriː]) [wen] [lænd][ˌtrænspər'teɪʃ(ə)n][hæz; həz][tuː; tə][biː; bi] [kən'sɪdərd] ,

(	3	)	When	land	transportation	has	to	be	considered	,
(	3	)	什么时候	土地	运输	有	到	是	经过考虑的	,

（3）当需要考虑陆路运输时，

[ðə; ði] [læk] [ʌv; əv] [gʊd] [roʊdz] [stɪl] ['fɜːrðər] [im'piːdz] [ðə; ði] [ɔɪl] ['meɪkər] .

the	lack	of	good	roads	still	further	impedes	the	oil	maker	.
这	缺少	的	好的	道路	仍然	更远	阻碍	这	油	制造商	.

道路状况不佳仍然进一步阻碍了石油生产商的发展。

[hiː; hi] [kæn; kən] [nɑːt] [tʃeɪndʒ] [ðə; ði] [saɪz] [ænd; ənd] [weɪt] [ʌv; əv] [hɪz; ɪz] ['pækədʒəz, 'pækɪdʒɪz] [frʌm; frəm]

He	can	not	change	the	size	and	weight	of	his	packages	from
他	能	不是	改变	这	尺寸	和	重量	的	他的	包裹	从

[deɪ] [tuː; tə] [deɪ] [tuː; tə] [miːt] [ðə; ði] ['veriɪŋ; 'væriɪŋ] [pæsəbɪlɪti] [ʌv; əv] [ðə; ði] [treɪl] .

day	to	day	to	meet	the	varying	passability	of	the	trail	.
天	到	天	到	见面	这	变化	合格性	的	这	踪迹	.

他无法根据道路通行状况的变化而每天改变包裹的尺寸和重量。

[ɑːn] [ðə; ði] ['ʌðər] [hænd] , ['pækədʒəz, 'pækɪdʒɪz] [ʌv; əv] ['kɑːprə] [meɪ] [biː; bi] [ə'dʒʌstɪd] [tuː; tə] [miːt] [ɔːl] [iː'məːdʒənsiz] ,

On	the	other	hand	,	packages	of	copra	may	be	adjusted	to	meet	all	emergencies	,
在	这	其他	手	,	包裹	的	椰干	可能	是	调整	到	见面	全部	紧急情况	,

另一方面，椰干包装可以进行调整，以应对所有紧急情况。

[ænd; ənd] [ðə; ði] ['plæntər] [kæn; kən] [ðʌs] [teɪk] [əd'væntɪdʒ] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['mɑːrkɪt] [kən'dɪʃ(ə)nz] [wɪtʃ] [meɪ] [biː; bi] [dɪ'naɪd] [tuː; tə] [ðə; ði] [ɔɪl] ['meɪkər] .

and	the	planter	can	thus	take	advantage	of	the	market	conditions	which	may	be	denied	to	the	oil	maker	.
和	这	播种机	能	因此	拿	优势	的	这	市场	状况	哪个	可能	是	否认	到	这	油	制造商	.

因此，种植者可以利用榨油商可能无法利用的市场条件。

([fɔːr]) [pər'hæps] [ðə; ði] [moʊst] ['sɪriəs] ['dɪfɪkəlti] [ðə; ði] [ɔɪl] ['meɪkər] [hæz; həz] [tuː; tə] [kən'tend] [wɪð; wɪθ] [ɪz] [ðə; ði] [kən'tɪnjuəs] [dɪs'kɜːrɪdʒmənt] [hiː; hi] [in'kauntəz] [frʌm; frəm] [ðə; ði] ['eɪdʒənt] [ʌv; əv] ['fɔːrən] ['fæktriz; 'fæktəriz] ,

(	4	)	Perhaps	the	most	serious	difficulty	the	oil	maker	has	to	contend	with	is	the	continuous	discouragement	he	encounters	from	the	agent	of	foreign	factories	,
(	4	)	也许	这	最多	严肃的	困难	这	油	制造商	有	到	抗衡	和	是	这	连续的	沮丧	他	遭遇	从	这	代理人	的	外国的	工厂	,

（4）或许榨油商面临的最严重的困难是，他不断受到外国工厂代理商的打击。

[huː] [baɪz] [ɪn] [ðə; ði] ['oʊpən] ['mɑːrkɪt] [ænd; ənd] ,

who	buys	in	the	open	market	and	,
WHO	购买	在	这	打开	市场	和	,

谁在公开市场上购买，以及

['bɪdɪŋ] [ʌp] [tuː; tə] ['nɪrli] [ðə; ði] [fʊl] [ɔɪl] ['væljuː] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['kɑːprə] ,

bidding	up	to	nearly	the	full	oil	value	of	the	copra	,
投标	向上	到	几乎	这	满的	油	价值	的	这	椰干	,

竞价几乎达到了椰干的全部石油价值。

[faindz] [æn; ən] ['æmp(ə)l] [ˌmænjə'fæktʃɚɝz] ['prɑːfɪt] [peɪd] [baɪ] [ðə; ði] [pres] [keɪk] , [soʊ] ['væljuəb(ə)l] [ə'brɔːd] ,

finds	an	ample	manufacturer's	profit	paid	by	the	press	cake	,	so	valuable	abroad	,
发现	一个	充足	制造商的	利润	有薪酬的	经过	这	按	蛋糕	,	所以	有价值的	国外	,

发现压榨饼能为制造商带来丰厚的利润，这种饼在国外非常值钱。

[bʌt; bət] , [ʌn'fɔːrtʃənətli] , ['præktɪkli] [wɪ'ðaʊt] [seɪl] [ɔːr] ['væljuː] [hɪr] .

but	,	unfortunately	,	practically	without	sale	or	value	here	.
但	,	很遗憾	,	几乎	没有	销售	或者	价值	这里	.

但很遗憾，在这里几乎没有销量或价值。

[ðə; ði] ['rezɪduː] [frʌm; frəm][ðə; ði] [mɪl] [meɪ] [biː; bi]['juːtəˌlaɪzd][bəuθ][fɔːr; fər] [fuːd] [ænd; ənd][fɔːr; fər]

The	residue	from	the	mill	may	be	utilized	both	for	food	and	for
这	残留物	从	这	磨	可能	是	利用	两个都	为了	食物	和	为了

[mə'nʊr] [baɪ][ðə; ði][ɔɪl]['meɪkər] [huː] [ɪz][ə; eɪ] [triː] ['oʊnər] [ænd; ənd] [huː] [mein'teinz] ['kæt(ə)l] .

manure	by	the	oil	maker	who	is	a	tree	owner	and	who	maintains	cattle	.
肥料	经过	这	油	制造商	WHO	是	一个	树	所有者	和	WHO	保持	牛	.

榨油厂的残渣既可以作为食物，也可以作为肥料，供拥有树木并饲养牛的榨油者使用。

[fɔːr; fər] ['iːðər] [ʌv; əv] [ðiːz] ['pɝːpəsəz, 'pɝːpəsɪz][ɪts]['væljuː] [reɪts] ['kloʊsli] [ʌp][tuː; tə]['kɑːt(ə)n] - [siːd]

For	either	of	these	purposes	its	value	rates	closely	up	to	cotton	-	seed
为了	任何一个	的	这些	目的	它是	价值	利率	密切	向上	到	棉布	-	种子

[keɪk] ,

cake	,
蛋糕	,

无论出于哪种目的，它的价值都与棉籽饼非常接近。

[ænd; ənd][ðə; ði][taɪm][ɪz][nɑːt] [rɪ'moʊt] [wen] [ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [biː; bi] ['rekəgnaɪzd] [ɪn][ðə; ði] [fɪlə'piːnz] [æz; əz]

and	the	time	is	not	remote	when	it	will	be	recognized	in	the	Philippines	as
和	这	时间	是	不是	偏僻的	什么时候	它	将要	是	认可	在	这	菲律宾	作为

[fɑːr] [tuː] ['væljuəb(ə)l][ə; eɪ]['prɑːdʌkt][tuː; tə][biː; bi] [pər'mɪtɪd] [tuː; tə][biː; bi] [rɪ'muːvd] [frʌm; frəm][ðə; ði]

far	too	valuable	a	product	to	be	permitted	to	be	removed	from	the
远的	也	有价值的	一个	产品	到	是	允许	到	是	已移除	从	这

[fɑːrm] [ɪk'septɪŋ] [æt; ət][ə; eɪ][praɪs] [wɪtʃ] [wɪl] [pər'mɪt][ʌv; əv][ðə; ði] ['pɜːrtʃəs] [æt; ət][ə; eɪ] [les] ['fɪgjər]

farm	excepting	at	a	price	which	will	permit	of	the	purchase	at	a	less	figure
农场	除外	在	一个	价格	哪个	将要	允许	的	这	购买	在	一个	较少的	数字

[ʌv; əv][æn; ən] [ɪ'kwɪvələnt] [ɪn] [mə'nʊr] .

of	an	equivalent	in	manure	.
的	一个	相等的	在	肥料	.

在菲律宾，人们很快就会认识到，这种产品太有价值了，除非以低于等值粪肥的价格购买，否则不允许将其从农场移走。

[soʊ] ['æktɪv] [ɑːr; ər][ðə; ði]['kɑːprə] - ['baɪɪŋ] ['eɪdʒənts][ɪn] [kən'troʊlɪŋ] [ðɪs] [ɪm'pɔːrt(ə)nt] [bræntʃ] [ʌv; əv]

So	active	are	the	copra	-	buying	agents	in	controlling	this	important	branch	of
所以	积极的	是	这	椰干	-	购买	代理人	在	控制	这	重要的	分支	的

[ðə; ði] ['ɪndəstri] ,

the	industry	,
这	行业	,

椰干采购代理商对这个重要的行业分支的控制非常积极。

[ðæt] [ðeɪ] [rɪ'fjuːz] [tuː; tə] [baɪ] [ðə; ði] [pres] [keɪk] [æt; ət] ['eni] [praɪs] , [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [rɪ'zʌlt] [ðæt] ,

that	they	refuse	to	buy	the	press	cake	at	any	price	,	with	the	result	that	,
那	他们	拒绝	到	买	这	按	蛋糕	在	任何	价格	,	和	这	结果	那	,

他们拒绝以任何价格购买压榨蛋糕，结果是：

[ɪn] [tuː] ['instənsiz] [noʊn] [tuː; tə][ðə; ði] ['raɪtər] ,

in	two	instances	known	to	the	writer	,
在	二	实例	已知	到	这	作家	,

据作者所知，在以下两个案例中：

[ðeɪ] [hæv; həv] [fɔːrst] [ðə; ði]['kloʊʒər][ʌv; əv][ɔɪl] - ['mɪlɪŋ] [plænts][ænd; ənd] ['drɪvn] [ðə; ði][ɔɪl]['meɪkər]

they	have	forced	the	closure	of	oil	-	milling	plants	and	driven	the	oil	maker
他们	有	强制	这	关闭	的	油	-	铣削	植物	和	驱动	这	油	制造商

[bæk] [tuː; tə][hɪz; ɪz]['kɑːprə] .

back	to	his	copra	.
后退	到	他的	椰干	.

他们迫使榨油厂关闭，并将榨油者赶回了椰干生产。

[ə; eɪ] [jʌŋ] ['kəukəˌnʌt] [triː] .

A	young	cocoanut	tree	.
一个	年轻的	椰子	树	.

一棵幼小的椰子树。

['meni] ['kɑ:prə] - ['meɪkɪŋ] [plænts][ɪn]['ɪndiə][ænd; ənd][seɪ'lɑ:n; sə'lɑ:n][ɑ:r; ər] [naʊ] [sə'plaɪd] [wɪð; wɪθ]

Many	copra	-	making	plants	in	India	and	Ceylon	are	now	supplied	with
许多	椰干	-	制作	植物	在	印度	和	锡兰	是	现在	供应	和

[di:'kɔ:rtə,keɪtɪŋ] , ['breɪkɪŋ] , [ænd; ənd] [ɪ'væpəreɪtɪŋ] [mə'ʃi:nəri] .

decorticating	,	breaking	,	and	evaporating	machinery	.
去皮	,	打破	,	和	蒸发	机械	.

印度和锡兰的许多椰干加工厂现在都配备了脱壳、破碎和蒸发机械。

[ðə; ði] ['prɑ:ses] [ɪm'plɔɪd] [ɪn] [ðɪs] [ˌɑ:rkɪ'peləgoʊ] [kən'sɪsts] [ɪn][fɜ:rst] ['strɪpɪŋ] [ðə; ði][raɪp] [fru:t] [ʌv; əv]

The	process	employed	in	this	Archipelago	consists	in	first	stripping	the	ripe	fruit	of
这	过程	受雇	在	这	群岛	由	在	第一的	脱衣舞	这	成熟	水果	的

[ðə; ði]['aʊtər] ['faɪbrəs] [hʌsk] .

the	outer	fibrous	husk	.
这	外	纤维状的	外壳	.

该群岛采用的加工方法是先将成熟果实的外层纤维外壳剥去。

[ðɪs] [ɪz][ɪ'fɛktəd, ɪ'fɛktɪd, 'i:fɛktəd, 'i:fɛktɪd][baɪ] [mi:nz] [ʌv; əv][ə; eɪ] [staʊt] , [sti:l] ['spɪrhed] ,

This	is	effected	by	means	of	a	stout	,	steel	spearhead	,
这	是	受影响	经过	方法	的	一个	肥硕	,	钢	矛头	,

这是通过坚固的钢制矛头实现的。

[hu:z] [ʃæft] [ɔ:r] [ʃæŋk] [ɪz] [ɪm'bedɪd] ['fɜ:rmli][ɪn][ðə; ði][sɔɪl][tu:; tə] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [depθ] [-]

whose	shaft	or	shank	is	embedded	firmly	in	the	soil	to	such	a	depth	[	11	]
谁	轴	或者	小腿	是	嵌入式	牢牢	在	这	土壤	到	这样的	一个	深度	[	-	]

其轴或柄牢固地埋入土壤中，深度达到[11]

[ðæt] [ðə; ði] [spɪr] [pɔɪnt] ['prɑ:dʒɛkts, prɑ:'dʒɛkts] [ə'bʌv] [ðə; ði] [graʊnd] ['ræðər] [les] [ðæn; ðən] [weɪst] [haɪ]

that	the	spear	point	projects	above	the	ground	rather	less	than	waist	high
那	这	矛	观点	项目	多于	这	地面	相当	较少的	比	腰部	高的

.

:

.

矛尖露出地面的高度不到腰部。

[ðə; ði]['ɑ:pəreɪtər] [ðen] [hoʊldz][ðə; ði] [nʌt] [ɪn][hɪz; ɪz][hændz][ænd; ənd] [straɪks] [ˌaɪ 'ti:][ə'pɑ:n][ðə; ði] [spɪr]

The	operator	then	holds	the	nut	in	his	hands	and	strikes	it	upon	the	spear
这	操作员	然后	持有	这	坚果	在	他的	双手	和	罢工	它	之上	这	矛

[pɔɪnt] ,

point	,
观点	,

操作者随后将螺母握在手中，并用它敲击矛尖。

['gɪvz] [ˌaɪ 'ti:][ə; eɪ] ['daʊnwərd] , ['roʊtəri][twɪst] , [ænd; ənd] [ðʌs] , [wɪð; wɪθ] [ə'pærənt] [i:z] , ['kwɪkli]

gives	it	a	downward	,	rotary	twist	,	and	thus	,	with	apparent	ease	,	quickly
给予	它	一个	向下	,	旋转	捻	,	和	因此	,	和	明显	舒适	,	迅速地

[rɪ'mu:vz] [ðə; ði] [hʌsk] .

removes	the	husk	.
移除	这	外壳	.

向下旋转扭动，即可轻松快速地去除外壳。

[æn; ən] ['ævərɪdʒ] ['ɑ:pəreɪtər] [wɪl] [hʌsk] [wʌn] , - [nʌts] [pər] [deɪ] ,

An	average	operator	will	husk	1	,	000	nuts	per	day	,
一个	平均的	操作员	将要	外壳	1	,	-	坚果	每	天	,

一般情况下，一名操作员每天可以剥去1000个坚果的壳。

[ænd; ənd] ['rekərdz] [hæv; həv] [bɪn] [meɪd] [ʌv; əv][ə; eɪ] [kli:n] [ʌp][ʌv; əv][æz; əz] ['meni] [æz; əz][θri:] , -

and	records	have	been	made	of	a	clean	up	of	as	many	as	3	,	000
和	记录	有	到过	制成	的	一个	干净的	向上	的	作为	许多	作为	3	,	-

[pər] [deɪ] .

per	day	.
每	天	.

有记录显示，每天清理的垃圾多达 3000 件。

[ðə; ði][wɜːrk] , [haʊ'evər] , [ɪz] [ɪk'siːdɪŋli] [hɑːrd] , [ænd; ənd] [ɪn'vɑːlvz] [greɪt] [dek'sterəti][ænd; ənd] [rɪst]

The	work	,	however	,	is	exceedingly	hard	,	and	involves	great	dexterity	and	wrist
这	工作	,	然而	,	是	非常	难的	,	和	涉及	伟大的	灵巧	和	手腕

[streŋθ] .

strength	.
力量	.

然而，这项工作极其艰苦，需要极佳的灵巧性和腕部力量。

[ə'nʌðər] [mæn] [naʊ] [teɪks] [ʌp][ðə; ði] [nʌt] [ænd; ənd][wɪð; wɪθ][ə; eɪ]['boʊloʊ] [straɪks] [ˌaɪ 'tiː][ə; eɪ][smɑːrt]

Another	man	now	takes	up	the	nut	and	with	a	bolo	strikes	it	a	smart
其他	男人	现在	需要	向上	这	坚果	和	和	一个	博洛	罢工	它	一个	聪明的

[bloʊ] [ɪn][ðə; ði]['mɪd(ə)l] ,

blow	in	the	middle	,
吹	在	这	中间	,

另一名男子拿起螺母，用砍刀狠狠地击打螺母中心。

[dɪ'vaɪdɪŋ] [ˌaɪ 'tiː]['ɪntuː] [tuː] ['ɔːlmoʊst]['iːkwəl][pɑːrts] .

dividing	it	into	two	almost	equal	parts	.
分割	它	进入	二	几乎	平等的	部分	.

将其分成两个几乎相等的部分。

[ðiːz] [pɑːrts][ɑːr; ər] [spred] [aʊt][ænd; ənd][ɪk'spoʊzd][tuː; tə][ðə; ði][sʌn][fɔːr; fər][ə; eɪ][fjuː] ['aʊərz] ,

These	parts	are	spread	out	and	exposed	to	the	sun	for	a	few	hours	,
这些	部分	是	传播	出去	和	裸露	到	这	太阳	为了	一个	很少	小时	,

这些部件被摊开并在阳光下暴晒几个小时。

[ɔːr] [sʌtʃ] [taɪm] [æz; əz] [meɪ] [biː; bi] ['nesəseri] [tuː; tə] [kɔːz] [ðə; ði] ['fleʃi] [æl'bjuːmən][tuː; tə]['kɑːntrækt]

or	such	time	as	may	be	necessary	to	cause	the	fleshy	albumen	to	contract
或者	这样的	时间	作为	可能	是	必要的	到	原因	这	肉质的	蛋白	到	合同

[ænd; ənd] [ʃrɪŋk] [ə'weɪ] [frʌm; frəm][ðə; ði][hɑːrd]['aʊtər] [ʃel] ,

and	shrink	away	from	the	hard	outer	shell	,
和	收缩	离开	从	这	难的	外	壳	,

或直至肉质蛋白收缩并与坚硬的外壳分离所需的时间，

[soʊ] [ðæt] [ðə; ði] [miːt] [meɪ] [biː; bi] ['iːzəli] [dɪ'tætʃt] [wɪð; wɪθ][ðə; ði]['fɪŋgərz] .

so	that	the	meat	may	be	easily	detached	with	the	fingers	.
所以	那	这	肉	可能	是	容易地	分离的	和	这	手指	.

这样肉就可以用手指轻松地将其分离出来。

['weðər] [pə'mɪtɪŋ] ,

Weather	permitting	,
天气	允许	,

天气允许的情况下

[ðə; ði] [miːt] [ðʌs] [sɪ'kjʊrd] [ɪz] [sʌn] [draɪd] [fɔːr; fər][ə; eɪ] [deɪ] [ænd; ənd] [ðen] [səb'dʒɛktɪd][tuː; tə][ðə; ði]

the	meat	thus	secured	is	sun	dried	for	a	day	and	then	subjected	to	the
这	肉	因此	安全	是	太阳	干燥	为了	一个	天	和	然后	受	到	这

[hiːt] [ʌv; əv][ə; eɪ] [sloʊ] ['faɪər][fɔːr; fər] ['sevrəl] ['aʊərz] .

heat	of	a	slow	fire	for	several	hours	.
热	的	一个	慢的	火	为了	一些	小时	.

将这样处理过的肉晒干一天，然后用慢火烤几个小时。

[ɪn][sʌm; səm] ['kʌntriz] [ðɪs] ['draɪɪŋ] [ɪz] [naʊ] [ɪ'fɛktəd, ɪ'fɛktɪd, 'iːfɛktəd, 'iːfɛktɪd][baɪ][hɑːt] - [er] ['draɪərz] ,

In	some	countries	this	drying	is	now	effected	by	hot	-	air	driers	,
在	一些	国家	这	烘干	是	现在	受影响	经过	热的	-	空气	烘干机	,

在一些国家，这种干燥过程现在由热风干燥机完成。

[ænd; ənd][ə; eɪ] ['veri] [waɪt] [ænd; ənd]['væljuəb(ə)l]['prɑːdʌkt] [sɪ'kjʊrd] ;

and	a	very	white	and	valuable	product	secured	;
和	一个	非常	白色的	和	有价值的	产品	安全	;

一件非常洁白且贵重的物品被安全保管；

[bʌt; bət][ɪn][ðə; ði] [fɪlə'piːnz] [ðə; ði][ˌjuːnɪ'vɜːrs(ə)l] ['præktɪs] [ɪz][tuː; tə] [spred] [aʊt][ðə; ði]['kɑːprə][ə'pɑːn]

but	in	the	Philippines	the	universal	practice	is	to	spread	out	the	copra	upon
但	在	这	菲律宾	这	普遍的	实践	是	到	传播	出去	这	椰干	之上

[wʌt] [meɪ] [biː; bi] [kɔːld] [ə; eɪ][ˌbæm'buː] [grɪl] ,

what	may	be	called	a	bamboo	grill	,
什么	可能	是	称为	一个	竹子	炙烤	,

但在菲律宾，普遍的做法是将椰干摊放在一种叫做竹烤架的东西上。

['oʊvər][ə; eɪ]['smoʊki]['faɪər] [meɪd] [ʌv; əv][ðə; ði] ['ʃɛlz] [ænd; ənd] [hʌsks] ,

over	a	smoky	fire	made	of	the	shells	and	husks	,
超过	一个	烟	火	制成	的	这	贝壳	和	谷壳	,

在用贝壳和谷壳制成的烟雾缭绕的火堆上，

[dʒʌst] [sə'fɪʃ(ə)nt] [hiːt] ['biːɪŋ] [meɪn'teɪnd] [nɑːt][tuː; tə][set]['faɪər][tuː; tə][ðə; ði][ˌbæm'buː] .

just	sufficient	heat	being	maintained	not	to	set	fire	to	the	bamboo	.
只是	充足的	热	存在	维持	不是	到	放	火	到	这	竹子	.

保持足够的温度，以免竹子着火。

[ðə; ði] [hævz] , [wen] [draɪd] , [ɑːr; ər]['broʊkən][baɪ][hænd]['ɪntuː] [stɪl] ['smɔːlər] [ɪ'regjələr] ['frægmənts] ,

The	halves	,	when	dried	,	are	broken	by	hand	into	still	smaller	irregular	fragments	,
这	一半	,	什么时候	干燥	,	是	破碎的	经过	手	进入	仍然	较小的	不规律的	片段	,

将两半晾干后，再用手掰成更小的、不规则的碎片。

[ænd; ənd][səb'dʒɛktɪd][tuː; tə][wʌn][ɔːr] [tuː] [deɪz] [ʌv; əv] [sʌn] [bæθ] .

and	subjected	to	one	or	two	days	of	sun	bath	.
和	受	到	一	或者	二	天	的	太阳	洗澡	.

并接受一到两天的日光浴。

[baɪ] [ðɪs] [taɪm] [ðə; ði] ['mɔɪstʃər] [hæz; həz] [bɪn] [soʊ] ['θɜːrəli] [ɪk'speld] [ðæt] [ðə; ði]['kɑːprə][ɪz] [naʊ]

By	this	time	the	moisture	has	been	so	thoroughly	expelled	that	the	copra	is	now
经过	这	时间	这	水分	有	到过	所以	彻底	被驱逐	那	这	椰干	是	现在

['redi] [tuː; tə][biː; bi] [sækt] [ɔːr] [beɪld] [ænd; ənd] [stɔːrd] [ə'weɪ] [fɔːr; fər] ['ʃɪpmənt] [ɔːr][juːz] .

ready	to	be	sacked	or	baled	and	stored	away	for	shipment	or	use	.
准备好	到	是	被解雇	或者	打包	和	存储	离开	为了	运输	或者	使用	.

此时水分已被彻底排出，椰干可以装袋或打包，储存起来以备运输或使用。

[ɔːl]['mɑːdərn]['kəukə,nʌt] - [ɔɪl] [mɪlz] [ɑːr; ər] [sə'plaɪd] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [di'kɔːtikeitə] [ɑːrmd] [wɪð; wɪθ]

All	modern	cocoanut	-	oil	mills	are	supplied	with	a	decorticator	armed	with
全部	现代的	椰子	-	油	磨坊	是	供应	和	一个	去皮器	武装	和

[rɪ'vɑːlvɪŋ] [dɪsks] [ðæt] [ter; tɪ(ə)r][ɔːr] [kʌt] [θruː] [ðə; ði] [hʌsk] [ˌlɑːndʒə'tuːdnəli] ,

revolving	discs	that	tear	or	cut	through	the	husk	longitudinally	,
旋转	光盘	那	撕	或者	切	通过	这	外壳	纵向	,

所有现代椰子油厂都配备有脱壳机，脱壳机带有旋转圆盘，可以纵向撕裂或切割椰子壳。

['friːɪŋ] [ðə; ði] [nʌt] [frʌm; frəm][ɪts] ['aʊtər] ['kʌvərɪŋ] [ænd; ənd] ['liːvɪŋ] [ðə; ði] ['lætər] [ɪn][ðə; ði] [best]

freeing	the	nut	from	its	outer	covering	and	leaving	the	latter	in	the	best
释放	这	坚果	从	它是	外	覆盖	和	离开	这	后者	在	这	最好的

['pɑːsəb(ə)l][kən'dɪʃ(ə)n][fɔːr; fər][ðə; ði] ['sʌbsɪkwənt] [ɪk'strækʃ(ə)n][ʌv; əv][ɪts]['faɪbər] .

possible	condition	for	the	subsequent	extraction	of	its	fiber	.
可能的	状况	为了	这	随后的	萃取	的	它是	纤维	.

将坚果从外壳中取出，使坚果处于最佳状态，以便随后提取其纤维。

[ðɪs] [di'kɔːtikeitə] [ɪz] [fed] [frʌm; frəm][ə; eɪ] ['hɑːpər] [ænd; ənd][ɪz] [meɪd] [ʌv; əv][ə; eɪ][saɪz][ænd; ənd]

This	decorticator	is	fed	from	a	hopper	and	is	made	of	a	size	and
这	去皮器	是	美联储	从	一个	料斗	和	是	制成	的	一个	尺寸	和

[kə'pæsəti][tuː; tə] [hʌsk] [frʌm; frəm] - [tuː; tə][wʌn] ,

capacity	to	husk	from	500	to	1	,
容量	到	外壳	从	-	到	1	,

这台脱壳机由料斗进料，其尺寸和容量可脱壳 500 至 1,

- [nʌts] [pər] ['aʊər] .
000 nuts per hour .
- 坚果 每 小时 .

每小时 000 个坚果。

['ræspɪŋ] [ænd; ənd] ['graɪndɪŋ] [mə'ʃi:nəri] [ʌv; əv] ['meni] ['pætərn] [ænd; ənd] [meɪks] , [fɔ:r; fər] [ri'dju:siŋ]
Rasping and grinding machinery of many patterns and makes , for reducing
粗糙 和 研磨 机械 的 许多 图案 和 制作 , 为了 减少
[ðə; ði] [mi:t] [tu:; tə] [ə; eɪ] [pʌlp] ,
the meat to a pulp ,
这 肉 到 一个 纸浆 ,

各种型号和品牌的锉磨和研磨机械，用于将肉研磨成肉浆。

[ɪz] [ju:st] [ɪn] ['ɪndiə] , [seɪ'lɑ:n; sə'lɑ:n] , [ænd; ənd] ['tʃaɪnə] ; [ænd; ənd] , [ɔ:l'ðoʊ] [fɑ:r] [mɔ:r] [ˌekspə'dɪʃəs] ,
is used in India , Ceylon , and China ; and , although far more expeditious ,
是 用过的 在 印度 , 锡兰 , 和 中国 ; 和 , 虽然 远的 更多的 迅速的 ,
['ɔfɝz] [noʊ] [ɪmp'ru:vmənts] ,
offers no improvements ,
优惠 不 改进 ,

在印度、锡兰和中国都有使用；而且，虽然速度快得多，但并没有带来任何改进。

[soʊ] [fɑ:r] [æz; əz] [kən'sɜ:rnz] [ðə; ði] [kən'dɪʃ(ə)n] [tu:; tə] [wɪtʃ] [ðə; ði] [mi:ts] [ɑ:r; ər] [rɪ'djʊst] ,
so far as concerns the condition to which the meats are reduced ,
所以 远的 作为 担忧 这 状况 到 哪个 这 肉类 是 减少 ,

就肉类被加工成的程度而言，

['oʊvər] [ðə; ði] ['meθədz] ['fɑ:loʊd] [ɪn] [ðə; ði] [fɪlə'pi:nz] .
over the methods followed in the Philippines .
超过 这 方法 随后 在 这 菲律宾 .

针对菲律宾所采取的方法。

[hɪr] [ðə; ði] ['fleʃi] [hævz] [ʌv; əv] [ðə; ði] [mi:t] [ɑ:r; ər] [held] [baɪ] [hænd] [ə'genst] [ə; eɪ] ['ræpɪdli] [rɪ'vɑ:lvɪŋ] ,
Here the fleshy halves of the meat are held by hand against a rapidly revolving ,
这里 这 肉质的 一半 的 这 肉 是 握住 经过 手 反对 一个 快速 旋转 ,

在这里，人们用手将肉的两半紧紧地贴在快速旋转的物体上，

[hæf] - ['sfɪrɪk(ə)l] [naɪf] [bleɪd] [wɪtʃ] [skreɪps] [ænd; ənd] [ʃeɪv] [ðə; ði] [fleʃ] [daʊn] [tu:; tə] [ə; eɪ] [faɪn]
half - spherical knife blade which scrapes and shaves the flesh down to a fine
一半 - 球形 刀 刀刃 哪个 刮伤 和 剃须 这 肉 向下 到 一个 美好的
[dɪ'gri:] [ʌv; əv] [ˌkɑ:mə'nju:ʃən] .
degree of comminution .
程度 的 粉碎 .

半球形刀片，可将肉刮削至细碎状。

[ðə; ði] [rɪ'zʌltɪŋ] [mæs] [ɪz] [ðen] ['mæsəreɪtɪd] [ɪn] [ə; eɪ] ['lɪt(ə)l] ['wɔ:tər] [ænd; ənd] [pleɪst] [ɪn] [bægz] [ænd; ənd]
The resulting mass is then macerated in a little water and placed in bags and
这 结果 大量的 是 然后 浸泡 在 一个 小的 水 和 放置 在 包 和
[səb'dʒɛktɪd] [tu:; tə] ['preʃər] ,
subjected to pressure ,
受 到 压力 ,

将所得物料在少量水中捣碎，装入袋中并施加压力，

[ænd; ənd] [ðə; ði] ['mɪlki] [dʒu:s] [wɪtʃ] [floʊz] [ˌðer'frʌm] [ɪz] [kə'lektɪd] [ɪn] [rɪ'si:vəz] [pleɪst] [bɪ'loʊ] .
and the milky juice which flows therefrom is collected in receivers placed below .
和 这 乳白色 汁 哪个 流量 由此 是 集 在 接收器 放置 以下 .

流出的乳白色汁液被收集到下方的接收器中。

[ðɪs] [ɪz] [naʊ] [drɔ:n] [ɔ:f] ['ɪntu:] ['bɔɪləz] [ænd; ənd] [kʊkt] [ʌn'tɪl] [ðə; ði] [klɪr] [ɔɪl] [ɪz] ['kɑ:nsntreɪtɪd] [ə'pɑ:n]
This **is** **now** **drawn** **off** **into** **boilers** **and** **cooked** **until** **the** **clear** **oil** **is** **concentrated** **upon**
这 是 现在 绘制 离开 进入 锅炉 和 煮熟 直到 这 清除 油 是 集中 之上
[ðə; ði] ['sɜ:rfɪs] .
the **surface** **.**
这 表面 .

现在将这些油抽到锅炉中煮沸，直到清澈的油聚集在水面上。

[ðə; ði] [ɔɪl] [ɪz] [ðen] [skɪmd] [ɔ:f] [ænd; ənd] [ɪz] ['redi] [fɔ:r; fər] ['mɑ:rkɪt] .
The **oil** **is** **then** **skimmed** **off** **and** **is** **ready** **for** **market** **.**
这 油 是 然后 脱脂 离开 和 是 准备好 为了 市场 .

然后将油脂撇去，即可上市销售。

[ðə; ði] ['prɑ:ses] ['autlaind] [ə'bʌv] [ɪz] ['veri] ['weɪstfl] .
The **process** **outlined** **above** **is** **very** **wasteful** **.**
这 过程 概述 多于 是 非常 浪费 .

上述过程非常浪费资源。

[ðə; ði] ['prɑ:sesɪz] [aɪ] [hæv; həv] [si:n] [ɪn] [ˌɑ:pə'reɪʃ(ə)n] [ɑ:r; ər] ['veri] [ɪn'ædɪkwət] , [ænd; ənd] [aɪ]
The **processes** **I** **have** **seen** **in** **operation** **are** **very** **inadequate** **,** **and** **I**
这 流程 我 有 已见 在 手术 是 非常 不足 , 和 我
['estɪmət; 'estɪmeɪt] [ðæt] ,
estimate **that** **,**
估计 那 ,

我所看到的运行流程非常不完善，我估计，

[nɑ:t] [les] [ðæn; ðən] - [pər] [-]
not **less** **than** **10** **per** **[** **12** **]**
不是 较少的 比 - 每 [-]

每[12]不少于10

[sent] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ɔɪl] [goʊz] [tu:; tə] [lɔ:s] [ɪn] [ðə; ði] [pres] [keɪk] .
cent **of** **the** **oil** **goes** **to** **loss** **in** **the** **press** **cake** **.**
中心 的 这 油 去 到 损失 在 这 按 蛋糕 .

百分之几的油都损耗在了压榨饼中。

[ðɪs] [ɪz] [ə; eɪ] [lɔ:s] [ðæt] [dʌz] [nɑ:t] [ə'kɜ:r] [ɪn] [ɪs'tæbliʃmənts] [ɪ'kwɪpt] [wɪð; wɪθ] [ðə; ði] [best] [haɪ'drɔ:lɪk]
This **is** **a** **loss** **that** **does** **not** **occur** **in** **establishments** **equipped** **with** **the** **best** **hydraulic**
这 是 一个 损失 那 做 不是 发生 在 机构 配备 和 这 最好的 液压
['prɛsəz, 'prɛsɪz] .
presses **.**
出版社 .

配备最先进液压机的企业不会出现这种损失。

[ˌaɪ 'ti:] [ɪz] [tru:] [ðæt] ['veri] ['hevi] ['preʃər] ['kæriz] [θru:] [mʌtʃ] ['kʌlərɪŋ] ['mætər] [nɑ:t] [wɪð'drɔ:n]
It **is** **true** **that** **very** **heavy** **pressure** **carries** **through** **much** **coloring** **matter** **not** **withdrawn**
它 是 真的 那 非常 重的 压力 携带 通过 很多 染色 事情 不是 撤回
[baɪ] [ðə; ði] ['prɪmətɪv] ['neɪtɪv] [mɪl] ,
by **the** **primitive** **native** **mill** **,**
经过 这 原始 本国的 磨 ,

确实，巨大的压力会将大量原始的本土磨粉机无法去除的色素带走。

[ænd; ənd] [ðæt] [ðə; ði] [ɔɪl] [ɪz] ['kɑ:nsɪkwentli] ['dɑ:rkər] , [ænd; ənd] ['su:nər] [ˌʌndə'gəuz] [ˌdi:ˌkɑ:mpə'zɪʃn] ;
and **that** **the** **oil** **is** **consequently** **darker** **,** **and** **sooner** **undergoes** **decomposition** **;**
和 那 这 油 是 最后 较暗 , 和 很快 经历 分解 ;

因此，油的颜色会变深，并且更容易分解；

[bʌt; bət]['mɑːdərn] [mɪlz] [ɑːr; ər] [naʊ] [sə'plaɪd] [wɪð; wɪθ] [fɪl'treɪʃn] [plænts] [θruː] [wɪtʃ] [ðɪs]
but **modern** **mills** **are** **now** **supplied** **with** **filtration** **plants** **through** **which** **this**
但 现代的 磨坊 是 现在 供应 和 过滤 植物 通过 哪个 这
[əb'dʒekʃ(ə)n][ɪz] ['præktɪkli] [ˌoʊvər'kʌm] .
objection **is** **practically** **overcome** **.**
异议 是 几乎 克服 .

但现代工厂现在都配备了过滤设备，这一反对意见实际上已经得到克服。

[ðə; ði]['prɪnsəp(ə)lz][ʌv; əv][ðə; ði] [ə'bʌv] ['prɑːses] [ɑːr; ər] ['deɪli] [ˌriːprə'djuːst] [ɪn]['θaʊzəndz, 'θaʊzənz][ʌv; əv]
The **principles** **of** **the** **above** **process** **are** **daily** **reproduced** **in** **thousands** **of**
这 原则 的 这 多于 过程 是 日常的 复制品 在 数千 的
[ˌfɪlɪ'piːnoʊ]['hoʊmz] ,
Filipino **homes** **,**
菲律宾人 房屋 ,

上述过程的原理每天都在成千上万的菲律宾家庭中得到体现。

[wer] [ðə; ði][hænd] ['ræspɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] [nʌt] , [ðə; ði] [ɪk'spreʃ(ə)n] [ʌv; əv][ðə; ði] ['mɪlki] [dʒuːs] [θruː]
where **the** **hand** **rasping** **of** **the** **nut** **,** **the** **expression** **of** **the** **milky** **juice** **through**
在哪里 这 手 粗糙 的 这 坚果 , 这 表达 的 这 乳白色 汁 通过
[kɔːrs] [klɔːθ] ,
coarse **cloth** **,**
粗 布 ,

用手刮擦坚果，用粗布挤出乳状汁液，

[ɪts] ['sʌbsɪkwənt] ['bɔɪlɪŋ] [daʊn] [ɪn][æn; ən]['oʊpən][pæn] ,
its **subsequent** **boiling** **down** **in** **an** **open** **pan** **,**
它是 随后的 沸腾 向下 在 一个 打开 平底锅 ,

随后将其在敞口锅中煮沸。

[ænd; ənd][ðə; ði]['faɪn(ə)l] ['skɪmɪŋ] [ɔːf] [ʌv; əv][ðə; ði][ɔɪl][ɑːr; ər][ɪn] ['kɑːmən] ['præktɪs] .
and **the** **final** **skimming** **off** **of** **the** **oil** **are** **in** **common** **practice** **.**
和 这 最终的 撇脂 离开 的 这 油 是 在 常见的 实践 .

最后撇去油层也是常见的做法。

[ˌnɑːtwɪθ'stændɪŋ] [ðə; ði] ['tʃiːpnəs] [ʌv; əv]['leɪbər] , [ˌaɪ 'tiː][ɪz]['oʊnli][baɪ] [im'plɔiŋ] [ə; eɪ] [mɪl] [wel]
Notwithstanding **the** **cheapness** **of** **labor** **,** **it** **is** **only** **by** **employing** **a** **mill** **well**
虽然 这 廉价 的 劳动 , 它 是 仅有的 经过 雇用 一个 磨 出色地
[ɪ'kwɪpt] [wɪð; wɪθ] [diː'kɔːrtəˌkeɪtɪŋ] ,
equipped **with** **decorticating** **,**
配备 和 去皮 ,

尽管劳动力成本低廉，但只有雇用一家配备完善的脱壳设备的工厂，

['ræspɪŋ] , [haɪ'drɔːlɪk] ['krʌʃɪŋ] , [ænd; ənd] [stiːm] - ['bɔɪlɪŋ] [mə'ʃiːnəri] ,
rasping **,** **hydraulic** **crushing** **,** **and** **steam** **-** **boiling** **machinery** **,**
粗糙 , 液压 压碎 , 和 蒸汽 - 沸腾 机械 ,

锉磨机、液压破碎机和蒸汽煮沸机

[ænd; ənd][wɪð; wɪθ] [fə'sɪlətiz] [tuː; tə][kən'vɜːrt][ðə; ði] ['rezɪduː] [tuː; tə] ['fiːdɪŋ] [ɔːr] ['ʌðər] ['juːzɪz] ,
and **with** **facilities** **to** **convert** **the** **residue** **to** **feeding** **or** **other** **uses** **,**
和 和 设施 到 转变 这 残留物 到 喂养 或者 其他 用途 ,

并具备将残渣转化为饲料或其他用途的设施，

[ðæt] [wʌn] [meɪ] ['hoʊpfəli] ['entər][ðə; ði] [fiːld] [ʌv; əv][ɔɪl][ˌmænju'fæktʃər][ɪn] [ðiːz] ['aɪləndz][ɪn]
that **one** **may** **hopefully** **enter** **the** **field** **of** **oil** **manufacture** **in** **these** **Islands** **in**
那 一 可能 希望 进入 这 场地 的 油 生产 在 这些 岛屿 在
[ˌkɑːmpə'tɪʃ(ə)n][wɪð; wɪθ]['kɑːprə] ['baɪərz] .
competition **with** **copra** **buyers** **.**
竞赛 和 椰干 买家 .

希望有人能够进入这些岛屿的石油制造领域，与椰干买家展开竞争。

[['kɑ:ntents]]
[Contents]
[内容]

[内容]

['kɔɪər] .
Coir .
椰棕 .

椰壳纤维。

[ðə; ði]['faɪbər][ʌv; əv][ðə; ði]['kəukə,nʌt] [hʌsk] , [ɔ:r]['kɔɪər] , [æz; əz][ˌaɪ 'ti:][ɪz] [kə'mɜ:rʃəli] [noʊn] ,
The fiber of the cocoanut husk , or coir , as it is commercially known ,
这 纤维 的 这 椰子 外壳 , 或者 椰棕 , 作为 它 是 商业上 已知 ,

椰子壳纤维，也就是市面上所称的椰棕，

[hæz; həz]['nevər] [jet] [bɪn] ['ju:tə,laɪzd][ɪn] [ðɪs] [ˌɑ:rkɪ'peləgoʊ] , [ɪk'septɪŋ] [ə'keɪʒ(ə)nəli] [fɔ:r; fər]['loʊk(ə)l]
has never yet been utilized in this Archipelago , excepting occasionally for local
有 绝不 然而 到过 利用 在 这 群岛 , 除外 偶尔 为了 当地的
[kən'sʌmpʃ(ə)n] .
consumption .
消耗 .

除了偶尔供当地消费外，该群岛从未利用过这种资源。

[fɪg] .
Fig .
如图 .

如图。

[wʌn] . — ['kəukə,nʌt] [hʌsk] - ['krʌʃɪŋ] [mɪl] .
1 . — Cocoanut husk - crushing mill .
1 . — 椰子 外壳 - 压碎 磨 .

1.—椰子壳破碎机。

['sekənd] [ɪn]['vælju:]['oʊnli][tu:; tə][ðə; ði]['kɑ:prə] , [ðɪs] ['prɑ:dʌkt][hæz; həz] [bɪn] [ə'laʊd] [tu:; tə][goʊ][tu:; tə]
Second in value only to the copra , this product has been allowed to go to
第二 在 价值 仅有的 到 这 椰干 , 这 产品 有 到过 允许 到 去 到
[weɪst] .
waste .
浪费 .

这种产品的价值仅次于椰干，却一直被浪费掉了。

[ðə; ði][rɪ'dʒektɪd] [hʌsks] [ɑ:r; ər] [θroʊn] [tə'geðər] [ɪn] [ɪ'mens] [hi:ps] , [wɪtʃ] [ɑ:r; ər]['faɪnəli] [bə:nd]
The rejected husks are thrown together in immense heaps , which are finally burned
这 拒绝 谷壳 是 抛掷 一起 在 巨大 堆积如山 , 哪个 是 最后 烧伤
[ænd; ənd][ðə; ði] ['æʃɪz] ,
and the ashes ,
和 这 灰烬 ,

被丢弃的谷壳被堆成巨大的堆，最后被焚烧，得到的灰烬

[ɪk'si:dɪŋli] [rɪtʃ] [ɪn] ['pɑ:tæʃ] [ænd; ənd] [fɑ:s'fɔ:rɪk] ['æsɪd] , [ɑ:r; ər][left][tu:; tə] [bloʊ] [ə'weɪ] .
exceedingly rich in potash and phosphoric acid , are left to blow away .
非常 富有的 在 钾肥 和 磷酸 酸 , 是 左边 到 吹 离开 .

富含钾和磷酸的颗粒物被任其随风飘散。

[æz; əz][ðə; ði] [kə'mɜ:rʃ(ə)l] ['vælju:][ʌv; əv][ðə; ði]['faɪbər][ɪz] ['greɪtər] [ðæn; ðən][ðə; ði][mən'jʊərɪəl]['vælju:]
As the commercial value of the fiber is greater than the manurial value
作为 这 商业的 价值 的 这 纤维 是 更大的 比 这 尿素 价值
[ʌv; əv][ðə; ði][sɔ:lts] [ˌðer'ɪn] ,
of the salts therein ,
的 这 盐 其中 ,

由于该纤维的商业价值大于其中盐分的肥料价值，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [ɪ'kɑːnəmi] [tuː; tə]['juːtəlaɪz][ðə; ði]['faɪbər][ænd; ənd] ['pɜːrtʃəs] ['pɑːtæʃ] [ænd; ənd] [fɑːs'fɔːrɪk]

it	is	economy	to	utilize	the	fiber	and	purchase	potash	and	phosphoric
它	是	经济	到	利用	这	纤维	和	购买	钾肥	和	磷酸

['æsɪd] [wen] ['niːdɪd] [tuː; tə] [ɪn'rɪtʃ] [ðə; ði] [sɔɪl] .

acid	when	needed	to	enrich	the	soil	.
酸	什么时候	需要	到	丰富	这	土壤	.

利用纤维，并在需要时购买钾肥和磷酸来改良土壤，是一种经济的做法。

['haɪli] [ɪm'pruːvd] [ænd; ənd] [ˌɪnɪk'spensɪv] ['paʊər] [mə'ʃiːnəri] [fɔːr; fər][ðə; ði] [kəm'pliːt] [ænd; ənd] ['iːzi]

Highly	improved	and	inexpensive	power	machinery	for	the	complete	and	easy
高度	改进	和	价格低廉	力量	机械	为了	这	完全的	和	简单的

[ɪk'strækʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði]['faɪbɚz][ʌv; əv][ðə; ði] [hʌsk] ,

extraction	of	the	fibers	of	the	husk	,
萃取	的	这	纤维	的	这	外壳	,

用于彻底、轻松地提取谷壳纤维的高效且价格低廉的动力机械

['iːðər] [wet][ɔːr][draɪ] , [ɪz] [naʊ] ['ræpɪdli] [ˌsjuːpə'siːdɪŋ] [ðə; ði] ['tiːdiəs] [hænd] ['prɑːses] [wʌns][ɪn] [sʌtʃ]

either	wet	or	dry	,	is	now	rapidly	superseding	the	tedious	hand	process	once	in	such
任何一个	湿的	或者	干燥	,	是	现在	快速	取代	这	乏味	手	过程	一次	在	这样的

['dʒen(ə)rəl][juːz] .

general	use	.
一般的	使用	.

无论是干洗还是湿洗，现在都迅速取代了曾经普遍使用的繁琐的手工洗制过程。

[gʊd] [-]

Good	[	13	]
好的	[	-	]

好[13]

['pætərn] [ʌv; əv] [mə'ʃiːnəri] [ɑːr; ər] [ʃoʊn] [ɪn][ðə; ði] “ [hʌsk] - ['krʌʃɪŋ] [mɪl] ” ([fɪg] . [wʌn]) [ænd; ənd]

patterns	of	machinery	are	shown	in	the	“	husk	-	crushing	mill	”	(	fig	.	1	)	and
图案	的	机械	是	所示	在	这	“	外壳	-	压碎	磨	”	(	如图	.	1	)	和

[ɪn][ðə; ði] “ ['faɪbər][ɪk'stræktər] ” ([fɪg] . [ˌtuː'tuː]) .

in	the	“	fiber	extractor	”	(	fig	.	2	)	.
在	这	“	纤维	萃取器	”	(	如图	.	2	)	.

“谷壳粉碎机”（图 1）和“纤维提取器”（图 2）中显示了机械的模式。

[ðə; ði][fɜːrst] [breɪks] , [krʌʃiz] , [ænd; ənd] ['flætnz] [aʊt][ðə; ði] [hʌsks] [baɪ] [miːnz] [ʌv; əv]['paʊərf(ə)l] ,

The	first	breaks	,	crushes	,	and	flattens	out	the	husks	by	means	of	powerful	,
这	第一的	休息	,	暗恋	,	和	扁平	出去	这	谷壳	经过	方法	的	强大的	,

['fluːtɪd]['met(ə)l]['rəulez][ænd; ənd] ,

fluted	metal	rollers	and	,
凹槽	金属	滚筒	和	,

第一台机器利用强力的带槽金属辊碾碎、压扁和碾平谷壳，

[ɪn][ðə; ði]['sekənd][ðə; ði]['broʊkən] [hʌsks] [ɑːr; ər] [fed] ['oʊvər][ə; eɪ] [rɪ'vɑːlvɪŋ] [drʌm] [set][wɪð; wɪθ] [tiːθ]

in	the	second	the	broken	husks	are	fed	over	a	revolving	drum	set	with	teeth
在	这	第二	这	破碎的	谷壳	是	美联储	超过	一个	旋转	鼓	放	和	牙齿

[ɪ'speʃəli] [dɪ'vaɪzd] [fɔːr; fər] ['terɪŋ] [aʊt][ðə; ði]['faɪbər][frʌm; frəm][ðə; ði][ɪn'taɪər] [mæs] .

especially	devised	for	tearing	out	the	fiber	from	the	entire	mass	.
尤其	设计	为了	撕裂	出去	这	纤维	从	这	全部的	大量的	.

在第二道工序中，破碎的谷壳被送入一个旋转的滚筒装置，该装置带有专门设计的齿轮，用于从整个谷壳中撕出纤维。

['faɪnəli] , [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [fed] ['ɪntuː][wʌn][ʌv; əv][ðə; ði] ['meni] [fɔːrmz][ʌv; əv] “ ['wɪloʊ] ” [mə'ʃiːnz] ,

Finally	,	it	is	fed	into	one	of	the	many	forms	of	“	willowing	”	machines	,
最后	,	它	是	美联储	进入	一	的	这	许多	表格	的	“	柳树	”	机器	,

最后，它被送入多种“编织”机器中的一种。

[wɪtʃ] [rɪ'duːsɪz, riː'duːsɪz][ðə; ði] [mæs] [tuː; tə] [kliːn] ['faɪbər] , [wɪtʃ] [ɪz] [naʊ] ['redi] [fɔːr; fər] ['greɪdɪŋ] ,

which	reduces	the	mass	to	clean	fiber	,	which	is	now	ready	for	grading	,
哪个	减少	这	大量的	到	干净的	纤维	,	哪个	是	现在	准备好	为了	等级	,

['beɪlɪŋ] , [ænd; ənd] ['ʃɪpmənt] .

baling	,	and	shipment	.
打包	,	和	运输	.

这样就将质量减少到干净的纤维，现在可以进行分级、打包和运输了。

[ðə; ði][rɪ'zɪdʒuəl] [dʌst] [ænd; ənd] [weɪst] [frʌm; frəm] [ðɪs] [ˌɑːpə'reɪʃ(ə)n] [meɪ] [biː; bi] [juːst] [æz; əz][æn; ən]

The	residual	dust	and	waste	from	this	operation	may	be	used	as	an
这	残余	灰尘	和	浪费	从	这	手术	可能	是	用过的	作为	一个

[əb'zɔːrbənt,əb'sɔːrbənt][fɔːr; fər]['lɪkwɪd] [mə'nʊr] ,

absorbent	for	liquid	manures	,
吸收剂	为了	液体	粪便	,

该作业过程中产生的残留粉尘和废料可用作液态肥料的吸收剂。

[ænd; ənd] ['ʌltɪmətli] [rɪ'tɜːrnd] [tuː; tə][ðə; ði][plæn'teɪʃ(ə)n] .

and	ultimately	returned	to	the	plantation	.
和	最终	返回	到	这	种植园	.

最终返回了种植园。

[ðə; ði] [jiːld] [ʌv; əv]['faɪbər] ['veriz] [frʌm; frəm] - [tuː; tə] - ['kwɪntl] [ʌv; əv]['kɔɪər][ænd; ənd][fɔːr][tuː; tə]

The	yield	of	fiber	varies	from	12	to	25	quintals	of	coir	and	4	to
这	屈服	的	纤维	变化	从	-	到	-	公担	的	椰棕	和	4	到

['sɛvən] ['kwɪntl] [ʌv; əv] [brʌʃ] ['faɪbər][pər] - ,

7	quintals	of	brush	fiber	per	10	,
7	公担	的	刷子	纤维	每	-	,

每10吨椰棕可产出12至25公担纤维，每10吨刷毛可产出4至7公担纤维。

- ['ævərɪdʒ] [hʌsks] .

000	average	husks	.
-	平均的	谷壳	.

平均每千粒谷壳 000 粒。

[ɪn][ðə; ði] [fɪlə'piːnz] [ðə; ði] [nʌts] [jiːld] [ə; eɪ][lɑːrdʒ] [ə'maʊnt] [ʌv; əv]['faɪbər][ænd; ənd][ə; eɪ] ['relətɪvli]

In	the	Philippines	the	nuts	yield	a	large	amount	of	fiber	and	a	relatively
在	这	菲律宾	这	坚果	屈服	一个	大的	数量	的	纤维	和	一个	相对地

[smɔːl] [pər'sentɪdʒ] [ʌv; əv] [tʃæf] [ænd; ənd] [dʌst] .

small	percentage	of	chaff	and	dust	.
小的	百分比	的	糠	和	灰尘	.

在菲律宾，这些坚果能产出大量的纤维，而糠秕和灰尘的比例相对较小。

[wɪð; wɪθ] [ɪm'pruːvd] [mə'ʃiːnəri] [ænd; ənd] ['kerf(ə)l] ['hændlɪŋ] ,

With	improved	machinery	and	careful	handling	,
和	改进	机械	和	小心	处理	,

通过改进机械设备和精心操作，

- ['kwɪntl] [ʌv; əv] ['spɪnɪŋ] ['kɔɪər][ænd; ənd][faɪv] ['kwɪntl] [ʌv; əv]['brɪs(ə)l]['faɪbər][frʌm; frəm] ['evri] - ,

18	quintals	of	spinning	coir	and	5	quintals	of	bristle	fiber	from	every	10	,
-	公担	的	旋转	椰棕	和	5	公担	的	鬃	纤维	从	每一个	-	,

每10,000公斤可产出18公担纺纱椰棕和5公担鬃毛纤维。

- [hʌsks] [ɪz][ə; eɪ] [fer] ['estɪmət; 'estɪmeɪt][ʌv; əv][ðə; ði]['prɑːdʌkt] .

000	husks	is	a	fair	estimate	of	the	product	.
-	谷壳	是	一个	公平的	估计	的	这	产品	.

000个谷壳是对该产品数量的合理估计。

[fɪg] .

Fig	.
如图	.

如图。

[ˌtuːˈtuː] . — [ˈkəukəˌnʌt][ˈfaɪbər] - [iksˈtræktiŋ] [məˈʃiːn] .

2	.	—	Cocoanut	fiber	-	extracting	machine	.
2	.	一	椰子	纤维	-	提取	机器	.

2.—椰子纤维提取机。

[æz; əz][ðə; ði][kɔːst][ʌv; əv][ˌmænjuˈfæktʃər][ɪz][ˈdʒen(ə)rəli][ˈreɪtɪd][æt; ət][wʌn] - [hæf][ðə; ði] [ˈselɪŋ] [praɪs] ,

As	the	cost	of	manufacture	is	generally	rated	at	one	-	half	the	selling	price	,
作为	这	成本	的	生产	是	一般来说	评级	在	一	-	一半	这	销售	价格	,

由于制造成本通常按售价的一半计算，

[ænd; ənd][æz; əz][wiː; wi][mʌst; məst][ˌeɪ diː ˈdiː][ə; eɪ] [ˈfɜːrðər] [tʃɑːrdʒ] [ʌv; əv] - [pər] [sent] [tuː; tə][ˈkʌvər]

and	as	we	must	add	a	further	charge	of	20	per	cent	to	cover
和	作为	我们	必须	添加	一个	更远	收费	的	-	每	中心	到	覆盖

[freɪt] [ænd; ənd] [kəˈmɪʃ(ə)n] ,

freight	and	commission	,
货运	和	委员会	,

此外，由于我们还需要额外收取20%的费用来支付运费和佣金，

[wiː; wi][hæv; həv] [rɪˈzʌltɪŋ] [frʌm; frəm][ðə; ði] [seɪl] [ʌv; əv][ðə; ði] - [ˈkwɪntl] , [ɔːr][ˌtuːˈtuː] , - [ˈkiːˌloʊz] ,

we	have	resulting	from	the	sale	of	the	23	quintals	,	or	2	,	300	kilos	,
我们	有	结果	从	这	销售	的	这	-	公担	,	或者	2	,	-	公斤	,

我们出售了23公担，也就是2300公斤，由此获得了以下收益：

[æt; ət] £16 [pər] [ˈɪŋglɪʃ] [tʌn] , [ə; eɪ] [ˈbæləns] [ʌv; əv] £11 11s .

at	£16	per	English	ton	,	a	balance	of	£11	11s	.
在	£16	每	英语	吨	,	一个	平衡	的	£11	11s	.

每英吨 16 英镑，余额为 11 英镑 11 先令。

[pər] [ˈhekter] .

per	hectare	.
每	公顷	.

每公顷。

[bʌt; bət][ðer; ðər][ɑːr; ər] [ˈʌðər] [kənsɪdəˈreɪʃnz] [wɪtʃ] [ʃʊd; ʃəd][nɑːt][biː; bi] [ˌoʊvərˈlʊkt] .

But	there	are	other	considerations	which	should	not	be	overlooked	.
但	那里	是	其他	考虑因素	哪个	应该	不是	是	被忽视的	.

但还有其他一些不容忽视的因素。

[ðə; ði] [hʌsks] [ʌv; əv] - ,

The	husks	of	10	,
这	谷壳	的	-	,

10个外壳，

- [ˈkəukəˌnʌt] [wɪl] [wɪðˈdrɔː] [frʌm; frəm][ðə; ði][lænd] - . [faɪv][ˈkiːˌloʊz][ʌv; əv] [ˈpɑːtæʃ] [ænd; ənd][θriː]

000	cocoanuts	will	withdraw	from	the	land	61	.	5	kilos	of	potash	and	3
-	椰子	将要	提取	从	这	土地	-	.	5	公斤	的	钾肥	和	3

[ˈkiːˌloʊz][ʌv; əv] [fɑːsˈfɔːrɪk] [ˈæsɪd] ,

kilos	of	phosphoric	acid	,
公斤	的	磷酸	酸	,

每种植1000个椰子，可从土地中提取61.5公斤钾肥和3公斤磷酸。

[ænd; ənd][ðə; ði] [ˌrestəˈreɪʃn] [ʌv; əv][ðə; ði] [fʊl] [əˈmaʊnt] [ɪz] [kɔːld] [fɔːr; fər][tuː; tə] [ˈkɑːmpenseɪt] [fɔːr; fər]

and	the	restoration	of	the	full	amount	is	called	for	to	compensate	for
和	这	恢复	的	这	满的	数量	是	称为	为了	到	补偿	为了

[ðə; ði] [ˈgroʊɪŋ] [ˈwɒnts][ʌv; əv][ðə; ði] [triː] ,

the	growing	wants	of	the	tree	,
这	生长	想要	的	这	树	,

为了满足树木日益增长的需求，需要恢复全部原有的养分。

[ɪn] [əˈdɪʃ(ə)n] [tuː; tə] [ðæt] [wɪðˈdrɔːn] [baɪ][ðə; ði][krɑːp] .

in	addition	to	that	withdrawn	by	the	crop	.
在	添加	到	那	撤回	经过	这	庄稼	.

除了作物吸收的养分之外。

[ðə; ði] ['nesəseri] ['fɜ:təlaɪzəz] [ɑ:r; ər] [wɜ:rθ] , [ə'prɑ:ksɪmətli] , 5½d . [pər] ['kilo] , ['meɪkɪŋ] [ə; eɪ] ['fɜ:rðər]

The	necessary	fertilizers	are	worth	,	approximately	,	5½d	.	per	kilo	,	making	a	further
这	必要的	肥料	是	值得	,	大约	,	5½d	.	每	公斤	,	制作	一个	更远

[rɪ'dʌkʃ(ə)n] [ʌv; əv] £1 8s .

reduction	of	£1	8s	.
减少	的	£1	8s	.

所需的肥料价值约为每公斤 5.5 便士，这样又减少了 1 英镑 8 先令。

[ænd; ənd] ['li:vɪŋ] [æz; əz] [ə; eɪ] [net] ['prɑ:fɪt] £10 3s . , [ɔ:r] , [rɪ'djʊst] [tu:; tə] [ə'merɪkən] ['mʌni] ,

and	leaving	as	a	net	profit	£10	3s	.	,	or	,	reduced	to	American	money	,
和	离开	作为	一个	网	利润	£10	3s	.	,	或者	,	减少	到	美国人	钱	,

净利润为10英镑3先令，或者换算成美元，

['nɪrli] $50 , [goʊld] , [pər] ['hekter] .

nearly	$50	,	gold	,	per	hectare	.
几乎	$50	,	金子	,	每	公顷	.

每公顷黄金价值近 50 美元。

[ðə; ði] [mə'ʃi:nz] [ə'bʌv] [rɪ'fɜ:rd] [tu:; tə] [wɪl] [kɔ:st] $800 , [goʊld] , [ænd; ənd] $1 ,

The	machines	above	referred	to	will	cost	$800	,	gold	,	and	$1	,
这	机器	多于	指	到	将要	成本	$800	,	金子	,	和	$1	,

上述机器将花费 800 美元、黄金和 1 美元。

- [ə'dɪʃən(ə)l] [wɪl] ['pɜ:rtʃəs] [ænd; ənd] [haʊs] [ðə; ði] ['paʊər] ['nesəseri] [tu:; tə] ['ɑ:pəreɪt] [ðem; ðəm] . [

200	additional	will	purchase	and	house	the	power	necessary	to	operate	them	.	[
-	额外的	将要	购买	和	房子	这	力量	必要的	到	操作	他们	.	[

-]

14	]
-	]

另外 200 户将购买和存放运行所需的电力。[14]

[sʌtʃ] [ə; eɪ] [plænt] [wɪl] [wɜ:rk] [ʌp] [wʌn] , - [nʌts] [ə; eɪ] [deɪ] ,

Such	a	plant	will	work	up	1	,	000	nuts	a	day	,
这样的	一个	植物	将要	工作	向上	1	,	-	坚果	一个	天	,

这样一株植物一天能产出1000颗坚果。

[ænd; ənd] ['hænd(ə)l] [ɪn] [ə; eɪ] [jɪr] [ðə; ði] ['aʊtpʊt] [ʌv; əv] [ə; eɪ] [groʊv] [ʌv; əv] - ['hektɛəz] .

and	handle	in	a	year	the	output	of	a	grove	of	30	hectares	.
和	处理	在	一个	年	这	输出	的	一个	树林	的	-	公顷	.

并处理一年内30公顷果园的产量。

[wɪð; wɪθ] [ðə; ði] [ə'dɪʃ(ə)n] [ʌv; əv] [tu:] [ɔ:r] [mɔ:r] ['faɪbər] [ɪkst'ræktəz] [ðə; ði] [kə'pæsəti] [ʌv; əv] [ðə; ði] [plænt]

With	the	addition	of	two	or	more	fiber	extractors	the	capacity	of	the	plant
和	这	添加	的	二	或者	更多的	纤维	萃取器	这	容量	的	这	植物

[meɪ] [bi:; bi] ['dʌbld] [wɪ'ðaʊt] [mə'tɪriəl] [ɪk'spens] ,

may	be	doubled	without	material	expense	,
可能	是	双倍	没有	材料	费用	,

增加两台或两台以上的纤维提取器，无需增加材料成本，即可使工厂产能翻倍。

[ænd; ənd] [ˌaɪ 'ti:] [ʃʊd; ʃəd] ['ræðər] [mɔ:r] [ðæn; ðən] [peɪ] [ɪts] [ɪn'taɪər] [kɔ:st] [ɪn] [wʌn] [jɪr] .

and	it	should	rather	more	than	pay	its	entire	cost	in	one	year	.
和	它	应该	相当	更多的	比	支付	它是	全部的	成本	在	一	年	.

而且它一年内应该能够收回全部成本。

[['kɑ:ntents]]

[	Contents	]
[	内容	]

[内容]

['tu:bə] .

Tuba	.
大号	.

大号。

['tuːbə][ɪz][ðə; ði] [freʃ] [ɔːr]['maɪldlɪ] [fər'mentɪd] [sæp] [drɔːn] [frʌm; frəm][ðə; ði] [ˌɪnfloʊ'resns] [ʌv; əv][ðə; ði]

Tuba	**is**	**the**	**fresh**	**or**	**mildly**	**fermented**	**sap**	**drawn**	**from**	**the**	**inflorescence**	**of**	**the**
大号	是	这	新鲜的	或者	轻微地	发酵	树液	绘制	从	这	花序	的	这

['kəukəˌnʌt] .

cocoanut	**.**
椰子	.

Tuba 是从椰子花序中采集的新鲜或轻微发酵的汁液。

[ðer; ðər][ɑːr; ər][noʊ] ['fɪgjərz] [ɔːr]['deɪtə][ʌv; əv]['eni] [kaɪnd][ə'veɪləb(ə)l][æz; əz][ə; eɪ]['beɪsɪs][fɔːr; fər][æn; ən]

There	**are**	**no**	**figures**	**or**	**data**	**of**	**any**	**kind**	**available**	**as**	**a**	**basis**	**for**	**an**
那里	是	不	数据	或者	数据	的	任何	种类	可用的	作为	一个	基础	为了	一个

['estɪmət; 'estɪmeɪt][æz; əz][tuː; tə][ðə; ði] [ɪm'pɔːrt(ə)ns] [ʌv; əv] [ðɪs] ['prɑːdʌkt] ,

estimate	**as**	**to**	**the**	**importance**	**of**	**this**	**product**	**,**
估计	作为	到	这	重要性	的	这	产品	,

目前没有任何数据或资料可以用来评估该产品的重要性。

[bʌt; bət][ɪts][ɪk'stent] [meɪ] [biː; bi] [ɪn'fɜːrd] [frʌm; frəm][ðə; ði][fækt] [ðæt] [ðə; ði] ['aʊtlaɪɪŋ] [groʊvz] [ə'baʊt]

but	**its**	**extent**	**may**	**be**	**inferred**	**from**	**the**	**fact**	**that**	**the**	**outlying**	**groves**	**about**
但	它是	程度	可能	是	推断	从	这	事实	那	这	边远	小树林	关于

[seɪ'buː] ,

Cebu	**,**
宿务	,

但其范围可以从宿务周边的树林这一事实推断出来：

[ˌiːləu'iːləu] , [ænd; ənd][ðə; ði]['lɑːrdʒər] [vi'sɑːjən] [taʊnz] [ɑːr; ər] ['præktɪkli] [dɪ'voʊtɪd][tuː; tə][ðə; ði]

Iloilo	**,**	**and**	**the**	**larger**	**Visayan**	**towns**	**are**	**practically**	**devoted**	**to**	**the**
伊洛伊洛	,	和	这	更大的	维萨扬	城镇	是	几乎	奉献	到	这

[prə'dʌkʃn] [ʌv; əv]['tuːbə] ,

production	**of**	**tuba**	**,**
生产	的	大号	,

伊洛伊洛以及维萨亚群岛较大的城镇几乎都致力于生产图巴琴。

[ænd; ənd][nɑːt][tuː; tə][ðə; ði][ˌmænju'fæktʃər][ʌv; əv]['kɑːprə] .

and	**not**	**to**	**the**	**manufacture**	**of**	**copra**	**.**
和	不是	到	这	生产	的	椰干	.

而不是用于椰干的生产。

['tuːbə][ɪz] [kə'lektɪd] [frʌm; frəm][ðə; ði][ˌʌnik'spændid, -ek-] ['blɔsəmz] [æz; əz] [suːn] [æz; əz] [ðeɪ] [hæv; həv]

Tuba	**is**	**collected**	**from**	**the**	**unexpanded**	**blossoms**	**as**	**soon**	**as**	**they**	**have**
大号	是	集	从	这	未展开	花朵	作为	很快	作为	他们	有

['ferli] [pʊʃt] [θruː] [ðə; ði] [səb'tend] [brækts] .

fairly	**pushed**	**through**	**the**	**subtending**	**bracts**	**.**
相当	推动	通过	这	下方	苞片	.

花朵尚未完全绽放，刚从苞片中完全绽放时，即可采摘管状物。

[tuː; tə] [prɪ'vent] ['eni]['lætərəl][ɪk'spænʃ(ə)n] ,

To	**prevent**	**any**	**lateral**	**expansion**	**,**
到	防止	任何	侧	扩张	,

为防止任何横向扩张，

[ðə; ði] ['flaʊərz] [ɑːr; ər][taɪd][wɪð; wɪθ][strɪps] [ʌv; əv][ðə; ði] [griːn] [liːf] [bleɪd] [ænd; ənd] [ðen] ,

the	**flowers**	**are**	**tied**	**with**	**strips**	**of**	**the**	**green**	**leaf**	**blade**	**and**	**then**	**,**
这	花朵	是	系	和	条状物	的	这	绿色的	叶子	刀刃	和	然后	,

这些花朵用绿色的叶片条捆扎起来，然后，

[wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [ʃɑːrp] [naɪf] , [æn; ən] [ɪntʃ] [ɔːr] [tuː] [ʌv; əv][ðə; ði] [ɪk'striːm] [tɪp][ɪz] [rɪ'muːvd] .

with	**a**	**sharp**	**knife**	**,**	**an**	**inch**	**or**	**two**	**of**	**the**	**extreme**	**tip**	**is**	**removed**	**.**
和	一个	锋利的	刀	,	一个	英寸	或者	二	的	这	极端	提示	是	已移除	.

用锋利的刀子切掉尖端一两英寸。

[ðə; ði] [hoʊl] ['flaʊər] ['klʌstər] [ɪz] [naʊ] ['dʒentli] [pʊld] ['fɔːrwərd] [ʌn'tɪl] [ˌaɪ 'tiː]['ɑːrtʃəz, 'ɑːrtʃɪz] ['daʊnwərd] .

The	whole	flower	cluster	is	now	gently	pulled	forward	until	it	arches	downward	.
这	所有的	花	簇	是	现在	轻轻地	拉	向前	直到	它	拱门	向下	.

现在轻轻地将整个花簇向前拉，直到它向下弯曲。

[ɪn][ə; eɪ] [deɪ] [ɔːr] [tuː] [ðə; ði][sæp] [bɪ'gɪnz] [tuː; tə][drɪp][ænd; ənd][ɪz] [ðen] [kɔːt] [ɪn][ə; eɪ] [ʃɔːrt] [dʒɔɪnt]

In	a	day	or	two	the	sap	begins	to	drip	and	is	then	caught	in	a	short	joint
在	一个	天	或者	二	这	树液	开始	到	滴	和	是	然后	捕捉	在	一个	短的	联合的

[ʌv; əv][ˌbæm'buː] ,

of	bamboo	,
的	竹子	,

一两天后，树液开始滴落，然后被一小段竹节接住。

['prɑːpərli] [sɪ'kjʊrd] [fɔːr; fər][ðə; ði] ['pɜːrpəs] .

properly	secured	for	the	purpose	.
适当地	安全	为了	这	目的	.

已妥善固定。

[æz; əz][ə; eɪ] ['helθi] [triː] [di'veləps] [æt; ət] [liːst] [wʌn][ɔːr] [mɔːr] ['flaʊərɪŋ] [re'sim] ['evri] [mʌnθ] ,

As	a	healthy	tree	develops	at	least	one	or	more	flowering	racemes	every	month	,
作为	一个	健康	树	发展	在	至少	一	或者	更多的	开花	总状花序	每一个	月	,

一棵健康的树每个月至少会开出一到多个花序，

[ænd; ənd][ðə; ði] [floʊ] [ʌv; əv][sæp][ɪk'stendz; ek'stendz] ['friːkwəntli] ['oʊvər][ə; eɪ] ['pɪriəd] [ʌv; əv] [tuː] [ɔːr]

and	the	flow	of	sap	extends	frequently	over	a	period	of	two	or
和	这	流动	的	树液	扩展	频繁地	超过	一个	时期	的	二	或者

[mɔːr] [mʌnθs] ,

more	months	,
更多的	几个月	,

树液流动往往持续两个月或更长时间，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][nɑːt] [ʌn'kɑːmən] [tuː; tə] [siː] [ə; eɪ] ['nʌmbər] [ʌv; əv] [tjʊb] [ɪn][juːz][ə'pɑːn][wʌn] [triː] .

it	is	not	uncommon	to	see	a	number	of	tubes	in	use	upon	one	tree	.
它	是	不是	罕见	到	看	一个	数字	的	管子	在	使用	之上	一	树	.

一棵树上同时使用多个管道的情况并不少见。

[ðə; ði] ['wɜkmən] ['juːʒuəli; 'juːʒəli]['vɪzɪts][ðə; ði] [triː] [twaɪs] ['deɪli] [tuː; tə] [kə'lekt] [ðə; ði] ['lɪkər] [drɔːn]

The	workmen	usually	visits	the	tree	twice	daily	to	collect	the	liquor	drawn
这	工人	通常	访问	这	树	两次	日常的	到	收集	这	酒	绘制

['dʊrɪŋ] [ðə; ði] [prɪ'siːdɪŋ] [twelv] ['aʊərz][ɪn][ðə; ði]['lɑːrdʒər] [tuːb] ,

during	the	preceding	twelve	hours	in	the	larger	tube	,
期间	这	前	十二	小时	在	这	更大的	管子	,

工人们通常每天两次到树上收集前十二小时内抽取到大管中的汁液。

[wɪtʃ] [hiː; hi] ['kæriz] [ə'pɑːn][hɪz; ɪz] [bæk] .

which	he	carries	upon	his	back	.
哪个	他	携带	之上	他的	后退	.

他背着它。

[hiː; hi]['slaɪsɪz] ['deɪli] [ə; eɪ] [θɪn] ['ʃeɪvɪŋ] [frʌm; frəm][ðə; ði][tɪp][ʌv; əv][ðə; ði] ['flaʊər] ,

He	slices	daily	a	thin	shaving	from	the	tip	of	the	flower	,
他	切片	日常的	一个	薄的	剃须	从	这	提示	的	这	花	,

他每天都从花尖上削下一层薄薄的薄片，

[ɪn]['ɔːrdər] [ðæt] [ðə; ði] [wuːnd] [meɪ] [biː; bi] [kept] ['oʊpən][ænd; ənd] ['bliːdɪŋ] .

in	order	that	the	wound	may	be	kept	open	and	bleeding	.
在	命令	那	这	伤口	可能	是	保留	打开	和	出血	.

以便让伤口保持开放和出血状态。

[ðɪs] ['prɑːses] [ɪz] [kept] [ʌp] [ʌn'tɪl] ['nɪrli] [ɔːl][ʌv; əv][ðə; ði] ['flaʊər] ['klʌstər] [hæz; həz] [bɪn] [kʌt] [ə'weɪ] ,

This	process	is	kept	up	until	nearly	all	of	the	flower	cluster	has	been	cut	away	,
这	过程	是	保留	向上	直到	几乎	全部	的	这	花	簇	有	到过	切	离开	,

这个过程一直持续到几乎所有的花簇都被剪掉为止。

[ɔːr] [ʌnˈtɪl] [ðə; ði] [sæp] [siːsiz] [tuː; tə] [floʊ] .

or	until	the	sap	ceases	to	flow	.
或者	直到	这	树液	停止	到	流动	.

或者直到树液停止流动为止。

[mɔːr] [ðæn; ðən] [ə; eɪ] [ˈliːtər] [ə; eɪ] [deɪ] [ɪz] [ˈsʌmtaɪmz] [drɔːn] [frʌm; frəm] [wʌn] [triː] ,

More	than	a	liter	a	day	is	sometimes	drawn	from	one	tree	,
更多的	比	一个	升	一个	天	是	有时	绘制	从	一	树	,

有时一棵树一天就能榨取超过一升的水。

[ænd; ənd] [faɪv] [ˈhektəˌlitˌər] [ɪz] [kənˈsɪdərd] [ə; eɪ] [fer] [ˈænjuəl] [ˈævərɪdʒ] [frʌm; frəm] [ə; eɪ] [gʊd] [ˈberɪŋ]

and	5	hectoliters	is	considered	a	fair	annual	average	from	a	good	bearing
和	5	百升	是	经过考虑的	一个	公平的	年度的	平均的	从	一个	好的	轴承

[triː] .

tree	.
树	.

对于一棵结果良好的树来说，5百升的年均产量被认为是合理的。

[ɪn] [ɪts] [freʃ] [steɪt] [ˈtuːbə] [hæz; həz] [ə; eɪ] [ˈswiːtɪʃ] , [ˈslaɪtli] [əˈstrɪndʒənt] [teɪst] ; [bʌt; bət] ,

In	its	fresh	state	tuba	has	a	sweetish	,	slightly	astringent	taste	;	but	,
在	它是	新鲜的	状态	大号	有	一个	甜甜的	,	轻微地	涩	品尝	;	但	,

新鲜的大号有一种略带甜味和涩味的味道；但是，

[æz; əz] [ðə; ði] [ˈves(ə)lz] [ɪn] [wɪtʃ] [ˌaɪ ˈtiː] [ɪz] [kəˈlektɪd] [ɑːr; ər] [ˈrerli] [klenzd] ,

as	the	vessels	in	which	it	is	collected	are	rarely	cleansed	,
作为	这	船只	在	哪个	它	是	集	是	很少	已清洗	,

因为盛放它的容器很少清洗，

[ðeɪ] [bɪˈkʌm] [træps] [fɔːr; fər] [ˈmeni] [vəˈraɪətiz] [ʌv; əv] [ˈɪnsekts] , [ˌet ˈsetərə; ˌɪt ˈsetərə] . , [ænd; ənd] [ˌaɪ ˈtiː] [ɪz]

they	become	traps	for	many	varieties	of	insects	,	etc	.	,	and	it	is
他们	变得	陷阱	为了	许多	品种	的	昆虫	,	ETC	.	,	和	它	是

, [ˈðerfɔːr] ,

,	therefore	,
,	所以	,

它们会成为许多种类昆虫等的陷阱，因此，

[nɑːt] [ə; eɪ] [ˈveri] [əkˈseptəb(ə)l] [ˈbevərɪdʒ] [tuː; tə] [ə; eɪ] [ˈdelɪkət] [ˈstʌmək] .

not	a	very	acceptable	beverage	to	a	delicate	stomach	.
不是	一个	非常	可接受	饮料	到	一个	精美的	胃	.

对肠胃敏感的人来说，这不是一种很好的饮料。

[wen] [pjʊrəˌfaɪd] [baɪ] [ə; eɪ] [maɪld] [ˌfɜːrmenˈteɪʃn] [ˌaɪ ˈtiː] [ɪz] [fɑːr] [mɔːr] [ˈpælətəb(ə)l] .

When	purified	by	a	mild	fermentation	it	is	far	more	palatable	.
什么时候	纯化	经过	一个	温和的	发酵	它	是	远的	更多的	可口的	.

经过温和发酵提纯后，口感会好得多。

[ə; eɪ] [ˈsekənderi] [ˌfɜːrmenˈteɪʃn] [ʌv; əv] [ˈtuːbə] [rɪˈzʌlts] [ɪn] [ˈvɪnɪgər] , [ænd; ənd] [ɑːn] [ðɪs] [əˈkaʊnt] , [ˈtʃiːfli]

A	secondary	fermentation	of	tuba	results	in	vinegar	,	and	on	this	account	,	chiefly
一个	次要	发酵	的	大号	结果	在	醋	,	和	在	这	帐户	,	主要

,

,
,

大号的二次发酵会产生醋，因此，主要原因是

[soʊ] [mʌtʃ] [speɪs] [hæz; həz] [bɪn] [dɪˈvoʊtɪd] [tuː; tə] [ðɪs] [ˈfiːtʃər] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ˈɪndəstri] .

so	much	space	has	been	devoted	to	this	feature	of	the	industry	.
所以	很多	空间	有	到过	奉献	到	这	特征	的	这	行业	.

已经有大量篇幅用于探讨该行业的这一特点。

[ðə; ði] ['vɪnɪgər] [soʊ] [prə'du:st] [ɪz][ʌv; əv] [gʊd] [streŋθ] [ænd; ənd]['kʌlər] , [ʌv; əv][ðə; ði][haɪɪst; 'haɪəst]

The	vinegar	so	produced	is	of	good	strength	and	color	,	of	the	highest
这	醋	所以	生产	是	的	好的	力量	和	颜色	,	的	这	最高

['ki:pɪŋ] ['kwɑ:lətiz] ,

keeping	qualities	,
保持	品质	,

这样生产的醋浓度和色泽都很好，而且具有很高的保质期。

[ænd; ənd][ʌv; əv] [ʌn'raɪvld] ['fleɪvər] .

and	of	unrivaled	flavor	.
和	的	无与伦比	味道	.

味道无与伦比。

[ɪts] ['eksələns] [ɪz][soʊ] [prə'naʊnst] [ðæt] [ə'pɑ:n][ɪts] [ɪn'herənt] ['merɪts] [ˌaɪ 'ti:] [wʊd] ['redɪli] [faɪnd] [seɪl]

Its	excellence	is	so	pronounced	that	upon	its	inherent	merits	it	would	readily	find	sale
它是	卓越	是	所以	发音	那	之上	它是	固有	优点	它	会	容易	寻找	销售

[ɪn][ðə; ði] ['wɜ:ldz] ['mɑ:rkəts, 'mɑ:rkɪts] ;

in	the	world's	markets	;
在	这	世界的	市场	;

它的卓越品质如此显著，凭借其自身的优点，它很容易在世界市场上找到销路；

[ænd; ənd] , [ɔ:l'ðoʊ] [ðə; ði]['loʊk(ə)l][dɪ'mænd][fɔ:r; fər][ðə; ði]['tu:bə] [naʊ] [ik'si:dz] [ðə; ði] [prə'dʌkʃn] ,

and	,	although	the	local	demand	for	the	tuba	now	exceeds	the	production	,
和	,	虽然	这	当地的	要求	为了	这	大号	现在	超过	这	生产	,

虽然目前当地对大号的需求超过了产量，

[ɪts][kən'vɜ:rʒ(ə)n]['ɪntu:] ['vɪnɪgər] [wɪl] ['prɑ:bəbli] [pru:v] [ðə; ði] [mɔ:r] ['prɑ:fɪtəb(ə)l] ['ɪndəstri] [ɪn][ðə; ði]

its	conversion	into	vinegar	will	probably	prove	the	more	profitable	industry	in	the
它是	转换	进入	醋	将要	大概	证明	这	更多的	有利可图	行业	在	这

['fju:tʃər] . [-]

future	.	[	15	]
未来	.	[	-	]

将其转化为醋，未来可能会成为更有利可图的产业。[15]

['spɪrɪts][ɑ:r; ər] [dɪ'stɪld] [ænd; ənd][ɪn][sʌm; səm]['pleɪsɪz] ['ʃʊgər] [ɪz] [stɪl] [meɪd] [frʌm; frəm][ðə; ði] ['flaʊər]

Spirits	are	distilled	and	in	some	places	sugar	is	still	made	from	the	flower
烈酒	是	蒸馏	和	在	一些	地方	糖	是	仍然	制成	从	这	花

[sæp] ;

sap	;
树液	;

人们用这种花的汁液蒸馏酒，在一些地方，人们仍然用这种花的汁液制作糖；

[ænd; ənd] , [waɪl] [ðə; ði][ɪm'pɔ:rt(ə)ns][ʌv; əv] [ði:z] [greɪt] ['steɪpəlz] [meɪ] [nɑ:t][bi:; bi] [ˌoʊvər'lʊkt] ,

and	,	while	the	importance	of	these	great	staples	may	not	be	overlooked	,
和	,	尽管	这	重要性	的	这些	伟大的	主食	可能	不是	是	被忽视的	,

而且，虽然这些重要主食的重要性不容忽视，

[ðer; ðər] [kə'mɜ:rʃ(ə)l] ['vælju:][æz; əz] ['prɑ:dʌkt] [ʌv; əv] [ðɪs] [tri:] [ɑ:r; ər] ['relətɪvli] [ˌɪnsɪg'nɪfɪkənt] .

their	commercial	value	as	products	of	this	tree	are	relatively	insignificant	.
他们的	商业的	价值	作为	产品	的	这	树	是	相对地	微不足道	.

它们作为这种树的产品，其商业价值相对较小。

[['kɑ:ntents]]

[	Contents	]
[	内容	]

[内容]

['maɪnər]['ju:zɪz] .

Minor	Uses	.
次要的	用途	.

次要用途。

[ɪn] [ə'dɪʃ(ə)n] [tuː; tə] ['eɪti] - [θriː] [juː'tɪlətiz] [dɪ'skraɪbd] [baɪ]['mɪstər] . [pə'reərə] ,

In	addition	to	eighty	-	three	utilities	described	by	Mr	.	Pereira	,
在	添加	到	八十	-	三	公用事业	描述	经过	先生	.	佩雷拉	,

除了佩雷拉先生描述的八十三项公用事业之外，

[wʌn][ˌaɪ 'tiː][ɪz][ɪn] ['veri] ['kɑːmən] [juːz][ɪn][ðə; ði] [fɪlə'piːnz] [fɔːr; fər] : [wʌn] .

1	it	is	in	very	common	use	in	the	Philippines	for	:	1	.
1	它	是	在	非常	常见的	使用	在	这	菲律宾	为了	:	1	.

1. 它在菲律宾非常普遍地用于：1.

['kəukəˌnʌt] [kriːm] .

Cocoanut	cream	.
椰子	奶油	.

椰子奶油。

[ðə; ði] ['freʃli] [graʊnd] [fruːt] , [rɪ'djʊst] [tuː; tə][ə; eɪ] [pʌlp] [ænd; ənd] [streɪnd] ,

The	freshly	ground	fruit	,	reduced	to	a	pulp	and	strained	,
这	新鲜的	地面	水果	,	减少	到	一个	纸浆	和	紧张	,

将新鲜磨碎的水果制成果浆，然后过滤。

[ɪz] [kən'sʊmd] [ɪn] [ðæt] [fɔːrm][ɔːr] [meɪd] ['ɪntuː] [keɪks] [wɪð; wɪθ] [raɪs] .

is	consumed	in	that	form	or	made	into	cakes	with	rice	.
是	消耗	在	那	形式	或者	制成	进入	蛋糕	和	米	.

可以直接食用，也可以和米饭一起做成糕点。

[ˌaɪ 'tiː] [meɪks] [ə; eɪ] [dɪ'lɪʃəs] [ænd; ənd] [nu'trɪʃəs] [fuːd] .

It	makes	a	delicious	and	nutritious	food	.
它	制作	一个	可口的	和	营养丰富的	食物	.

它做成的食物既美味又有营养。

[ə'kɔːrdɪŋ] [tuː; tə]['draɪv, 'dɑːktɚ] . ['dʌbljuː] . [dʒeɪ] . ['giːz] , [ɪn]

According	to	Dr	.	W	.	J	.	Gies	,	in
根据	到	博士	.	W	.	J	.	吉斯	,	在

[ɪk'sperɪmənts; ɪk'sperɪments; ɪk'sperəmənts; ɪk'sperəments] ['leɪtli] ['pʌblɪʃt] ,

experiments	lately	published	,
实验	最近	已发布	,

根据 WJ Gies 博士最近发表的实验结果，

[ˌtuː'tuː][ɪts] ['nuːtrətɪv] ['vælјuː][ɪz] [duː] [tuː; tə] - . [fɔːr][pər] [sent] [ʌv; əv] [ɔɪl] ,

2	its	nutritive	value	is	due	to	35	.	4	per	cent	of	oil	,
2	它是	营养	价值	是	到期的	到	-	.	4	每	中心	的	油	,

2. 其营养价值主要来源于35.4%的油脂。

[ə'baʊt] - [pər] [sent] [ʌv; əv] [kɑːbə'haɪdreɪts] , [ænd; ənd][θriː][pər] [sent] [ʌv; əv]['proʊtiːn] .

about	10	per	cent	of	carbohydrates	,	and	3	per	cent	of	protein	.
关于	-	每	中心	的	碳水化合物	,	和	3	每	中心	的	蛋白质	.

碳水化合物约占10%，蛋白质约占3%。

[ðə; ði] [ə'maʊnt] [ʌv; əv] ['seljuloʊs] (['faɪbrəs] ['mætər]) [ɪz]['oʊnli][θriː][pər] [sent] ,

The	amount	of	cellulose	(	fibrous	matter	)	is	only	3	per	cent	,
这	数量	的	纤维素	(	纤维状的	事情	)	是	仅有的	3	每	中心	,

纤维素（纤维物质）含量仅为3%，

[ænd; ənd][ɪts][daɪˌdʒestə'bɪlɪti][ɪz] ['iːzi] [wen] [ðə; ði] [mæs] , [baɪ] ['greɪtɪŋ] ,

and	its	digestibility	is	easy	when	the	mass	,	by	grating	,
和	它是	消化率	是	简单的	什么时候	这	大量的	,	经过	格栅	,

而且，将这种物质磨碎后，就很容易消化了。

[ɪz] [rɪ'djʊst] [tuː; tə][ə; eɪ] [faɪn] [dɪ'griː] [ʌv; əv] [ˌkɑːmə'njuːʃən] . [ˌtuː'tuː] .

is	reduced	to	a	fine	degree	of	comminution	.	2	.
是	减少	到	一个	美好的	程度	的	粉碎	.	2	.

被粉碎成细粉状。2.

[ðə; ði] “ [mɪlk] ” [ɔːr]['wɔːtər][ɪz] [juːst] ['sperɪŋli] [æz; əz][ə; eɪ] ['bevərɪdʒ] .

The	“	milk	”	or	water	is	used	sparingly	as	a	beverage	.
这	“	牛奶	”	或者	水	是	用过的	少量地	作为	一个	饮料	.

牛奶或水仅少量用作饮料。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz]['ɔːlsoʊ] [fər'mentɪd] [ænd; ənd] [kən'vɜːrtɪd] ['ɪntuː] [ɪn'fɪriər] ['vɪnɪgər] . [θriː] .

It	is	also	fermented	and	converted	into	inferior	vinegar	.	3	.
它	是	还	发酵	和	转换	进入	下	醋	.	3	.

它还可以发酵并转化为劣质醋。3.

[ðə; ði][hɑːrd] [ʃel] [ɪz] [juːst] [æz; əz]['fjuːəl] .

The	hard	shell	is	used	as	fuel	.
这	难的	壳	是	用过的	作为	燃料	.

坚硬的外壳可用作燃料。

[wen] ['kælsaɪnd] , [ˌaɪ 'tiː][prə'duːsəz, prə'duːsɪz][ə; eɪ] [blæk] , ['lʌstrəs] ['sʌbstəns] , [juːst] [fɔːr; fər] [daɪɪŋ]

When	calcined	,	it	produces	a	black	,	lustrous	substance	,	used	for	dyeing
什么时候	煅烧	,	它	产	一个	黑色的	,	光泽的	物质	,	用过的	为了	染色

['leðər] . [fɔːr] .

leather	.	4	.
皮革	.	4	.

煅烧后会产生一种黑色有光泽的物质，可用于皮革染色。4.

[ðə; ði] [seɪm] [ʃel] , [ə'saɪd][frʌm; frəm] ['meni] ['juːzɪz]['kwoʊtɪd][baɪ][pə'reərə] ,

The	same	shell	,	aside	from	many	uses	quoted	by	Pereira	,
这	相同的	壳	,	旁边	从	许多	用途	引	经过	佩雷拉	,

除了佩雷拉提到的许多用途之外，同样的贝壳，

[ɪz] [juːst] [hɪr] [fɔːr; fər] ['evri] [kən'siːvəb(ə)l][fɔːrm][ʌv; əv][kʌp] , ['leɪdl] , [skuːp] , [ænd; ənd] [spuːn] . [faɪv] .

is	used	here	for	every	conceivable	form	of	cup	,	ladle	,	scoop	,	and	spoon	.	5	.
是	用过的	这里	为了	每一个	可以想象的	形式	的	杯子	,	勺子	,	舀	,	和	勺子	.	5	.

这里用来指代各种形状的杯子、勺子、舀子和汤匙。5.

[frʌm; frəm][ðə; ði] [tʌf] ['mɪdˌrɪb][ʌv; əv][ðə; ði] [liːf] , [strɔːŋ] [ænd; ənd] ['bjuːtɪf(ə)l] ['bæskəts][ʌv; əv] ['meni]

From	the	tough	midrib	of	the	leaf	,	strong	and	beautiful	baskets	of	many
从	这	艰难的	中肋	的	这	叶子	,	强的	和	美丽的	篮子	的	许多

[dɪ'zaɪnz] [ɑːr; ər] [meɪd] ,

designs	are	made	,
设计	是	制成	,

利用叶片坚韧的中脉，可以制作出各种款式结实美观的篮子。

['ɔːlsoʊ] ['eksələnt] [ænd; ənd]['dʊrəb(ə)l] [bruːmz] ,

also	excellent	and	durable	brooms	,
还	出色的	和	耐用的	扫帚	,

而且还是优质耐用的扫帚。

[ænd; ənd][frʌm; frəm][ðə; ði][pɑːrt] [wer] [ðə; ði]['mɪdˌrɪb] [ˌkəʊə'lesiz] [wɪð; wɪθ][ðə; ði]['petɪˌoʊl][pɑːt] -

and	from	the	part	where	the	midrib	coalesces	with	the	petiole	pot	-
和	从	这	部分	在哪里	这	中肋	合并	和	这	叶柄	锅	-

['kliːnɪŋ] ['brʌʃɪz] [ɑːr; ər] [meɪd] . [sɪks] .

cleaning	brushes	are	made	.	6	.
打扫	刷子	是	制成	.	6	.

用中脉与叶柄连接的部分制作锅刷。6.

[ðə; ði] [ruːts] [ɑːr; ər] ['sʌmtaɪmz] [juːst] [fɔːr; fər] ['tʃuːɪŋ] , [æz; əz][ə; eɪ] ['sʌbstɪtuːt] [fɔːr; fər]

The	roots	are	sometimes	used	for	chewing	,	as	a	substitute	for
这	根	是	有时	用过的	为了	咀嚼	,	作为	一个	代替	为了

['ærɪkə; 'erɪkə; ə'rikə] .

Areca	.
槟榔	.

人们有时会咀嚼槟榔根，作为槟榔的替代品。

[ðeɪ] ['ɔːlsoʊ] ['fɜːrnɪʃ] [red] ['daɪˌstʌf] [ænd; ənd][wɪð; wɪθ][wʌn][end] ['faɪnli] [ˌsʌbdɪ'vaɪdid] [meɪ] [biː; bi] [juːst]

They	also	furnish	red	dyestuff	and	with	one	end	finely	subdivided	may	be	used
他们	还	提供	红色的	染料	和	和	一	结尾	精细地	细分	可能	是	用过的

[ɪn] ['meɪkɪŋ] ['tuːθˌbrʌʃiz] . ['sɛvən] .

in	making	toothbrushes	.	7	.
在	制作	牙刷	.	7	.

它们还能提供红色染料，一端细小的枝条可以用来制作牙刷。7.

[ðə; ði] [liːvz] [ænd; ənd] ['mɪdˌrɪb] , [wen] [bəːnd] ,

The	leaves	and	midribs	,	when	burned	,
这	树叶	和	中肋	,	什么时候	烧伤	,

叶子和叶脉燃烧时，

['fɜːrnɪʃ] [æn; ən] [æʃ] [soʊ] [rɪtʃ] [ɪn] ['pɑːtæʃ] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː] [meɪ] [biː; bi] [juːst] [ə'loʊn][ɪn]['wɔːtər][æz; əz][ə; eɪ]

furnish	an	ash	so	rich	in	potash	that	it	may	be	used	alone	in	water	as	a
提供	一个	灰	所以	富有的	在	钾肥	那	它	可能	是	用过的	独自的	在	水	作为	一个

['sʌbstɪtuːt] [fɔːr; fər][soʊp][ɔːr] [wen] [ə; eɪ]['paʊərf(ə)l][dɪ'tɜːrdʒənt][ɪz][rɪ'kwaɪərd] . [eɪt] .

substitute	for	soap	or	when	a	powerful	detergent	is	required	.	8	.
代替	为了	肥皂	或者	什么时候	一个	强大的	洗涤剂	是	必需的	.	8	.

提供富含钾的灰烬，可单独溶于水，用作肥皂的替代品，或在需要强力洗涤剂时使用。8.

[ðə; ði]['faɪbər][ʌv; əv][ðə; ði] [hʌsk] [ɪz] [juːst] [ɪk'stensɪvli] [baɪ][ðə; ði] ['neɪtɪvz] [fɔːr; fər] ['kɔːkɪŋ] ['boʊts] . [naɪn] .

The	fiber	of	the	husk	is	used	extensively	by	the	natives	for	calking	boats	.	9	.
这	纤维	的	这	外壳	是	用过的	广泛地	经过	这	本地人	为了	粉刷	船	.	9	.

当地居民广泛使用谷壳纤维来填塞船只缝隙。9.

[ðə; ði] [mɪlk] [ɪz] [juːst] [ɪn][ðə; ði][ˌprepə'reɪʃ(ə)n][ʌv; əv][ə; eɪ] ['neɪtɪv] [dɪʃ] [ʌv; əv][raɪs] , [noʊn] [æz; əz] " ['kɑːzi]

The	milk	is	used	in	the	preparation	of	a	native	dish	of	rice	,	known	as	"	casi
这	牛奶	是	用过的	在	这	准备	的	一个	本国的	盘子	的	米	,	已知	作为	"	卡西

.

:

.

这种牛奶用于制作一种名为"casi"的当地米饭菜肴。

" [ˌaɪ 'tiː][ɪz][æn; ən] ['eksələnt] [ænd; ənd] ['haɪli] [praɪzd]['daɪəteri]['ɑːrtɪk(ə)l] ,

"	It	is	an	excellent	and	highly	prized	dietary	article	,
"	它	是	一个	出色的	和	高度	珍贵的	饮食	文章	,

这是一篇非常优秀且备受推崇的饮食文章，

[prɪ'perd] [wɪð; wɪθ][raɪs][ɔːr][ɪn][ˌkɑːmbɪ'neɪʃ(ə)n][wɪð; wɪθ] ['tʃɪkɪn] [ɔːr]['loʊkəsts] . - .

prepared	with	rice	or	in	combination	with	chicken	or	locusts	.	10	.
准备	和	米	或者	在	组合	和	鸡	或者	蝗虫	.	-	.

用米饭烹制，或与鸡肉或蝗虫一起烹制。10.

[ðə; ði][ɔɪl] , [meltid][wɪð; wɪθ]['rezɪnz] ,

The	oil	,	melted	with	resins	,
这	油	,	融化	和	树脂	,

油与树脂熔化后，

[ɪz][æn; ən][ɪ'fektɪv; ə'fektɪv][ænd; ənd] ['læstɪŋ] ['kʌvərɪŋ] [fɔːr; fər] ['eniθɪŋ] [dɪ'zaɪrd] [tuː; tə][biː; bi] [prə'tektɪd]

is	an	effective	and	lasting	covering	for	anything	desired	to	be	protected
是	一个	有效的	和	持久	覆盖	为了	任何事物	想要的	到	是	受保护

[frʌm; frəm][ðə; ði]['rævɪdʒɪz][ʌv; əv] [waɪt] [ænts] . - .

from	the	ravages	of	white	ants	.	11	.
从	这	蹂躏	的	白色的	蚂蚁	.	-	.

是一种有效且持久的覆盖物，可以保护任何想要免受白蚁侵害的物品。11.

[ðə; ði]['tɪmbər][ɪz] [juːst] [tuː; tə] [brɪdʒ] [striːmz] [ænd; ənd][bɑːg][hoʊlz] ,

The	timber	is	used	to	bridge	streams	and	bog	holes	,
这	木材	是	用过的	到	桥	溪流	和	沼泽	孔	,

这些木材被用来搭建溪流和沼泽地间的桥梁。

[ænd; ənd][ðə; ði] ['sloʊli] [dɪ'keɪɪŋ] [liːvz] [tuː; tə] [fɪl] [ðem; ðəm][ʌp][ænd; ənd]['rendər][ðem; ðəm]

and	the	slowly	decaying	leaves	to	fill	them	up	and	render	them
和	这	缓慢地	腐烂的	树叶	到	充满	他们	向上	和	使成为	他们

[ˌtempə'rerəli] ['pæsəbl] . - .

temporarily	passable	.	12	.
暂时地	及格	.	-	.

慢慢腐烂的树叶会填满这些缝隙，使它们暂时可以通行。12.

[ðə; ði]['faɪbər][ɪz] [juːst] [ɪn]['kɔːrdˌɪdʒ][ænd; ənd][roʊp] ['meɪkɪŋ] ,

The	fiber	is	used	in	cordage	and	rope	making	,
这	纤维	是	用过的	在	绳索	和	绳索	制作	,

这种纤维用于绳索和麻绳的制造。

[bʌt; bət][tuː; tə][ə; eɪ][fɑːr] [les] [ɪk'stent] [hɪr] [ðæn; ðən][ɪn]['ɪndiə] . [-]

but	to	a	far	less	extent	here	than	in	India	.	[	16	]
但	到	一个	远的	较少的	程度	这里	比	在	印度	.	[	-	]

但在这里的程度远低于印度。[16]

[ɪts] ['fɜːrðər] ['juːzɪz][ɑːr; ər] , [ɪn]['dʒen(ə)rəl] , [ðoʊz] ['kɜːrənt] [ɪn][ðə; ði]['ɔːrient] .

Its	further	uses	are	,	in	general	,	those	current	in	the	Orient	.
它是	更远	用途	是	,	在	一般的	,	那些	当前的	在	这	东方	.

它的其他用途，一般来说，就是东方常见的那些用途。

['briːfli] [sʌmd] [ʌp] , [ɪts]['tɪmbər][ɪz] [ɪm'plɔɪd] [ɪn] ['evri] [fɔːrm][ʌv; əv] [haʊs] [kən'strʌkʃ(ə)n] ;

Briefly	summed	up	,	its	timber	is	employed	in	every	form	of	house	construction	;
简要地	总结	向上	,	它是	木材	是	受雇	在	每一个	形式	的	房子	建造	;

简而言之，其木材被用于各种形式的房屋建造；

[ɪts]['foʊliɪdʒ][ɪn] ['meɪkɪŋ] [mæts] , [sæks] , [ænd; ənd] [θætʃiz] ; [ɪts] [fruːt][ɪn] ['kɜːri] [ænd; ənd] [swiːt'miːts]

its	foliage	in	making	mats	,	sacks	,	and	thatches	;	its	fruit	in	curry	and	sweetmeats
它是	叶子	在	制作	垫子	,	麻袋	,	和	茅草	;	它是	水果	在	咖喱	和	甜食

;

;

;

它的叶子可以用来制作垫子、麻袋和茅草屋；它的果实可以用来做咖喱和甜点；

[ɪts] [ɔɪl] [fɔːr; fər]['medɪs(ə)n] , ['kʊkəri] , [ænd; ənd] [ɪˌluːmɪ'neɪʃn] ; [ɪts] ['veriəs] [dʒuːsiz][ɪn][ðə; ði]

its	oil	for	medicine	,	cookery	,	and	illumination	;	its	various	juices	in	the
它是	油	为了	药品	,	烹饪	,	和	照明	;	它是	各种各样的	果汁	在	这

[ˌmænju'fæktʃər][ʌv; əv] [waɪnz] ,

manufacture	of	wines	,
生产	的	葡萄酒	,

它的油可用于医药、烹饪和照明；它的各种汁液可用于酿酒。

['spɪrɪts] , ['ʃʊgər] , [ænd; ənd] ['vɪnɪgər] ; [waɪl] [nɑːt][tuː; tə] [ˌoʊvər'lʊk] [ə; eɪ]['faɪn(ə)l][ænd; ənd][nɑːt]

spirits	,	sugar	,	and	vinegar	;	while	not	to	overlook	a	final	and	not
烈酒	,	糖	,	和	醋	;	尽管	不是	到	俯瞰	一个	最终的	和	不是

[ˌɪnkən'sɪdrəbl] [ˌfɪlɪ'piːnoʊ]['prɑːdʌkt] ,

inconsiderable	Filipino	product	,
微不足道的	菲律宾人	产品	,

烈酒、糖和醋；当然，也不要忽略最后一种同样重要的菲律宾产品：

[ðə; ði] ['splɪntərz] [ʌv; əv][ðə; ði]['mɪdˌrɪb][ɑːr; ər] [juːst] [ɪn] ['meɪkɪŋ] ['tuːθˌpɪks] . [wʌn]

the	splinters	of	the	midrib	are	used	in	making	toothpicks	.	1
这	碎片	的	这	中肋	是	用过的	在	制作	牙签	.	1

中脉的碎片可以用来制作牙签。

['kwoʊtɪd][ɪn] “ ['wɑːtsɪz] [dɪkt] . , ” [iː] , - . [ˌtuː'tuː]

Quoted	in	“	Watts's	Dict	.	,	”	II	,	456	.	2
引	在	“	瓦特的	词典	.	,	”	二	,	-	.	2

引自《瓦茨辞典》第二卷，456.2

[bʊl] .
Bull .
公牛 .

公牛。

[tɔːr] . [bɑːt] .
Torr . **Bot** .
托尔 . 机器人 .

Torr. Bot.

[klʌb] , - .
Club , **1902** .
俱乐部 , - .

俱乐部，1902年。

[['kɑːntents]]
[Contents]
[内容]

[内容]

[ˌkʌltɪ'veɪʃ(ə)n] .
Cultivation .
栽培 .

栽培。

[['kɑːntents]]
[Contents]
[内容]

[内容]

[sɪ'lekʃ(ə)n] [ʌv; əv][loʊ'keɪʃ(ə)n] .
Selection **of** **Location** .
选择 的 地点 .

选择地点。

[ɪn][ðə; ði] [sɪ'lekʃ(ə)n] [ʌv; əv][ə; eɪ][saɪt][fɔːr; fər][ə; eɪ]['kəukə,nʌt][groʊv][ˌaɪ 'tiː][ɪz][best][tuː; tə] [sɪ'lekt] [lænd]
In **the** **selection** **of** **a** **site** **for** **a** **cocoanut** **grove** **it** **is** **best** **to** **select** **land**
在 这 选择 的 一个 地点 为了 一个 椰子 树林 它 是 最好的 到 选择 土地
[nɪr] [ðə; ði] ['siːʃɔːr] [ænd; ənd][nɑːt] [ɪk'stendɪŋ] ['ɪnlənd] [mɔːr] [ðæn; ðən][ˌtuː'tuː][ɔːr][θriː] [maɪlz] .
near **the** **seashore** **and** **not** **extending** **inland** **more** **than** **2** **or** **3** **miles** **.**
靠近 这 海滨 和 不是 扩展 内陆 更多的 比 2 或者 3 英里 .

在选择椰林种植地点时，最好选择靠近海岸的土地，并且向内陆延伸的距离不要超过 2 或 3 英里。

[wɪ'ðɪn] [ðɪs] ['nærəʊ] [zoʊn][ðer; ðər][ɪz] ['kɑːmənli] [ə; eɪ][dɪ'pɑːzɪt][ʌv; əv] [rɪtʃ] , ['pɜːrmiəb(ə)l] ,
Within **this** **narrow** **zone** **there** **is** **commonly** **a** **deposit** **of** **rich** **,** **permeable** **,**
之内 这 狭窄的 区 那里 是 通常 一个 订金 的 富有的 , 透水 ,

在这个狭窄的区域内，通常会沉积有富含渗透性的矿藏，

[wel] - [dreɪnd] [ə'luːviəm] ['ɔːfərɪŋ] [sɔɪl] [kən'dɪʃ(ə)nz][ʌv; əv][fɑːr] ['greɪtər] [ɪm'pɔːrt(ə)ns][tuː; tə] [sək'sesf(ə)l]
well **-** **drained** **alluvium** **offering** **soil** **conditions** **of** **far** **greater** **importance** **to** **successful**
出色地 - 排水 冲积 提供 土壤 状况 的 远的 更大的 重要性 到 成功的
[triː] [groʊθ] [ðæn; ðən][ðə; ði] [mɪr] [ɪk'spoʊʒər][tuː; tə] [mə'riːn] ['influənsiz] .
tree **growth** **than** **the** **mere** **exposure** **to** **marine** **influences** **.**
树 生长 比 这 仅仅 接触 到 海洋 影响 .

排水良好的冲积土提供的土壤条件对树木的成功生长远比仅仅受到海洋影响更为重要。

[ðə; ði] [sək'ses] [ðæt][hæz; həz] ['fɑːloʊd] ['kəukə,nʌt] ['groʊɪŋ] [ɪn]['kəutʃin]['tʃaɪnə] , [rɪ'moʊt] [frʌm; frəm]
The **success** **that** **has** **followed** **cocoanut** **growing** **in** **Cochin** **China** **,** **remote** **from**
这 成功 那 有 随后 椰子 生长 在 科钦 中国 , 偏僻的 从
[ðə; ði] ['siːbɔːrd] ,
the **seaboard** **,**
这 海岸 ,

中国交趾支那（远离海岸）椰子种植的成功，

[ɪn][æ'næm][ænd; ənd][ʌp][ðə; ði]['gændʒi:z]['beɪs(ə)n][wʌn]['hʌndrəd][ɔ:r] [mɔ:r] [maɪlz][frʌm; frəm][ðə; ði]

in	Annam	and	up	the	Ganges	basin	one	hundred	or	more	miles	from	the
在	安南	和	向上	这	恒河	盆地	一	百	或者	更多的	英里	从	这

[koʊst] ,

coast	,
海岸	,

在安南地区以及距海岸一百英里或更远的恒河流域，

[ænd; ənd][ɪn]['aʊər; ɑ:r] [oʊn] [ɪn'tɪriər] ['prɑ:vɪns] [ʌv; əv]['lə'gu:nə] ,

and	in	our	own	interior	Province	of	Laguna	,
和	在	我们的	自己的	内部的	省	的	拉古纳	,

在我们自己的内陆省份拉古纳，

['defɪnətli] [pru:vz] [ðæt] [ɪ'mi:diət] [ˌkɑ:ntɪ'gju:əti][tu:; tə][ðə; ði] [si:] [ɪz][nɑ:t] [ɪ'senʃ(ə)l] [tu:; tə] [sək'ses] .

definitely	proves	that	immediate	contiguity	to	the	sea	is	not	essential	to	success	.
确实	证明	那	即时	邻近性	到	这	海	是	不是	基本的	到	成功	.

这无疑证明，紧邻海洋并非成功的必要条件。

[ðæt] [ðə; ði]['kəukə,nʌt] [wɪl] [groʊ] [ænd; ənd] [θraɪv] [ə'pɑ:n][ðə; ði] [ɪ'mi:diət] ['si:ʃɔ:r] , [ɪn] ['kɑ:mən]

That	the	cocoanut	will	grow	and	thrive	upon	the	immediate	seashore	,	in	common
那	这	椰子	将要	生长	和	蓬勃发展	之上	这	即时	海滨	,	在	常见的

[wɪð; wɪθ] ['ʌðər] [plænts] ,

with	other	plants	,
和	其他	植物	,

椰子树将像其他植物一样，在近海岸边生长繁茂。

[ɪz] ['sɪmpli] [æn; ən][ˌɪndɪ'keɪʃ(ə)n][ʌv; əv][ɪts][əˌdæptə'bɪlətɪ][tu:; tə] [ɪn'vaɪrənmənt] .

is	simply	an	indication	of	its	adaptability	to	environment	.
是	简单地	一个	指示	的	它是	适应性	到	环境	.

这仅仅表明了它对环境的适应能力。

[ðæt] [ˌaɪ 'ti:][ɪz][æt; ət][ə; eɪ]['pɑ:zətɪv] [ˌdɪsəd'væntɪdʒ] [æz; əz][ə; eɪ] [ʃɔ:r] [plænt] [meɪ] [bi:; bi] [dɪ'tɜ:rmɪnd]

That	it	is	at	a	positive	disadvantage	as	a	shore	plant	may	be	determined
那	它	是	在	一个	积极的	劣势	作为	一个	支撑	植物	可能	是	决定

[kən'klu:sɪvli] [baɪ] ['eniwʌn] [hu:] [wɪl] [ɪg'zæmɪn][ðə; ði] [ru:t] ['sɪstəm] [ʌv; əv][ə; eɪ] ['si:ʃɔ:r] - [groʊn] [tri:]

conclusively	by	anyone	who	will	examine	the	root	system	of	a	seashore	-	grown	tree
最终	经过	任何人	WHO	将要	检查	这	根	系统	的	一个	海滨	-	生长	树

[ˌʌp'tɜ:rnd] [baɪ][ə; eɪ] [wɑ:ʃ] [ɔ:r]['taɪd(ə)l] [weɪv] ,

upturned	by	a	wash	or	tidal	wave	,
翻转	经过	一个	洗	或者	潮汐	海浪	,

任何人只要检查一下被海浪或潮汐掀翻的海边树木的根系，就能确凿地确定它作为海岸植物处于一种有利的劣势。

[ænd; ənd][wʌn] [ʌp'ru:tid] [frʌm; frəm]['eni] [kɔ:z] , ['fɑ:rðər]['ɪnlənd] .

and	one	uprooted	from	any	cause	,	farther	inland	.
和	一	连根拔起	从	任何	原因	,	更远	内陆	.

以及一个因各种原因被连根拔起的人，居住在更内陆的地方。

[ˌaɪ 'ti:] [wɪl] [bi:; bi] [si:n] [ðæt] [ðə; ði] [ru:t] ['sɪstəm] [ʌv; əv][ðə; ði]['mærɪtaɪm][plænt][ɪz] [ɪ'mensli] ['lɑ:rdʒər]

It	will	be	seen	that	the	root	system	of	the	maritime	plant	is	immensely	larger
它	将要	是	已见	那	这	根	系统	的	这	海上	植物	是	非常	更大的

[ðæn; ðən][ðə; ði] ['ʌðər] ,

than	the	other	,
比	这	其他	,

可以看出，海生植物的根系比其他植物的根系要大得多。

[ænd; ənd] [ðæt] [ə; eɪ] [ˌkɔːrə'spɑːndɪŋ] [ə'maʊnt] [ʌv; əv]['enərdʒi][hæz; həz] [bɪn] [ɪk'spendɪd] [ɪn][ðə; ði] [sɜːrtʃ]

and	that	a	corresponding	amount	of	energy	has	been	expended	in	the	search
和	那	一个	相应的	数量	的	活力	有	到过	已支出	在	这	搜索

[θruː] [mʌtʃ] [ɪ'nɜːrt] [mə'tɪriəl] [tuː; tə] ['fɔːrɪdʒ] [fɔːr; fər][ðə; ði] ['nesəseri] [plænt] [fuːd] [wɪtʃ] [ðə; ði]

through	much	inert	material	to	forage	for	the	necessary	plant	food	which	the
通过	很多	惰性	材料	到	饲料	为了	这	必要的	植物	食物	哪个	这

[mɔːr] ['feɪvərd] ['ɪnlənd] ['spiːʃiːz] [hæz; həz] [faʊnd] ['kɑːnsntreɪtɪd] [wɪ'ðɪn] [ə; eɪ] ['smɔːlər] [zoʊn] .

more	favored	inland	species	has	found	concentrated	within	a	smaller	zone	.
更多的	受青睐	内陆	物种	有	成立	集中	之内	一个	较小的	区	.

而且，为了寻找必需的植物性食物，它们消耗了大量的能量，这些食物来自大量的惰性物质，而更受青睐的内陆物种则集中在一个较小的区域内。

[ðə; ði] ['plæntɪŋ] [mʌst; məst][biː; bi] [meɪd] [ɪn][ə; eɪ] ['θɜːrəli] ['pɜːrmiəb(ə)l][sɔɪl] .

The	planting	must	be	made	in	a	thoroughly	permeable	soil	.
这	种植	必须	是	制成	在	一个	彻底	透水	土壤	.

必须种植在透水性良好的土壤中。

[ðə; ði] [θɪk] , ['fleʃi] [ruːts] [ʌv; əv][ðə; ði] ['nuːli] [ˌʌp'tɜːrnd] [pɑːm][ɑːr; ər] ['loʊdɪd] [wɪð; wɪθ]['wɔːtər] ,

The	thick	,	fleshy	roots	of	the	newly	upturned	palm	are	loaded	with	water	,
这	厚的	,	肉质的	根	的	这	新	翻转	棕榈	是	已加载	和	水	,

新翻过来的棕榈树，其粗壮多汁的根部充满了水分。

[ænd; ənd] [tel] [ˌjuː 'es] [ðæt] [æn; ən] [ˌɪnɪg'zɔːstəb(ə)l] [stɔːr] [ʌv; əv] [ðɪs] ['fluːɪd][ɪz][æn; ən][ˌɪndɪ'spensəb(ə)l]

and	tell	us	that	an	inexhaustible	store	of	this	fluid	is	an	indispensable
和	告诉	我们	那	一个	取之不尽的	店铺	的	这	体液	是	一个	必不可少

['elɪmənt] [ʌv; əv] [sək'ses] .

element	of	success	.
元素	的	成功	.

并告诉我们，取之不尽的这种液体储备是成功不可或缺的要素。

[ɪf] ['fɜːrðər] ['evɪdəns] [ʌv; əv] [ðɪs] [wɜːr; wər][rɪ'kwaɪərd] ,

If	further	evidence	of	this	were	required	,
如果	更远	证据	的	这	是	必需的	,

如果需要进一步的证据，

[ðə; ði]['testɪmoʊni][ʌv; əv] ['druːpɪŋ] [liːvz] [ænd; ənd][ʌv; əv][krɑːps] ['ʃrʌŋkən] [frʌm; frəm][wʌn] - [hæf]

the	testimony	of	drooping	leaves	and	of	crops	shrunken	from	one	-	half
这	见证	的	下垂	树叶	和	的	农作物	缩小	从	一	-	一半

[tuː; tə] [tuː] - [θɜːrd] ,

to	two	-	thirds	,
到	二	-	三分之一	,

树叶耷拉，庄稼减产一半到三分之二，这些都是明证。

[θruː'aʊt] [ðə; ði]['kəukəˌnʌt] ['distrikts] [ænd; ənd][ə'pɑːn]['aʊər; ɑːr] [oʊn] ['ɔːrtʃərd] [ɪn]

throughout	the	cocoanut	districts	and	upon	our	own	orchard	in
自始至终	这	椰子	地区	和	之上	我们的	自己的	果园	在

[ˌmində'nau; ˌmiːndɑː'nɑːɔː] , [æz; əz][ðə; ði] [rɪ'zʌlt] [ʌv; əv] [draʊt] ,

Mindanao	,	as	the	result	of	drought	,
棉兰老岛	,	作为	这	结果	的	干旱	,

由于干旱，整个椰子产区以及我们在棉兰老岛的果园都受到了影响。

[kən'fɜːrm][ˌaɪ 'tiː][ænd; ənd] [bɪ'spiːk] [ðə; ði] [nə'sesəti] [ʌv; əv]['koʊpiəs]['wɔːtər][æt; ət][ɔːl] [taɪmz] .

confirm	it	and	bespeak	the	necessity	of	copious	water	at	all	times	.
确认	它	和	表明	这	必要性	的	丰富	水	在	全部	时代	.

证实这一点，并说明随时都需要充足的水。

[ðə; ði] ['lɪvɪŋ] [triː] [ə'pɑːn][ðə; ði] [siː] [sændz] ['fɜːrðər] ['emfəsaiz] [ðɪs] [nə'sesəti] ; [fɔːr; fər] ,

The	living	tree	upon	the	sea	sands	further	emphasizes	this	necessity	;	for	,
这	活的	树	之上	这	海	沙子	更远	强调	这	必要性	;	为了	,

海沙上那棵活着的树进一步强调了这种必要性；因为，

[waɪl] [ɪts] [ruːts] [ɑːr; ər] [læpt] [baɪ][ðə; ði][taɪdz] , [ˌaɪ 'tiː]['nevər][flægz][ɔːr][wɪlts] ,

while	its	roots	are	lapped	by	the	tides	,	it	never	flags	or	wilts	,
尽管	它是	根	是	圈速	经过	这	潮汐	,	它	绝不	旗帜	或者	枯萎	,

虽然它的根部被潮水拍打，但它却从不衰败或枯萎。

[ænd; ənd][frʌm; frəm] [ðɪs] [wiː; wi] [meɪ] ['gæðər] [ðə; ði] ['ædɪd] ['vælјuː][ʌv; əv][ə; eɪ][saɪt] [wɪtʃ] [kæn; kən]

and	from	this	we	may	gather	the	added	value	of	a	site	which	can
和	从	这	我们	可能	收集	这	额外	价值	的	一个	地点	哪个	能

[biː; bi] ['ɪrɪˌgeɪtid] .

be	irrigated	.
是	灌溉	.

由此我们可以了解可灌溉地块的附加价值。

[ðə; ði]['kerf(ə)l] [əb'zɜːrvər] [wɪl] [noʊt] [ðæt] [ə'lɔːŋ] [maɪlz][ʌv; əv] [siː] [biːtʃ] ,

The	careful	observer	will	note	that	along	miles	of	sea	beach	,
这	小心	观察员	将要	笔记	那	沿着	英里	的	海	海滩	,

细心的观察者会注意到，沿着绵延数英里的海滩，

[ə'mʌŋ] ['hʌndrədz] [ʌv; əv] [triːz] [huːz] [ruːts] [ɑːr; ər] ['iːðər] [ɪn]['æktʃuəl]['kɑːntækt][wɪð; wɪθ][ðə; ði]

among	hundreds	of	trees	whose	roots	are	either	in	actual	contact	with	the
之中	数百	的	树木	谁	根	是	任何一个	在	实际的	接触	和	这

['ɪnkʌmɪŋ] [-]

incoming	[	17	]
即将到来	[	-	]

在数百棵树中，它们的根要么与流入的水实际接触[17]

[weɪvz] , [ɔːr][səb'dʒɛktɪd][tuː; tə][ðə; ði] [ˌsʌbtə'reɪniən] ['ɪnfluəns] [ʌv; əv][ðə; ði] [siː] ,

waves	,	or	subjected	to	the	subterranean	influence	of	the	sea	,
波浪	,	或者	受	到	这	地下	影响	的	这	海	,

波浪，或受海洋地下影响，

[ðer; ðər] [wɪl] ['nevər][biː; bi][soʊ] [mʌtʃ] [æz; əz][wʌn] [triː] ['groʊɪŋ] [ɪn]['eni] [biːtʃ] ['beɪs(ə)n] [wɪtʃ]

there	will	never	be	so	much	as	one	tree	growing	in	any	beach	basin	which
那里	将要	绝不	是	所以	很多	作为	一	树	生长	在	任何	海滩	盆地	哪个

[kə'lekts] [ænd; ənd][hoʊldz]['taɪd(ə)l]['wɔːtər][fɔːr; fər]['iːv(ə)n][ə; eɪ] [briːf] [taɪm] ;

collects	and	holds	tidal	water	for	even	a	brief	time	;
收集	和	持有	潮汐	水	为了	甚至	一个	简短的	时间	;

在任何短暂聚集和蓄积潮水的海滩盆地里，永远不会生长出一棵树；

[ænd; ənd] [ðæt] ,

and	that	,
和	那	,

而那，

[ˌnɑːtwɪθ'stændɪŋ] [ðə; ði][lɑːrdʒ] ['nʌmbər] [ʌv; əv] [nʌts] [ðæt] [mʌst; məst][hæv; həv] [faʊnd] ['lɑːdʒmənt]

notwithstanding	the	large	number	of	nuts	that	must	have	found	lodgment
虽然	这	大的	数字	的	坚果	那	必须	有	成立	提交

[ænd; ənd] ['feɪvərəbl] ['dʒəːmineitiŋ] ['ɪnfluəns] [ɪn] [sʌtʃ] ['pleɪsɪz] ,

and	favorable	germinating	influence	in	such	places	,
和	有利	发芽	影响	在	这样的	地方	,

尽管肯定有大量的坚果在这些地方找到了落脚点并获得了有利的萌发环境，

[nʌn] [sək'siːd] [ɪn] ['groʊɪŋ] .

none	succeed	in	growing	.
没有任何	成功	在	生长	.

没有一个能成功成长。

[frʌm; frəm] [ðɪs] [wi:; wi] [meɪ] [dɪ'raɪv] [ðə; ði] [ə'ʃʊrəns] [ðæt] [ðə; ði] [dɪ'zaɪrd] ['wɔ:tər][mʌst; məst][bi:; bi][ɪn]

From	this	we	may	derive	the	assurance	that	the	desired	water	must	be	in
从	这	我们	可能	派生	这	保证	那	这	想要的	水	必须	是	在

['moʊʃ(ə)n][ænd; ənd] [ðæt] [lænd] [nɪr] ['stægnənt]['wɔ:tər] ,

motion	and	that	land	near	stagnant	water	,
运动	和	那	土地	靠近	停滞不前	水	,

由此我们可以得出结论：所需的水体必须是流动的，而靠近静水的土地则不然。

[ɔ:r] [mɑ:rʃ] [lænd] , [ɪz] [ʌn'su:təbl] [tu:; tə][ðə; ði][plænt] .

or	marsh	land	,	is	unsuitable	to	the	plant	.
或者	沼泽	土地	,	是	不合适	到	这	植物	.

或者沼泽地，不适合这种植物生长。

[ˌaɪ 'ti:] [meɪ] ['fri:kwəntli] [bi:; bi] [əb'zɜ:rvd] [ðæt] [tri:z] [wɪl] [bi:; bi] [faʊnd] ['groʊɪŋ] ['ferli] [θ'rɪftɪlɪ] [ə'pɑ:n]

It	may	frequently	be	observed	that	trees	will	be	found	growing	fairly	thriftily	upon
它	可能	频繁地	是	观察到	那	树木	将要	是	成立	生长	相当	节俭地	之上

[maʊndz] [ɔ:r] ['hʌməks] ,

mounds	or	hummocks	,
土堆	或者	小丘	,

人们经常会发现，树木在土堆或小丘上生长得相当茂盛。

[ɪn]['pleɪsɪz][ɪn'veɪdɪd][baɪ] [flʌd] [ɔ:r] ['ʌðər] ['wɔ:tərz] [wɪtʃ] , [baɪ]['ri:z(ə)n][ʌv; əv] ['bækɪŋ] [ɔ:r] ['dæmɪŋ] [ʌp]

in	places	invaded	by	flood	or	other	waters	which	,	by	reason	of	backing	or	damming	up
在	地方	入侵	经过	洪水	或者	其他	水	哪个	,	经过	原因	的	后盾	或者	筑坝	向上

,

,

,

在被洪水或其他水体侵袭的地方，由于水流倒灌或筑坝，

[hæv; həv] [bɪ'kʌm] ['stægnənt] .

have	become	stagnant	.
有	变得	停滞不前	.

已经停滞不前。

[æn; ən][ɪgˌzæmɪ'neɪʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði] [ru:ts] [ʌv; əv][æn; ən] [ˌoʊvər'θroʊn] [tri:] [ɪn] [sʌtʃ] [ə; eɪ][loʊ'kæləti] [wɪl]

An	examination	of	the	roots	of	an	overthrown	tree	in	such	a	locality	will
一个	考试	的	这	根	的	一个	被推翻	树	在	这样的	一个	地点	将要

[ʃoʊ] [ðæt] [ɔ:l][ʌv; əv] [ðoʊz] [ɪn][ðə; ði] [səb'mɜ:rdʒd] [zoʊn][hæv; həv] ['perɪʃt] [ænd; ənd] [rɔtid] [ə'weɪ] ,

show	that	all	of	those	in	the	submerged	zone	have	perished	and	rotted	away	,
展示	那	全部	的	那些	在	这	湮	区	有	遇难	和	腐烂的	离开	,

对这种地区倒伏树木的根系进行检查就会发现，所有位于淹没区的根系都已经死亡腐烂。

[bʌt; bət] [ðæt] [sʌtʃ] [ɪz][ðə; ði][vaɪ'tæləti][ænd; ənd] [rɪ'ku:pərətɪv] ['enərdʒi][ʌv; əv][ðə; ði] [tri:] [ðæt] [ˌaɪ 'ti:]

but	that	such	is	the	vitality	and	recuperative	energy	of	the	tree	that	it
但	那	这样的	是	这	活力	和	恢复性	活力	的	这	树	那	它

[hæz; həz] [θroʊn] [aʊt] [ə; eɪ] [nu:] ['fi:dɪŋ] ['sɪstəm] [ɪn][ðə; ði]['draɪər][sɔɪl] [ʌv; əv][ðə; ði] [maʊnd]

has	thrown	out	a	new	feeding	system	in	the	dryer	soil	of	the	mound
有	抛掷	出去	一个	新的	喂养	系统	在	这	烘干机	土壤	的	这	冢

[ɪ'mi:diətli] [sə'raʊndɪŋ] [ðə; ði] [stem] ,

immediately	surrounding	the	stem	,
立即地	周围	这	干	,

但是，这棵树的生命力和恢复能力如此之强，以至于它在树干周围土堆的干燥土壤中长出了一套新的养分系统。

[wɪtʃ] [hæz; həz] [bɪn] [sə'fɪʃ(ə)nt] [tu:; tə] [sək'sesfəli] ['kæri] [ɑ:n][ðə; ði] ['fʌŋkʃnz] [ʌv; əv][nu'trɪʃ(ə)n] ,

which	has	been	sufficient	to	successfully	carry	on	the	functions	of	nutrition	,
哪个	有	到过	充足的	到	成功地	携带	在	这	函数	的	营养	,

这足以成功地履行营养功能，

[bʌt; bət] [ˌɔ:ltə'geðər] [ˌɪnɪ'fektɪv] [tu:; tə] ['æŋkər] [ðə; ði] [tri:] [sɪ'kjʊrli] ,

but	altogether	ineffective	to	anchor	the	tree	securely	,
但	共	无效	到	锚	这	树	安全地	,

但完全无法牢固地固定住这棵树。

[ɔːr][tuː; tə] [prɪ'vent] [ɪts] [prɑː'streɪʃn] [bɪ'fɔːr] [ðə; ði][fɜːrst] ['hevi] [geɪl] .

or	to	prevent	its	prostration	before	the	first	heavy	gale	.
或者	到	防止	它是	俯伏	前	这	第一的	重的	大风	.

或者防止它在第一场大风之前倒塌。

[waɪl] [ðɪs] [feɪz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['kwestʃən] [wɪl] [rɪ'siːv] [mɔːr] [ə'tenʃ(ə)n] [wen] [wiː; wi] [kʌm] [tuː; tə]

While	this	phase	of	the	question	will	receive	more	attention	when	we	come	to
尽管	这	阶段	的	这	问题	将要	收到	更多的	注意力	什么时候	我们	来	到

[kən'sɪdər] [ðə; ði] ['kemɪstri] [ʌv; əv]['suːtəb(ə)l] [mə'nʊr] ,

consider	the	chemistry	of	suitable	manures	,
考虑	这	化学	的	合适的	粪便	,

当我们考虑适宜肥料的化学成分时，这个问题的这一部分会得到更多关注；

[ˌaɪ 'tiː] [meɪ] [biː; bi] [sed] [ðæt] ,

it	may	be	said	that	,
它	可能	是	说	那	,

可以说，

[ɔːl'ðoʊ] [ə'næləsɪs][ʌv; əv][ðə; ði]['kəukəˌnʌt] [æʃ] [dɪ'raɪvd] [frʌm; frəm] [biːtʃ] - [groʊn] [nʌts] [ʃoʊz] [ə; eɪ]

although	analysis	of	the	cocoanut	ash	derived	from	beach	-	grown	nuts	shows	a
虽然	分析	的	这	椰子	灰	衍生的	从	海滩	-	生长	坚果	演出	一个

['lɑːrdʒər] [pər'sentɪdʒ] [ʌv; əv] [ðoʊz] [sɔːlts] [ðæt] [ə'baʊnd] [ɪn] [siː] ['wɔːtər][ðæn; ðən] [ðoʊz] [groʊn] ['ɪnlənd] ,

larger	percentage	of	those	salts	that	abound	in	sea	water	than	those	grown	inland	,
更大的	百分比	的	那些	盐	那	盛产	在	海	水	比	那些	生长	内陆	,

虽然对海滩生长的椰子中提取的椰子灰的分析表明，其所含海水中丰富的盐分比例高于内陆生长的椰子，

[jet] [ðə; ði]['iːkwəl]['vɪgər] , [vaɪ'tæləti] ,

yet	the	equal	vigor	,	vitality	,
然而	这	平等的	活力	,	活力	,

然而，同样旺盛的精力和活力，

[ænd; ənd] ['fruːtflnəs] [ʌv; əv][ðə; ði] ['lætər] ['sɪmpli] [kən'fɜːrm][ðə; ði]['plænts] [ɪk'sepʃən(ə)l] [əˌdæptə'bɪləti]

and	fruitfulness	of	the	latter	simply	confirm	the	plant's	exceptional	adaptability
和	丰硕	的	这	后者	简单地	确认	这	植物	非凡的	适应性

[tuː; tə] [ɪn'vaɪrənmənt] [ænd; ənd] [ə'bɪləti] [tuː; tə] [teɪk] [ʌp] [ænd; ənd] [ˌdiːkəm'poʊz] ,

to	environment	and	ability	to	take	up	and	decompose	,
到	环境	和	能力	到	拿	向上	和	分解	,

后者的丰产恰恰证实了该植物对环境的卓越适应能力以及吸收和分解养分的能力。

[wɪ'ðaʊt] ['detrɪmənt] , [ðə; ði][sɔːlts][ʌv; əv] [siː] [ɔːr] ['brækɪʃ] ['wɔːtərz] .

without	detriment	,	the	salts	of	sea	or	brackish	waters	.
没有	损害	,	这	盐	的	海	或者	微咸的	水	.

无害地，海水或咸水中的盐分。

[æz; əz][ə; eɪ]['vɪktɪm][tuː; tə][ðə; ði]['mærɪtaɪm][aɪ'diːə] , [ðə; ði] ['raɪtər] [ɪn] - [plaːntid] , [fɑːr]['ɪnlənd] ,

As	a	victim	to	the	maritime	idea	,	the	writer	in	1886	planted	,	far	inland	,
作为	一个	受害者	到	这	海上	主意	,	这	作家	在	-	已种植	,	远的	内陆	,

作为海洋思想的受害者，这位作家于1886年在内陆深处种植了.....

['sevrəl] ['hʌndrəd] [nʌts] [ɪn][bedz] [ɪ'speʃəli] [dɪ'vaɪzd] [tuː; tə] [ˌriːprə'duːs] ['lɪtərəl] [kən'dɪʃ(ə)nz] ; [ʃɔːr]

several	hundred	nuts	in	beds	especially	devised	to	reproduce	littoral	conditions	;	shore
一些	百	坚果	在	床	尤其	设计	到	复制	沿岸	状况	;	支撑

['græv(ə)l] ,

gravel	,
碎石	,

数百颗坚果被放置在专门设计的床铺中，以模拟沿海环境；岸边砾石，

[siː] [sænd] , ['broʊkən] ['ʃɛlz] , [ænd; ənd][sɔːlt] [dɪ'raɪvd] [frʌm; frəm] [siː] ['wɔːtər] ['biːɪŋ] [juːst] [ɪn] [prɪ'peərɪŋ]

sea	sand	,	broken	shells	,	and	salt	derived	from	sea	water	being	used	in	preparing
海	沙	,	破碎的	贝壳	,	和	盐	衍生的	从	海	水	存在	用过的	在	准备

[ðə; ði] [siːd] [bedz] .

the	seed	beds	.
这	种子	床	.

在准备苗床时，会使用海沙、碎贝壳和海水中的盐。

[ðə; ði] ['staːtiŋ] [groʊθ] [wʌz; wəz] [ˌʌnɪk'seld] .

The	starting	growth	was	unexcelled	.
这	开始	生长	曾是	无与伦比	.

初期增长势头无与伦比。

[ðen] [keɪm] [ə; eɪ] [lɔːŋ] ['pɪriəd] [ʌv; əv] ['jɛloʊɪŋ] [dɪ'klaɪn] [ænd; ənd]['ɔːlmoʊst] [sə'spendɪd] [ˌænɪ'meɪʃ(ə)n] ,

Then	came	a	long	period	of	yellowing	decline	and	almost	suspended	animation	,
然后	来了	一个	长的	时期	的	黄化	衰退	和	几乎	暂停	动画片	,

随后是一段漫长的衰退期，皮肤逐渐泛黄，几乎处于停滞状态。

['ʌltɪmətli] ['fɑːloʊd] [baɪ][ə; eɪ] [kəm'pliːt] [ˌrestə'reɪʃn] [tuː; tə] [helθ] [ænd; ənd]['vɪgər] .

ultimately	followed	by	a	complete	restoration	to	health	and	vigor	.
最终	随后	经过	一个	完全的	恢复	到	健康	和	活力	.

最终完全恢复了健康和活力。

[ðə; ði] ['ɜːrli] ['eksələnt] [groʊθ] [wʌz; wəz] [duː] [tuː; tə][ðə; ði][fækt] [ðæt] [ðə; ði][fɜːrst] ['nɜːrɪʃmənt] [ʌv; əv]

The	early	excellent	growth	was	due	to	the	fact	that	the	first	nourishment	of
这	早期的	出色的	生长	曾是	到期的	到	这	事实	那	这	第一的	营养	的

[ðə; ði][plænt][ɪz] [ɪn'taɪərli] [dɪ'raɪvd] [frʌm; frəm][ðə; ði]['endoʊspɜːrm] ,

the	plant	is	entirely	derived	from	the	endosperm	,
这	植物	是	完全	衍生的	从	这	胚乳	,

早期生长旺盛的原因在于，植物最初的营养完全来源于胚乳。

[ænd; ənd] ['kerf(ə)l] ['lɪftɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] [jʌŋ] [plænts] [dis'kləuzd] [ðə; ði][fækt] [ðæt] [rɪ'kʌvəri] [frʌm; frəm]

and	careful	lifting	of	the	young	plants	disclosed	the	fact	that	recovery	from
和	小心	举重	的	这	年轻的	植物	披露	这	事实	那	恢复	从

[ðer; ðər] ['mɔːrɪbʌnd] [kən'dɪʃ(ə)n] [wʌz; wəz] ,

their	moribund	condition	was	,
他们的	垂死	状况	曾是	,

小心翼翼地将幼苗提起后发现，它们已经从濒死状态中恢复过来。

[ɪn] ['evri] ['ɪnstəns] ,

in	every	instance	,
在	每一个	实例	,

在任何情况下，

[koʊ'ɪnsɪdənt][wɪð; wɪθ][ðə; ði] [taɪm] [ðæt] [ðə; ði] [ruːts] [fɜːrst][sək'siːdəd, sək'siːdɪd][ɪn] ['wɜːrkɪŋ] [θruː]

coincident	with	the	time	that	the	roots	first	succeeded	in	working	through
巧合	和	这	时间	那	这	根	第一的	成功了	在	在职的	通过

[ðə; ði][ʌn'pælətəb(ə)l] [mes] [ə'baʊt][ðem; ðəm]['ɪntuː][ðə; ði] ['aʊtlaɪɪŋ] [gʊd] ,

the	unpalatable	mess	about	them	into	the	outlying	good	,
这	令人难以接受	混乱	关于	他们	进入	这	边远	好的	,

与此同时，根系也成功地穿透了周围令人难以接受的混乱环境，生长到外围的美好事物之中。

[swiːt] [sɔɪl] .

sweet	soil	.
甜的	土壤	.

肥沃的土壤。

[ðə; ði][ɪk'spoʊʒər][ʌv; əv][ðə; ði][plæn'teɪʃ(ə)n][ɪz][æn; ən][ɪm'pɔːrt(ə)nt][kənˌsɪdə'reɪʃ(ə)n] ,

The	exposure	of	the	plantation	is	an	important	consideration	,
这	接触	的	这	种植园	是	一个	重要的	考虑	,

种植园的朝向是一个重要的考虑因素。

[ænd; ənd][ə; eɪ]['mærɪtaɪm][saɪt][ʃʊd; ʃəd][biː; bi][sə'lektɪd; sɪ'lektɪd][ɪn] ['prefrəns] [tuː; tə][wʌn][fɑːr]['ɪnlənd] ,

and	a	maritime	site	should	be	selected	in	preference	to	one	far	inland	,
和	一个	海上	地点	应该	是	已选	在	偏爱	到	一	远的	内陆	,

应优先选择沿海地区而非内陆地区。

[ən'les] [ˌaɪ 'tiː][biː; bi][ɑːn][æn; ən]['oʊpən] , [ˌʌnprə'tektɪd] [flæt] ,

unless	it	be	on	an	open	,	unprotected	flat	,
除非	它	是	在	一个	打开	,	未受保护	平坦的	,

除非是在开阔、无遮挡的平地上，

[ɪk'spoʊzd][tuː; tə][ðə; ði] ['ɪnfluəns] [ʌv; əv] ['evri] [briːz] [ɔːr][ðə; ði] ['fɪrsəst] [geɪlz] [ðæt] [bloʊ] .

exposed	to	the	influence	of	every	breeze	or	the	fiercest	gales	that	blow	.
裸露	到	这	影响	的	每一个	微风	或者	这	最凶猛	狂风	那	吹	.

暴露在各种微风或狂风的影响之下。

[ðə; ði] ['strʌktʃər] [ʌv; əv][ðə; ði]['kəukə,nʌt] [siːmz] [wel] ['fɪtɪd] [tuː; tə] [ɪn'dʊr] ['waɪndz][ʌv; əv]['ɔːlmoʊst]

The	structure	of	the	cocoanut	seems	well	fitted	to	endure	winds	of	almost
这	结构	的	这	椰子	似乎	出色地	适配	到	忍受	风	的	几乎

['eni] [fɔːrs] ,

any	force	,
任何	力量	,

椰子的结构似乎非常适合承受几乎任何强度的风。

[ænd; ənd] [ðæt] [ə; eɪ] [rɪ'mɑːrkəbli] [ə'bʌndənt] [ænd; ənd] [strɔːŋ] [ˌsɜːrkjə'leɪʃ(ə)n] [-]

and	that	a	remarkably	abundant	and	strong	circulation	[	18	]
和	那	一个	非常	丰富	和	强的	循环	[	-	]

并且存在非常丰富和强劲的循环[18]

[ʌv; əv] [er] [ɪz] [ɪ'senʃ(ə)l] [tuː; tə][ɪts][best] [dɪ'veləpmənt] [ɪz] [wel] [ʃoʊn] [baɪ] [kəm'pɛrɪŋ] [ə; eɪ] [triː]

of	air	is	essential	to	its	best	development	is	well	shown	by	comparing	a	tree
的	空气	是	基本的	到	它是	最好的	发展	是	出色地	所示	经过	比较	一个	树

[səb'dʒɛktɪd][tuː; tə][ˌaɪ 'tiː][wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['retʃɪd] ,

subjected	to	it	with	the	wretched	,
受	到	它	和	这	可怜	,

空气对于树木的最佳生长至关重要，这一点可以通过对比空气充足的树木和空气匮乏的树木来很好地说明。

['spɪndlɪŋ] ['spesɪmən] ['groʊɪŋ] [ɪn][ə; eɪ] ['ʃeltərd] [glen][ɔːr] [rə'viːn] .

spindling	specimen	growing	in	a	sheltered	glen	or	ravine	.
纺锤	标本	生长	在	一个	避难所	格伦	或者	峡谷	.

生长在隐蔽山谷或沟壑中的纤细植株。

[strɔːŋ] [ˌkɑːnfər'meɪʃ(ə)n][ʌv; əv] [ðɪs] [meɪ] [biː; bi] [faʊnd] [wɪ'ðɪn] [ðə; ði][ˌɑːrtɪ'fɪʃ(ə)l] [ɪn'vaɪrənmənt] [ʌv; əv][ə; eɪ]

Strong	confirmation	of	this	may	be	found	within	the	artificial	environment	of	a
强的	确认	的	这	可能	是	成立	之内	这	人造的	环境	的	一个

[plænt] [kən'sɜːrvətɔːri] ,

plant	conservatory	,
植物	温室	,

植物温室的人工环境可以有力地证实这一点。

[wer] [ˌaɪ 'tiː][ɪz]['fiːzəb(ə)l][tuː; tə] [ˌriːprə'duːs] , [ɪn][ðə; ði] ['mɪnɪt] ['diːteɪl][ʌv; əv][sɔɪl] , ['wɔːtər] ,

where	it	is	feasible	to	reproduce	,	in	the	minute	detail	of	soil	,	water	,
在哪里	它	是	可行的	到	复制	,	在	这	分钟	细节	的	土壤	,	水	,

在条件允许的情况下，可以复制土壤、水等细微之处的形态。

['temprətʃər; 'temprətʃʊr] , [ænd; ənd][hjuː'mɪdəti] , ['evri] [ɪ'senʃ(ə)l] [tuː; tə][ɪts] ['welfer] [ɪk'sept] [ə; eɪ] [gʊd] ,

temperature	,	and	humidity	,	every	essential	to	its	welfare	except	a	good	,
温度	,	和	湿度	,	每一个	基本的	到	它是	福利	除了	一个	好的	,

[strɔːŋ] [briːz] .

strong	breeze	.
强的	微风	.

温度、湿度，以及除良好、强劲的微风之外的一切对其健康至关重要的因素。

[æz; əz][ə; eɪ] ['kɑːnsɪkwens] , [ðə; ði][pɑːm] ['læŋgwɪʃiz] [ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː][hæz; həz] [lɔːŋ] [bɪn] [diːmd] ,

As	a	consequence	,	the	palm	languishes	and	it	has	long	been	deemed	,
作为	一个	结果	,	这	棕榈	衰弱	和	它	有	长的	到过	被认为	,

[ɑːn] [ðɪs] [ə'kaʊnt] ,

on	this	account	,
在	这	帐户	,

因此，棕榈树日渐衰败，长期以来，人们也因此认为它.....

[wʌn][ʌv; əv][ðə; ði][moʊst] [rɪ'beljəs] ['sʌbdʒekts] [ˌɪntrə'duːst] ['ɪntuː][pɑːm] - [haʊs] [ˌkʌltɪ'veɪʃ(ə)n] .

one	of	the	most	rebellious	subjects	introduced	into	palm	-	house	cultivation	.
一	的	这	最多	叛逆的	主题	介绍	进入	棕榈	-	房子	栽培	.

棕榈温室栽培中最具叛逆性的品种之一。

[['kɑːntents]]

[	Contents	]
[	内容	]

[内容]

[ðə; ði][sɔɪl] .

The	Soil	.
这	土壤	.

土壤。

[ðə; ði][sɔɪlz][fɔːr; fər]['kəukə,nʌt] ['groʊɪŋ] [ɑːr; ər][best][sə'lektɪd; sɪ'lektɪd][baɪ][ðə; ði]['prɑːses] [ʌv; əv]

The	soils	for	cocoanut	growing	are	best	selected	by	the	process	of
这	土壤	为了	椰子	生长	是	最好的	已选	经过	这	过程	的

[ɪk'skluːʒn] .

exclusion	.
排除	.

椰子种植土壤的最佳选择方法是排除法。

[ðə; ði] ['stʌdi] [ʌv; əv][ðə; ði] [ruːt] [dɪ'veləpmənt] [ʌv; əv][ðə; ði][pɑːm] [wɪl] [pruːv] [tuː; tə][biː; bi][æn; ən]

The	study	of	the	root	development	of	the	palm	will	prove	to	be	an
这	学习	的	这	根	发展	的	这	棕榈	将要	证明	到	是	一个

[ʌn'ɜːrɪŋ] [gaɪd] [tuː; tə]['prɑːpər][sɔɪl] [sɪ'lekʃ(ə)n] .

unerring	guide	to	proper	soil	selection	.
毫无错误	指导	到	恰当的	土壤	选择	.

对棕榈树根系发育的研究将成为正确选择土壤的可靠指南。

[ðə; ði] [ruːts] [ʌv; əv][ˌmɑːnoʊˌkɑːtɪ'liːdənz] , [tuː; tə] [wɪtʃ] [greɪt] [dɪ'vɪʒ(ə)n] [ðɪs] [pɑːm] [biˈlɔŋz] ,

The	roots	of	monocotyledons	,	to	which	great	division	this	palm	belongs	,
这	根	的	单子叶植物	,	到	哪个	伟大的	分配	这	棕榈	属于	,

单子叶植物的根，这种棕榈树就属于这一大类。

[ɑːr; ər] [dɪ'vɔɪd] [ʌv; əv][ðə; ði] [wel] - [dɪ'faɪnd] [dɪ'sendɪŋ] ['æksɪs] , [wɪtʃ] [ɪz] [pə'zest] [baɪ][moʊst] [triː]

are	devoid	of	the	well	-	defined	descending	axis	,	which	is	possessed	by	most	tree
是	缺乏	的	这	出色地	-	定义	下降	轴	,	哪个	是	拥有	经过	最多	树

[plænts] ,

plants	,
植物	,

缺乏大多数树木植物所具有的明确的下行轴线。

[ænd; ənd][ɪz]['ɔːf(ə)n][soʊ] ['strɔːŋli] [dɪ'veləpt] [æz; əz][tuː; tə][pər'mɪt][ʌv; əv] [rɑːk] ['kliːvɪdʒ] [ænd; ənd]

and	is	often	so	strongly	developed	as	to	permit	of	rock	cleavage	and
和	是	经常	所以	强烈	发达	作为	到	允许	的	岩石	乳沟	和

[ðə; ði] [wɪð'drɔːəl] [ʌv; əv] [fuːd] [sə'plaɪz] [frʌm; frəm] [greɪt] [depθs] .

the	withdrawal	of	food	supplies	from	great	depths	.
这	退出	的	食物	补给品	从	伟大的	深度	.

而且往往发育得非常完善，以至于可以劈开岩石，并从深处提取食物。

[ðə; ði][ˈkəukəˌnʌt][hæz; həz][noʊ] [sʌtʃ] [prəˈvɪʒ(ə)n][fɔːr; fər][ɪts] [səˈpɔːrt] .

The	cocoanut	has	no	such	provision	for	its	support	.
这	椰子	有	不	这样的	条款	为了	它是	支持	.

椰子没有这样的支撑结构。

[ɪts] [ˌsʌbtəˈreɪniən] [pɑːrts][ɑːr; ər] [ˈsɪmpli] [ə; eɪ][mæt] - [laɪk] [ɪkˈspæns] [ʌv; əv] [θɪk] , [ˈfleʃi] , [wɜːrm] - [laɪk] [groʊθ] ,

Its	subterranean	parts	are	simply	a	mat	-	like	expanse	of	thick	,	fleshy	,	worm	-	like	growths	,
它是	地下	部分	是	简单地	一个	垫	-	喜欢	广阔	的	厚的	,	肉质的	,	蠕虫	-	喜欢	增长	,

它的地下部分只是一层厚厚的、肉质的、蠕虫状的生物体，呈垫状覆盖。

[dɪˈvɔɪd] [ʌv; əv] [ˈeni] [ˈfidər] [ˈʌðər] [ðæn; ðən] [ðoʊz] [prəˈvaɪdɪd][æt; ət][ðə; ði] [ɪkˈstriːm] [tɪps][ʌv; əv][ðə; ði] ['relətɪvli] [fjuː] [ruːts] .

devoid	of	any	feeders	other	than	those	provided	at	the	extreme	tips	of	the	relatively	few	roots	.
缺乏	的	任何	喂食器	其他	比	那些	假如	在	这	极端	尖端	的	这	相对地	很少	根	.

除了少数根系末端的根系外，没有任何其他吸收养分的器官。

[ðiːz] [ruːts] [ɑːr; ər] [ˈfleʃi] ([nɑːt]['faɪbrəs]) [ænd; ənd][kæn; kən][nɑːt] [θraɪv] [ɪn]['eni] [sɔɪl] [θruː] [wɪtʃ] [ðeɪ] [meɪ] [nɑːt] [groʊ] ['friːli] [ɪn] [sɜːrtʃ] [ʌv; əv] ['sʌstənəns] .

These	roots	are	fleshy	(	not	fibrous	)	and	can	not	thrive	in	any	soil	through	which	they	may	not	grow	freely	in	search	of	sustenance	.
这些	根	是	肉质的	(	不是	纤维状的	)	和	能	不是	蓬勃发展	在	任何	土壤	通过	哪个	他们	可能	不是	生长	自由	在	搜索	的	维持	.

这些根是肉质的（不是纤维状的），它们无法在任何土壤中自由生长以寻找养分。

[ˌaɪ ˈtiː] [ðen] [bɪˈkʌmz] ['ɑːbviəs] [ðæt] [stɪf] , [təˈneɪʃəs] , [ɔːr]['wæksi] [sɔɪlz] , [haʊˈevər] [rɪtʃ] , [ɑːr; ər] ['hoʊlli] [ʌnˈsuːtəbl] .

It	then	becomes	obvious	that	stiff	,	tenacious	,	or	waxy	soils	,	however	rich	,	are	wholly	unsuitable	.
它	然后	变成	明显的	那	僵硬的	,	顽强	,	或者	蜡状的	土壤	,	然而	富有的	,	是	完全	不合适	.

由此可见，坚硬、粘稠或蜡质的土壤，无论多么肥沃，都是完全不适宜种植的。

[ɔːl] ['veri] ['hevi] [lændz] , [ɔːr] [ðoʊz] [ðæt] [breɪk] [ʌp]['ɪntuː]['sɑːlɪd] , [ɪmˈpɜːrviəs] [lʌmps] ,

All	very	heavy	lands	,	or	those	that	break	up	into	solid	,	impervious	lumps	,
全部	非常	重的	土地	,	或者	那些	那	休息	向上	进入	坚硬的	,	不透水的	肿块	,

所有非常沉重的土地，或者那些会碎裂成坚硬、不透水块状的土地，

[ænd; ənd] , ['læstli] , ['eni][lænd][ˌʌndərˈleɪd] [nɪr] [ðə; ði] ['sɜːrfɪs] [wɪð; wɪθ][bed] ['rɑːks][ɔːr] [ɪmˈpɜːrviəs] [kleɪz] [ɔːr] [kənˈglɔməˌreɪts] ,

and	,	lastly	,	any	land	underlaid	near	the	surface	with	bed	rocks	or	impervious	clays	or	conglomerates	,
和	,	最后	,	任何	土地	底层	靠近	这	表面	和	床	岩石	或者	不透水的	粘土	或者	集团公司	,

最后，任何地表附近有基岩、不透水粘土或砾岩的土地，

[ɑːr; ər]['nætʃ(ə)rəli][ɪkˈskluːdɪd; ekˈskluːdɪd] .

are	naturally	excluded	.
是	自然	排除	.

自然被排除在外。

[ɔːl] ['ʌðər] [sɔɪlz] , [səˈseptəb(ə)l][ʌv; əv]['prɑːpər] ['dreɪnɪdʒ] , [meɪ] [biː; bi] [kənˈsɪdərd] [əˈproʊpriət] [tuː; tə] [ðə; ði] [groʊθ] [ʌv; əv][ðə; ði][pɑːm] .

All	other	soils	,	susceptible	of	proper	drainage	,	may	be	considered	appropriate	to	the	growth	of	the	palm	.
全部	其他	土壤	,	易受影响的	的	恰当的	引流	,	可能	是	经过考虑的	合适的	到	这	生长	的	这	棕榈	.

所有其他排水良好的土壤都可视为适合棕榈树生长。

[spɑːnz] (- .)
Spons (Encyclop .)
赞助商 (- .)

Spons（百科全书）

['ædvəkeɪts] [laɪt] , ['sændi] [sɔɪlz] .
advocates light , sandy soils .
倡导者 光 , 沙 土壤 .

偏爱轻质沙质土壤。

['sɪməndz] ([troʊ] . ['ægrɪk] .)
Simmonds (Trop . Agric .)
西蒙兹 (热带 . 农业 .)

西蒙兹（热带农业）

[neɪmz] [naɪn] ['dɪfrənt] [və'raɪətiz] ['suːtəb(ə)l] [fɔːr; fər] [ðɪs] ['pɜːrpəs] , [dɪ'skraɪbɪŋ] [iːtʃ] [æt; ət] ['tiːdiəs]
names nine different varieties suitable for this purpose , describing each at tedious
姓名 九 不同的 品种 合适的 为了 这 目的 , 描述 每个 在 乏味
[leŋkθ; leŋθ] ,
length ,
长度 ,

列举了九种适合此用途的不同品种，并对每一种进行了冗长的描述。

[ænd; ənd] ['leɪɪŋ] [mɔːr] [ɔːr] [les] ['emfəsɪs] [ə'pɑːn] [ə; eɪ] ['sændi] ['mɪkstʃər] .
and laying more or less emphasis upon a sandy mixture .
和 躺下 更多的 或者 较少的 强调 之上 一个 沙 混合物 .

并或多或少地强调沙质混合物。

[ðiːz] [maɪt] [ɔːl] [hæv; həv] [bɪn] ['kʌvərd] [baɪ] [ðə; ðɪ] ['sɪŋg(ə)l] [wɜːrd] " ['pɜːrmiəb(ə)l] .
These might all have been covered by the single word " permeable .
这些 可能 全部 有 到过 涵盖 经过 这 单身的 单词 " 透水 .

这些或许都可以用"可渗透的"这个词来概括。

" [æz; əz] [ə; eɪ] ['mætər] [ʌv; əv] [fækt] ['evri] [greɪn] [ʌv; əv] [sænd] [ɪn] [ɪk'ses] [ʌv; əv] [ðæt] [rɪ'kwaɪərd] [tuː; tə]
" As a matter of fact every grain of sand in excess of that required to
" 作为 一个 事情 的 事实 每一个 粮食 的 沙 在 过量的 的 那 必需的 到
[sɪ'kjʊr] [ə; eɪ] [kən'dɪʃ(ə)n] [ʌv; əv] ['pɜːrfɪkt] [ˌpɜːrmiə'bɪlətɪ] [ɪz] [ə; eɪ] ['pɑːzətɪv] [ˌdɪsəd'væntɪdʒ] [ænd; ənd]
secure a condition of perfect permeability is a positive disadvantage and
安全的 一个 状况 的 完美的 渗透性 是 一个 积极的 劣势 和
[mʌst; məst] [biː; bi] [peɪd] [fɔːr; fər] [baɪ] [ə; eɪ] [ˌkɔːrə'spɑːndɪŋli] ['lɑːrdʒər] ['eriə] [ʌv; əv] [ˌkʌltɪ'veɪʃ(ə)n] [ænd; ənd]
must be paid for by a correspondingly larger area of cultivation and
必须 是 有薪酬的 为了 经过 一个 相应地 更大的 区域 的 栽培 和
[baɪ] ['fjuːtʃər] [sɔɪl] [ə'mendmənt] .
by future soil amendment .
经过 未来 土壤 修正案 .

"事实上，超出确保完全渗透条件所需的每一粒沙子都是一个积极的劣势，必须通过相应更大的耕地面积和未来的土壤改良来弥补。

[fɔːr; fər] [ðə; ðɪ] [rest] , [ðə; ðɪ] ['rɪtʃər] [ænd; ənd] [diːpər] [ðə; ðɪ] [sɔɪl] [ðə; ðɪ] [les] [ðə; ðɪ] [ɪk'spens] [ʌv; əv]
For the rest , the richer and deeper the soil the less the expense of
为了 这 休息 , 这 更富有 和 更深 这 土壤 这 较少的 这 费用 的
[meɪn'teɪnɪŋ] [sɔɪl] [fər'tɪlətɪ] .
maintaining soil fertility .
保持 土壤 生育力 .

对于其他方面而言，土壤越肥沃、越深厚，维持土壤肥力的成本就越低。

[ðə; ðɪ] [prɪ'pærətɔːri] [wɜːrk] [ʌv; əv] [ɪ'stæblɪʃɪŋ; ə'stæblɪʃɪŋ] [æn; ən] ['ɔːrtʃərd] [ɪz] [laɪt] ,
The preparatory work of establishing an orchard is light ,
这 预备 工作 的 建立 一个 果园 是 光 ,

建立果园的准备工作比较轻松。

[prə'vaɪdɪd][ðə; ði][loʊ'keɪʃ(ə)n][ɪz][nɑːt][wʌn] [dɪ'mændɪŋ] [ðə; ði]['oʊpənɪŋ][ʌv; əv] ['dreɪnɪdʒ] [kə'nælz] ,

provided	the	location	is	not	one	demanding	the	opening	of	drainage	canals	,
假如	这	地点	是	不是	一	要求	这	开幕	的	引流	运河	,

前提是该地点不需要开挖排水沟渠。

[ænd; ənd][ɑːn][lændz][ʌv; əv] [gʊd] [pɔː'rɑːsəti][ˌaɪ 'tiː] [ɪn'vɑːlvz] ['niːðər] ['sʌbˌsɔɪlɪŋ] [nɔːr][ə; eɪ] [diːpər]

and	on	lands	of	good	porosity	it	involves	neither	subsoiling	nor	a	deeper
和	在	土地	的	好的	孔隙率	它	涉及	两者都不	深耕	也不	一个	更深

['plaʊɪŋ] [ðæn; ðən][tuː; tə] [ɪ'fektʃuəli] ['kʌvər][ðə; ði][sɑːd][ɔːr]['eni]['maɪnər] [wiːd] [groʊθ] [wɪð; wɪθ]

plowing	than	to	effectually	cover	the	sod	or	any	minor	weed	growths	with
耕作	比	到	有效地	覆盖	这	草皮	或者	任何	次要的	杂草	增长	和

[wɪtʃ] [ˌaɪ 'tiː] [meɪ] [biː; bi] ['kʌvərd] .

which	it	may	be	covered	.
哪个	它	可能	是	涵盖	.

对于排水良好的土地，这种方法既不需要深耕，也不需要比有效覆盖草皮或覆盖其上的任何少量杂草更深的耕作。

[ˌaɪ 'tiː][hæz; həz] [lɔːŋ] [bɪn] [ðə; ði][ˌreprɪ'hensəb(ə)l] ['præktɪs] [ʌv; əv]['kəukəˌnʌt] ['groʊɝz] [tuː; tə] ['mɪrli]

It	has	long	been	the	reprehensible	practice	of	cocoanut	growers	to	merely
它	有	长的	到过	这	应受谴责的	实践	的	椰子	种植者	到	仅仅

[dɪg][pɪts] ,

dig	pits	,
挖	坑	,

长期以来，椰子种植者仅仅挖坑种植椰子一直是一种令人不齿的做法。

[mə'nʊr] [ðem; ðəm] , [set][ðə; ði][plænts] [ˌðer'ɪn] , [ænd; ənd][pər'mɪt][ðə; ði] [-]

manure	them	,	set	the	plants	therein	,	and	permit	the	[	21	]
肥料	他们	,	放	这	植物	其中	,	和	允许	这	[	-	]

给它们施肥，把植物种在里面，然后让[21]

[ˌɪntər'viːnɪŋ] [lændz] ([ɪk'sept] [ɪ'miːdiətli] [ə'baʊt][ðə; ði] [triːz]) [tuː; tə][rʌn][tuː; tə] [wiːdz] [ɔːr]['dʒʌŋg(ə)l]

intervening	lands	(	except	immediately	about	the	trees	)	to	run	to	weeds	or	jungle
介入	土地	(	除了	立即地	关于	这	树木	)	到	跑步	到	杂草	或者	丛林

.

:

.

除了树木周围的空地外，中间的空地会变成杂草丛生或丛林密布的地方。

[ə; eɪ] [gruːp] [ʌv; əv] ['spraʊtɪd] [nʌts] .

A	group	of	sprouted	nuts	.
一个	团体	的	发芽	坚果	.

一簇发芽的坚果。

[ɪn][ðə; ði] [fɪlə'piːnz] [ðə; ði] ['neɪtɪv] ['plæntər][hæz; həz][nɑːt] [jet] ['prəugrest] [bɪ'jɑːnd] [ðə; ði][pɪt][steɪdʒ] ,

In	the	Philippines	the	native	planter	has	not	yet	progressed	beyond	the	pit	stage	,
在	这	菲律宾	这	本国的	播种机	有	不是	然而	进展	超过	这	坑	阶段	,

在菲律宾，本土种植者尚未超越坑式种植阶段。

[nɔːr][duː][hɪz; ɪz] ['sʌbsɪkwənt] ['kʌltʃərəl] [æk'tɪvətiz] [ɪn'kluːd] [mɔːr] [ðæn; ðən][ðə; ði] [ə'keɪʒən(ə)l] “ ['boʊloʊ] ”

nor	do	his	subsequent	cultural	activities	include	more	than	the	occasional	“	boloing	”
也不	做	他的	随后的	文化	活动	包括	更多的	比	这	偶然	“	博洛因	”

[ʌv; əv] [sʌtʃ] [wiːdz] [æz; əz] ['θret(ə)n] [tuː; tə] [tʃoʊk] [ænd; ənd] [ɪk'stɜːrmɪneɪt] [ðə; ði] [jʌŋ] [plænts] .

of	such	weeds	as	threaten	to	choke	and	exterminate	the	young	plants	.
的	这样的	杂草	作为	威胁	到	呛	和	殄	这	年轻的	植物	.

他的后续文化活动也仅限于偶尔“清除”那些威胁要扼杀幼苗的杂草。

['fɔːrtʃənətli] [ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [nɑːt][biː; bi] [lɔːŋ] [tɪl] [ðə; ði] [fɔːrs] [ænd; ənd] ['ɪnfluəns] [ʌv; əv][ɪg'zæmp(ə)l][ɑːr; ər]

Fortunately	it	will	not	be	long	till	the	force	and	influence	of	example	are
幸运的是	它	将要	不是	是	长的	直到	这	力量	和	影响	的	例子	是

[ʃʊr] [tuː; tə][biː; bi][felt][baɪ]['aʊər; ɑːr] [oʊn] ['plæntəz] .

sure	to	be	felt	by	our	own	planters	.
当然	到	是	毛毡	经过	我们的	自己的	花盆	.

幸运的是，不久之后，我们自己的种植户肯定就能感受到这种榜样的力量和影响。

[ðə; ði] [prə'gresɪv] ['dʒɜ:rmən]['kɑ:lənɪst][ʌv; əv][ˌkɑ:mə'ru:n] , ['dʒɜ:rmən] [i:st] ['æfrɪkə] , [ænd; ənd][ðə; ði]

The	progressive	German	colonist	of	Kamerun	,	German	East	Africa	,	and	the
这	进步	德语	殖民者	的	喀麦隆	,	德语	东方	非洲	,	和	这

[saʊθ] [pə'sɪfɪk]['aɪləndz] ,

South	Pacific	Islands	,
南	太平洋	岛屿	,

德国进步殖民者在喀麦隆、德属东非和南太平洋岛屿的殖民统治下，

[æz; əz] [wel] [æz; əz][ðə; ði] [frentʃ] [ɪn]['kɑ:ŋgoʊ][ænd; ənd][ˌmædə'gæskər] , [ɑ:r; ər] ['vɪgərəsli] ['præktɪsɪŋ]

as	well	as	the	French	in	Congo	and	Madagascar	,	are	vigorously	practicing
作为	出色地	作为	这	法语	在	刚果	和	马达加斯加	,	是	大力	练习

[kən'venʃən(ə)l] ,

conventional	,
传统的	,

以及在刚果和马达加斯加的法国人，都在积极实践传统的.....

['mɑ:dərn] ['ɔ:rtʃərd] ['meθədz] [ɪn][ðə; ði] ['tri:tmənt] [ʌv; əv][ðer; ðər]['kəukə,nʌt] [groʊvz] ,

modern	orchard	methods	in	the	treatment	of	their	cocoanut	groves	,
现代的	果园	方法	在	这	治疗	的	他们的	椰子	小树林	,

现代果园方法应用于椰子林的管理，

[ænd; ənd][ˌaɪ 'ti:][ɪz] [ə'meɪzɪŋ] [tu:; tə] [ri:d] [ʌv; əv] [dɪs'kʌʃnz] [bɪ'twi:n] [seɪ'lɑ:n; sə'lɑ:n][ænd; ənd]['ɪndiən]

and	it	is	amazing	to	read	of	discussions	between	Ceylon	and	Indian
和	它	是	惊人的	到	读	的	讨论	之间	锡兰	和	印度

[nʌt] ['groʊɝz] [æz; əz][tu:; tə][ðə; ði][best] ['meθəd] [ʌv; əv] ['teðərɪŋ] ['kæt(ə)l][ə'pɑ:n]['kəukə,nʌt][pɑ:mz][ɪn]

nut	growers	as	to	the	best	method	of	tethering	cattle	upon	cocoanut	palms	in
坚果	种植者	作为	到	这	最好的	方法	的	系绳	牛	之上	椰子	棕榈树	在

['pæstʃər] ,

pasture	,
牧场	,

读到锡兰和印度的坚果种植者就如何最好地将牛拴在牧场的椰子树上进行的讨论，真是令人惊讶。

[soʊ][æz; əz][tu:; tə][əb'teɪn][ðə; ði][moʊst] ['benɪfɪt] [frʌm; frəm][ðer; ðər][ɪk'skri:tə] .

so	as	to	obtain	the	most	benefit	from	their	excreta	.
所以	作为	到	获得	这	最多	益处	从	他们的	排泄物	.

以便从它们的排泄物中获得最大益处。

[wɪð; wɪθ][æn; ən] [ɪn'telɪdʒənt] ['stʌdi] [ʌv; əv][ðə; ði][plænt][ænd; ənd][ɪts] [ˌkærɪktə'rɪstɪks] [ˌaɪ 'ti:][ɪz] [bi'li:vd]

With	an	intelligent	study	of	the	plant	and	its	characteristics	it	is	believed
和	一个	聪明的	学习	的	这	植物	和	它是	特征	它	是	相信

[ðæt] ['aʊər; ɑ:r] ['neɪtɪv] ['plæntər] [meɪ] [pʊt]['ɪntu:]['præktɪk(ə)l][ju:z][ðə; ði] ['nɑ:lɪdʒ] [ðæt] [ðə; ði] ['vetərən]

that	our	native	planter	may	put	into	practical	use	the	knowledge	that	the	veteran
那	我们的	本国的	播种机	可能	放	进入	实际的	使用	这	知识	那	这	老将

['ɪndiən]['plæntər][hæz; həz][ɪn]['fɪfti] ['jɪrz] [feɪld] [tu:; tə] [lɜ:rn] [ɔ:r]['ju:təlaɪz] .

Indian	planter	has	in	fifty	years	failed	to	learn	or	utilize	.
印度	播种机	有	在	五十	年	失败的	到	学习	或者	利用	.

我们相信，通过对植物及其特性的深入研究，我们本土的种植者可以实际运用资深的印度种植者在五十年里未能学习或利用的知识。

[hi:; hi] [wɪl] [lɜ:rn] [ðæt] [ɪn] [taɪm] [ðə; ði][ɪn'taɪər] [ˌsʊpər'fɪʃɪˌiz] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] ['ɔ:rtʃərd] [wɪl] [bi:; bi][rɪ'kwaɪərd]

He	will	learn	that	in	time	the	entire	superficies	of	his	orchard	will	be	required
他	将要	学习	那	在	时间	这	全部的	表面	的	他的	果园	将要	是	必需的

[baɪ][ðə; ði][waɪd] - ['spredɪŋ] ,

by	the	wide	-	spreading	,
经过	这	宽的	-	传播	,

他终将明白，随着时间的推移，他果园的全部地表都将被这种蔓延的植物所占据。

['sɜ:rfɪs] - ['fi:dɪŋ] [ru:ts] [ʌv; əv][ðə; ði] [tri:z] , [ænd; ənd] [ðæt] ['pæstʃər] [krɑ:ps][ʌv; əv] ['eni] [kaɪnd] ,

surface	-	feeding	roots	of	the	trees	,	and	that	pasture	crops	of	any	kind	,
表面	-	喂养	根	的	这	树木	,	和	那	牧场	农作物	的	任何	种类	,

树木的地表根系，以及各种牧草作物，

[groʊn] [fɔːr; fər] ['eni] ['pɜːrpəs] ['ʌðər] [ðæn; ðən] ['sɔɪlɪŋ] [ɔːr][fɔːr; fər] [griːn] [mə'njuərɪŋ] , [ɑːr; ər]

grown	for	any	purpose	other	than	soiling	or	for	green	manuring	,	are
生长	为了	任何	目的	其他	比	污渍	或者	为了	绿色的	施肥	,	是

[ˌpredʒu'dɪʃl] [tuː; tə]['fjuːtʃər] [sək'ses] .

prejudicial	to	future	success	.
有偏见的	到	未来	成功	.

除用作土壤改良剂或绿肥外，任何其他用途的种植都会对未来的成功造成不利影响。

[hiː; hi] [wɪl] [noʊ] [ðæt] [ðə; ðɪ][ɪ'nɪʃ(ə)l][ˌprepə'reɪʃ(ə)n][ʌv; əv][ɔːl][ʌv; əv][hɪz; ɪz] ['ɔːrtʃərd] [ænd; ənd][ɪts]

He	will	know	that	the	initial	preparation	of	all	of	his	orchard	and	its
他	将要	知道	那	这	最初的	准备	的	全部	的	他的	果园	和	它是

[kən'tɪnjuəs] ['meɪntənəns] [ɪn] [gʊd] [ˌkʌltɪ'veɪʃ(ə)n][ɑːr; ər] [ɪ'senʃ(ə)l] [nɑːt]['oʊnli][tuː; tə][ðə; ðɪ]['fjuːtʃər]

continuous	maintenance	in	good	cultivation	are	essential	not	only	to	the	future
连续的	维护	在	好的	栽培	是	基本的	不是	仅有的	到	这	未来

['welfer] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] [triːz] [bʌt; bət][æz; əz][ə; eɪ] ['nesəseri] [miːnz] [ɪn] [kə'nekʃ(ə)n] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ]

welfare	of	his	trees	but	as	a	necessary	means	in	connection	with	a
福利	的	他的	树木	但	作为	一个	必要的	方法	在	联系	和	一个

[dʒuː'dɪʃəs] [ˌɪntər'miːdiət] [krɑːp][roʊ'teɪʃ(ə)n] .

judicious	intermediate	crop	rotation	.
明智的	中间的	庄稼	旋转	.

他会明白，对整个果园进行前期准备，并持续保持良好的耕作状态，不仅对果树未来的健康至关重要，而且也是合理进行中期作物轮作的必要手段。

[hens] [ðə; ðɪ] [prɪ'pærətɔːri] [rɪ'kwaɪəmənt] [meɪ] [biː; bi] [sʌmd] [ʌp][æz; əz] [sʌtʃ] [prɪ'lɪmɪneri] [sɔɪl]

Hence	the	preparatory	requirements	may	be	summed	up	as	such	preliminary	soil
因此	这	预备	要求	可能	是	总结	向上	作为	这样的	初步的	土壤

['breɪkɪŋ] [æz; əz] [wʊd] [biː; bi][rɪ'kwaɪərd][fɔːr; fər][ə; eɪ][kɔːrn][krɑːp][ɪn]['sɪmələr][lændz] ,

breaking	as	would	be	required	for	a	corn	crop	in	similar	lands	,
打破	作为	会	是	必需的	为了	一个	玉米	庄稼	在	相似的	土地	,

因此，准备工作的要求可以概括为：与在类似土地上种植玉米所需的初步土壤改良工作一样。

[sək'siːdəd, sək'siːdɪd][baɪ] [sʌtʃ] [ˌsuːpər'fɪʃ(ə)l] [ænd; ənd] [ˌkʌltɪ'veɪʃ(ə)n] [æz; əz] [wʊd] [biː; bi]

succeeded	by	such	superficial	plowings	and	cultivations	as	would	be
成功了	经过	这样的	浅	耕作	和	耕作	作为	会	是

[rɪ'kwaɪərd][tuː; tə] [reɪz] [ə; eɪ]['kɑːt(ə)n][ɔːr] ['eni] ['ʌðər] [ʌv; əv][ðə; ðɪ][soʊ] - [kɔːld] [hoʊd][krɑːps] .

required	to	raise	a	cotton	or	any	other	of	the	so	-	called	hoed	crops	.
必需的	到	增加	一个	棉布	或者	任何	其他	的	这	所以	-	称为	锄地	农作物	.

随后进行浅耕和耕作，以种植棉花或任何其他所谓的锄耕作物。

[['kɑːntents]]

[	Contents	]
[	内容	]

[内容]

[siːd] [sɪ'lekʃ(ə)n] .

Seed	Selection	.
种子	选择	.

选种。

[prɪ'lɪmɪneri] [tuː; tə] ['plæntɪŋ] [ðə; ðɪ] ['veri] [ɪm'pɔːrt(ə)nt] ['kwestʃən] [ʌv; əv] [siːd] [sɪ'lekʃ(ə)n] [kɔːlz] [fɔːr; fər]

Preliminary	to	planting	the	very	important	question	of	seed	selection	calls	for
初步的	到	种植	这	非常	重要的	问题	的	种子	选择	呼叫	为了

[kloʊz]['skruːtəni][ɑːn][ðə; ðɪ] ['plæntərz] [pɑːrt] .

close	scrutiny	on	the	planter's	part	.
关闭	审查	在	这	种植者的	部分	.

在播种之前，种子选择这个非常重要的问题需要播种者仔细审查。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

椰子：以菲律宾的椰子(The Cocoanut With reference to its products)

[ðə; ði] [smɔ:l] ['neɪtɪv] ['plæntər] [ɪz] ['ɔ:f(ə)n] [fə'mɪliər] [wɪð; wɪθ] [ðə; ði] [ˌɪndɪ'vɪdʒuəl] [ˌkærɪktə'rɪstɪks] [ʌv; əv]

The	small	native	planter	is	often	familiar	with	the	individual	characteristics	of
这	小的	本国的	播种机	是	经常	熟悉的	和	这	个人	特征	的

[hɪz; ɪz] [tri:z] .

his	trees	.
他的	树木	.

小型本土植物种植者通常熟悉他们种植的树木的个体特征。

['oʊnərz] [ʌv; əv] [smɔ:l] [ɛ'steɪts] [ɪn] [kaɪoʊz] [ænd; ənd] [ə'baʊt] [sɑ:mbəu'ɑ:ŋ^ɑ:] [hæv; həv] ['pɔɪntɪd] [aʊt] [tu:; tə]

Owners	of	small	estates	in	Cuyos	and	about	Zamboanga	have	pointed	out	to
所有者	的	小的	庄园	在	库约斯	和	关于	三宝颜	有	尖	出去	到

[ˌem 'i:] [tri:z] [ðæt] [hæv; həv] [ðə; ði] ['kɑ:nstənt] ['fru:tɪŋ] ['hæbɪt] [kən'fɜ:rmd] ,

me	trees	that	have	the	constant	fruiting	habit	confirmed	,
我	树木	那	有	这	持续的	结果	习惯	确认的	,

库约斯和三宝颜附近一些小庄园的主人向我指出了一些树木，这些树木确实具有持续结果的习性。

['ʌðər] [ðæt] [wɪl] [fru:t] [ɪ'rætɪkli] , [ænd; ənd] ['ʌðər] [ðæt] ['flaʊər] [jet] ['rerli] [ber] [fru:t] .

others	that	will	fruit	erratically	,	and	others	that	flower	yet	rarely	bear	fruit	.
其他的	那	将要	水果	不规则地	,	和	其他的	那	花	然而	很少	熊	水果	.

有些品种结果不规律，有些品种开花却很少结果。

[ðə; ði] ['fru:tflnəs] [ʌv; əv] [ðə; ði] [fɜ:rst] [klæs] [ɪz] [ʌn'daʊtɪdli] [ə; eɪ] [rɪ'zʌlt] [ʌv; əv] [ˌæksə'dent(ə)l] [hə'redəti] ,

The	fruitfulness	of	the	first	class	is	undoubtedly	a	result	of	accidental	heredity	,
这	丰硕	的	这	第一的	班级	是	无疑	一个	结果	的	偶然	遗传	,

第一类人的丰产无疑是偶然遗传的结果。

[fɔ:r; fər] [ðə; ði] ['plæntər] [hæz; həz] [ɪn] [ðə; ði] [pæst] [meɪd] [noʊ] [sɪ'lekʃ(ə)n] [ɪk'sept] [baɪ] [tʃæns] ,

for	the	planter	has	in	the	past	made	no	selection	except	by	chance	,
为了	这	播种机	有	在	这	过去的	制成	不	选择	除了	经过	机会	,

因为种植者过去从未进行过任何选种，完全是靠运气。

[nɔ:r] [ɪz] [ðə; ði] [ˌker.ək.tə'rɪs.tɪk] [ɪn] ['eni] [wei] [du:] [tu:; tə] [hɪz; ɪz] ['kʌltʃərəl] ['sɪstəm] ,

nor	is	the	characteristic	in	any	way	due	to	his	cultural	system	,
也不	是	这	特征	在	任何	方式	到期的	到	他的	文化	系统	,

这一特征也与他的文化体系没有任何关系。

[wɪtʃ] [kən'sɪsts] [ɪn] ['plæntɪŋ] [ðə; ði] [nʌt] [ænd; ənd] ['letɪŋ] ['neɪtʃər] [ænd; ənd] [hə'redəti] [du:] [ðə; ði] [rest] .

which	consists	in	planting	the	nut	and	letting	nature	and	heredity	do	the	rest	.
哪个	由	在	种植	这	坚果	和	出租	自然	和	遗传	做	这	休息	.

其方法就是种下坚果，然后让自然和遗传完成剩下的事情。

[wʌn] [tri:] [ɪn] [sɑ:mbəu'ɑ:ŋ^ɑ:] , [ðə; ði] ['oʊnər] [ə'ʃʊrd] [ˌem 'i:] ,

One	tree	in	Zamboanga	,	the	owner	assured	me	,
一	树	在	三宝颜	,	这	所有者	保证	我	,

主人向我保证，三宝颜有一棵树，

[hæd; həd] ['nevər] [prə'du:st] [les] [ðæn; ðən] - [nʌts] ['ænjuəli] [fɔ:r; fər] ['fʊli] ['twenti] - [θri:] ['jɪrz] .

had	never	produced	less	than	200	nuts	annually	for	fully	twenty	-	three	years	.
有	绝不	生产	较少的	比	-	坚果	每年	为了	完全	二十	-	三	年	.

连续二十三年，每年坚果产量从未低于 200 个。

[æskt] [æz; əz] [tu:; tə] [ðə; ði] ['berɪŋ] [ʌv; əv] [ɔ:l] [ʌv; əv] [hɪz; ɪz] [tri:z] ([ʌv; əv] [wɪtʃ] [hi:; hi] [oʊnd] [-]

Asked	as	to	the	bearing	of	all	of	his	trees	(	of	which	he	owned	[	22	]
问	作为	到	这	轴承	的	全部	的	他的	树木	(	的	哪个	他	拥有	[	-	]

被问及他所有树木的生长情况（他拥有这些树木[22]）

[sʌm; səm] [θriː] ['hʌndrəd]) , [hiː; hi]['steɪtɪd] [ðæt] [frʌm; frəm][ðə; ði][lɑːt][hiː; hi]['ævəridʒd] - [nʌts] [æt; ət]

some	three	hundred	) ,	he	stated	that	from	the	lot	he	averaged	20	nuts	at
一些	三	百	) ,	他	声明	那	从	这	很多	他	平均值	-	坚果	在

[ə; eɪ] ['pɪkɪŋ] ,

a	picking	,
一个	挑选	,

他表示，大约有三百个），他平均每次能从这些坚果中采摘到20个。

[faɪv] [taɪmz] [ə; eɪ] [jɪr] , [ə; eɪ]['toʊt(ə)l][ʌv; əv] - [nʌts] ; [ðæt] [ðə; ði][krɑːp][ʌv; əv] [ðiːz] [wʌz; wəz] ['veri]

five	times	a	year	,	a	total	of	100	nuts	;	that	the	crop	of	these	was	very
五	时代	一个	年	,	一个	全部的	的	-	坚果	;	那	这	庄稼	的	这些	曾是	非常

['flʌktʃueitiŋ] ,

fluctuating	,
波动	,

一年五次，总共100颗坚果；而且这些坚果的产量波动很大。

[sʌm; səm] ['jɪrz] ['fɔːlɪŋ] [tuː; tə] - [nʌts] , [ə'gen] ['rʌnɪŋ] [æz; əz] [haɪ] [æz; əz] - .

some	years	falling	to	60	nuts	,	again	running	as	high	as	130	.
一些	年	坠落	到	-	坚果	,	再次	跑步	作为	高的	作为	-	.

有些年份会降至 60 颗，有些年份则会高达 130 颗。

[ðə; ði] [ɪ'speʃəli] [praɪzd] [triː] [dɪd][nɑːt] ['veri] [ə'priːʃəbli] .

The	especially	prized	tree	did	not	vary	appreciably	.
这	尤其	珍贵的	树	做过	不是	各不相同	明显地	.

那棵特别珍贵的树并没有发生明显的变化。

[ɪn] ['veri] [draɪ] ['siːznz] [ðə; ði] [nʌts] [ʃrʌŋk] ['sʌmwʌt] [ɪn][saɪz][ænd; ənd][ðə; ði]['kɑːprə][ɪn] [weɪt] ,

In	very	dry	seasons	the	nuts	shrunk	somewhat	in	size	and	the	copra	in	weight	,
在	非常	干燥	季节	这	坚果	缩小	有些	在	尺寸	和	这	椰干	在	重量	,

在非常干旱的季节，椰子的体积会略微缩小，椰干的重量也会减轻。

[bʌt; bət][ðə; ði] [jiːld] [ʌv; əv] [nʌts] ['nevər] [fel] [bɪ'loʊ] - , [ænd; ənd]['oʊnli][wʌns][hæd; həd] [ə'maʊnt]

but	the	yield	of	nuts	never	fell	below	200	,	and	only	once	had	amounted
但	这	屈服	的	坚果	绝不	跌倒	以下	-	,	和	仅有的	一次	有	金额

[tuː; tə] - .

to	220	.
到	-	.

但坚果的产量从未低于 200，只有一次达到了 220。

[hiː; hi][hæd; həd] [reɪzd] [ə; eɪ] [greɪt] ['nʌmbər] [ʌv; əv] ['siːdiŋz] ,

He	had	raised	a	great	number	of	seedlings	,
他	有	提高	一个	伟大的	数字	的	幼苗	,

他培育了大量的幼苗，

[bʌt; bət][ˌaɪ 'tiː][hæd; həd]['nevər] [ə'kɜːrd] [tuː; tə][hɪm; ɪm][tuː; tə] [sɪ'lekt] [fɔːr; fər] ['plæntɪŋ] [ðə; ði] [nʌts]

but	it	had	never	occurred	to	him	to	select	for	planting	the	nuts
但	它	有	绝不	发生	到	他	到	选择	为了	种植	这	坚果

[frʌm; frəm] [ðæt] [pər'tɪkjələr] [triː] .

from	that	particular	tree	.
从	那	特别的	树	.

但他从未想过要选择那棵树上的坚果来种植。

[['kɑːntents]]

[	Contents	]
[	内容	]

[内容]

['plæntɪŋ] .

Planting	.
种植	.

种植。

[wi:; wi] [hæv; həv] ['pɔɪntɪd] [aʊt] [ðə; ði] [nə'sesəti] [ʌv; əv] [sə'lɛktɪŋ] [si:d] [tri:z] [ʌv; əv] [noʊn] [gʊd]

We	have	pointed	out	the	necessity	of	selecting	seed	trees	of	known	good
我们	有	尖	出去	这	必要性	的	选择	种子	树木	的	已知	好的

['berɪŋ] ['hæbɪts] ,

bearing	habits	,
轴承	习惯	,

我们已经指出，有必要选择已知结果习性良好的种树。

[ænd; ənd] ['i:kwəl] [ker] [ʃʊd; ʃəd] [bi:; bi] ['eksəd] [ɪn] [sə'lɛktɪŋ] [ðoʊz] [ðə; ði] [nʌts] [ʌv; əv] [wɪtʃ] [ɑ:r; ər]

and	equal	care	should	be	exercised	in	selecting	those	the	nuts	of	which	are
和	平等的	关心	应该	是	锻炼	在	选择	那些	这	坚果	的	哪个	是

[wel] [fɔ:rmd] [ænd; ənd] ['ju:nɪfɔ:rm] .

well	formed	and	uniform	.
出色地	形成	和	制服	.

在挑选坚果时，也应同样注意挑选形状良好、大小均匀的坚果。

[ðɪs] [prɪ'kɔ:ʃn] [wɪl] [sə'dʒest] [ɪt'self] [wen] [wʌn] [əb'zə:vz] [ðæt] [sʌm; səm] [tri:z] [hæv; həv] [ðə; ði] ['hæbɪt]

This	precaution	will	suggest	itself	when	one	observes	that	some	trees	have	the	habit
这	预防	将要	建议	本身	什么时候	一	观察	那	一些	树木	有	这	习惯

[ʌv; əv] [prə'djʊsɪŋ] [ə; eɪ] [fju:] ['veri] [lɑ:rdʒ] [nʌts] [ænd; ənd] ['meni] [ʌv; əv] ['veri] [smɔ:l] [ænd; ənd] [ɪ'regjələr]

of	producing	a	few	very	large	nuts	and	many	of	very	small	and	irregular
的	生产	一个	很少	非常	大的	坚果	和	许多	的	非常	小的	和	不规律的

[saɪz] [ænd; ənd] [ʃeɪp] ,

size	and	shape	,
尺寸	和	形状	,

当人们观察到有些树木会结出少量个头很大的坚果和许多个头很小、形状不规则的坚果时，就会想到采取这种预防措施。

[ænd; ənd] [ˌaɪ 'ti:] [ɪz] ['ɑ:bviəsli] [tu:; tə] [ðə; ði] ['plæntərz] ['ɪntrəst] [tu:; tə] [lend] [noʊ] [ə'sɪstəns] [tu:; tə] [ðə; ði]

and	it	is	obviously	to	the	planter's	interest	to	lend	no	assistance	to	the
和	它	是	明显地	到	这	种植者的	兴趣	到	借	不	协助	到	这

[ˌprɑ:pə'geɪʃn] [ænd; ənd] [trænz'mɪʃ(ə)n] [ʌv; əv] [sʌtʃ] [treɪts] .

propagation	and	transmission	of	such	traits	.
传播	和	传播	的	这样的	特征	.

显然，种植者的利益在于不为这类性状的繁殖和传播提供任何帮助。

[ɪn] [vju:] [ʌv; əv] [wʌt] [hæz; həz] [bɪn] ['pri:viəsli] ['steɪtɪd] ,

In	view	of	what	has	been	previously	stated	,
在	看法	的	什么	有	到过	之前	声明	,

鉴于上述所述，

[ˌaɪ 'ti:] [ɪz] ['ɔ:lmoʊst] [su:'pɜ:rfluəs] ['ɜ:rnɪstli] [tu:; tə] [ˌrekə'mend] ['plæntəz] [tu:; tə] [soʊ] [noʊ] [si:dz]

it	is	almost	superfluous	earnestly	to	recommend	planters	to	sow	no	seeds
它	是	几乎	多余	切实	到	推荐	花盆	到	母猪	不	种子

[frʌm; frəm] [jʌŋ] [tri:z] .

from	young	trees	.
从	年轻的	树木	.

强烈建议种植者不要从幼树上播种，这几乎是多余的。

[ðə; ði] ['prɪnsəp(ə)l] [fɔ:r; fər] [ðɪs] [kən'tenʃ(ə)n] — [ðæt] [noʊ] [si:d] [ʃʊd; ʃəd] [bi:; bi] [sə'lektɪd; sɪ'lektɪd] [ɪk'sept]

The	principle	for	this	contention	—	that	no	seed	should	be	selected	except
这	原则	为了	这	争论	—	那	不	种子	应该	是	已选	除了

[frʌm; frəm] [tri:z] [ʌv; əv] [ɪ'stæblɪʃt] ,

from	trees	of	established	,
从	树木	的	已确立的	,

这一论点的原则是——种子只能从已建立的树木中选择——

[wel] - [noʊn] ['fru:tɪŋ] ['hæbɪts] — [wʊd] [si:m] [tu:; tə] ['kʌvər] [ðə; ði] [graʊnd] [ɪ'fektʃuəli] .

well	-	known	fruiting	habits	—	would	seem	to	cover	the	ground	effectually	.
出色地	-	已知	结果	习惯	—	会	似乎	到	覆盖	这	地面	有效地	.

众所周知的果实生长习性——似乎可以有效地覆盖所有方面。

[ðə; ði] [best] [siːd] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [səˈlektɪd; sɪˈlektɪd] [ænd; ənd] [pɪkt] [wen] [ˈpɜːrfɪktli] [məˈtʃʊr] [ænd; ənd]

The	best	seed	should	be	selected	and	picked	when	perfectly	mature	and
这	最好的	种子	应该	是	已选	和	挑选	什么时候	完美	成熟	和

[ˈloʊɝd] [tuː; tə] [ðə; ði] [graʊnd] .

lowered	to	the	ground	.
降低	到	这	地面	.

应挑选最好的种子，在种子完全成熟时采摘，然后将其播撒到地面上。

[ðə; ði] [fɔːl] [frʌm; frəm] [ə; eɪ] [ˈlɔːfti] [triː] [nɑːt] [ɪnˈfriːkwəntli] [kræks] [ðə; ði] [ˈɪnər] [ʃel] ,

The	fall	from	a	lofty	tree	not	infrequently	cracks	the	inner	shell	,
这	落下	从	一个	高远	树	不是	不常	裂缝	这	内	壳	,

从高树上摔下来，往往会使内壳破裂。

[wɪˈðaʊt] [ˈgɪvɪŋ] [ˈeni] [ɪkˈstɜːrn(ə)l] [ˈevɪdəns] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ˈɪndʒəri] .

without	giving	any	external	evidence	of	the	injury	.
没有	给予	任何	外部的	证据	的	这	受伤	.

没有提供任何外部伤情证据。

[ə; eɪ] [siːd] [soʊ] [ˈɪndʒərd] [wɪl] [ˈnevər] [spraʊt] [ænd; ənd] [ˈðerfɔːr] [ɪz] [ˈwɜːrθləs] [fɔːr; fər] [siːd]

A	seed	so	injured	will	never	sprout	and	therefore	is	worthless	for	seed
一个	种子	所以	受伤	将要	绝不	发芽	和	所以	是	毫无价值	为了	种子

[ˈpɝːpəsəz, ˈpɝːpəsɪz] .

purposes	.
目的	.

一颗受损如此严重的种子永远不会发芽，因此作为种子毫无价值。

[ˈfreʃli] [kəˈlektɪd] [siːd] [nʌts] [kənˈteɪn] [ɪn] [ðə; ði] [hʌsk] [mɔːr] [ˈmɔɪstʃər] [ðæn; ðən] [ɪz] [rɪˈkwaɪərd] [tuː; tə]

Freshly	collected	seed	nuts	contain	in	the	husk	more	moisture	than	is	required	to
新鲜的	集	种子	坚果	包含	在	这	外壳	更多的	水分	比	是	必需的	到

[ɪˈfekt] [ˌdʒɜːrmɪˈneɪʃ(ə)n] ,

effect	germination	,
影响	发芽	,

新鲜采摘的坚果种子外壳中所含水分过多，超过了种子发芽所需的水分。

[ænd; ənd] [ɪf] [pla:ntid] [ɪn] [ðɪs] [kənˈdɪʃ(ə)n] , [dɪˈkeɪ] [ɪz] [æpt] [tuː; tə] [set] [ɪn] [bɪˈfɔːr] [ˌdʒɜːrmɪˈneɪʃ(ə)n] [əˈkɜːrz]

and	if	planted	in	this	condition	,	decay	is	apt	to	set	in	before	germination	occurs
和	如果	已种植	在	这	状况	,	衰变	是	易于	到	放	在	前	发芽	发生

.

:

.

如果在这种条件下种植，种子在发芽之前就容易腐烂。

[tuː; tə] [əˈvɔɪd] [ðɪs] [ðə; ði] [ˈneɪtɪvz] [taɪ] [ðem; ðəm] [ɪn] [perz] ,

To	avoid	this	the	natives	tie	them	in	pairs	,
到	避免	这	这	本地人	领带	他们	在	对	,

为了避免这种情况，当地人将它们成对绑在一起。

[slɪŋ] [ðem; ðəm] [ˈoʊvər] [ˌbæmˈbuː] [poʊlz] [wer] [ðeɪ] [ɑːr; ər] [ɪkˈspoʊzd] [tuː; tə] [ðə; ði] [er] [bʌt; bət]

sling	them	over	bamboo	poles	where	they	are	exposed	to	the	air	but
吊索	他们	超过	竹子	杆子	在哪里	他们	是	裸露	到	这	空气	但

[ˈʃeltərd] [frʌm; frəm] [ðə; ði] [sʌn] ,

sheltered	from	the	sun	,
避难所	从	这	太阳	,

把它们挂在竹竿上，让它们通风但又能遮挡阳光。

[ænd; ənd] [liːv] [ðem; ðəm] [ʌnˈtɪl] [wel] [ˈspraʊtɪd] .

and	leave	them	until	well	sprouted	.
和	离开	他们	直到	出色地	发芽	.

让它们发芽。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] , [haʊ'evər] ,
It **is** **,** **however** **,**
它 是 , 然而 ,

然而，事实的确如此。

[mɔːr] [ˌekspə'dɪʃəs] [tuː; tə][paɪl][ðə; ði] [nʌts] [ʌp][ɪn] [smɔːl] [hiːps] [ʌv; əv] [eɪt] [tuː; tə][ten] [nʌts] ,
more **expeditious** **to** **pile** **the** **nuts** **up** **in** **small** **heaps** **of** **eight** **to** **ten** **nuts** **,**
更多的 迅速的 到 桩 这 坚果 向上 在 小的 堆积如山 的 八 到 十 坚果 ,

将坚果分成八到十个小堆堆放，这样更快捷。

[ɪn]['pɑːrʃ(ə)l] [ʃeɪd] , [wer] [ðə; ði] ['sɜːrfɪs] [nʌts] [meɪ] [biː; bi] ['sprɪŋkld] [ə'keɪʒ(ə)nəli] [tuː; tə] [prɪ'vent]
in **partial** **shade** **,** **where** **the** **surface** **nuts** **may** **be** **sprinkled** **occasionally** **to** **prevent**
在 部分的 阴影 , 在哪里 这 表面 坚果 可能 是 撒上 偶尔 到 防止
[kəm'pliːt] ['draɪɪŋ] [aʊt] .
complete **drying** **out** **.**
完全的 烘干 出去 .

在半阴处，可以偶尔在表面撒些坚果，以防止完全干透。

[ˌdʒɜːrmɪ'neɪʃ(ə)n][ɪz] ['veri] [ɪ'rætɪk] , ['sʌmtaɪmz] [ə'kɜːrɪŋ] [wɪ'ðɪn] [ə; eɪ] [mʌnθ] [ænd; ənd] ['sʌmtaɪmz]
Germination **is** **very** **erratic** **,** **sometimes** **occurring** **within** **a** **month** **and** **sometimes**
发芽 是 非常 不稳定的 , 有时 发生 之内 一个 月 和 有时
[ɪk'stendɪŋ] ['oʊvər] [fɔːr] ,
extending **over** **four** **,**
扩展 超过 四 ,

发芽非常不稳定，有时一个月内就能发芽，有时则需要四个多月。

[faɪv] , [ɔːr] [mɔːr] [mʌnθs] .
five **,** **or** **more** **months** **.**
五 , 或者 更多的 几个月 .

五个月或更长时间。

[wen] [ðə; ði] [jʌŋ] [ʃuːt] [ɔːr] ['plʊmjʊl] ([siː] [ˌɪlə'streɪʃ(ə)n]) [hæz; həz] ['ferli] [θrʌst] [ɪts] [wei] [θruː]
When **the** **young** **shoot** **or** **plumule** **(** **see** **illustration** **)** **has** **fairly** **thrust** **its** **way** **through**
什么时候 这 年轻的 射击 或者 胚芽 (看 插图) 有 相当 推力 它是 方式 通过
[ðə; ði]['faɪbrəs] [hʌsk] [ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ] [gʊd] ['præktɪs] [tuː; tə][goʊ]['oʊvər][ðə; ði] [hiːps] [ænd; ənd] ['segrɪgeɪt]
the **fibrous** **husk** **it** **is** **a** **good** **practice** **to** **go** **over** **the** **heaps** **and** **segregate**
这 纤维状的 外壳 它 是 一个 好的 实践 到 去 超过 这 堆积如山 和 分离
[ðoʊz] [ðæt] [hæv; həv] ['spraʊtɪd] ,
those **that** **have** **sprouted** **,**
那些 那 有 发芽 ,

当幼芽或胚芽（见图示）基本穿透纤维状外壳时，最好检查一下堆肥，并将已经发芽的幼芽或胚芽分开。

['kerfəli] ['pleɪsɪŋ] [ðem; ðəm][soʊ] [ðæt] [ðə; ði] ['groʊɪŋ] [tɪp][biː; bi][nɑːt] [dɪ'fɔːrmd] [ɔːr] [dɪ'stɔːrtɪd] [baɪ]
carefully **placing** **them** **so** **that** **the** **growing** **tip** **be** **not** **deformed** **or** **distorted** **by**
小心 放置 他们 所以 那 这 生长 提示 是 不是 变形 或者 扭曲 经过
[ðə; ði] ['preʃər] [ʌv; əv] [ˌsʊpərɪn'kʌmbənt] [nʌts] .
the **pressure** **of** **superincumbent** **nuts** **.**
这 压力 的 现任主管 坚果 .

小心放置，以免生长点因上方坚果的压力而变形或扭曲。

[wen] [ðiːz] [spraʊts] [ɑːr; ər] - [tuː; tə] - [siː'ɛm] .
When **these** **sprouts** **are** **30** **to** **50** **cm** **.**
什么时候 这些 芽苗菜 是 - 到 - 厘米 .

当这些幼苗长到 30 至 50 厘米时。

[haɪ] , [ænd; ənd][ə; eɪ] [fjuː] [ruːts] [hæv; həv] [θrʌst] [θruː] [ðə; ði] [hʌsk] ,
high **,** **and** **a** **few** **roots** **have** **thrust** **through** **the** **husk** **,**
高的 , 和 一个 很少 根 有 推力 通过 这 外壳 ,

高高地，几条根已经穿透了外壳。

[ðeɪ] [ɑːr; ər][ɪn][ðə; ði][best]['pɑːsəb(ə)l][kən'dɪʃ(ə)n][fɔːr; fər]['pɜːrmənənt] ['plæntɪŋ] .

they	are	in	the	best	possible	condition	for	permanent	planting	.
他们	是	在	这	最好的	可能的	状况	为了	永恒的	种植	.

它们处于最适合永久种植的状态。

[fɜːrst] .

First	.
第一的	.

第一的。

[ðə; ði][ə'rɪdʒən(ə)l][ˌprepə'reɪʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði][lænd][ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [gʊd] [ænd; ənd][ðə; ði] ['sɜːrfɪs] [tɪlθ]

The	original	preparation	of	the	land	should	be	good	and	the	surface	tilth
这	原来的	准备	的	这	土地	应该	是	好的	和	这	表面	耕作

[æt; ət][ðə; ði][taɪm][ʌv; əv] ['plæntɪŋ] [ˌɪrɪ'proʊtʃəb(ə)l] ;

at	the	time	of	planting	irreproachable	;
在	这	时间	的	种植	无可指摘的	;

土地的初始准备工作应该良好，种植时地表土壤的耕作状况应该无可挑剔;

[aɪ] . [iː] . , [friː] [frʌm; frəm] [wiːdz] [-]

i	.	e	.	,	free	from	weeds	[	24	]
我	.	e	.	,	自由的	从	杂草	[	-	]

即，无杂草[24]

[ænd; ənd][soʊ] ['meloʊ] [ðæt][ðə; ði][sɔɪl][kæn; kən][biː; bi] ['kloʊsli] [ænd; ənd]['prɑːpərli] [prest] [ə'raʊnd]

and	so	mellow	that	the	soil	can	be	closely	and	properly	pressed	around
和	所以	醇厚	那	这	土壤	能	是	密切	和	适当地	按下	大约

[ðə; ði] [ruːts] [baɪ][hænd] .

the	roots	by	hand	.
这	根	经过	手	.

土壤非常松软，可以用手将土壤紧密地压实到根部周围。

[fɪg][θriː] . — [ˌdʒɜːrmɪ'neɪʃ(ə)n][ʌv; əv]['kəukə,nʌt] .

Fig	3	.	—	Germination	of	cocoanut	.
如图	3	.	—	发芽	的	椰子	.

图 3.—椰子发芽。

['sekənd] .

Second	.
第二	.

第二。

[ðə; ði] ['ɔːrtʃərd] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [sɪ'kjʊrli] [prə'tektɪd] [frʌm; frəm][ðə; ði][ɪn'veɪʒ(ə)n][ʌv; əv]['kæt(ə)l] ,

The	orchard	should	be	securely	protected	from	the	invasion	of	cattle	,
这	果园	应该	是	安全地	受保护	从	这	入侵	的	牛	,

[ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .

etc	.
ETC	.

果园应采取有效措施，防止牛羊等动物入侵。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['sʌmtaɪmz] [ɪm'pɑːsəb(ə)l][tuː; tə][prə'tekt] ['ɔːtʃədz] [ə'genst] ['entri][ʌv; əv] [ðiːz] ['ænɪmlz] .

It	is	sometimes	impossible	to	protect	orchards	against	entry	of	these	animals	.
它	是	有时	不可能的	到	保护	果园	反对	入口	的	这些	动物	.

有时根本无法阻止这些动物进入果园。

[ɪf] [ðə; ði] [sək'ses] [ʌv; əv] [ðiːz] [pri'kɔːʃənz] [kæn; kən][nɑːt][biː; bi] [ə'ʃʊrd] ,

If	the	success	of	these	precautions	can	not	be	assured	,
如果	这	成功	的	这些	防范措施	能	不是	是	保证	,

如果这些预防措施的成功无法得到保证，

[ðen] [ðə; ði] [nʌts] [hæd; həd] ['betər] [bi:; bi] [groʊn] [ɪn][ə; eɪ] ['kloʊsli] [prə'tektɪd] ['nɜ:rsəri] [ʌn'tɪl] [ə'baʊt] [ə; eɪ]

then	the	nuts	had	better	be	grown	in	a	closely	protected	nursery	until	about	a
然后	这	坚果	有	更好的	是	生长	在	一个	密切	受保护	苗圃	直到	关于	一个

[jɪr] [oʊld] ,

year	old	,
年	老的	,

那么，这些坚果最好在受到严密保护的苗圃中培育到大约一岁。

[wen] [ðə; ði][æl'bju:mən][ʌv; əv][ðə; ði] [si:d] [wɪl] [bi:; bi] [kəm'pli:tli] [ə'sɪmə,leɪtɪd] [ænd; ənd] [wɪl]

when	the	albumen	of	the	seed	will	be	completely	assimilated	and	will
什么时候	这	蛋白	的	这	种子	将要	是	完全地	同化	和	将要

['ðerfɔ:r] [noʊ][lɔ:ŋgər] [ə'trækt] ['vɜ:rmɪn] ,

therefore	no	longer	attract	vermin	,
所以	不	更长	吸引	害虫	,

当种子中的蛋白被完全吸收，因而不再吸引害虫时，

[ænd; ənd] [wen] [ðə; ði]['lɑ:rdʒər][saɪz][ʌv; əv][ðə; ði][plænt] [wɪl] [gɪv] [ˌaɪ 'ti:] [mɔ:r] [prə'tekʃn] [frʌm; frəm]

and	when	the	larger	size	of	the	plant	will	give	it	more	protection	from
和	什么时候	这	更大的	尺寸	的	这	植物	将要	给	它	更多的	保护	从

[streɪ] ['kæt(ə)l] .

stray	cattle	.
流浪	牛	.

而且，植物体型越大，就越能保护它免受流浪牛的侵害。

[ɪn] ['i:ðər] [keɪs] ['plæntɪŋ] [ʃʊd; ʃəd][bi:; bi] [meɪd] [kən'kɜ:rəntli] [wɪð; wɪθ][ðə; ði]['oʊpənɪŋ][ʌv; əv][ðə; ði]

In	either	case	planting	should	be	made	concurrently	with	the	opening	of	the
在	任何一个	案件	种植	应该	是	制成	同时	和	这	开幕	的	这

['reɪni] [ˌmɑ:n'su:n] ,

rainy	monsoon	,
下雨	季风	,

无论哪种情况，都应该在雨季开始的同时进行种植。

['dʊrɪŋ] [wɪʧ] ['si:z(ə)n] ['fɜ:rðər] [fi:ld] [ˌɑ:pɜ'eɪʃənz] [wɪl] [nɑ:t][bi:; bi][rɪ'kwaɪərd] [ɪk'sept] [wen] [æn; ən]

during	which	season	further	field	operations	will	not	be	required	except	when	an
期间	哪个	季节	更远	场地	运营	将要	不是	是	必需的	除了	什么时候	一个

[ˌɪntər'mɪtənt] ,

intermittent	,
间歇性的	,

在此期间，除间歇性情况外，无需进行进一步的田间作业，

['draɪər] ['pɪriəd] ['ɪndɪˌkeɪts] [ðə; ði][ədˌvaɪzə'bɪləti][ʌv; əv] ['rʌnɪŋ] [ðə; ði] ['kʌltɪveɪtər] .

drier	period	indicates	the	advisability	of	running	the	cultivator	.
烘干机	时期	表示	这	建议性	的	跑步	这	耕耘机	.

旱季表明适宜进行耕作。

[ðə; ði] ['plæntɪŋ] “ [pɪt] ” ['fetɪʃ] , [ɪn] [sʌtʃ] ['kɑ:mən] [ju:z][ɪn]['ɪndiə] , [hæz; həz] ['nʌθɪŋ] [tu:; tə] [kə'mend]

The	planting	“	pit	”	fetish	,	in	such	common	use	in	India	,	has	nothing	to	commend
这	种植	“	坑	”	恋物癖	,	在	这样的	常见的	使用	在	印度	,	有	没有什么	到	表彰

[ˌaɪ 'ti:] .

it	.
它	.

在印度盛行的种植“坑”迷信毫无可取之处。

[ɪf] ['steɪb(ə)l] [mə'nʊr] [ʌv; əv] ['eni] [kaɪnd][ɑ:r; ər][ə'veɪləb(ə)l] ,

If	stable	manures	of	any	kind	are	available	,
如果	稳定的	粪便	的	任何	种类	是	可用的	,

如果有任何类型的稳定肥料可用，

[ə; eɪ] [gʊd] [ˌæplɪˈkeɪʃ(ə)n] [æt; ət] [ðə; ði] [taɪm] [ʌv; əv] [ˈplæntɪŋ] [wɪl] [ɪˈfekt] [ˈwʌndɚz] [ɪn] [ækˈseləreitiŋ] [ðə; ði]

a	good	application	at	the	time	of	planting	will	effect	wonders	in	accelerating	the
一个	好的	应用	在	这	时间	的	种植	将要	影响	奇迹	在	加速	这

[groʊθ] [ʌv; əv] [ðə; ði] [jʌŋ] [plænts] .

growth	of	the	young	plants	.
生长	的	这	年轻的	植物	.

在种植时施用合适的肥料，对促进幼苗生长会有奇效。

[wer] [ðə; ði] [ˈnesəseri] [prəˈtekʃn] [ɪz] [əˈʃʊrd] ,

Where	the	necessary	protection	is	assured	,
在哪里	这	必要的	保护	是	保证	,

在必要的保护措施得到保障的情况下，

[ðə; ði] [jʌŋ] [ˈsiːdlɪŋ] [pla:ntid] [aʊt] [æz; əz] [əˈbʌv] [ˌrekəˈmendɪd] [ʃʊd; ʃəd] [stɑːrt] [æt; ət] [wʌns] ,

the	young	seedling	planted	out	as	above	recommended	should	start	at	once	,
这	年轻的	幼苗	已种植	出去	作为	多于	受到推崇的	应该	开始	在	一次	,

[wɪˈðaʊt] [tʃek] [ʌv; əv] [ˈeni] [kaɪnd] ,

without	check	of	any	kind	,
没有	查看	的	任何	种类	,

按照上述建议种植的幼苗应该立即开始生长，无需任何干预。

[ˈɪntuː] [ˈvɪgərəs] [groʊθ] .

into	vigorous	growth	.
进入	蓬勃	生长	.

进入旺盛生长状态。

[ðə; ði] [ˈnɜːrsəri] - [groʊn] [ˈsʌbdʒekt] [rəˈsiːvz, rɪˈsiːvz, riːˈsiːvz] [æn; ən] [ˌʌnəˈvɔɪdəb(ə)l] [ˈsetbæk] .

The	nursery	-	grown	subject	receives	an	unavoidable	setback	.
这	苗圃	-	生长	主题	接收	一个	不可避免的	挫折	.

苗圃培育的植物遭遇了不可避免的挫折。

[ɪts] [ruːts] [hæv; həv] [bɪn] [mɔːr] [ɔːr] [les] [mˈjuːtɪleɪtɪd] [ænd; ənd] ,

Its	roots	have	been	more	or	less	mutilated	and	,
它是	根	有	到过	更多的	或者	较少的	残缺	和	,

它的根系或多或少已被破坏，而且，

[æz; əz] [wiː; wi] [meɪ] [nɑːt] [pruːn] [ðə; ði] [tɑːp] [səˈfɪʃntli] [tuː; tə] [ˈkɑːmpenseɪt] [fɔːr; fər] [ðə; ði] [ruːt] [ˈɪndʒəri]

as	we	may	not	prune	the	top	sufficiently	to	compensate	for	the	root	injury
作为	我们	可能	不是	修剪	这	顶部	足够	到	补偿	为了	这	根	受伤

,

,

,

因为我们可能无法充分修剪顶部来弥补根部损伤，

[ˌaɪ ˈtiː] [ɪz] [ˈdʒen(ə)rəli] [ˈsevrəl] [mʌnθs] [bɪˈfɔːr] [ðə; ði] [ˌiːkwɪˈlɪbriəm] [ʌv; əv] [tɑːp] [ænd; ənd] [ruːt] [ɪz] [ˈfʊli]

it	is	generally	several	months	before	the	equilibrium	of	top	and	root	is	fully
它	是	一般来说	一些	几个月	前	这	平衡	的	顶部	和	根	是	完全

[rɪˈstɔːrd] .

restored	.
恢复	.

通常需要几个月的时间，地上部分和地下部分的平衡才能完全恢复。

[ɪn] [moʊst] [ˈkeɪsɪz] , [baɪ] [ðə; ði] [end] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ˈsekənd] [jɪr] ,

In	most	cases	,	by	the	end	of	the	second	year	,
在	最多	案例	,	经过	这	结尾	的	这	第二	年	,

大多数情况下，到第二年年底，

[ˌaɪ ˈtiː] [wɪl] [hæv; həv] [bɪn] [fɑːr] [aʊtˈstrɪpt] [ɪn] [ðə; ði] [ˈgroʊɪŋ] [reɪs] [baɪ] [ðə; ði] [ˈfɔːrmər] .

it	will	have	been	far	outstripped	in	the	growing	race	by	the	former	.
它	将要	有	到过	远的	超越	在	这	生长	种族	经过	这	以前的	.

在日益激烈的竞争中，它已经被前者远远甩在了后面。

[ðə; ði]['hɪstri; 'hɪstəri] , ['hæbɪts] ,

The	history	,	habits	,
这	历史	,	习惯	,

历史、习惯、

[ænd; ənd] [ˌkærɪktə'rɪstɪks] [ʌv; əv][ðə; ði]['kəukə,nʌt] [triː] ['ɪndɪkeɪt] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː] [niːdz] [ə; eɪ] [fʊl] [ænd; ənd]

and	characteristics	of	the	cocoanut	tree	indicate	that	it	needs	a	full	and
和	特征	的	这	椰子	树	表明	那	它	需求	一个	满的	和

[friː] [ɪk'spoʊʒər][tuː; tə] [sʌn] ,

free	exposure	to	sun	,
自由的	接触	到	太阳	,

椰子树的特性表明它需要充分且无遮挡的阳光照射。

[er] , [ænd; ənd][wɪnd] ; [ænd; ənd] , [æz; əz][ˌaɪ 'tiː] [meɪks] [ə; eɪ] [triː] , ['ʌndər] [sʌtʃ] ['sɜːrkəmstænsɪz] , [ʌv; əv]

air	,	and	wind	;	and	,	as	it	makes	a	tree	,	under	such	circumstances	,	of
空气	,	和	风	;	和	,	作为	它	制作	一个	树	,	在下面	这样的	情况	,	的

[waɪd] [kraʊn] [ɪk'spænʃ(ə)n] ,

wide	crown	expansion	,
宽的	王冠	扩张	,

空气和风；在这种情况下，它能使树木形成宽阔的树冠，

[ðiːz] [ˌɪndɪ'spensəb(ə)l] [kæn; kən][nɑːt][biː; bi] [sɪ'kjʊrd] [ɪk'sept] [baɪ] ['veri] [waɪd] ['plæntɪŋ] .

these	indispensables	can	not	be	secured	except	by	very	wide	planting	.
这些	不可或缺的	能	不是	是	安全	除了	经过	非常	宽的	种植	.

只有通过大面积种植才能确保这些必需品的供应。

[kən'venʃən(ə)l] [ˌrekəmen'deiʃənz] ['kʌvər] [ɔːl] ['distənsiz] , [frʌm; frəm][faɪv][tuː; tə][eɪt] ['miːtɝz] , [wɪð; wɪθ]

Conventional	recommendations	cover	all	distances	,	from	5	to	8	meters	,	with
传统的	建议	覆盖	全部	距离	,	从	5	到	8	米	,	和

['kwɪnkʌŋks] ([aɪ] . [iː] . ,

quincunx	(	i	.	e	.	,
梅花点	(	我	.	e	.	,

传统建议涵盖所有距离，从 5 米到 8 米，采用梅花形（即，

[traɪ'æŋgjələr] ['plæntɪŋ]) ['ɝːdʒd] [wen] [ðə; ði][eɪt] - ['miːtər][plæn][ɪz][ə'dɑːptɪd] .

triangular	plantings	)	urged	when	the	8	-	meter	plan	is	adopted	.
三角形	种植	)	敦促	什么时候	这	8	-	仪表	计划	是	已采用	.

在采用 8 米方案时，建议采用三角形种植方式。

[bʌt; bət][ðə; ði] ['raɪtər] [hæz; həz] [siːn] [tuː] ['meni] [groʊvz] [speɪst] [æt; ət] [ðɪs] ['dɪstəns] [ɪn] [gʊd] [sɔɪl] ,

But	the	writer	has	seen	too	many	groves	spaced	at	this	distance	in	good	soil	,
但	这	作家	有	已见	也	许多	小树林	间隔	在	这	距离	在	好的	土壤	,

但作者见过太多在肥沃土壤上以这种间距种植的树林了。

[wɪð; wɪθ][intə(:)'leisiŋ] [liːvz] [ænd; ənd]['bædli] ['spɪndld] [ɪn][ðə; ði] ['despərət] ['strʌg(ə)l] [fɔːr; fər] [laɪt] ,

with	interlacing	leaves	and	badly	spindled	in	the	desperate	struggle	for	light	,
和	交织	树叶	和	糟糕	纺锤形	在	这	绝望的	斗争	为了	光	,

[er] ,

air	,
空气	,

叶片交错缠绕，在争夺光线和空气的绝望挣扎中扭曲变形。

[ænd; ənd][sʌn] , ['evər][tuː; tə] [ˌrekə'mend] [ðə; ði]['kwɪnkʌŋks] , [ɔːr]['eni] ['sɪstəm] ['ʌðər] [ðæn; ðən][ðə; ði]

and	sun	,	ever	to	recommend	the	quincunx	,	or	any	system	other	than	the
和	太阳	,	曾经	到	推荐	这	梅花点	,	或者	任何	系统	其他	比	这

[skwer] ,

square	,
正方形	,

而太阳，总是推荐梅花形，或者除正方形以外的任何系统，

[æt; ət] ['distənsiz] [nɑ:t] [les] [ðæn; ðən][naɪn] ['mi:tɝz] [ænd; ənd] , [ɪn] [gʊd] [sɔɪlz] , ['prefrəbli] [naɪn] . [faɪv]

at	distances	not	less	than	9	meters	and	,	in	good	soils	,	preferably	9	.	5
在	距离	不是	较少的	比	9	米	和	,	在	好的	土壤	,	最好	9	.	5

['mi:tɝz] .

meters	.
米	.

间距不小于 9 米，在土壤肥沃的情况下，最好为 9.5 米。

[ðə; ði]['fɔ:rmər] ['dɪstəns] [wɪl] [ə'laʊ] [fɔ:r; fər] - [ænd; ənd][ðə; ði]['lætər] - [tri:z] [tu:; tə][ðə; ði] ['hekter]

The	former	distance	will	allow	for	123	and	the	latter	111	trees	to	the	hectare
这	以前的	距离	将要	允许	为了	-	和	这	后者	-	树木	到	这	公顷

.

:

.

前一种距离每公顷可种植 123 棵树，后一种距离每公顷可种植 111 棵树。

[ðeɪ] [ʃʊd; ʃəd][bi:; bi][laɪnd] [aʊt][wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['gretɪst] [ˌregju'lærəti] ,

They	should	be	lined	out	with	the	greatest	regularity	,
他们	应该	是	衬里	出去	和	这	最	规律性	,

它们应该排列得尽可能整齐。

[soʊ][æz; əz][tu:; tə][æd'mɪt][æt; ət][ɔ:l] [taɪmz] [ʌv; əv] [krɔ:s] ['plaʊɪŋ] [ænd; ənd][ˌkʌltɪ'veɪʃ(ə)n][æz; əz] [dɪ'zaɪrd] .

so	as	to	admit	at	all	times	of	cross	plowing	and	cultivation	as	desired	.
所以	作为	到	承认	在	全部	时代	的	叉	耕作	和	栽培	作为	想要的	.

以便随时根据需要进行交叉耕作和耕种。

[frʌm; frəm] [ðɪs] [taɪm] ['fɔ:rwərd][ðə; ði] ['tri:tmənt] [ɪz][wʌn][ʌv; əv]['kʌltʃərəl][ænd; ənd][mən'jʊərɪəl] [ru:'ti:n] .

From	this	time	forward	the	treatment	is	one	of	cultural	and	manurial	routine	.
从	这	时间	向前	这	治疗	是	一	的	文化	和	尿素	常规	.

从此以后，治疗方法就变成了文化和人工养生的常规疗法。

['ænjuəl] [ʃʊd; ʃəd][nɑ:t][bi:; bi] [dɪ'spenst] [wɪð; wɪθ] ['dʊrɪŋ] [ðə; ði][laɪf][ʌv; əv][ðə; ði][plæn'teɪʃ(ə)n] .

Annual	plowings	should	not	be	dispensed	with	during	the	life	of	the	plantation	.
年度的	耕作	应该	不是	是	分发	和	期间	这	生活	的	这	种植园	.

在种植园的整个生命周期中，每年的耕作都不可省略。

[ði:z] [meɪ] [bi:; bi] ['relətɪvli] ['ʃæloʊ] ,

These	plowings	may	be	relatively	shallow	,
这些	耕作	可能	是	相对地	浅的	,

这些耕作可能比较浅，

[sə'fɪʃ(ə)nt] [tu:; tə]['kʌvər] ['ʌndər][ðə; ði] [gri:n] [mə'nʊr] [ænd; ənd][krɑ:ps] [ðæt] [ɑ:r; ər] [meɪd] [æn; ən]

sufficient	to	cover	under	the	green	manures	and	crops	that	are	made	an
充足的	到	覆盖	在下面	这	绿色的	粪便	和	农作物	那	是	制成	一个

[ˌɪndɪ'spensəb(ə)l] [-]

indispensable	[	25	]
必不可少	[	-	]

足以覆盖绿肥和作物，这些作物是必不可少的[25]

[kən'dɪʃ(ə)n][tu:; tə][ðə; ði] [kən'tɪnju:d] ['prɑ:fɪtəb(ə)l] [kən'dʌkt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['ɪndəstri] .

condition	to	the	continued	profitable	conduct	of	the	industry	.
状况	到	这	持续	有利可图	执行	的	这	行业	.

这是该行业持续盈利的前提条件。

['nʌθɪŋ] [ɪz][tu:; tə][bi:; bi] [geɪnd] [baɪ][ðə; ði][rɪ'mu:v(ə)l][ʌv; əv][ðə; ði] ['ɜ:rliɪst] ['flaʊərɪŋ] [spaɪks] .

Nothing	is	to	be	gained	by	the	removal	of	the	earliest	flowering	spikes	.
没有什么	是	到	是	获得	经过	这	移动	的	这	最早	开花	尖峰	.

去除最早开花的花穗没有任何好处。

['flaʊərɪŋ] [ɪz][ðə; ði][kən'dʒestʃən][ʌv; əv][sæp][æt; ət][ə; eɪ]['speʃ(ə)l] [pɔɪnt] [wɪtʃ] , [ɪf] [ðə; ði] ['groʊər]

Flowering	**is**	**the**	**congestion**	**of**	**sap**	**at**	**a**	**special**	**point**	**which**	**,**	**if**	**the**	**grower**
开花	是	这	拥塞	的	树液	在	一个	特别的	观点	哪个	,	如果	这	种植者

[kʊd; kəd][kən'troʊl][ˌaɪ 'tiː] ,

could	**control**	**it**	**,**
可以	控制	它	,

开花是树液在特定部位积聚的现象，如果种植者能够控制它，

[hiː; hi] [wʊd] [wɪʃ] [tuː; tə][də'rekt] , [ɪn][ðə; ði] [keɪs] [ʌv; əv] [jʌŋ] [plænts] ,

he	**would**	**wish**	**to**	**direct**	**,**	**in**	**the**	**case**	**of**	**young**	**plants**	**,**
他	会	希望	到	直接的	,	在	这	案件	的	年轻的	植物	,

他希望指导幼苗的生长，

[tuː; tə][ðə; ði] ['bɪldɪŋ] [ʌp][ʌv; əv] [liːf] [ænd; ənd] [wʊd] .

to	**the**	**building**	**up**	**of**	**leaf**	**and**	**wood**	**.**
到	这	建筑	向上	的	叶子	和	木头	.

促进树叶和木材的生长。

['kʌtɪŋ] [ðə; ði] [ˌɪnfloʊ'resns] [ʌv; əv][ðə; ði]['kəukə,nʌt] [rɪ'zʌlts] [ɪn][prə'fjuːs] ['bliːdɪŋ] [ænd; ənd] ,

Cutting	**the**	**inflorescence**	**of**	**the**	**cocoanut**	**results**	**in**	**profuse**	**bleeding**	**and**	**,**
切割	这	花序	的	这	椰子	结果	在	丰富的	出血	和	,

切断椰子的花序会导致大量出血，

[ən'les] [ðɪs] [biː; bi] [tʃekt] [baɪ][ðə; ði][juːz][ʌv; əv][ə; eɪ]['paʊərf(ə)l] ['stɪptɪk] [ɔːr] ['ʌðərwaɪz] ,

unless	**this**	**be**	**checked**	**by**	**the**	**use**	**of**	**a**	**powerful**	**styptic**	**or**	**otherwise**	**,**
除非	这	是	已检查	经过	这	使用	的	一个	强大的	止血剂	或者	否则	,

除非用强力止血剂或其他方法止血，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['daʊtf(ə)l] [ɪf] [ðə; ði] [dɪ'zaɪrd] [end] [wʊd] [biː; bi] [ə'kɑːmplɪʃt] .

it	**is**	**doubtful**	**if**	**the**	**desired**	**end**	**would**	**be**	**accomplished**	**.**
它	是	疑	如果	这	想要的	结尾	会	是	完成	.

能否达到预期目标令人怀疑。

[ðə; ði] ['ɜːrliər] [krɑːps][ʌv; əv] [nʌts] [ʃʊd; ʃəd][ɔːl][biː; bi]['teɪkən][wɪð; wɪθ][ɪk'stenʃ(ə)n] ['kʌtɜ-z] [ɔːr][frʌm; frəm]

The	**earlier**	**crops**	**of**	**nuts**	**should**	**all**	**be**	**taken**	**with**	**extension**	**cutters**	**or**	**from**
这	早些时候	农作物	的	坚果	应该	全部	是	已采取	和	扩大	切割器	或者	从

['lædərz] .

ladders	**.**
梯子	.

早收的坚果都应该用伸缩式割草机或梯子采摘。

[noʊ] ['ʃəuldəz] [fɔːr; fər] ['klaɪmɪŋ] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi][kʌt][ɪn]['eni] [triː] ,

No	**shoulders**	**for**	**climbing**	**should**	**be**	**cut**	**in**	**any**	**tree**	**,**
不	肩膀	为了	攀登	应该	是	切	在	任何	树	,

任何树木都不应该砍伐用于攀爬的树肩。

[ðə; ði] [stem] [ʌv; əv] [wɪtʃ] [hæz; həz][nɑːt] [bɪ'kʌm] [dens] , [hɑːrd] , [ænd; ənd] ['wʊdi] .

the	**stem**	**of**	**which**	**has**	**not**	**become**	**dense**	**,**	**hard**	**,**	**and**	**woody**	**.**
这	干	的	哪个	有	不是	变得	稠密	,	难的	,	和	木质的	.

它的茎还没有变得致密、坚硬和木质化。

[kʌt] [wen] [ðə; ði] [wʊd] [ɪz][ðə; ði] [liːst] [bɪt] ['sʌkjələnt] , [ðeɪ] [bɪ'kʌm] [ɪn'vaɪtɪŋ] [pɔɪnts] [ʌv; əv] [ə'tæk]

Cut	**when**	**the**	**wood**	**is**	**the**	**least**	**bit**	**succulent**	**,**	**they**	**become**	**inviting**	**points**	**of**	**attack**
切	什么时候	这	木头	是	这	至少	少量	多肉植物	,	他们	变得	邀请	积分	的	攻击

[fɔːr; fər] ['bɔːrər] .

for	**borers**	**.**
为了	蛀虫	.

如果在木材还略带汁液的时候就砍伐，它们就会成为蛀虫的理想攻击点。

[wɪð; wɪθ] [ðiːz] [ˌrezər'veʃən] , [ðer; ðər][ɪz] ['evriθɪŋ] [tuː; tə] [kə'mend] [ðə; ði] ['præktɪs] [ʌv; əv]

With	these	reservations	,	there	is	everything	to	commend	the	practice	of
和	这些	预订	,	那里	是	一切	到	表彰	这	实践	的

['ʃoʊldɜːɪŋ] [ðə; ði] [triː] ,

shouldering	the	tree	,
肩部	这	树	,

尽管存在这些不足，但扛树这种做法仍然有很多值得称道之处。

[æz; əz] ['ɔːfərɪŋ] [ðə; ði]['seɪfɪst] ,

as	offering	the	safest	,
作为	提供	这	最安全	,

作为最安全的选择，

[moʊst] [ˌekspə'dɪʃəs] [ænd; ənd][ˌiːkə'nɑːmɪk(ə)l] [weɪ] [ʌv; əv] ['meɪkɪŋ] [ˌaɪ 'tiː]['pɑːsəb(ə)l][tuː; tə][klaɪm][ænd; ənd]

most	expeditious	and	economical	way	of	making	it	possible	to	climb	and
最多	迅速的	和	经济	方式	的	制作	它	可能的	到	爬	和

[sɪ'kjʊr] [ðə; ði]['hɑːrvɪst] .

secure	the	harvest	.
安全的	这	收成	.

最快捷、最经济的攀爬和收割方式。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] , [ʌv; əv] [kɔːrs] , [ˌʌndər'stʊd] [ðæt] [ðə; ði] [kʌts] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [meɪd] ['sloʊpɪŋ] ['aʊtwərd] ,

It	is	,	of	course	,	understood	that	the	cuts	should	be	made	sloping	outward	,
它	是	,	的	课程	,	理解	那	这	削减	应该	是	制成	倾斜的	向外	,

当然，人们普遍认为切口应该向外倾斜。

[soʊ][æz; əz][nɑːt][tuː; tə] [kə'lekt] ['mɔɪstʃər] [ænd; ənd][ɪn'vaɪt] [dɪ'keɪ] ,

so	as	not	to	collect	moisture	and	invite	decay	,
所以	作为	不是	到	收集	水分	和	邀请	衰变	,

以免积聚水分而导致腐烂。

[ænd; ənd][noʊ]['lɑːrdʒər][ðæn; ðən][ɪz] ['strɪktli] ['nesəseri] [fɔːr; fər][ðə; ði] ['pɜːrpəs] .

and	no	larger	than	is	strictly	necessary	for	the	purpose	.
和	不	更大的	比	是	严格	必要的	为了	这	目的	.

且尺寸不得大于实现该目的所必需的尺寸。

[['kɑːntents]]

[	Contents	]
[	内容	]

[内容]

[mə'njuərɪŋ] . [wʌn]

Manuring	.	1
施肥	.	1

施肥.1

[ðə; ði][mə'njuərɪŋ]['prɑːbləm][mʌst; məst][biː; bi][met][ænd; ənd] ['sɑːlvd][baɪ][ðə; ði][best] ['riːsɔːrsɪz] [æt; ət]

The	manuring	problem	must	be	met	and	solved	by	the	best	resources	at
这	施肥	问题	必须	是	遇见	和	已解决	经过	这	最好的	资源	在

['aʊər; ɑːr] [kə'mænd] .

our	command	.
我们的	命令	.

施肥问题必须利用我们所掌握的最佳资源来解决。

[ðə; ði] ['raɪtər] [hæz; həz][hæd; həd] ['pɔɪntɪd] [aʊt] ['hʌndrəd] [ʌv; əv] [triːz] [ðæt] ,

The	writer	has	had	pointed	out	hundred	of	trees	that	,
这	作家	有	有	尖	出去	百	的	树木	那	,

作者曾指出过数百棵树，

['hoʊlli]	['gɪltləs]	[ʌv; əv]	['eni]	[də'rekt]	[ˌæplɪ'keɪʃ(ə)n]	[ʌv; əv]	[mə'nʊr]	,	[hæv; həv]	[bɔːrn]	['eksələnt]	[krɑːps]
wholly	**guiltless**	**of**	**any**	**direct**	**application**	**of**	**manure**	**,**	**have**	**borne**	**excellent**	**crops**
完全	无罪	的	任何	直接的	应用	的	肥料	,	有	出生	出色的	农作物

[fɔːr; fər]	['meni]	[sək'sesɪv]	['jɪrz]	;
for	**many**	**successive**	**years**	**;**
为了	许多	连续	年	;

完全没有直接施用粪肥，并且连续多年都获得了丰收；

[bʌt; bət]	[hiː; hi]	[hæz; həz]	['ɔːlsoʊ]	[siːn]	['hʌndrədz]	[ʌv; əv]	['ʌðər]	[ɪn]	[ðer; ðər]	['veri]	[praɪm]	,	[æt; ət]	['θɜːrti]
but	**he**	**has**	**also**	**seen**	**hundreds**	**of**	**others**	**in**	**their**	**very**	**prime**	**,**	**at**	**thirty**
但	他	有	还	已见	数百	的	其他的	在	他们的	非常	主要的	,	在	三十

['jɪrz]	,
years	**,**
年	,

但他还见过数百位正值壮年、年过三十的人，

[wɪtʃ]	[wʌns]	[prə'duːst]	[ə; eɪ]	['hʌndrəd]	[sɪ'lekt]	[nʌts]	[pər]	[jɪr]	,
which	**once**	**produced**	**a**	**hundred**	**select**	**nuts**	**per**	**year**	**,**
哪个	一次	生产	一个	百	选择	坚果	每	年	,

它曾经每年生产一百颗精选坚果，

[naʊ]	[prə'djʊsɪŋ]	['flʌktʃueitiŋ]	[ænd; ənd]	[ʌn'sɜːrt(ə)n]	[krɑːps]	[ʌv; əv]	[ˌfɪf'tiːn]	[tuː; tə]	['θɜːrti]	[ɪn'fɪriər]	[fruːts]	.
now	**producing**	**fluctuating**	**and**	**uncertain**	**crops**	**of**	**fifteen**	**to**	**thirty**	**inferior**	**fruits**	**.**
现在	生产	波动	和	不确定	农作物	的	十五	到	三十	下	水果	.

目前产量不稳定，每月只能收获十五到三十个品质较差的果实。

[taɪm]	[ænd; ənd]	[ə'gen]	['neɪtɪv]	['groʊɝz]	[hæv; həv]	[toʊld]	[ˌem 'iː]	[ʌv; əv]	[ðə; ði]	[lɑːrdʒ]	[ænd; ənd]	['juːnɪfɔːrmli]
Time	**and**	**again**	**native**	**growers**	**have**	**told**	**me**	**of**	**the**	**large**	**and**	**uniformly**
时间	和	再次	本国的	种植者	有	讲述	我	的	这	大的	和	均匀地

[kən'tɪnjuəs]	[krɑːps]	[ʌv; əv]	[nʌts]	[frʌm; frəm]	[ðə; ði]	[triːz]	[ɪ'miːdiətli]	[əʊvə'ʃædəʊɪŋ]	[ðer; ðər]
continuous	**crops**	**of**	**nuts**	**from**	**the**	**trees**	**immediately**	**overshadowing**	**their**
连续的	农作物	的	坚果	从	这	树木	立即地	遮蔽	他们的

[d'welɪŋz]	[ænd; ənd]	,
dwellings	**and**	**,**
住宅	和	,

当地种植户多次告诉我，他们住所正上方的树木结满了大量且持续不断的坚果，

[ɔːl'ðoʊ]	[sʌm; səm]	[hæv; həv]	[ə'trɪbjuːtɪd]	[ðɪs]	[tuː; tə]	[ə; eɪ]	[ˌsentɪ'ment(ə)l]	[əˌpriːʃi'eɪʃ(ə)n]	[ænd; ənd]
although	**some**	**have**	**attributed**	**this**	**to**	**a**	**sentimental**	**appreciation**	**and**
虽然	一些	有	归因于	这	到	一个	感伤的	欣赏	和

['grætɪtuːd]	[ɑːn]	[ðə; ði]	[pɑːrt]	[ʌv; əv]	[ðə; ði]	[pɑːm]	[æt; ət]	['biːɪŋ]	[meɪd]	[wʌn]	[ʌv; əv]	[ðə; ði]	['fæməli]	[ʌv; əv]	[ðə; ði]
gratitude	**on**	**the**	**part**	**of**	**the**	**palm**	**at**	**being**	**made**	**one**	**of**	**the**	**family**	**of**	**the**
感激	在	这	部分	的	这	棕榈	在	存在	制成	一	的	这	家庭	的	这

['oʊnər]	,
owner	**,**
所有者	,

虽然有些人将此归因于棕榈树对成为主人家庭一员而产生的感伤感激之情，

[ə; eɪ]	[fjuː]	[wɜːr; wər]	['sensəb(ə)l]	[ɪ'nʌf]	[tuː; tə]	['riːəlaɪz]	[ðæt]	[ˌaɪ 'tiː]	[keɪm]	[ʌv; əv]	[ðə; ði]	[ˌɑːpər'tuːnəti]	[ðæt]
a	**few**	**were**	**sensible**	**enough**	**to**	**realize**	**that**	**it**	**came**	**of**	**the**	**opportunity**	**that**
一个	很少	是	明智的	足够的	到	意识到	那	它	来了	的	这	机会	那

[ðoʊz]	[pər'tɪkjələr]	[triːz]	[hæd; həd]	[tuː; tə]	[get]	[ðə; ði]	[mən'jʊərɪəl]	['benɪfɪt]	[ʌv; əv]	[ðə; ði]	['haʊshoʊld]
those	**particular**	**trees**	**had**	**to**	**get**	**the**	**manurial**	**benefit**	**of**	**the**	**household**
那些	特别的	树木	有	到	得到	这	尿素	益处	的	这	家庭

['suːɪdʒ]	[ænd; ənd]	[weɪst]	.
sewage	**and**	**waste**	**.**
污水	和	浪费	.

少数人明智地意识到，正是因为有机会，这些树木才能获得家庭污水和垃圾的肥料。

[jet] , [ðə; ði]['les(ə)n][ɪz] [stɪl] [ʌn'lɜ:rnd] [ænd; ənd] , ['æftər] [mʌtʃ] ['dɪlɪdʒənt]['ɪnkwəri; ɪn'kwaɪəri] ,

Yet	,	the	lesson	is	still	unlearned	and	,	after	much	diligent	inquiry	,
然而	,	这	课	是	仍然	未受过教育的	和	,	后	很多	勤奋	询问	,

然而，这一教训仍然没有被吸取，经过多次认真调查后，

[aɪ][hæv; həv] [jet] [tu:; tə][faɪnd][ə; eɪ] [nʌt] ['groʊər] [ɪn][ðə; ði] [fɪlə'pi:nz] [hu:] [æt; ət] ['eni] [taɪm] ([ɪk'sept]

I	have	yet	to	find	a	nut	grower	in	the	Philippines	who	at	any	time	(	except
我	有	然而	到	寻找	一个	坚果	种植者	在	这	菲律宾	WHO	在	任何	时间	(	除了

[æt; ət] ['plæntɪŋ]) [meɪks] [də'rekt][ænd; ənd] [ˌsɪstə'mætɪk] [ˌæplɪ'keɪʃ(ə)n][ʌv; əv] [mə'nʊr] [tu:; tə][hɪz; ɪz] [tri:z]

at	planting	)	makes	direct	and	systematic	application	of	manure	to	his	trees
在	种植	)	制作	直接的	和	系统	应用	的	肥料	到	他的	树木

.

:

.

我至今还没有在菲律宾发现哪个坚果种植户会在任何时候（种植时除外）直接、系统地向树木施用粪肥。

[ɪn]['ɪndiə] , [seɪ'lɑ:n; sə'lɑ:n] , [ðə; ði] [pɪ'næŋ] [pɪ'nɪnsələr] , [ænd; ənd]['kəutʃin]['tʃaɪnə] , [wer] [ðə; ði] [tri:]

In	India	,	Ceylon	,	the	Penang	Peninsula	,	and	Cochin	China	,	where	the	tree
在	印度	,	锡兰	,	这	槟城	半岛	,	和	科钦	中国	,	在哪里	这	树

[hæz; həz] [bɪn] ['kʌltɪveɪtɪd] [fɔ:r; fər] [ˌdʒɛnɜ'eɪʃənz] ,

has	been	cultivated	for	generations	,
有	到过	栽培	为了	几代人	,

在印度、锡兰（今斯里兰卡）、槟城半岛和交趾支那等地，这种树木已经栽培了好几代。

[ðə; ði][moʊst] [ðæt] [wʌz; wəz]['evər] [ə'temptɪd] [ʌn'tɪl] ['veri] ['ri:s(ə)ntli][wʌz; wəz][tu:; tə] [θroʊ] [ə; eɪ]['lɪt(ə)l]

the	most	that	was	ever	attempted	until	very	recently	was	to	throw	a	little
这	最多	那	曾是	曾经	尝试过	直到	非常	最近	曾是	到	扔	一个	小的

[mə'nʊr] [ɪn][ðə; ði][hoʊl] [wer] [ðə; ði] [tri:] [wʌz; wəz][pla:ntid] ,

manure	in	the	hole	where	the	tree	was	planted	,
肥料	在	这	洞	在哪里	这	树	曾是	已种植	,

直到最近，人们所做的最多也就是在树苗栽种的坑里撒一点肥料。

[ænd; ənd][fɔ:r; fər][ɔ:l]['fju:tʃər][taɪm][tu:; tə] [dɪ'pend] [ɑ:n][ðə; ði] [ɪn'fɪrɪər] , [græs] - [meɪd] [-]

and	for	all	future	time	to	depend	on	the	inferior	,	grass	-	made	[	26	]
和	为了	全部	未来	时间	到	依赖	在	这	下	,	草	-	制成	[	-	]

并且在未来所有时间都将依赖于劣质的草制[26]

['drɑ:pɪŋz] [ʌv; əv][ə; eɪ] [fju:] ['kæt(ə)l] ['teðəd] [ə'mʌŋ] [ðə; ði] [tri:z] ,

droppings	of	a	few	cattle	tethered	among	the	trees	,
粪	的	一个	很少	牛	系绳	之中	这	树木	,

树丛间拴着几头牛，它们留下了粪便。

[tu:; tə] ['kɑ:mpenseɪt] [fɔ:r; fər][ðə; ði][hæf] ['mɪljən] [ɔ:r] [mɔ:r] [nʌts] [ðæt] [ə; eɪ] ['hekter] [ʌv; əv] ['ferli]

to	compensate	for	the	half	million	or	more	nuts	that	a	hectare	of	fairly
到	补偿	为了	这	一半	百万	或者	更多的	坚果	那	一个	公顷	的	相当

[prə'dʌktɪv] [tri:z] [ʃʊd; ʃəd] [ji:ld] ['dʊrɪŋ] [ðer; ðər]['nɔ:rm(ə)l] ['berɪŋ] [laɪf] .

productive	trees	should	yield	during	their	normal	bearing	life	.
生产力	树木	应该	屈服	期间	他们的	普通的	轴承	生活	.

为了弥补一公顷高产树木在正常结果期内应产出的五十万颗或更多坚果。

[ə'pɑ:n]['su:təb(ə)l]['kəukə,nʌt] [sɔɪlz] — [aɪ] . [i:] . , [ðoʊz] [ðæt] [ɑ:r; ər] [laɪt] [ænd; ənd]['pɜ:rmiəb(ə)l] —

Upon	suitable	cocoanut	soils	—	i	.	e	.	,	those	that	are	light	and	permeable	—
之上	合适的	椰子	土壤	—	我	.	e	.	,	那些	那	是	光	和	透水	—

['kɑ:mən] [sɔ:lt][ɪz] ['pɑ:zətɪvli] [ɪn'dʒʊriəs] .

common	salt	is	positively	injurious	.
常见的	盐	是	积极地	有害的	.

在适宜椰子生长的土壤上——即那些疏松透气的土壤上——食盐是绝对有害的。

[ɪn] [sə'pɔ:rt] [ʌv; əv] [ðɪs] [kən'tenʃ(ə)n] ,

In	support	of	this	contention	,
在	支持	的	这	争论	,

为了支持这一论点，

[aɪ] [wɪl] [steɪt] [ðæt] [sɔːlt] [ɪn] [səˈluːʃ(ə)n] [wɪl] [breɪk] [ʌp] [ænd; ənd] ['friːli] [kəm'baɪn] [wɪð; wɪθ] [laɪm] ,

I	will	state	that	salt	in	solution	will	break	up	and	freely	combine	with	lime	,
我	将要	状态	那	盐	在	解决方案	将要	休息	向上	和	自由	结合	和	酸橙	,

我要说明的是，溶液中的盐会分解并与石灰自由结合。

['meɪkɪŋ] ['iːkwəli] ['sɑːljəb(ə)l] ['klɔːrɪdz] [ʌv; əv] [laɪm] [wɪtʃ] , [ʌv; əv] [kɔːrs] ,

making	equally	soluble	chlorids	of	lime	which	,	of	course	,
制作	同样地	可溶	氯化物	的	酸橙	哪个	,	的	课程	,

生成等溶的氯化石灰，当然，

['friːli] [liːtʃ] [aʊt] [ɪn] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [sɔɪl] [ænd; ənd] ['kæri] [daʊn] [tuː; tə] [ˌʌnə'veɪləb(ə)l] [depθs] [ðiːz] [sɔːlts] ,

freely	leach	out	in	such	a	soil	and	carry	down	to	unavailable	depths	these	salts	,
自由	浸出	出去	在	这样的	一个	土壤	和	携带	向下	到	不可用	深度	这些	盐	,

在这种土壤中，这些盐分会自由渗出，并被带到土壤深处难以利用的地方。

[ɪn'væljuəb(ə)l] [æz; əz] ['nesəseri] ['beɪsiːz] [tuː; tə] ['rendər] [ə'sɪmɪləbl] [moʊst] [plænt] [fuːdz] ; [ænd; ənd] [ðæt]

invaluable	as	necessary	bases	to	render	assimilable	most	plant	foods	;	and	that
无价	作为	必要的	基地	到	使成为	可同化的	最多	植物	食物	;	和	那

, [ɑːn] [ðɪs] [ə'kaʊnt] ,

,	on	this	account	,
,	在	这	帐户	,

它们是使大多数植物性食物被吸收的必要基础，具有不可估量的价值；正因如此，

[kə'mɜːrʃ(ə)l] [mə'nʊr] [kən'teɪnɪŋ] [lɑːrdʒ] [ə'maʊnts] [ʌv; əv] [sɔːlt] , [ɑːr; ər] ['ɔːlweɪz] [tuː; tə] [biː; bi] [juːst]

commercial	manures	containing	large	amounts	of	salt	,	are	always	to	be	used
商业的	粪便	包含	大的	金额	的	盐	,	是	总是	到	是	用过的

[wɪð; wɪθ] [mʌtʃ] [dɪ'skreʃ(ə)n] ,

with	much	discretion	,
和	很多	审慎	,

含盐量高的商业肥料必须谨慎使用。

['oʊɪŋ] [tuː; tə] [ðə; ði] ['deɪndʒər] [ʌv; əv] [ɪm'pɔvərɪʃɪŋ] [ðə; ði] [sə'plaɪ] [ʌv; əv] ['nesəseri] [laɪm] [ɪn] [ðə; ði] [sɔɪl]

owing	to	the	danger	of	impoverishing	the	supply	of	necessary	lime	in	the	soil
欠款	到	这	危险	的	贫困	这	供应	的	必要的	酸橙	在	这	土壤

.

:

.

由于存在减少土壤中必要石灰供应的危险。

['faɪnəli] ,

Finally	,
最后	,

最后，

[soʊ] [ɪn'dʒʊriəs] [ɪz] [ðə; ði] [də'rekt] [ˌæplɪ'keɪʃ(ə)n] [ʌv; əv] [sɔːlt] [tuː; tə] [ðə; ði] [ruːts] [ʌv; əv] [moʊst] [plænts] [ðæt]

so	injurious	is	the	direct	application	of	salt	to	the	roots	of	most	plants	that
所以	有害的	是	这	直接的	应用	的	盐	到	这	根	的	最多	植物	那

[ðə; ði] [ɪn'veriəb(ə)l] ['kʌstəm] [ʌv; əv] [treɪnd] ['plæntəz] ([huː] ,

the	invariable	custom	of	trained	planters	(	who	,
这	不变的	风俗	的	受过训练	花盆	(	WHO	,

直接向大多数植物的根部施用盐分是极其有害的，因此，受过训练的种植者（他们）一贯的做法是.....

[fɔːr; fər] [ðə; ði] [seɪk] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['pɑːtæʃ] [kən'teɪnd] , [ɑːr; ər] [kəm'peld] [tuː; tə] [juːz] [kruːd] [stɑːs'fʊrt]

for	the	sake	of	the	potash	contained	,	are	compelled	to	use	crude	Stassfurt
为了	这	清酒	的	这	钾肥	包含	,	是	被迫	到	使用	原油	施塔斯富特

['mɪnərəl] [mə'nʊr] ,

mineral	manures	,
矿物	粪便	,

为了获取其中所含的钾肥，人们不得不使用粗糙的施塔斯富特矿物肥料。

[wɪtʃ] [kən'teɪn] [lɑːrdʒ] ['kwɑːntətiz] [ʌv; əv] ['kɑːmən] [sɔːlt]) [ɪz][tuː; tə] [ə'plai] [ˌaɪ 'tiː][ə; eɪ] ['veri]

which	contain	large	quantities	of	common	salt	)	is	to	apply	it	a	very
哪个	包含	大的	数量	的	常见的	盐	）是	到	申请	它	一个	非常	

[kən'sɪdərəb(ə)l] [taɪm] [bɪ'fɔːr] [ðə; ði][krɑːp][ɪz][pla:ntid] ,

considerable	time	before	the	crop	is	planted	,
大量	时间	前	这	庄稼	是	已种植	,

其中含有大量食盐）需要在作物播种前相当长的一段时间施用。

[ɪn]['ɔːrdər] [ðæt] [ðɪs] [ˌdelə'tɪriəs] ['eɪdʒənt][ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [wel] [liːtʃt] [ænd; ənd] [wɑːʃt] [ə'weɪ]

in	order	that	this	deleterious	agent	should	be	well	leached	and	washed	away
在	命令	那	这	有害的	代理人	应该	是	出色地	浸出	和	洗过	离开

[frʌm; frəm][ðə; ði] [ɪ'miːdiət] [fiːld] [ʌv; əv] [ruːt] [æk'tɪvəti] .

from	the	immediate	field	of	root	activity	.
从	这	即时	场地	的	根	活动	.

以便将这种有害物质充分淋洗并从根系活动区域直接冲走。

[ðæt] [ðə; ði]['kəukə,nʌt][ɪz]['eɪb(ə)l][tuː; tə] [teɪk] [ʌp][lɑːrdʒ] ['kwɑːntətiz] [ʌv; əv][sɔːlt] [meɪ] [nɑːt][biː; bi]

That	the	cocoanut	is	able	to	take	up	large	quantities	of	salt	may	not	be
那	这	椰子	是	有能力的	到	拿	向上	大的	数量	的	盐	可能	不是	是

[dɪ'spjuːtɪd] .

disputed	.
争议	.

椰子能够吸收大量盐分这一点或许没有争议。

[ðæt] [ðə; ði] ['kærəktər] [ʌv; əv][ɪts] [ruːt] [ɪz] [sʌtʃ] [æz; əz][tuː; tə][ɪ'neɪb(ə)l][ˌaɪ 'tiː][tuː; tə][duː][soʊ] [wɪ'ðaʊt]

That	the	character	of	its	root	is	such	as	to	enable	it	to	do	so	without
那	这	特点	的	它是	根	是	这样的	作为	到	使能够	它	到	做	所以	没有

[ðə; ði]['ɪndʒəri] [ðæt] [wʊd] [ə'kɜːr] [tuː; tə][moʊst] ['kʌltɪveɪtɪd] [plænts][aɪ][hæv; həv] ['priːviəsli] [ʃoʊn] ,

the	injury	that	would	occur	to	most	cultivated	plants	I	have	previously	shown	,
这	受伤	那	会	发生	到	最多	栽培	植物	我	有	之前	所示	,

它的根系特性使其能够做到这一点，而不会像我之前展示的那样，对大多数栽培植物造成损害。

[waɪl] [ðə; ði]['hɪstri; 'hɪstəri][ʌv; əv][ðə; ði] - ['ɪnlənd] [kə'rɪr] , [ænd; ənd][ðə; ði]['rekərdz][ʌv; əv]

while	the	history	of	the	cocoanut's	inland	career	,	and	the	records	of
尽管	这	历史	的	这	-	内陆	职业	,	和	这	记录	的

[ˌægrɪ'kʌltʃərəl] ['kemɪstri] ,

agricultural	chemistry	,
农业	化学	,

与此同时，椰子在内陆地区发展的历史，以及农业化学的记录，

[bəuθ] [kən'kluːsɪvli] [pɔɪnt] [tuː; tə][ðə; ði][fækt] [ðæt] [ɪts] ['prez(ə)ns] [ɪz][æn; ən] ['ɪnsɪdənt] [ðæt] [ɪn][noʊ] [wei]

both	conclusively	point	to	the	fact	that	its	presence	is	an	incident	that	in	no	way
两个都	最终	观点	到	这	事实	那	它是	在场	是	一个	事件	那	在	不	方式

[kən'tribjuts] [tuː; tə][ðə; ði] [helθ] ,

contributes	to	the	health	,
贡献	到	这	健康	,

两者都明确地表明，它的存在对健康没有任何益处。

['vɪgər] , [ɔːr] ['fruːtflnəs] [ʌv; əv][ðə; ði] [triː] .

vigor	,	or	fruitfulness	of	the	tree	.
活力	,	或者	丰硕	的	这	树	.

树木的活力或结果能力。

['mɪstər] . ['kɑːkrənz] [ə'næləsɪs] , [beɪst] [ə'pɑːn][ðə; ði]['juːnɪt][ʌv; əv][wʌn] , - ['ævərɪdʒ] [nʌts] , ['weɪɪŋ]

Mr	.	Cochran's	analysis	,	based	upon	the	unit	of	1	,	000	average	nuts	,	weighing
先生	.	科克伦的	分析	,	基于	之上	这	单元	的	1	,	-	平均的	坚果	,	称重

[ɪn][ðə; ði] ['ægrɪgət] [θriː] ,

in	the	aggregate	3	,
在	这	总计的	3	,

科克伦先生的分析基于1000颗平均重量为3的坚果作为单位，

- [paʊndz] , [dis'kləuziz][ə; eɪ][dreɪn][ə'pɑ:n][sɔɪl] [fər'tɪləti] [fɔ:r; fər] [ðæt] ['nʌmbər] , [ə'maʊnt] [ɪn] [raʊnd]
125 pounds , discloses a drain upon soil fertility for that number , amounting in round
- 磅 , 披露 一个 流走 之上 土壤 生育力 为了 那 数字 , 金额 在 圆形的
['nʌmbərz] [tu:; tə] —
numbers to —
数字 到 —

125磅，意味着土壤肥力下降了125磅，约合——

[paʊndz] .
Pounds .
英镑 .

英镑。

['naɪtrədʒən] 8¼
Nitrogen 8¼
氮 8¼

氮气 8¼

['pɑ:tæʃ] -
Potash 17
钾肥 -

钾肥 17

[fɑ:s'fɔ:rɪk] ['æsɪd][θri:]
Phosphoric acid 3
磷酸 酸 3

磷酸 3

[ri'dju:siŋ] [ðɪs] [tu:; tə][krɑ:p][ænd; ənd] ['eriə] ,
Reducing this to crop and area ,
减少 这 到 庄稼 和 区域 ,

将其简化为作物和面积，

[ænd; ənd] ['teɪkɪŋ] - [fru:ts] [pər] ['ænəm] [pər] [tri:] [æz; əz][ə; eɪ] [fer] [mi:n] [fɔ:r; fər][ðə; ði] ['berɪŋ]
and taking 60 fruits per annum per tree as a fair mean for the bearing
和 采取 - 水果 每 年 每 树 作为 一个 公平的 意思是 为了 这 轴承
[groʊvz] [ɪn]['aʊər; ɑ:r]['kəukə,nʌt] ['distrikts] [ænd; ənd][ɑ:n] [ðoʊz] [rer] [ɛ'steɪts] [wer] [ə; eɪ] [ˌsɪstə'mætɪk]
groves in our cocoanut districts and on those rare estates where a systematic
小树林 在 我们的 椰子 地区 和 在 那些 稀有的 庄园 在哪里 一个 系统
['speɪsɪŋ] [ʌv; əv] [ə'baʊt] - [tri:z] [tu:; tə][ðə; ði] ['hekter] [hæz; həz] [bɪn] [meɪd] ,
spacing of about 173 trees to the hectare has been made ,
间距 的 关于 - 树木 到 这 公顷 有 到过 制成 ,

以我们椰子产区的椰子园以及那些稀有的、每公顷约173棵树的系统性种植园中，每棵树每年60个果实作为合理的平均值。

[wi:; wi][ʃʊd; ʃəd][hæv; həv][æn; ən]['ænjuəl] ['hɑ:rvɪst][ʌv; əv] - , - [nʌts] , [ɔ:r] , ['steɪtɪd][ɪn] [raʊnd]
we should have an annual harvest of 10 , 300 nuts , or , stated in round
我们 应该 有 一个 年度的 收成 的 - , - 坚果 , 或者 , 声明 在 圆形的
['nʌmbərz] ,
numbers ,
数字 ,

我们每年应该能收获10300颗坚果，或者，用整数表示，

- , - , [wɪtʃ] [wɪl] [ɪg'zɔ:st] [i:tʃ] [jɪr] [frʌm; frəm][ðə; ði][sɔɪl][ə; eɪ]['toʊt(ə)l][ʌv; əv] —
10 , 000 , which will exhaust each year from the soil a total of —
- , - , 哪个 将要 排气 每个 年 从 这 土壤 一个 全部的 的 —

10,000，这将使土壤每年总共消耗——

[paʊndz] .
Pounds .
英镑 .

英镑。

['naɪtrədʒən] 82½
Nitrogen **82½**
氮 82½

氮 82½

['pɑːtæʃ] -
Potash **170**
钾肥 -

钾肥 170

[fɑːs'fɔːrɪk] ['æsɪd] -
Phosphoric **acid** **30**
磷酸 酸 -

磷酸 30

[ðə; ði]['kəukə,nʌt] , ['ðerfɔːr] , [waɪl] [ə; eɪ] [gʊd] ['fiːdər] ,
The **cocoanut** **,** **therefore** **,** **while** **a** **good** **feeder** **,**
这 椰子 , 所以 , 尽管 一个 好的 喂料器 ,

因此，椰子虽然是一种很好的饲料，

[meɪ] [nɑːt][biː; bi] ['klæst] [wɪð; wɪθ][ðə; ði][moʊst] [di'pliːtɪŋ] [ʌv; əv] [fiːld] [krɑːps] . [-]
may **not** **be** **classed** **with** **the** **most** **depleting** **of** **field** **crops** **.** **[** **27** **]**
可能 不是 是 分类 和 这 最多 消耗 的 场地 农作物 . [-]

可能不属于消耗性最强的农作物。[27]

[tuː; tə] [meɪk] [ðɪs] [klɪr] [aɪ] [ɪg'zɪbɪt] , [baɪ] [weɪ] [ʌv; əv]['kɑːntræst] ,
To **make** **this** **clear** **I** **exhibit** **,** **by** **way** **of** **contrast** **,**
到 制作 这 清除 我 展览 , 经过 方式 的 对比 ,

为了说明这一点，我举个对比的例子：

[ðə; ði] [dræft] [meɪd] [baɪ][ə; eɪ] ['relətɪvli] [gʊd] [krɑːp][ʌv; əv] [tuː] [noʊ'tɔːriəsli] [sɔɪl] - [ɪm'pɔvərɪʃɪŋ]
the **drafts** **made** **by** **a** **relatively** **good** **crop** **of** **two** **notoriously** **soil** **-** **impoverishing**
这 草稿 制成 经过 一个 相对地 好的 庄稼 的 二 臭名昭著 土壤 - 贫困
[krɑːps] — [tə'bækoʊ][ænd; ənd][kɔːrn] — [ænd; ənd] ,
crops **—** **tobacco** **and** **corn** **—** **and** **,**
农作物 — 烟草 和 玉米 — 和 ,

由两种出了名的破坏土壤肥力的作物——烟草和玉米——的相对丰收的草稿，以及

[ɑːn][ðə; ði] ['ʌðər] [hænd] ,
on **the** **other** **hand** **,**
在 这 其他 手 ,

另一方面，

[ðə; ði] [dræft] [meɪd] [baɪ][æn; ən] [ɪ'kwɪvələnt] ['ævərɪdʒ]['kɑːt(ə)n][krɑːp] — [ə; eɪ]['prɑːdʌkt] [kən'sɪdərd]
the **drafts** **made** **by** **an** **equivalent** **average** **cotton** **crop** **—** **a** **product** **considered**
这 草稿 制成 经过 一个 相等的 平均的 棉布 庄稼 — 一个 产品 经过考虑的
[tuː; tə] [meɪk] [bʌt; bət] [laɪt] [dreɪnz][ə'pɑːn] ['sɔːrsɪz] [ʌv; əv][sɔɪl] [fər'tɪləti] .
to **make** **but** **light** **drains** **upon** **sources** **of** **soil** **fertility** **.**
到 制作 但 光 排水沟 之上 来源 的 土壤 生育力 .

相当于同等平均棉花产量的产量——棉花被认为产量很高，但对土壤肥力的消耗却很轻。

[ə; eɪ] [prə'pɔːrʃənət] [tə'bækoʊ][krɑːp][ʌv; əv][wʌn] ,
A **proportionate** **tobacco** **crop** **of** **1** **,**
一个 成比例的 烟草 庄稼 的 1 ,

烟草产量按比例为 1,

- ['kiːˌloʊz][pər] ['hekter] [wɪl] [wɪð'drɔː] [frʌm; frəm][ðə; ði][sɔɪl] ([rɪ'djʊst] [tuː; tə][ðə; ði] [seɪm] ['stændərd]
000 **kilos** **per** **hectare** **will** **withdraw** **from** **the** **soil** **(** **reduced** **to** **the** **same** **standard**
- 公斤 每 公顷 将要 提取 从 这 土壤 (减少 到 这 相同的 标准
[ʌv; əv] [weɪts] [ə'dɑːptɪd][baɪ]['mɪstər] . ['kɑːkrən]) —
of **weights** **adopted** **by** **Mr** **.** **Cochran** **)** **—**
的 重量 已采用 经过 先生 . 科克伦) —

每公顷将从土壤中吸收 000 公斤（按科克伦先生采用的重量标准进行减量）——

[paʊndz] .
Pounds **.**
英镑 .

英镑。

['naɪtrədʒən] -
Nitrogen **168**
氮 -

氮 168

['pɑːtæʃ] -
Potash **213**
钾肥 -

钾肥 213

[fɑːs'fɔːrɪk] ['æsɪd] -
Phosphoric **acid** **23**
磷酸 酸 -

磷酸 23

[æn; ən] [ɪ'kwɪvələnt] [krɑːp][ʌv; əv] [ʃeld] [kɔːrn] , [seɪ] , [ʌv; əv] - ['bʊʃəlz] [pər] ['hekter] , [wɪl]
An **equivalent** **crop** **of** **shelled** **corn** **,** **say** **,** **of** **125** **bushels** **per** **hectare** **,** **will**
一个 相等的 庄稼 的 带壳 玉米 , 说 , 的 - 蒲式耳 每 公顷 , 将要
[wɪð'drɔː] —
withdraw **—**
提取 —

假设每公顷玉米产量为125蒲式耳，则相当于——

[paʊndz] .
Pounds **.**
英镑 .

英镑。

['naɪtrədʒən] -
Nitrogen **200**
氮 -

氮气 200

['pɑːtæʃ] -
Potash **135**
钾肥 -

钾肥 135

[fɑːs'fɔːrɪk] ['æsɪd] -
Phosphoric **acid** **75**
磷酸 酸 -

磷酸 75

[waɪl] [ə; eɪ] ['relətɪv] [krɑːp][ʌv; əv][lɪnt]['kɑːt(ə)n][ʌv; əv] - ['kiːˌloʊz] (- [paʊndz]) [pər] hectare2 [wɪl]
while **a** **relative** **crop** **of** **lint** **cotton** **of** **237** **kilos** **(** **700** **pounds** **)** **per** **hectare2** **will**
尽管 一个 相对的 庄稼 的 皮棉 棉布 的 - 公斤 (- 磅) 每 hectare2 将要
['oʊnli] [ɪg'zɔːst] ,
only **exhaust** **,**
仅有的 排气 ,

而每公顷237公斤（700磅）的相对棉纤维产量2只会耗尽，

[ɪn] [raʊnd] ['nʌmbərz] —
in **round** **numbers** **—**
在 圆形的 数字 —

粗略地说——

[paʊndz] .
Pounds **.**
英镑 .

英镑。

['naɪtrədʒən] -
Nitrogen **114**
氮 -

氮 114

['pɑːtæʃ] -
Potash **70**
钾肥 -

钾肥 70

[fɑːs'fɔːrɪk] ['æsɪd] -
Phosphoric **acid** **30**
磷酸 酸 -

磷酸 30

[ðer; ðər][ɪz][æn; ən][ə'nælədʒi] [bɪ'twiːn] [ðiːz] [fɔːr] ['prɑːdʌkt] [ðæt] [meɪks] [ðem; ðəm][ɔːl]['kɑːmpərəb(ə)l] ,
There **is** **an** **analogy** **between** **these** **four** **products** **that** **makes** **them** **all** **comparable** **,**
那里 是 一个 类比 之间 这些 四 产品 那 制作 他们 全部 可比 ,

这四款产品之间存在相似之处，因此它们都具有可比性。

[ɪn][soʊ][fɑːr][æz; əz][ɔːl][ɑːr; ər] ['lɑːrdʒli] ['sɜːrfɪs] ['fidər] , [ænd; ənd] ,
in **so** **far** **as** **all** **are** **largely** **surface** **feeders** **,** **and** **,**
在 所以 远的 作为 全部 是 很大程度上 表面 喂食器 , 和 ,

就它们主要以水面生物为食而言，

[æz; əz] [ɪk'spɪriəns] [ʃoʊz] [ðæt] [ðer; ðər][kæn; kən][biː; bi][noʊ] [kən'tɪnjuːɪŋ] [sək'ses] [wɪð; wɪθ][ðə; ði][læst]
as **experience** **shows** **that** **there** **can** **be** **no** **continuing** **success** **with** **the** **last**
作为 经验 演出 那 那里 能 是 不 继续 成功 和 这 最后的
[θriː] [ðæt] [dʌz] [nɑːt] [ɪn'kluːd] [bəuθ][ˌkʌltɪ'veɪʃ(ə)n][ænd; ənd][mə'njuərɪŋ] ,
three **that** **does** **not** **include** **both** **cultivation** **and** **manuring** **,**
三 那 做 不是 包括 两个都 栽培 和 施肥 ,

经验表明，如果不同时进行耕作和施肥，后三项措施就不可能持续取得成功。

[wiː; wi] [meɪ] [juːz][ðə; ði][ə'nælədʒi][tuː; tə][ɪn'fɜːr][ə; eɪ] [laɪk] [ˌɪndɪ'spensəb(ə)l] [nə'sesəti] [fɔːr; fər][ðə; ði]
we **may** **use** **the** **analogy** **to** **infer** **a** **like** **indispensable** **necessity** **for** **the**
我们 可能 使用 这 类比 到 推断 一个 喜欢 必不可少 必要性 为了 这
[sək'sesf(ə)l] ['ɪʃuː] [ʌv; əv][ðə; ði][fɜːrst] .
successful **issue** **of** **the** **first** **.**
成功的 问题 的 这 第一的 .

我们可以用这个类比来推断，对于第一个问题的成功解决，同样存在着不可或缺的必要条件。

[ˌkʌltɪ'veɪʃ(ə)n][æz; əz][ə; eɪ][mən'jʊərɪəl]['fæktər][ʃʊd; ʃəd] , ['ðerfɔːr] , [nɑːt][biː; bi] [ˌoʊvər'lʊkt] ,
Cultivation **as** **a** **manurial** **factor** **should** **,** **therefore** **,** **not** **be** **overlooked** **,**
栽培 作为 一个 尿素 因素 应该 , 所以 , 不是 是 被忽视的 ,

因此，耕作作为一种营养因素不容忽视。

[ænd; ənd][ɔːl][ðə; ði] [mɔːr] ['strɔːŋli] [dʌz] [ˌaɪ 'tiː] [bɪ'kʌm] ['emfəsaizd] [baɪ][ðə; ði] ['veri] ['dɪfəkəltɪz] [ðæt]
and **all** **the** **more** **strongly** **does** **it** **become** **emphasized** **by** **the** **very** **difficulties** **that**
和 全部 这 更多的 强烈 做 它 变得 强调 经过 这 非常 困难 那
[fɔːr; fər][sʌm; səm] ['jɪrz] [tuː; tə] [kʌm] [mʌst; məst] [bɪ'set] [ðə; ði] ['fɪlɪpiːn] ['plæntər][ɪn][ðə; ði] [wei] [ʌv; əv]
for **some** **years** **to** **come** **must** **beset** **the** **Philippine** **planter** **in** **the** **way** **of**
为了 一些 年 到 来 必须 围困 这 菲律宾 播种机 在 这 方式 的
[prəʊ'kjʊərɪŋ][də'rekt] [mə'nʊr] .
procuring **direct** **manures** **.**
采购 直接的 粪便 .

而菲律宾种植园主在未来几年内获取直接肥料所面临的种种困难，更凸显了这一点。

[wen] [ˌaɪ 'tiː] [kʌmz] [tuː; tə][ðə; ði][spə'sɪfɪk][ˌæplɪ'keɪʃ(ə)n][ʌv; əv] [mə'nʊr] [ænd; ənd] [haʊ] [tuː; tə] [meɪk]

When	it	comes	to	the	specific	application	of	manures	and	how	to	make
什么时候	它	来	到	这	具体的	应用	的	粪便	和	如何	到	制作

[ðə; ði][moʊst][ʌv; əv]['aʊər; ɑːr] ['riːsɔːrsɪz] ,

the	most	of	our	resources	,
这	最多	的	我们的	资源	,

谈到肥料的具体应用以及如何最大限度地利用我们的资源时，

[wiː; wi][ʃæl; ʃəl][hæv; həv][tuː; tə][tɜːrn] [bæk] [tuː; tə][ðə; ði]['ænələsɪs][ʌv; əv][ðə; ði] [nʌt] [ænd; ənd] [noʊt] [ðæt] ,

we	shall	have	to	turn	back	to	the	analysis	of	the	nut	and	note	that	,
我们	将	有	到	转动	后退	到	这	分析	的	这	坚果	和	笔记	那	,

我们必须重新分析这种坚果，并注意到：

['relətɪvli] [tuː; tə] ['ʌðər] [krɑːps] , [ˌaɪ 'tiː] [meɪks] [smɔːl] [dɪ'mændz] [fɔːr; fər]['naɪtrədʒən] .

relatively	to	other	crops	,	it	makes	small	demands	for	nitrogen	.
相对地	到	其他	农作物	,	它	制作	小的	需求	为了	氮	.

与其他作物相比，它对氮的需求量较小。

[æt; ət][ðə; ði] [seɪm] [taɪm] [ˌaɪ 'tiː][mʌst; məst][nɑːt][biː; bi] [fər'gɑːtn] [ðæt] [ðiːz] ['kemɪk(ə)l] [diˌtəːmi'neiʃənz]

At	the	same	time	it	must	not	be	forgotten	that	these	chemical	determinations
在	这	相同的	时间	它	必须	不是	是	被遗忘的	那	这些	化学	决定

['oʊnli][rɪ'fɜːr][tuː; tə][ðə; ði][fruːt][ænd; ənd] [ðæt] ,

only	refer	to	the	fruit	and	that	,
仅有的	参考	到	这	水果	和	那	,

同时，不应忘记这些化学测定结果仅针对水果本身，而且，

[wɪð; wɪθ][ðə; ði]['prez(ə)nt] [ˌɪnkəm'pliːt] ['deɪtə][ænd; ənd] [læk] [ʌv; əv][ɪnˌvestɪ'geɪʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði]

with	the	present	incomplete	data	and	lack	of	investigation	of	the
和	这	展示	未完成	数据	和	缺少	的	调查	的	这

[kən'stɪtʃuənt] [pɑːrts][ʌv; əv] [ruːt] ,

constituent	parts	of	root	,
组分	部分	的	根	,

由于目前数据不完整，且缺乏对根的组成部分的研究，

[stem] , [liːf] , [ænd; ənd] [bræntʃ] ,

stem	,	leaf	,	and	branch	,
干	,	叶子	,	和	分支	,

茎、叶和枝

[wiː; wi][hæv; həv] ['nʌθɪŋ] [tuː; tə] [gaɪd] [ˌjuː 'es][bʌt; bət] [wʌt] [wiː; wi] [meɪ] [ɪn'fɜːr][frʌm; frəm][ðə; ði]

we	have	nothing	to	guide	us	but	what	we	may	infer	from	the
我们	有	没有什么	到	指导	我们	但	什么	我们	可能	推断	从	这

[bɪ'heɪvjər] [ʌv; əv][ðə; ði][plænt][ænd; ənd][ɪts] [rɪ'leɪʃ(ə)nʃɪp] [tuː; tə][plænts][ʌv; əv] [lɔːŋ] - [dɪ'fɜːrd] [fru'ɪʃ(ə)n]

behavior	of	the	plant	and	its	relationship	to	plants	of	long	-	deferred	fruition
行为	的	这	植物	和	它是	关系	到	植物	的	长的	-	延期	果实

,

,

,

我们除了从植物的行为及其与结果期较长的植物的关系中推断出的信息之外，没有任何其他指导原则。

[huːz] [mən'jʊərɪəl]['wɒnts][ɑːr; ər] [wel] [ˌʌndər'stʊd] .

whose	manurial	wants	are	well	understood	.
谁	尿素	想要	是	出色地	理解	.

人们对他们的肥料需求非常了解。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [naʊ] [ðə; ði][moʊst] [ə'pruːvd] ['ɔːrtʃərd] ['præktɪs] [tuː; tə] [ɪn'kɜːrɪdʒ] [æn; ən] ['ɜːrli]

It	is	now	the	most	approved	orchard	practice	to	encourage	an	early
它	是	现在	这	最多	得到正式认可的	果园	实践	到	鼓励	一个	早期的

[dɪ'veləpmənt] [ʌv; əv] [liːf] [ænd; ənd] [bræntʃ] [baɪ][ðə; ði]['lɪbərəl][ˌæplɪ'keɪʃ(ə)n][ʌv; əv]['naɪtrədʒən] ,

development	of	leaf	and	branch	by	the	liberal	application	of	nitrogen	,
发展	的	叶子	和	分支	经过	这	自由主义	应用	的	氮	,

目前最受认可的果园管理方法是通过大量施用氮肥来促进叶片和枝条的早期发育。

[huːz] ['stɪmjələnt] ['ækʃnz] [ə'pɑːn] [groʊθ] [ɑːr; ər] [kən'siːdid] [æz; əz][ðə; ði][best] . [-]

whose	stimulant	actions	upon	growth	are	conceded	as	the	best	.	[	28	]
谁	兴奋剂	行动	之上	生长	是	承认	作为	这	最好的	.	[	-	]

其对生长的刺激作用被认为是最好的。[28]

[ɪn] ['tempərət] ['riːdʒənz] , [ðə; ði]['eksədʒənsiːz][ʌv; əv]['klaɪmət][ɪg'zækt][ðæt] [ðɪs] [biː; bi] [dʌn] [wɪð; wɪθ]

In	temperate	regions	,	the	exigencies	of	climate	exact	that	this	be	done	with
在	温带	地区	,	这	紧急情况	的	气候	精确的	那	这	是	完毕	和

[dɪ'skreʃ(ə)n][ænd; ənd] [ker] ,

discretion	and	care	,
审慎	和	关心	,

在温带地区，气候的特殊性要求必须谨慎小心地进行这项工作。

[ɪn][ˈɔːrdər] [ðæt] [ðə; ði][ˌʌn'duːli]['stɪmjuleɪtɪd] [groʊθ] [meɪ] [biː; bi] ['fʊli] ['raɪpənd][ænd; ənd] [mə'tʃʊrd]

in	order	that	the	unduly	stimulated	growths	may	be	fully	ripened	and	matured
在	命令	那	这	过度	刺激	增长	可能	是	完全	成熟的	和	成熟的

[ə'genst] [ðə; ði] [ə'proʊtʃ] [ʌv; əv][æn; ən] [ɪn'kleмənt] ['siːz(ə)n] .

against	the	approach	of	an	inclement	season	.
反对	这	方法	的	一个	恶劣天气	季节	.

以便过度刺激生长的植物能够充分成熟，以抵御恶劣季节的到来。

[ɪn][ðə; ði]['trɑːpɪks][noʊ] [sʌtʃ] [ˌlɪmɪ'teɪʃənz] [ɪg'zɪst] ,

In	the	Tropics	no	such	limitations	exist	,
在	这	热带	不	这样的	限制	存在	,

在热带地区，不存在这种限制。

[ænd; ənd][ðə; ði] ['ɜːrli] [groʊθ] [ʌv; əv][ðə; ði] [triː] [meɪ] [biː; bi] ['prɑːfɪtəbli] ['stɪmjuleɪtɪd][tuː; tə][ðə; ði]

and	the	early	growth	of	the	tree	may	be	profitably	stimulated	to	the
和	这	早期的	生长	的	这	树	可能	是	盈利	刺激	到	这

[haɪɪst; 'haɪəst] [pɪtʃ] .

highest	pitch	.
最高	沥青	.

可以有效地促进树木早期生长，使其达到最高水平。

[ðæt] [ðɪs] ['dʒen(ə)rəl] ['triːtmənt] , [æz; əz] [ə'plaɪd] [tuː; tə] [jʌŋ] [fruːt] [triːz] ,

That	this	general	treatment	,	as	applied	to	young	fruit	trees	,
那	这	一般的	治疗	,	作为	应用	到	年轻的	水果	树木	,

这种处理方法应用于幼果树时，

[ɪz] [spə'sɪfɪkli] [ðə; ði][wʌn]['ɪndɪkeɪtɪd][ɪn][ðə; ði] ['ɜːrli] [laɪf][ʌv; əv][ðə; ði]['kəukə,nʌt] ,

is	specifically	the	one	indicated	in	the	early	life	of	the	cocoanut	,
是	具体来说	这	一	表明的	在	这	早期的	生活	的	这	椰子	,

特指椰子早期生长阶段所指的那个阶段。

[meɪ] [biː; bi] ['kwɪkli] ['lɜːrnɪd] [baɪ][hɪm; ɪm] [huː] [wɪl] [əb'zɜːrv] [ðə; ði][ə'vɪdəti][wɪð; wɪθ] [wɪtʃ] [ðə; ði]

may	be	quickly	learned	by	him	who	will	observe	the	avidity	with	which	the
可能	是	迅速地	学习	经过	他	WHO	将要	观察	这	热情	和	哪个	这

['fleʃi] [ruːts] [ʌv; əv][ə; eɪ] [jʌŋ] ['kəukə,nʌt] [wɪl] [ɪn'veɪd] ,

fleshy	roots	of	a	young	cocoanut	will	invade	,
肉质的	根	的	一个	年轻的	椰子	将要	入侵	,

观察幼椰子肉质根系如何迅速蔓延的人，就能很快学会这一点。

[ɪm'breɪs] , [ænd; ənd] [dɪs'ɪntɪgreɪt] [ə; eɪ] [piːs] [ʌv; əv]['steɪb(ə)l] [mə'nʊr] .

embrace	,	and	disintegrate	a	piece	of	stable	manure	.
拥抱	,	和	瓦解	一个	片	的	稳定的	肥料	.

拥抱并分解一块厩肥。

[ˌnɑːtwɪθ'stændɪŋ] [læk] [ʌv; əv]['kemɪk(ə)l][ə'næləsɪs] ,

Notwithstanding	lack	of	chemical	analysis	,
虽然	缺少	的	化学	分析	,

尽管缺乏化学分析，

[wi:; wi] [meɪ] [nɑ:t] ['kwestʃən] [ðə; ði][fækt] [ðæt] [kən'sɪdərəb(ə)l] [sə'plaɪz] [ʌv; əv][bəuθ] ['pɑ:tæʃ] [ænd; ənd]

we	may	not	question	the	fact	that	considerable	supplies	of	both	potash	and
我们	可能	不是	问题	这	事实	那	大量	补给品	的	两个都	钾肥	和

[fɑ:s'fɔ:rɪk] ['æsɪd][ɑ:r; ər] [wɪð'drɔ:n] [ɪn][ðə; ði] ['bɪldɪŋ] [ʌp][ʌv; əv] [li:f] [ænd; ənd][stem] ;

phosphoric	acid	are	withdrawn	in	the	building	up	of	leaf	and	stem	;
磷酸	酸	是	撤回	在	这	建筑	向上	的	叶子	和	干	;

我们可能不会质疑这样一个事实：在叶片和茎秆的生长过程中，植物会消耗大量的钾和磷酸；

[bʌt; bət] [ði:z] [ɑ:r; ər] [faʊnd] [ɪn] [sə'fɪʃ(ə)nt] ['kwɑ:ntəti][ɪn] [sɔɪlz] [ʌv; əv] ['ævərɪdʒ] ['kwɑ:ləti][tu:; tə] [mi:t]

but	these	are	found	in	sufficient	quantity	in	soils	of	average	quality	to	meet
但	这些	是	成立	在	充足的	数量	在	土壤	的	平均的	质量	到	见面

[ðə; ði] ['ɜ:rli] [ri'kwaiəmənt] [ʌv; əv][ðə; ði][plænt] .

the	early	requirements	of	the	plant	.
这	早期的	要求	的	这	植物	.

但是，在一般质量的土壤中，这些物质的含量足以满足植物早期的需求。

[ˌaɪ 'ti:][ɪz]['oʊnli] [wen] [ðə; ði] ['fru:tɪŋ] [eɪdʒ][ɪz] [ri:tʃt] [ðæt] [dɪ'mændz] [ɑ:r; ər] [meɪd] ,

It	is	only	when	the	fruiting	age	is	reached	that	demands	are	made	,
它	是	仅有的	什么时候	这	结果	年龄	是	达到	那	需求	是	制成	,

只有到了结果期，才会提出需求。

[ɪ'speʃəli] [ə'pɑ:n][ðə; ði] ['pɑ:tæʃ] , [wɪtʃ] [ðə; ði]['plæntər][ɪz] [kɔ:ld] [ə'pɑ:n][tu:; tə] [meɪk] [gʊd] .

especially	upon	the	potash	,	which	the	planter	is	called	upon	to	make	good	.
尤其	之上	这	钾肥	,	哪个	这	播种机	是	称为	之上	到	制作	好的	.

尤其是钾肥方面，种植者有责任弥补损失。

[gʊd] [ˌkʌltɪ'veɪʃ(ə)n] , [ðə; ði][ˌæplɪ'keɪʃ(ə)n][ʌv; əv][ə; eɪ] ['dʒenərəs] [sə'plaɪ] [ʌv; əv] ['stɪmjuleɪtɪŋ] ['naɪtrədʒən]

Good	cultivation	,	the	application	of	a	generous	supply	of	stimulating	nitrogen
好的	栽培	,	这	应用	的	一个	慷慨的	供应	的	刺激性的	氮

['dʊrɪŋ] [ɪts] ['ɜ:rli] [kə'rɪr] ,

during	its	early	career	,
期间	它是	早期的	职业	,

良好的栽培，以及在其生长初期施用充足的促进性氮肥，

[ænd; ənd][ðə; ði]['grædʒuəl] [ˌsʌbstɪ'tu:ʃn] [ɪn]['leɪtər][laɪf][ʌv; əv] [mə'nʊr] [ɪn] [wɪtʃ] ['pɑ:tæʃ] [ænd; ənd]

and	the	gradual	substitution	in	later	life	of	manures	in	which	potash	and
和	这	逐渐地	替代	在	之后	生活	的	粪便	在	哪个	钾肥	和

[fɑ:s'fɔ:rɪk] ['æsɪd] ,

phosphoric	acid	,
磷酸	酸	,

在动物后期，肥料逐渐被钾肥和磷酸等物质所替代。

[pər'tɪkjələrli] [ðə; ði]['fɔ:rmər] , [prɪ'dɑ:mɪneɪt] , [ɑ:r; ər] ['nesəseri] .

particularly	the	former	,	predominate	,	are	necessary	.
特别	这	以前的	,	占主导地位	,	是	必要的	.

尤其是前者，即占主导地位者，是必要的。

[haʊ] , [ðen] , [meɪ] [wi:; wi] [best] [ə'plai] [ðə; ði]['naɪtrədʒən] [ri'kwaiəmənt] [ʌv; əv][ɪts] ['ɜ:rli] [laɪf] ?

How	,	then	,	may	we	best	apply	the	nitrogen	requirements	of	its	early	life	?
如何	,	然后	,	可能	我们	最好的	申请	这	氮	要求	的	它是	早期的	生活	?

那么，我们如何才能最好地满足其早期生命阶段的氮需求呢?

[ʌn'daʊtɪdli] [θru:] [ðə; ði][ˌæplɪ'keɪʃ(ə)n][ʌv; əv] [ə'bʌndənt] [sə'plaɪz] [ʌv; əv]['steɪb(ə)l] [mə'nʊr] , [pres]

Undoubtedly	through	the	application	of	abundant	supplies	of	stable	manures	,	press
无疑	通过	这	应用	的	丰富	补给品	的	稳定的	粪便	,	按

[keɪks] , ['tæŋkɪdʒ] ,

cakes	,	tankage	,
蛋糕	,	储罐	,

毫无疑问，通过大量施用厩肥、压榨饼、罐头等，

[ɔːr][ʌv; əv] [sʌtʃ] ['fɜːtəlaɪzəz] [æz; əz] ['fɜːrnɪʃ] ['naɪtrədʒən][ɪn][ˌkɑːmbɪ'neɪʃ(ə)n][wɪð; wɪθ][ðə; ði][lɑːrdʒ]['vɑːljəm]
or 或者 | **of** 的 | **such** 这样的 | **fertilizers** 肥料 | **as** 作为 | **furnish** 提供 | **nitrogen** 氮 | **in** 在 | **combination** 组合 | **with** 和 | **the** 这 | **large** 大的 | **volume** 体积

[ʌv; əv]['hjuːməs] ['nesəseri] [tuː; tə]['mɪnɪstər][tuː; tə][ðə; ði][groʊs] ['æpɪtaɪt] [ʌv; əv][ðə; ði][plænt]['ʌndər]
of 的 | **humus** 腐殖质 | **necessary** 必要的 | **to** 到 | **minister** 部长 | **to** 到 | **the** 这 | **gross** 总的 | **appetite** 食欲 | **of** 的 | **the** 这 | **plant** 植物 | **under** 在下面

[kənˌsɪdə'reɪʃ(ə)n] .
consideration 考虑 | **.** .

或者使用能提供氮肥并与大量腐殖质结合的肥料，以满足所研究植物的旺盛需求。

[bʌt; bət][ðə; ði] ['tʃænsɪz] [ɑːr; ər] [ðæt] [nʌn] [ʌv; əv] [ðiːz] [ɑːr; ər][ə'veɪləb(ə)l] ,
But 但 | **the** 这 | **chances** 机会 | **are** 是 | **that** 那 | **none** 没有任何 | **of** 的 | **these** 这些 | **are** 是 | **available** 可用的 | **,** ,

但很可能这些都无法提供。

[ænd; ənd][ðə; ði]['plæntər][mʌst; məst][hæv; həv] ['riːkɔːrs] [tuː; tə][sʌm; səm][ʌv; əv][ðə; ði] [griːn] ,
and 和 | **the** 这 | **planter** 播种机 | **must** 必须 | **have** 有 | **recourse** 追索权 | **to** 到 | **some** 一些 | **of** 的 | **the** 这 | **green** 绿色的 | **,** ,

种植者必须利用一些绿色资源，

['naɪtrədʒən] - ['gæðərɪŋ] [mə'nʊr] [ðæt] [ɑːr; ər]['ɔːlweɪz][æt; ət][hɪz; ɪz] [kə'mænd] .
nitrogen 氮 | **-** - | **gathering** 采集 | **manures** 粪便 | **that** 那 | **are** 是 | **always** 总是 | **at** 在 | **his** 他的 | **command** 命令 | **.** .

他随时都能使用固氮肥料。

[hiː; hi][mʌst; məst] [soʊ] [ænd; ənd] [plaʊ] ['ʌndər] [krɑːps][ʌv; əv] [piːz] , [biːnz] ,
He 他 | **must** 必须 | **sow** 母猪 | **and** 和 | **plow** 犁 | **under** 在下面 | **crops** 农作物 | **of** 的 | **pease** 请 | **,** , | **beans** 豆子 | **,** ,

他必须播种并耕种豌豆、豆类等作物。

[ɔːr] ['ʌðər] ['legjuːmz] [ðæt] [wɪl] ['fɜːrnɪʃ] [bəuθ]['hjuːməs][ænd; ənd]['naɪtrədʒən][ɪn] [ɪk'ses] [ʌv; əv] [wʌt] [ðeɪ]
or 或者 | **other** 其他 | **legumes** 豆类 | **that** 那 | **will** 将要 | **furnish** 提供 | **both** 两个都 | **humus** 腐殖质 | **and** 和 | **nitrogen** 氮 | **in** 在 | **excess** 过量的 | **of** 的 | **what** 什么 | **they** 他们

[rɪ'muːv] .
remove 消除 | **.** .

或者其他豆科植物，它们提供的腐殖质和氮含量会超过它们所吸收的量。

[ˌɪnsɪ'dent(ə)li] , [ðeɪ] [wɪl] [drɔː] ['hevɪli] [ə'pɑːn][ðə; ði] ['pɑːtæʃ] [di'pɔzits] [ʌv; əv][ðə; ði][sɔɪl] ,
Incidentally 顺便 | **,** , | **they** 他们 | **will** 将要 | **draw** 画 | **heavily** 重度 | **upon** 之上 | **the** 这 | **potash** 钾肥 | **deposits** 存款 | **of** 的 | **the** 这 | **soil** 土壤 | **,** ,

顺便一提，它们会大量利用土壤中的钾肥。

[ænd; ənd] [ðeɪ] [mʌst; məst][ɔːl][biː; bi] [tɜːrnd] [bæk] , [ɔːr] , [ɪf] [fed] ,
and 和 | **they** 他们 | **must** 必须 | **all** 全部 | **be** 是 | **turned** 转向 | **back** 后退 | **,** , | **or** ，或者 | **,** , | **if** ，如果 | **fed** 美联储 | **,** ,

它们都必须被遣返，或者，如果喂食的话，

['evri] ['kilo][ʌv; əv][ðə; ði] [rɪ'zʌltɪŋ] [mə'nʊr] [mʌst; məst][biː; bi] ['skruːpjələsli] [rɪ'tɜːrnd] .
every 每一个 | **kilo** 公斤 | **of** 的 | **the** 这 | **resulting** 结果 | **manure** 肥料 | **must** 必须 | **be** 是 | **scrupulously** 一丝不苟地 | **returned** 返回 | **.** .

产生的每公斤粪便都必须一丝不苟地返还。

[hiː; hi][mʌst; məst] [peɪ] [fɔːr; fər][ðə; ði][ˌkʌltɪ'veɪʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði][lænd] ,
He 他 | **must** 必须 | **pay** 支付 | **for** 为了 | **the** 这 | **cultivation** 栽培 | **of** 的 | **the** 这 | **land** 土地 | **,** ,

他必须支付耕种土地的费用。

[fɔːr; fər][ðə; ði] ['groʊɪŋ] [ʌv; əv][krɑːps][ðæt][hiː; hi][tɜːrnz][bæk][æz; əz] [mə'nʊr] ([ænd; ənd][ðæt] [ɪn'vɑːlvz]

for	the	growing	of	crops	that	he	turns	back	as	manure	(	and	that	involves
为了	这	生长	的	农作物	那	他	转弯	后退	作为	肥料	(	和	那	涉及

['fɜːrðər] [ɪk'spens] [fɔːr; fər][ðer; ðər] ['groʊɪŋ] [ænd; ənd] ['plaʊɪŋ] ['ʌndər]) ,

further	expense	for	their	growing	and	plowing	under	)	,
更远	费用	为了	他们的	生长	和	耕作	在下面	)	,

他种植的作物最终会变成肥料（这又需要额外的种植和翻耕费用），

[ænd; ənd] , [ɪn] [ə'dɪʃ(ə)n] ,

and	,	in	addition	,
和	,	在	添加	,

此外，

[hiː; hi][mʌst; məst][biː; bi]['sʌbdʒekt][tuː; tə] [sʌtʃ] ['aʊtleɪ] [fɔːr; fər][ə'baʊt]['sev(ə)n] ['jɪrz] [bɪ'fɔːr] [hiː; hi]

he	must	be	subject	to	such	outlay	for	about	seven	years	before	he
他	必须	是	主题	到	这样的	支出	为了	关于	七	年	前	他

[kæn; kən][bɪ'gɪn][tuː; tə]['riːəlaɪz][fɔːr; fər][ðə; ði][taɪm][ænd; ənd]['leɪbər][ɪk'spendɪd] .

can	begin	to	realize	for	the	time	and	labor	expended	.
能	开始	到	意识到	为了	这	时间	和	劳动	已支出	.

他必须承受大约七年的这种支出，才能开始获得所花费的时间和劳动的回报。

[bʌt; bət][ðer; ðər][ɑːr; ər][ɪk'spiːdiːənts][tuː; tə] [wɪtʃ] [ðə; ði]['plæntər] [meɪ] [hæv; həv] ['riːkɔːrs] [wɪtʃ] , [ɪf]

But	there	are	expedients	to	which	the	planter	may	have	recourse	which	,	if
但	那里	是	权宜之计	到	哪个	这	播种机	可能	有	追索权	哪个	,	如果

['juːtəˌlaɪzd] ,

utilized	,
利用	,

但是种植园主可以采取一些权宜之计，如果加以利用，

[meɪ] [rɪ'tɜːrn] ['evri] ['dɑːlər][ʌv; əv]['kʌltʃərəl] ['aʊtleɪ] .

may	return	every	dollar	of	cultural	outlay	.
可能	返回	每一个	美元	的	文化	支出	.

可能会收回每一分文化投入。

[baɪ][ðə; ði][juːz][ʌv; əv][ə; eɪ][waɪz][roʊ'teɪʃ(ə)n][hiː; hi][kæn; kən][nɑːt]['oʊnli][meɪn'teɪn][hɪz; ɪz][lænd][ɪn][ə; eɪ]

By	the	use	of	a	wise	rotation	he	can	not	only	maintain	his	land	in	a
经过	这	使用	的	一个	明智的	旋转	他	能	不是	仅有的	维持	他的	土地	在	一个

[gʊd] [prə'dʌktɪv] [kən'dɪʃ(ə)n][bʌt; bət]['riːəlaɪz][ə; eɪ] [gʊd] [baɪ'eniəl][krɑːp][ðæt] [wɪl] [kiːp] [ðə; ði]

good	productive	condition	but	realize	a	good	biennial	crop	that	will	keep	the
好的	生产力	状况	但	意识到	一个	好的	双年	庄稼	那	将要	保持	这

[plæn'teɪʃ(ə)n][frʌm; frəm] ['biːɪŋ] [ə; eɪ][faɪ'nænʃ(ə)l][dræg] .

plantation	from	being	a	financial	drag	.
种植园	从	存在	一个	金融的	拖	.

通过合理的轮作，他不仅可以保持土地的良好生产力，还可以实现两年一季的良好收成，从而使种植园不成为经济负担。

[ðə; ði][roʊ'teɪʃ(ə)n] [ðæt] [ə'kɜːrz] [tuː; tə][ˌem 'iː][æz; əz][moʊst] ['prɑːmɪsɪŋ] [ɑːn][ðə; ði] ['ævərɪdʒ] ['kəukəˌnʌt]

The	rotation	that	occurs	to	me	as	most	promising	on	the	average	cocoanut
这	旋转	那	发生	到	我	作为	最多	有前途	在	这	平均的	椰子

[lændz][ʌv; əv] [ðiːz] ['aɪləndz] [wʊd] [biː; bi] ,

lands	of	these	Islands	would	be	,
土地	的	这些	岛屿	会	是	,

我认为在这些岛屿上，最有前景的椰子种植轮作方式是：

[fɜːrst] , [ə; eɪ] [griːn] [mə'nʊr] [krɑːp] , ['fɑːloʊd] [baɪ][kɔːrn][ænd; ənd]['legjuːmz] , [sək'siːdəd, sək'siːdɪd][baɪ]

first	,	a	green	manure	crop	,	followed	by	corn	and	legumes	,	succeeded	by
第一的	,	一个	绿色的	肥料	庄稼	,	随后	经过	玉米	和	豆类	,	成功了	经过

['kɑːt(ə)n] ,

cotton	,
棉布	,

首先种植绿肥作物，然后种植玉米和豆类，最后种植棉花。

[ænd; ənd] [ðen] [bæk] [tuː; tə] [griːn] [məˈnʊr] . [-]

and	then	back	to	green	manures	.	[	29	]
和	然后	后退	到	绿色的	粪便	.	[	-	]

然后又回到绿肥。[29]

[tuː; tə] [meɪk] [ðə; ði][fɜːrst] [griːn] [krɑːp][ɪˈfektɪv; əˈfektɪv][æz; əz][ə; eɪ] [məˈnʊr] ,

To	make	the	first	green	crop	effective	as	a	manure	,
到	制作	这	第一的	绿色的	庄稼	有效的	作为	一个	肥料	,

为了使第一批绿色作物有效地用作肥料，

[bəuθ][laɪm][ænd; ənd] ['pɑːtæʃ] [ɑːr; ər] [ɪ'senʃ(ə)l] — [ðə; ði]['fɔːrmər][tuː; tə] [meɪk] [ə'veɪləb(ə)l][ðə; ði]

both	lime	and	potash	are	essential	—	the	former	to	make	available	the
两个都	酸橙	和	钾肥	是	基本的	—	这	以前的	到	制作	可用的	这

['naɪtrədʒən][wiː; wi][hoʊp][tuː; tə]['gæðər] ,

nitrogen	we	hope	to	gather	,
氮	我们	希望	到	收集	,

石灰和钾肥都是必不可少的——前者是为了使我们希望收集的氮元素能够被利用，

[ænd; ənd][ðə; ði] ['pɑːtæʃ] [ɪn]['ɔːrdər][tuː; tə] [sɪ'kjʊr] [ðə; ði]['lɑːrdʒɪst][ænd; ənd] ['kwɪkɪst] [groʊθ] [ʌv; əv]

and	the	potash	in	order	to	secure	the	largest	and	quickest	growth	of
和	这	钾肥	在	命令	到	安全的	这	最大	和	最快	生长	的

[ðə; ði] [pʌls] [wiː; wi][ɑːr; ər][tuː; tə] [reɪz] [fɔːr; fər][mən'jʊərɪəl]['pɝːpəsəz, 'pɝːpəsɪz] .

the	pulse	we	are	to	raise	for	manurial	purposes	.
这	脉冲	我们	是	到	增加	为了	尿素	目的	.

并施用钾肥，以确保我们种植用作肥料的豆类能够最大、最快地生长。

[bəuθ] [ðiːz] ['elɪmənts; 'eləmənts][ɑːr; ər]['dʒen(ə)rəli][ɪn] [gʊd] [sə'plaɪ] [ɪn]['aʊər; ɑːr]['kəukə,nʌt][lændz] ;

Both	these	elements	are	generally	in	good	supply	in	our	cocoanut	lands	;
两个都	这些	元素	是	一般来说	在	好的	供应	在	我们的	椰子	土地	;

[bʌt; bət] ,

but	,
但	,

这两种元素在我们的椰子产区通常都很充足；但是，

[ɪf] [ðer; ðər][ɪz] [ʌn'sɜːrt(ə)nti] [ə'pɑːn] [ðɪs] [pɔɪnt] , [bəuθ][ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [sə'plaɪd] , [ɪn][sʌm; səm][fɔːrm] .

if	there	is	uncertainty	upon	this	point	,	both	should	be	supplied	,	in	some	form	.
如果	那里	是	不确定	之上	这	观点	,	两个都	应该	是	供应	,	在	一些	形式	.

如果对此存在疑问，则应以某种形式提供两者的信息。

['fɔːrtʃənətli] , [ðə; ði]['fɔːrmər][ɪz] [tʃiːp] [ænd; ənd] [ə'bʌndənt] [ɪn][moʊst][pɑːrts][ʌv; əv][ðə; ði][ˌɑːrkɪ'peləgoʊ]

Fortunately	,	the	former	is	cheap	and	abundant	in	most	parts	of	the	Archipelago
幸运的是	,	这	以前的	是	便宜的	和	丰富	在	最多	部分	的	这	群岛

,

,

,

幸运的是，前者在群岛的大部分地区价格低廉且供应充足。

[ænd; ənd] , [wen] [wel] [sleɪkt] , [meɪ] [biː; bi] ['friːli] [ə'plaɪd] [wɪð; wɪθ] ['benɪfɪt] ,

and	,	when	well	slaked	,	may	be	freely	applied	with	benefit	,
和	,	什么时候出色地		熟化	,	可能	是	自由	应用	和	益处	,

充分煮沸后，可随意涂抹并获益。

[æt; ət][ðə; ði] [reɪt] [ʌv; əv][ə; eɪ] [tʌn] [ɔːr]['iːv(ə)n] [mɔːr] [tuː; tə][ðə; ði] ['hekter] .

at	the	rate	of	a	ton	or	even	more	to	the	hectare	.
在	这	速度	的	一个	吨	或者	甚至	更多的	到	这	公顷	.

每公顷产量达到一吨甚至更多。

[ɪn][dɪˈfɔːltˌˈdiːfɔːlt][ʌv; əv][ðə; ði]['mɪnərəl] ['pɑːtæʃ] [sɔːlts] , [ðə; ði] ['groʊər] [mʌst; məst] [siːk] [ˌʌnˈliːtʃt] [wʊd]
In **default** **of** **the** **mineral** **potash** **salts** **,** **the** **grower** **must** **seek** **unleached** **wood**
在 默认 的 这 矿物 钾肥 盐 , 这 种植者 必须 寻找 未释放 木头
['æʃɪz] ,
ashes **,**
灰烬 ,

如果缺乏矿物钾盐，种植者必须寻找未经浸出的木灰。

['iːðər] [baɪ] ['bɜːrnɪŋ] [hɪz; ɪz] [oʊn] [ˌʌnˈjuːzd; ʌnˈjuːst]['dʒʌŋg(ə)l][lænd][tuː; tə] [prəˈkjʊr] [ðem; ðəm][ɔːr][baɪ]
either **by** **burning** **his** **own** **unused** **jungle** **land** **to** **procure** **them** **or** **by**
任何一个 经过 燃烧 他的 自己的 未使用的 丛林 土地 到 采购 他们 或者 经过
['pɜːrtʃəsɪŋ] [ðem; ðəm][frʌm; frəm][ðə; ði] ['neɪbər] [huː] [hæz; həz] [sʌtʃ] [lænd][tuː; tə][bɜːrn]['oʊvər] .
purchasing **them** **from** **the** **neighbor** **who** **has** **such** **land** **to** **burn** **over** **.**
购买 他们 从 这 邻居 WHO 有 这样的 土地 到 烧伤 超过 .

他要么烧毁自己未使用的丛林土地来获取这些木材，要么从拥有可供烧毁的土地的邻居那里购买这些木材。

[ɪf] ['loʊkeɪtɪd][ɑːn][ðə; ði] ['lɪtərəl] , [hiː; hi] [wɪl] ['kerfəli] [kə'lekt] [ɔːl][ðə; ði] ['siːwiːd] [ðæt] [ɪz] [bloʊn] [ɪn] ,
If **located** **on** **the** **littoral** **,** **he** **will** **carefully** **collect** **all** **the** **seaweed** **that** **is** **blown** **in** **,**
如果 位于 在 这 沿岸 , 他 将要 小心 收集 全部 这 海藻 那 是 吹 在 ,

如果位于沿海地区，他会仔细收集所有被风吹来的海藻。

[ɔːlˈðoʊ] [ɪn]['aʊər; ɑːr]['trɑːpɪk(ə)l]['wɔːtərz][ðə; ði][hjuːdʒ][ænd; ənd] [əˈbʌndənt] [məˈriːn] [ɑːr; ər]
although **in** **our** **tropical** **waters** **the** **huge** **and** **abundant** **marine** **algæ** **are**
虽然 在 我们的 热带 水 这 巨大的 和 丰富 海洋 藻类 是
['moʊstli] ['lækɪŋ] .
mostly **lacking** **.**
大多 缺乏 .

虽然在我们热带海域，数量庞大且丰富的海洋藻类大多缺失。

[sʌtʃ] [æz; əz][ɑːr; ər] [faʊnd] , [haʊˈevər] , ['fɜːrnɪʃ] [ə; eɪ][nɑːt] [ˌɪnkənˈsɪdrəbl] [əˈmaʊnt] [ʌv; əv] ['pɑːtæʃ] ,
Such **as** **are** **found** **,** **however** **,** **furnish** **a** **not** **inconsiderable** **amount** **of** **potash** **,**
这样的 作为 是 成立 , 然而 , 提供 一个 不是 微不足道的 数量 的 钾肥 ,
[ænd; ənd] ,
and **,**
和 ,

然而，已发现的这类钾肥却能提供相当数量的钾，而且，

[ɪn][ðə; ði] [iksˈtremitis] [tuː; tə] [wɪtʃ] ['plæntəz] [rɪˈmoʊt] [frʌm; frəm] [kəˈmɜːrʃ(ə)l] ['sɛntɚz, 'sɛnɚz][ɑːr; ər]
in **the** **extremities** **to** **which** **planters** **remote** **from** **commercial** **centers** **are**
在 这 四肢 到 哪个 花盆 偏僻的 从 商业的 中心 是
['drɪvn] ,
driven **,**
驱动 ,

在远离商业中心的种植园所处的偏远地区，

[noʊ] [sɔːrs] [ɪz] [tuː] [ˌɪnkənˈsɪdrəbl] [tuː; tə][biː; bi] [ˌoʊvərˈlʊkt] .
no **source** **is** **too** **inconsiderable** **to** **be** **overlooked** **.**
不 来源 是 也 微不足道的 到 是 被忽视的 .

任何信息来源都不应被忽视。

[ðə; ði][fɜːrst] [griːn] [krɑːp][səˈlektɪd; sɪˈlektɪd] [wɪl] [biː; bi][wʌn] [noʊn] [tuː; tə][biː; bi][ʌv; əv]['trɑːpɪk(ə)l]['ɔːrɪdʒɪn]
The **first** **green** **crop** **selected** **will** **be** **one** **known** **to** **be** **of** **tropical** **origin**
这 第一的 绿色的 庄稼 已选 将要 是 一 已知 到 是 的 热带 起源
[wɪtʃ] ,
which **,**
哪个 ,

首先选定的绿色作物将是已知起源于热带地区的作物，

[wɪð; wɪθ] [fer] [sɔɪl] [kənˈdɪʃ(ə)nz] , [wɪl] [nɑːt][feɪl][tuː; tə] [gɪv] [ə; eɪ] [gʊd] [jiːld] .
with **fair** **soil** **conditions** **,** **will** **not** **fail** **to** **give** **a** **good** **yield** **.**
和 公平的 土壤 状况 , 将要 不是 失败 到 给 一个 好的 屈服 .

只要土壤条件良好，就不会收成不好。

[hiː; hi] [meɪ] [wɪð; wɪθ] ['seɪfti] [traɪ] ['eni] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['neɪtɪv] [ræŋk] - ['groʊɪŋ] [biːnz] , [ɔːr] ['kaʊˌpiːz] ,

He	may	with	safety	try	any	of	the	native	rank	-	growing	beans	,	or	cowpeas	,
他	可能	和	安全	尝试	任何	的	这	本国的	秩	-	生长	豆子	,	或者	豇豆	,

他可以放心地尝试种植任何本地生长旺盛的豆类，比如豇豆。

['sɔːiə; 'soʊdʒə; 'soʊjə; 'sɔːjə] , [ɔːr] ['velvɪt] [biːnz] ; [ɔːr] , [ɪf] [ðiːz] [ɑːr; ər] [nɑːt] [proʊ'kjʊrəbl] ,

soja	,	or	velvet	beans	;	or	,	if	these	are	not	procurable	,
大豆	,	或者	天鹅绒	豆子	;	或者	,	如果	这些	是	不是	可采购	,

大豆，或称绒豆；或者，如果这些都无法获得，

[hiː; hi] [hæz; həz] [æt; ət] [kə'mænd] ['evriwer] [æn; ən] [ʌn'stɪntɪd] [siːd] [sə'plaɪ] [ʌv; əv] [kə'dʒeɪnəs] ['ɪndɪkəs]

he	has	at	command	everywhere	an	unstinted	seed	supply	of	Cajanus	indicus
他	有	在	命令	到处	一个	毫不吝啬	种子	供应	的	卡贾努斯	印度鼠李

, [ɔːr] [ʌv; əv] - - ,

,	or	of	Clitorea	ternatea	,
,	或者	的	-	-	,

他随时随地都能获得源源不断的木豆（Cajanus indicus）或蝶豆（Clitorea ternatea）种子。

[wɪtʃ] [wɪl] [æz; əz] [wel] [ɪ'fekt] [ðə; ði] [dɪ'zaɪrd] [end] — [tuː; tə] [wɪt] ,

which	will	as	well	effect	the	desired	end	—	to	wit	,
哪个	将要	作为	出色地	影响	这	想要的	结尾	—	到	有	,

这也将有助于达到预期目的——即：

[ə; eɪ] [greɪt] ['vɑːljəm] [ʌv; əv] ['hjuːməs] [ænd; ənd] [ə; eɪ] [nuː] [sɔɪl] [sə'plaɪ] [ʌv; əv] ['naɪtrədʒən] .

a	great	volume	of	humus	and	a	new	soil	supply	of	nitrogen	.
一个	伟大的	体积	的	腐殖质	和	一个	新的	土壤	供应	的	氮	.

大量的腐殖质和新的土壤氮源。

[ˌaɪ 'tiː] [rɪ'meɪnz] [fɔːr; fər] [ðə; ði] ['plæntər] [tuː; tə] [dɪ'tɜːrmɪn] [ɪf] [ðə; ði] [krɑːp] [ðʌs] [groʊn] [ɪz] [tuː; tə] [biː; bi]

It	remains	for	the	planter	to	determine	if	the	crop	thus	grown	is	to	be
它	遗迹	为了	这	播种机	到	决定	如果	这	庄稼	因此	生长	是	到	是

[plau] ['ʌndər] ,

plowed	under	,
犁过的	在下面	,

接下来由种植者决定是否将种植出的作物翻耕入土。

[ɔːr] [ɪf] [hiː; hi] [wɪl] [juːz] [ˌaɪ 'tiː] [tuː; tə] [stɪl] ['betər] [əd'væntɪdʒ] [baɪ] ['pɑːrʃəli] ['fiːdɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] ,

or	if	he	will	use	it	to	still	better	advantage	by	partially	feeding	it	,
或者	如果	他	将要	使用	它	到	仍然	更好的	优势	经过	部分	喂养	它	,

或者，如果他能通过部分喂养它来更好地利用它，

['sʌbdʒekt] , [æz; əz] ['priːviəsli] ['steɪtɪd] , [tuː; tə] [æn; ən] ['ɑːnɪst] [rɪ'tɜːrn] [tuː; tə] [ðə; ði] [lænd] [ʌv; əv] [ɔːl] [ðə; ði]

subject	,	as	previously	stated	,	to	an	honest	return	to	the	land	of	all	the
主题	,	作为	之前	声明	,	到	一个	诚实的	返回	到	这	土地	的	全部	这

[mə'nʊr] [rɪ'zʌltɪŋ] [ˌðer'frʌm] .

manure	resulting	therefrom	.
肥料	结果	由此	.

如前所述，但须将由此产生的所有肥料如实返还土地。

[hiː; hi] [meɪ] ['juːtəlaɪz] [ˌaɪ 'tiː] [ɪn] ['eni] [wei] , ['iːv(ə)n] [tuː; tə] ['selɪŋ] [ðə; ði] [rɪ'zʌltɪŋ] [siːd] [krɑːp] ,

He	may	utilize	it	in	any	way	,	even	to	selling	the	resulting	seed	crop	,
他	可能	利用	它	在	任何	方式	,	甚至	到	销售	这	结果	种子	庄稼	,

他可以以任何方式利用它，甚至可以出售由此产生的种子作物。

[prə'vaɪdɪd][ɔ:l][ðə; ði] [rɪ'meɪnɪŋ] [brʌʃ] [ɪz] [tɜ:rnd] [bæk] [tu:; tə][ðə; ði][lænd][ænd; ənd][ə; eɪ]['pɔ:rʃ(ə)n]

provided	all	the	remaining	brush	is	turned	back	to	the	land	and	a	portion
假如	全部	这	其余的	刷子	是	转向	后退	到	这	土地	和	一个	部分

[ʌv; əv][ðə; ði] ['mʌni] [hi:; hi][rə'si:vz, rɪ'si:vz, ri:'si:vz][fɔ:r; fər][ðə; ði] [si:d] [bi:; bi] ['ri:in'vestid] [ɪn] [haɪ] - [greɪd]

of	the	money	he	receives	for	the	seed	be	reinvested	in	high	-	grade
的	这	钱	他	接收	为了	这	种子	是	再投资	在	高的	-	年级

['pɑ:tæʃ] [ænd; ənd] [fɑ:s'fætɪk] [mə'nʊr] .

potash	and	phosphatic	manures	.
钾肥	和	磷酸盐	粪便	.

前提是将剩余的灌木全部还给土地，并将他收到的种子款项的一部分再投资于优质钾肥和磷肥。

[ðə; ði][plæn'teɪʃ(ə)n][ʃʊd; ʃəd] [naʊ] [bi:; bi][ɪn] [fer] [kən'dɪʃ(ə)n][fɔ:r; fər][ə; eɪ][kɔ:rn][krɑ:p] , [ænd; ənd] ,

The	plantation	should	now	be	in	fair	condition	for	a	corn	crop	,	and	,
这	种植园	应该	现在	是	在	公平的	状况	为了	一个	玉米	庄稼	,	和	,

现在这片种植园应该适合种植玉米了，而且，

[æz; əz][ə; eɪ] ['veri] [slaɪt] ['ʃeɪdɪŋ] [ɪz][nɑ:t] [ˌpredʒu'dɪʃl] [tu:; tə][ðə; ði] [jʌŋ] [pɑ:mz] ,

as	a	very	slight	shading	is	not	prejudicial	to	the	young	palms	,
作为	一个	非常	轻微	阴影	是	不是	有偏见的	到	这	年轻的	棕榈树	,

轻微的阴影对幼棕榈树没有不利影响。

[ðə; ði][kɔ:rn][kæn; kən][bi:; bi][pla:ntid][kloʊz] [ɪ'nʌf] [tu:; tə][ðə; ði] [tri:z] ,

the	corn	can	be	planted	close	enough	to	the	trees	,
这	玉米	能	是	已种植	关闭	足够的	到	这	树木	,

玉米可以种得离树木足够近，

['li:vɪŋ] ['oʊnli] [sə'fɪʃ(ə)nt] [speɪs] [tu:; tə][æd'mɪt][ʌv; əv][ðə; ði] [fri:] [ˌkʌltɪ'veɪʃ(ə)n] [ðæt] [bəuθ][rɪ'kwaɪər] .

leaving	only	sufficient	space	to	admit	of	the	free	cultivation	that	both	require	.
离开	仅有的	充足的	空间	到	承认	的	这	自由的	栽培	那	两个都	要求	.

只留下足够的空间供两者自由生长。

[ˌaɪ 'ti:][mʌst; məst][nɑ:t][bi:; bi] [fər'gɑ:tn] [ðæt] [kɔ:rn] [meɪks] [ðə; ði][moʊst] ['sɪriəs] ['ɪnˌroʊdz][ə'pɑ:n]

It	must	not	be	forgotten	that	corn	makes	the	most	serious	inroads	upon
它	必须	不是	是	被遗忘的	那	玉米	制作	这	最多	严肃的	入口	之上

['aʊər; ɑ:r][sɔɪl] [fər'tɪləti] [ʌv; əv]['eni] [ʌv; əv][ðə; ði][krɑ:ps][ɪn]['aʊər; ɑ:r][roʊ'teɪʃ(ə)n] ,

our	soil	fertility	of	any	of	the	crops	in	our	rotation	,
我们的	土壤	生育力	的	任何	的	这	农作物	在	我们的	旋转	,

我们不能忘记，在轮作作物中，玉米对土壤肥力的损害最为严重。

[ænd; ənd] ,

and	,
和	,

和，

[ən'les] [baɪ] [ðɪs] [taɪm][ðə; ði]['plæntər][ɪz] [prɪ'perd] [tu:; tə] [fi:d] [ɔ:l][ðə; ði][greɪn] [prə'du:st] [tu:; tə]

unless	by	this	time	the	planter	is	prepared	to	feed	all	the	grain	produced	to
除非	经过	这	时间	这	播种机	是	准备	到	喂养	全部	这	粮食	生产	到

['fæt(ə)n] [swaɪn] [ɔ:r]['kæt(ə)l] ,

fatten	swine	or	cattle	,
催肥	猪	或者	牛	,

除非此时种植者已准备好将所有产出的谷物用来喂猪或牛，

[ˌaɪ 'ti:][hæd; həd] ['betər] [bi:; bi][ɪ'lɪmɪneɪtɪd; ɪ'lɪməˌneɪtɪd][frʌm; frəm][ðə; ði][roʊ'teɪʃ(ə)n][ænd; ənd] ['pi:nʌts]

it	had	better	be	eliminated	from	the	rotation	and	peanuts
它	有	更好的	是	已淘汰	从	这	旋转	和	花生

['sʌbstɪtjutɪd] .

substituted	.
替代	.

最好将其从轮换中剔除，用花生代替。

[ɪn] [ə'dɪʃ(ə)n] [tuː; tə] [ðɪs] ,
In addition to this ,
在 添加 到 这 ,

除此之外，

[hiː; hi][mʌst; məst] [stɪl] [meɪk] [gʊd] [wət'evər] [dreɪnz] [ðə; ði][kɔːrn] [wɪl] [hæv; həv] [meɪd] [ə'pɑːn] [ðɪs]
he must still make good whatever drains the corn will have made upon this
他 必须 仍然 制作 好的 任何 排水沟 这 玉米 将要 有 制成 之上 这
['elɪmənt] [ʌv; əv] [sɔɪl] [fər'tɪləti] .
element of soil fertility .
元素 的 土壤 生育力 .

他仍然必须弥补玉米对土壤肥力造成的任何损害。

['krɔpiŋ] [tuː; tə][kɔːrn] [ə'tæks] [ðə; ði]['kəukə,nʌt][æt; ət][ə; eɪ] [nuː] [ænd; ənd]['vʌlnərəb(ə)l] [pɔɪnt] ,
Cropping to corn attacks the cocoanut at a new and vulnerable point ,
裁剪 到 玉米 攻击 这 椰子 在 一个 新的 和 易受伤害的 观点 ,

改种玉米会使椰子树遭受新的、更脆弱的打击。

[ə'genst] [wɪtʃ] [ðə; ði]['kerf(ə)l] ['groʊər] [mʌst; məst] [meɪk] [prə'vɪʒ(ə)n] .
against which the careful grower must make provision .
反对 哪个 这 小心 种植者 必须 制作 条款 .

谨慎的种植者必须为此做好准备。

[ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [biː; bi] [rɪ'membər] [-]
It will be remembered [30]
它 将要 是 记得 [-]

将被铭记[30]

[ðæt] [æn; ən] ['ævərɪdʒ] [kɔːrn][krɑːp] [meɪks] ['veri] [kən'sɪdərəb(ə)l] [dræft] [ə'pɑːn][ðə; ði] [sɔɪl] [sə'plaɪ] [ʌv; əv]
that an average corn crop makes very considerable drafts upon the soil supply of
那 一个 平均的 玉米 庄稼 制作 非常 大量 草稿 之上 这 土壤 供应 的
[fɑːs'fɔːrɪk] ['æsɪd] ;
phosphoric acid ;
磷酸 酸 ;

平均而言，玉米作物对土壤中磷酸的供应量消耗非常大；

[bʌt; bət] , [ɪf] [ðə; ði][greɪn] [ɪz] [juːst] [fɔːr; fər] ['fætnɪŋ] [swaɪn] ,
but , if the grain is used for fattening swine ,
但 , 如果 这 粮食 是 用过的 为了 增肥 猪 ,

但是，如果这些谷物是用来育肥猪的，

[huːz] [mə'nʊr] [ɪz] [mʌtʃ] ['rɪtʃər] [ɪn] ['fɒsfeɪts] [ðæn; ðən][moʊst][fɑːrm] [mə'nʊr] ,
whose manure is much richer in phosphates than most farm manures ,
谁 肥料 是 很多 更富有 在 磷酸盐 比 最多 农场 粪便 ,

其粪便中的磷酸盐含量远高于大多数农家肥，

[ænd; ənd][ðə; ði] ['lætər] [ɪz] [rɪ'stɔːrd] [tuː; tə][ðə; ði][lænd] , ['sɪriəs] [sɔɪl] [ɪm'pɑːvərɪʃmənt] [meɪ] [biː; bi]
and the latter is restored to the land , serious soil impoverishment may be
和 这 后者 是 恢复 到 这 土地 , 严肃的 土壤 贫困 可能 是
[ə'vəːtid] .
averted .
避免了 .

如果将后者恢复到土地上，就可以避免严重的土壤贫瘠化。

[ðə; ði][nekst][step][ɪn]['aʊər; ɑːr] [sə'dʒestɪd] [roʊ'teɪʃ(ə)n][ɪz][ðə; ði]['kɑːt(ə)n][krɑːp] .
The next step in our suggested rotation is the cotton crop .
这 下一个 步 在 我们的 建议 旋转 是 这 棉布 庄稼 .

我们建议的轮作方案的下一步是种植棉花。

[hɪr] , [tuː] ,
Here , too ,
这里 , 也 ,

这里也是如此，

[ˌlɪmɪ'teɪʃənz] [ɑːr; ər] [ɪm'poʊzd] [ə'pɑːn] [ðə; ði] ['plæntər] [huː] [ɪz] [wɪ'ðaʊt] [ə'bʌndənt] [mən'jʊərɪəl] ['riːsɔːrsɪz]

limitations	are	imposed	upon	the	planter	who	is	without	abundant	manurial	resources
限制	是	强加	之上	这	播种机	WHO	是	没有	丰富	尿素	资源

[tuː; tə] [meɪn'teɪn] [ðə; ði] ['fjuːtʃər] [ɪn'tegrəti] [ʌv; əv] [hɪz; ɪz] [groʊv] .

to	maintain	the	future	integrity	of	his	grove	.
到	维持	这	未来	正直	的	他的	树林	.

对于缺乏充足肥料资源来维护果园未来完整性的种植者来说，种植园的发展将受到限制。

[hiː; hi] [meɪ] [sel] [ðə; ði] [lɪnt] [frʌm; frəm] [hɪz; ɪz] ['kɑːt(ə)n] ,

He	may	sell	the	lint	from	his	cotton	,
他	可能	卖	这	皮棉	从	他的	棉布	,

他可能会把棉花中的棉絮卖掉。

[bʌt; bət] [hiː; hi] [kæn; kən] [nɑːt] [dɪ'spoʊz] [ʌv; əv] [ˌaɪ 'tiː] ([æz; əz] [ɪz] ['friːkwəntli] [dʌn] [hɪr]) [ɪn] [ðə; ði] [siːd] .

but	he	can	not	dispose	of	it	(	as	is	frequently	done	here	)	in	the	seed	.
但	他	能	不是	处置	的	它	(	作为	是	频繁地	完毕	这里	)	在	这	种子	.

但他不能像这里经常做的那样，把它处理在种子里。

[ɪf] [ðə; ði] ['entərpraɪz] [biː; bi] [nɑːt] [ə'pɑːn] [ə; eɪ] [skeɪl] [ðæt] [wɪl] ['dʒʌstɪfaɪ] [ðə; ði] [ɪ'kwɪpmənt] [ʌv; əv] [ə; eɪ]

If	the	enterprise	be	not	upon	a	scale	that	will	justify	the	equipment	of	a
如果	这	企业	是	不是	之上	一个	规模	那	将要	证明合法	这	设备	的	一个

[mɪl] [ænd; ənd] [ðə; ði] [ˌmænju'fæktʃər] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ɔɪl] ,

mill	and	the	manufacture	of	the	oil	,
磨	和	这	生产	的	这	油	,

如果企业规模不够大，不足以购置磨坊设备和进行榨油生产，

[hiː; hi] [hæz; həz] [noʊ] [ɔːl'tɜːrnətɪv] [bʌt; bət] [tuː; tə] [rɪ'tɜːrn] [ðə; ði] [siːd] [ɪn] [luː] [ʌv; əv] [ðə; ði] [siːd] [keɪk] ,

he	has	no	alternative	but	to	return	the	seed	in	lieu	of	the	seed	cake	,
他	有	不	选择	但	到	返回	这	种子	在	代替	的	这	种子	蛋糕	,

他别无选择，只能用种子代替种子饼。

['weɪstfl] [ænd; ənd] [ɪk'strævəgənt] [ðoʊ] [sʌtʃ] [ə; eɪ] ['prɑːses] [biː; bi] .

wasteful	and	extravagant	though	such	a	process	be	.
浪费	和	靡	尽管	这样的	一个	过程	是	.

尽管这种做法既浪费又铺张。

[ðə; ði] [ɔɪl] [soʊ] [rɪ'tɜːrnd] [ɪz] [wɪ'ðaʊt] [mən'jʊərɪəl] ['vælјuː] [ænd; ənd] , [ɪf] [left] [ɪn] [ðə; ði] [siːd] ,

The	oil	so	returned	is	without	manurial	value	and	,	if	left	in	the	seed	,
这	油	所以	返回	是	没有	尿素	价值	和	,	如果	左边	在	这	种子	,

这样回收的油没有肥料价值，如果留在种子中，

[ɪz] [soʊ] [mʌtʃ] ['mʌni] ['weɪstɪd] .

is	so	much	money	wasted	.
是	所以	很多	钱	浪费	.

浪费了这么多钱。

[ðə; ði] ['ræʃ(ə)nəl] ['prɑːses] , [ʌv; əv] [kɔːrs] , [kɔːlz] [fɔːr; fər] [ðə; ði] [rɪ'tɜːrn] [ʌv; əv] [ðə; ði] [pres] [keɪk] ,

The	rational	process	,	of	course	,	calls	for	the	return	of	the	press	cake	,
这	合理的	过程	,	的	课程	,	呼叫	为了	这	返回	的	这	按	蛋糕	,

当然，理性的流程要求恢复压榨蛋糕。

['iːðər] [də'rekt] [ɔːr] [ɪn] [ðə; ði] [fɔːrm] [ʌv; əv] [mə'nʊr] ['æftər] [ˌaɪ 'tiː] [hæz; həz] [bɪn] [fed] .

either	direct	or	in	the	form	of	manure	after	it	has	been	fed	.
任何一个	直接的	或者	在	这	形式	的	肥料	后	它	有	到过	美联储	.

可以直接施用，也可以作为饲料后的粪便施用。

[wɪð; wɪθ] [ðɪs] [ɪz] ['ɔːlsoʊ] [sɪ'kjʊrd] [ðə; ði] [hʌl] ,

With	this	is	also	secured	the	hull	,
和	这	是	还	安全	这	船体	,

这样一来，船体也得到了固定。

[rɪtʃ] [ɪn][bəuθ][ðə; ði] ['pɑ:tæʃ] [ænd; ənd][ðə; ði] [fɑ:s'fɔ:rɪk] acid3 [wɪtʃ] [wi:; wi] [naʊ] [noʊ] [ɪz][soʊ]

rich	in	both	the	potash	and	the	phosphoric	acid3	which	we	now	know	is	so
富有的	在	两个都	这	钾肥	和	这	磷酸	acid3	哪个	我们	现在	知道	是	所以

[ɪ'senʃ(ə)l] [tu:; tə][ðə; ði]['fju:tʃər] ['welfer] [ʌv; əv][ðə; ði][groʊv] .

essential	to	the	future	welfare	of	the	grove	.
基本的	到	这	未来	福利	的	这	树林	.

它富含钾肥和磷酸3，我们现在知道这对树林的未来福祉至关重要。

[ðə; ði] [ə'bʌv] [roʊ'teɪʃ(ə)n][ɪz] ['sɪmplɪ] [sə'dʒestɪd] [æz; əz][ə; eɪ] ['tentətɪv] [ɪk'spi:diənt] .

The	above	rotation	is	simply	suggested	as	a	tentative	expedient	.
这	多于	旋转	是	简单地	建议	作为	一个	暂定的	权宜	.

上述轮换方案仅作为一种暂行的权宜之计。

[ðə; ði] [graʊnd] [wɪl] [naʊ] [bi:; bi][soʊ] ['ʃeɪdɪd] [ðæt] [wi:; wi][kæn; kən][nɑ:t][hoʊp][tu:; tə] [reɪz] [mɔ:r] [kætʃ]

The	ground	will	now	be	so	shaded	that	we	can	not	hope	to	raise	more	catch
这	地面	将要	现在	是	所以	阴影	那	我们	能	不是	希望	到	增加	更多的	抓住

[krɑ:ps][fɔ:r; fər] ['hɑ:rvɪstɪŋ] ,

crops	for	harvesting	,
农作物	为了	收割	,

现在地面光照不足，我们无法再种植更多间作作物进行收割了。

[ɔ:l'ðoʊ] [ˌaɪ 'ti:] [meɪ] [bi:; bi]['pɑ:səb(ə)l] ['dʊrɪŋ] [ðə; ði][draɪ]['si:z(ə)n][tu:; tə] [reɪz] [ə; eɪ]['pɑ:rʃ(ə)l][stænd]

although	it	may	be	possible	during	the	dry	season	to	raise	a	partial	stand
虽然	它	可能	是	可能的	期间	这	干燥	季节	到	增加	一个	部分的	站立

[ʌv; əv] ['pʌlsɪz] ,

of	pulses	,
的	脉冲	,

虽然在旱季有可能培育出部分豆类作物，

[ʌv; əv] [mə'nʊr] ['vælju:]['oʊnlɪ] ; [bʌt; bət] , [frʌm; frəm][ðə; ði] ['fru:tɪŋ] [steɪdʒ][ɑ:n] , [ðɪs] [bɪ'kʌmz] [ə; eɪ]

of	manure	value	only	;	but	,	from	the	fruiting	stage	on	,	this	becomes	a
的	肥料	价值	仅有的	;	但	,	从	这	结果	阶段	在	,	这	变成	一个

['maɪnər][kən,sɪdə'reɪʃ(ə)n] .

minor	consideration	.
次要的	考虑	.

仅具有肥料价值；但是，从结果期开始，这就不再是一个需要考虑的问题了。

[ðɪs] [steɪdʒ][ʌv; əv][ðə; ði]['kʌltʃərəl] ['stɔ:ri] [brɪŋz] [ju: 'es][wʌns] [mɔ:r] [feɪs] [tu:; tə] [feɪs] [wɪð; wɪθ][ðə; ði]

This	stage	of	the	cultural	story	brings	us	once	more	face	to	face	with	the
这	阶段	的	这	文化	故事	带来	我们	一次	更多的	脸	到	脸	和	这

['prɪnsəp(ə)l] [kən'tendid] [fɔ:r; fər][æt; ət][ðə; ði] [bɪ'gɪnɪŋ] [ʌv; əv] [ðɪs] ['peɪpər] ,

principle	contended	for	at	the	beginning	of	this	paper	,
原则	有争议	为了	在	这	开始	的	这	纸	,

文化故事的这一阶段再次让我们直面本文开头所论述的原则，

['neɪmlɪ] ,

namely	,
即	,

具体而言，

[ðæt] [ðer; ðər][kæn; kən][bi:; bi][noʊ]['pɜ:rmənənt][prɑ:'sperəti][ɪn] [ðɪs] [bræntʃ] [ʌv; əv] ['hɔ:rtɪkʌltʃər] [ʌn'tɪl]

that	there	can	be	no	permanent	prosperity	in	this	branch	of	horticulture	until
那	那里	能	是	不	永恒的	繁荣	在	这	分支	的	园艺	直到

[ðə; ði][krɑ:p][ɪz][soʊ] [wɜ:rkt] [ʌp]['ɪntu:][ɪts] ['ʌltɪmət] ['prɑ:dʌkt] [ðæt] [nʌn] [ʌv; əv][ðə; ði] ['rezɪdu:] [ʌv; əv]

the	crop	is	so	worked	up	into	its	ultimate	products	that	none	of	the	residue	of
这	庄稼	是	所以	工作	向上	进入	它是	最终的	产品	那	没有任何	的	这	残留物	的

[ˌmænju'fæktʃər][goʊz][tu:; tə] [weɪst] .

manufacture	goes	to	waste	.
生产	去	到	浪费	.

只有当作物被加工成最终产品，且生产过程中的剩余物不被浪费时，园艺业才能实现永久繁荣。

[æt; ət] [best] [ðə; ði] [rɪ'tɜ:rn] [ʌv; əv] [ði:z] [saɪd] ['prɑ:dʌkt] [ɪz] [ˌɪnsə'fɪʃ(ə)nt] , [ænd; ənd] , [dɪ'spaɪt] [ðer; ðər]

At	best	the	return	of	these	side	products	is	insufficient	,	and	,	despite	their
在	最好的	这	返回	的	这些	边	产品	是	不足的	,	和	,	尽管	他们的

['kerf(ə)l] ['hʌzbəndri] ,

careful	husbandry	,
小心	畜牧业	,

这些副产品的回报充其量也只是微不足道的，而且，尽管经过精心培育，

[wi:; wi] [kæn; kən] [nɑ:t] ['ʌltɪmətli] [ɪ'veɪd] [ə; eɪ] ['greɪtər] [ɔ:r] [les] [rɪ'zɔ:rt] [tu:; tə] [ˌɪnɔ:r'gænɪk] [mə'nʊr]

we	can	not	ultimately	evade	a	greater	or	less	resort	to	inorganic	manures
我们	能	不是	最终	逃避	一个	更大的	或者较少的		采取	到	无机物	粪便

[ʌv; əv] [haɪ] [kɔ:st] [ænd; ənd] ['dɪfɪkəlt] [prə'kjʊrmənt] .

of	high	cost	and	difficult	procurement	.
的	高的	成本	和	难的	采购	.

我们最终或多或少都无法避免使用成本高昂且难以获取的无机肥料。

[ðə; ði] ['rezɪdu:] [frʌm; frəm] [ðə; ði] [pres] [keɪk] [ɪz] [rɪtʃ] [ɪn] ['naɪtrədʒən] [ænd; ənd] ['hju:məs] , [wɪtʃ] ,

The	residue	from	the	press	cake	is	rich	in	nitrogen	and	humus	,	which	,
这	残留物	从	这	按	蛋糕	是	富有的	在	氮	和	腐殖质	,	哪个	,

压榨饼残渣富含氮和腐殖质，

[ɪn] [ðə; ði] ['evər] - [ɪn'kri:sɪŋ] [ʃeɪd] [ʌv; əv] [ðə; ði] [groʊv] ,

in	the	ever	-	increasing	shade	of	the	grove	,
在	这	曾经	-	增加	阴影	的	这	树林	,

在树林越来越浓重的阴影下，

[wɪl] [bɪ'kʌm] [mɔ:r] [ænd; ənd] [mɔ:r] ['dɪfɪkəlt] [tu:; tə] [prə'du:s] [ðer; ðər] [θru:] ['naɪtrədʒən] - ['meɪkɪŋ]

will	become	more	and	more	difficult	to	produce	there	through	nitrogen	-	making
将要	变得	更多的	和	更多的	难的	到	生产	那里	通过	氮	-	制作

['eɪdʒənsiz] ;

agencies	;
机构	;

通过制氮机构在那里生产氮将变得越来越困难；

[bʌt; bət] [ðə; ði] [weɪst] [frʌm; frəm] [ðə; ði] [ˌmænju'fæktʃər] [ʌv; əv] ['kɔɪər] [ænd; ənd] [ðə; ði] ['æʃɪz] [frʌm; frəm]

but	the	waste	from	the	manufacture	of	coir	and	the	ashes	from
但	这	浪费	从	这	生产	的	椰棕	和	这	灰烬	从

[ðə; ði] ['wʊdi] [ʃel] [wɪl] [goʊ] [fɑ:r] [tɔ:rd] [sə'plaɪɪŋ] [ðə; ði] ['ni:dɪd] ['pɑ:tæʃ] .

the	woody	shell	will	go	far	toward	supplying	the	needed	potash	.
这	木质的	壳	将要	去	远的	朝向	供应	这	需要	钾肥	.

但是，椰壳纤维生产过程中产生的废料和木质外壳的灰烬将极大地有助于提供所需的钾肥。

[sʌtʃ] [ə; eɪ] ['sɪstəm] [wʊd] , [ɪf] ['kloʊsli] ['fɑ:loʊd] ,

Such	a	system	would	,	if	closely	followed	,
这样的	一个	系统	会	, 如果		密切	随后	,

如果严格遵循这样的系统，将会.....

['præktɪkli] [rɪ'strɪkt] [ðə; ði] ['fɑ:rmɚz] ['ʌltɪmət] ['pɝ:tʃəsəz, 'pɝ:tʃəsɪz] [tu:; tə] [ə; eɪ] [smɔ:l] ['kwɑ:ntəti] [ʌv; əv]

practically	restrict	the	farmer's	ultimate	purchases	to	a	small	quantity	of
几乎	限制	这	农民的	最终的	购买	到	一个	小的	数量	的

['æsɪd] ['fɒsfeɪts] ,

acid	phosphates	,
酸	磷酸盐	,

实际上将农民最终购买的酸性磷酸盐数量限制在少量范围内。

[ɔ:r] [ʌv; əv] [boʊn] [dʌst] , [wɪtʃ] , [ɪn] [kən'dʒʌŋkʃ(ə)n] [wɪð; wɪθ] [gʊd] ['tɪlɪdʒ] ,

or	of	bone	dust	,	which	,	in	conjunction	with	good	tillage	,
或者	的	骨	灰尘	,	哪个	,	在	连词	和	好的	耕作	,

或者骨粉，再加上良好的耕作，

[ʃʊd; ʃəd] [sɜːrv] [tuː; tə] [meɪn'teɪn] [ðə; ði] [groʊv] [ɪn] [ə; eɪ] ['haɪli] [prə'dʌktɪv] [kən'dɪʃ(ə)n] [fɔːr; fər] [æn; ən]
should **serve** **to** **maintain** **the** **grove** **in** **a** **highly** **productive** **condition** **for** **an**
应该 服务 到 维持 这 树林 在 一个 高度 生产力 状况 为了 一个
[ɪn'defɪnət] [tɜːrm] [ʌv; əv] ['jɪrz] . [-]
indefinite **term** **of** **years** **.** **[** **31** **]**
不定 学期 的 年 . [-]

应该有助于使果园在无限期内保持高产状态。[31]

[['kɑːntents]]
[**Contents** **]**
[内容]

[内容]

[ˌɪrɪ'geɪʃ(ə)n] .
Irrigation **.**
灌溉 .

灌溉。

[æz; əz] [æn; ən] [ɔːg'zɪliəri] [mən'jʊərɪəl] ['eɪdʒənt] [ʌv; əv] ['defɪnət] , [wel] - ['pruːvn] ['vælјuː] [ɪn] [ðɪs]
As **an** **auxiliary** **manurial** **agent** **of** **definite** **,** **well** **-** **proven** **value** **in** **this**
作为 一个 辅助的 尿素 代理人 的 定 , 出色地 - 已证实 价值 在 这
[ˌɑːrkɪ'peləgoʊ] ,
Archipelago **,**
群岛 ,

作为一种在本群岛具有明确、经证实有效的辅助肥料，

[aɪ] [wɪl] ['briːfli] [rɪ'saɪt] [sʌm; səm] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['benɪfɪts] [ðæt] [meɪ] [biː; bi] [ɪk'spektɪd] [tuː; tə] ['fɑːloʊ]
I **will** **briefly** **recite** **some** **of** **the** **benefits** **that** **may** **be** **expected** **to** **follow**
我 将要 简要地 背诵 一些 的 这 好处 那 可能 是 预期的 到 跟随
[ə'keɪʒən(ə)l] [ˌɪrɪ'geɪʃ(ə)n] ['dʊrɪŋ] [ðə; ði] [draɪ] ['siːz(ə)n] .
occasional **irrigation** **during** **the** **dry** **season** **.**
偶然 灌溉 期间 这 干燥 季节 .

我将简要列举一些在旱季偶尔灌溉可能带来的好处。

[ˌaɪ 'tiː] ['strɔːŋli] [æk'seləreɪts] [groʊθ] [ænd; ənd] ['ɜːrli] [mə'tʃʊrəti] .
It **strongly** **accelerates** **growth** **and** **early** **maturity** **.**
它 强烈 加速 生长 和 早期的 到期 .

它能显著加速生长和促进早期成熟。

[ə; eɪ] [fjuː] ['ɪrɪˌgeɪtɪd] [triːz] , [rɪ'pjuːtɪd] [tuː; tə] [biː; bi] ['ʌndər] [faɪv] ['jɪrz] [frʌm; frəm] [siːd] [ænd; ənd]
A **few** **irrigated** **trees** **,** **reputed** **to** **be** **under** **five** **years** **from** **seed** **and**
一个 很少 灌溉 树木 , 知名 到 是 在下面 五 年 从 种子 和
[ɔːl'redi] ['berɪŋ] [fruːt] ,
already **bearing** **fruit** **,**
已经 轴承 水果 ,

一些灌溉过的树木，据说从播种到结果不到五年，就已经结果了。

[wɜːr; wər] [ʃoʊn] [ðə; ði] ['raɪtər] [ɑːn] [ðə; ði] ['aɪlənd] [ʌv; əv] - .
were **shown** **the** **writer** **on** **the** **Island** **of** **Joló** **.**
是 所示 这 作家 在 这 岛 的 - .

带作家参观了霍洛岛。

[ðə; ði] [groʊθ] [wʌz; wəz] [rɪ'mɑːrkəbli] [strɔːŋ] [ænd; ənd] ['vɪgərəs] ,
The **growth** **was** **remarkably** **strong** **and** **vigorous** **,**
这 生长 曾是 非常 强的 和 蓬勃 ,

生长势头非常强劲旺盛。

[ˌnɑːtwɪθ'stændɪŋ] [ðæt] [ðə; ði]['wɔːtər][ʌv; əv][ˌɪrɪ'geɪʃ(ə)n][hæd; həd] [bɪn] [ə'plaɪd] [ɪn] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [weɪ] [ðæt]
notwithstanding **that** **the** **water** **of** **irrigation** **had** **been** **applied** **in** **such** **a** **way** **that**
虽然 那 这 水 的 灌溉 有 到过 应用 在 这样的 一个 方式 那
[ðə; ði] [triː] [kʊd; kəd]['oʊnli][hoʊp][tuː; tə] [dɪ'raɪv] [ə; eɪ] ['mɪnɪməm] [ʌv; əv] ['benɪfɪt] [frʌm; frəm][ɪts]
the **tree** **could** **only** **hope** **to** **derive** **a** **minimum** **of** **benefit** **from** **its**
这 树 可以 仅有的 希望 到 派生 一个 最低限度 的 益处 从 它是
[ˌæplɪ'keɪʃ(ə)n] .
application **.**
应用 .

尽管灌溉用水的施用方式使得树木只能从中获得最小的益处。

[ˌaɪ 'tiː][hæd; həd] ['mɪrli] [bɪn] [tɜːrnd] [ɑːn][frʌm; frəm][ə; eɪ] [kən'viːniənt] [dɪtʃ] [wen'evər] [ðə; ði] [sɔɪl]
It **had** **merely** **been** **turned** **on** **from** **a** **convenient** **ditch** **whenever** **the** **soil**
它 有 仅仅 到过 转向 在 从 一个 方便的 沟 每当 这 土壤
[siːmd] [beɪkt] [ænd; ənd][draɪ] ,
seemed **baked** **and** **dry** **,**
似乎 烘焙 和 干燥 ,

每当土壤看起来干燥炎热时，人们就会从附近的沟渠里引水灌溉。

[æt; ət] ['ɪntərvlz] [ʌv; əv][wʌn][tuː; tə] [θriː] [wiːks] , [æz; əz]['sɜːrkəmstænsɪz] [siːmd] [tuː; tə][rɪ'kwaɪər] .
at **intervals** **of** **one** **to** **three** **weeks** **,** **as** **circumstances** **seemed** **to** **require** **.**
在 间隔 的 一 到 三 周 , 作为 情况 似乎 到 要求 .

根据实际情况，每隔一到三周进行一次。

[ˌɪrɪ'geɪʃ(ə)n] , [bʌt; bət]['ɔːlweɪz][ɪn] [kə'nekʃ(ə)n] [wɪð; wɪθ] ['sʌbsɪkwənt] [ˌkʌltɪ'veɪʃ(ə)n] ,
Irrigation **,** **but** **always** **in** **connection** **with** **subsequent** **cultivation** **,**
灌溉 , 但 总是 在 联系 和 随后的 栽培 ,

灌溉，但始终与随后的耕作联系在一起。

[meɪ] [biː; bi] [kən'sɪdərd] ['iːkwəl][tuː; tə][ə; eɪ][krɑːp] ['gærənti] [ðæt] [ɪz][nɑːt] [ə'fɔːd] [soʊ] [ɪ'fektʃuəli] [baɪ]
may **be** **considered** **equal** **to** **a** **crop** **guaranty** **that** **is** **not** **afforded** **so** **effectually** **by**
可能 是 经过考虑的 平等的 到 一个 庄稼 保证 那 是 不是 提供 所以 有效地 经过
['eni] ['pjʊrli] ['kʌltʃərəl] ['sɪstəm] .
any **purely** **cultural** **system** **.**
任何 纯粹 文化 系统 .

可以将其视为作物保障，而任何纯粹的耕作制度都无法如此有效地提供这种保障。

['rerli] [hæz; həz][ə; eɪ] ['betər] [ˌɑːpər'tuːnəti] [ə'kɜːrd] [tuː; tə] ['demənstreɪt] [ðə; ði] [ʌn'kwestʃənd]
Rarely **has** **a** **better** **opportunity** **occurred** **to** **demonstrate** **the** **unquestioned**
很少 有 一个 更好的 机会 发生 到 证明 这 毋庸置疑
['benɪfɪts] [ðæt] [hæv; həv] [ɪ'njʊrd] [tuː; tə] [ðiːz] [fjuː] - [triːz] [frʌm; frəm][ðə; ði][juːz][ʌv; əv] ['ɪrɪˌgeɪtɪŋ]
benefits **that** **have** **inured** **to** **these** **few** **Joló** **trees** **from** **the** **use** **of** **irrigating**
好处 那 有 受伤 到 这些 很少 - 树木 从 这 使用 的 灌溉
['wɔːtərz][ðæn; ðən][ðə; ði]['prez(ə)nt]['siːz(ə)n][ʌv; əv] - – [θriː] .
waters **than** **the** **present** **season** **of** **1902** **–** **3** **.**
水 比 这 展示 季节 的 - – 3 .

很少有比 1902-3 年这个季节更好的机会来证明，这些少数的 Joló 树因使用灌溉水而获得的无可置疑的好处。

[frʌm; frəm] ['meni] ['sɔːrsɪz] [rɪ'pɔːrts] [kʌm] [tuː; tə] [ðɪs] ['bjʊroʊ] [ʌv; əv] [triːz] ['feɪlɪŋ] , [ɔːr] ['daɪɪŋ] ['aʊtraɪt]
From **many** **sources** **reports** **come** **to** **this** **Bureau** **of** **trees** **failing** **,** **or** **dying** **outright**
从 许多 来源 报告 来 到 这 局 的 树木 失败 , 或者 垂死 直接
,
,
,

据多方消息，该局收到多起树木枯萎或直接死亡的报告。

[frʌm; frəm] [læk] [ʌv; əv] ['mɔɪstʃər] .
from **lack** **of** **moisture** **.**
从 缺少 的 水分 .

由于缺乏水分。

[waɪl] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [truː] [ðæt] [ðə; ði]['prez(ə)nt][draɪ]['siːz(ə)n][hæz; həz][hæd; həd][noʊ]['pærəlel] [sɪns] - –

While	it	is	true	that	the	present	dry	season	has	had	no	parallel	since	1885	–
尽管	它	是	真的	那	这	展示	干燥	季节	有	有	不	平行线	自从	-	–

- ,

86	,
-	,

虽然目前的旱季确实是自 1885-86 年以来前所未有的，

[ænd; ənd] [ðæt] [ðə; ði] ['reɪnfɔːl] ['dʊrɪŋ] [ðə; ði][draɪ]['siːz(ə)n][hæz; həz] [bɪn] [les] [ðæn; ðən][hæf][ðə; ði]

and	that	the	rainfall	during	the	dry	season	has	been	less	than	half	the
和	那	这	雨量	期间	这	干燥	季节	有	到过	较少的	比	一半	这

['nɔːrm(ə)l] ,

normal	,
普通的	,

旱季降雨量不足正常水平的一半。

[jet] [ˌaɪ 'tiː][ʃʊd; ʃəd][nɑːt][biː; bi] [fər'gɑːtn] [ðæt] , ['dʊrɪŋ] [ðə; ði] [eɪt] [mʌnθs] [frʌm; frəm][ɑːk'toʊbər]

yet	it	should	not	be	forgotten	that	,	during	the	eight	months	from	October
然而	它	应该	不是	是	被遗忘的	那	,	期间	这	八	几个月	从	十月

[tuː; tə] [meɪ] ,

to	May	,
到	可能	,

然而，不应忘记的是，在从十月到五月的八个月期间，

[ɪn'kluːsɪv] , [ðə; ði] ['ævərɪdʒ] [prɪˌsɪpɪ'teɪʃ(ə)n] [ɑːn][ðə; ði] [west] [koʊst] , [æt; ət][ðə; ði] ['lætɪtuːd] [ʌv; əv][mə'nɪlə]

inclusive	,	the	average	precipitation	on	the	west	coast	,	at	the	latitude	of	Manila
包容性	,	这	平均的	沉淀	在	这	西方	海岸	,	在	这	纬度	的	马尼拉

,

,
,

包括马尼拉所在纬度西海岸的平均降水量，

[ɪz]['oʊnli][ə'baʊt] - [m; ʌm] .

is	only	about	460	mm	.
是	仅有的	关于	-	毫米	.

只有大约 460 毫米。

[ænd; ənd] [ðæt] , [wen] [ðə; ði] [ə'maʊnt] [fɔːlz] [bɪ'loʊ] [ðɪs] , [ðə; ði]['kəukə,nʌt][ɪz] [baʊnd] [tuː; tə] ['sʌfər] .

and	that	,	when	the	amount	falls	below	this	,	the	cocoanut	is	bound	to	suffer	.
和	那	,	什么时候	这	数量	瀑布	以下	这	,	这	椰子	是	边界	到	遭受	.

而且，当椰子的产量低于这个水平时，椰子必然会受到影响。

[ðoʊ] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [truː] [ðæt] [ðə; ði]['iːv(ə)l] [ɪ'fekts] [ʌv; əv] [draʊt] [meɪ] [biː; bi]['mɑːdɪfaɪd] ,

Though	it	is	true	that	the	evil	effects	of	drought	may	be	modified	,
尽管	它	是	真的	那	这	邪恶的	效果	的	干旱	可能	是	修改的	,

虽然干旱的恶劣影响确实可以得到缓解，

[ɪf] [nɑːt] [ˌɔːltə'geðər] [kən'troʊld] , [baɪ][ˌkʌltɪ'veɪʃ(ə)n] , [ðə; ði] [ə'sɪstəns] [ʌv; əv][ˌɪrɪ'geɪʃ(ə)n] ['pleɪsɪz][ðə; ði]

if	not	altogether	controlled	,	by	cultivation	,	the	assistance	of	irrigation	places	the
如果	不是	共	受控	,	经过	栽培	,	这	协助	的	灌溉	地方	这

['kʌltɪveɪtər][ɪn][æn; ən][ɪm'pregnəb(ə)l][pə'zɪʃ(ə)n] .

cultivator	in	an	impregnable	position	.
耕耘机	在	一个	坚不可摧	位置	.

即使不能完全通过耕作来控制，灌溉的辅助也能使耕作者处于不可逾越的地位。

[ɪf] ['evɪdəns] [ɪn] [sə'pɔːrt] [ʌv; əv] [ðɪs] ['steɪtmənt] [wɜːr; wər] [kɔːld] [fɔːr; fər] ,

If	evidence	in	support	of	this	statement	were	called	for	,
如果	证据	在	支持	的	这	陈述	是	称为	为了	,

如果需要证据来支持这一说法，

[ˌaɪ 'tiː] [maɪt] [biː; bi] [faʊnd] [tuː; tə] - [deɪ] [ɪn] [ðə; ði] [dɪ'plɔːrəbl] [kən'dɪʃ(ə)n] [ʌv; əv] [ðoʊz] [groʊvz] [ðæt]

it	might	be	found	to	-	day	in	the	deplorable	condition	of	those	groves	that
它	可能	是	成立	到	-	天	在	这	可悲的	状况	的	那些	小树林	那

[hæv; həv] [bɪn] [pər'mɪtɪd] [tuː; tə] [rʌn] [tuː; tə] ['pæstʃər] ,

have	been	permitted	to	run	to	pasture	,
有	到过	允许	到	跑步	到	牧场	,

如今，我们或许能在那些被允许用作牧场的树林的糟糕状况中发现它的踪迹。

[æz; əz] [kəm'perd] [wɪð; wɪθ] [ðoʊz] [ɪn] [wɪtʃ] [sʌm; səm] [ə'tempts] [hæv; həv] [bɪn] [meɪd] [tuː; tə] ['boʊloʊ]

as	compared	with	those	in	which	some	attempts	have	been	made	to	bolo
作为	比较的	和	那些	在	哪个	一些	尝试	有	到过	制成	到	博洛

[aʊt] [ðə; ði] [ɪn'krəutʃɪŋ] [wiːdz] [ænd; ənd] ['graːsiz] .

out	the	encroaching	weeds	and	grasses	.
出去	这	侵入	杂草	和	草	.

与那些已经尝试清除入侵杂草和野草的地方相比。

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] ['prɑːbəbli] [truː] [ðæt] , [ɪk'sept] [ɑːn] ['veri] ['sændi] [sɔɪlz] ,

It	is	probably	true	that	,	except	on	very	sandy	soils	,
它	是	大概	真的	那	,	除了	在	非常	沙	土壤	,

除了沙质土壤以外，这种情况很可能确实存在。

[kən'tɪnjuːd] ['sɜːrfɪs] [ˌɪrɪ'geɪʃ(ə)n] [wʊd] ['ægrəveɪt] [ðə; ði] [ˌsuːpər'fɪʃ(ə)l] [ruːt] - [dɪ'veləpɪŋ] ['tendənsi]

continued	surface	irrigation	would	aggravate	the	superficial	root	-	developing	tendency
持续	表面	灌溉	会	加剧	这	浅	根	-	发展	趋势

[ʌv; əv] [ðə; ði] [triː] ; [ænd; ənd] [tuː; tə] [wʌt] [ɪk'stent] ,

of	the	tree	;	and	to	what	extent	,
的	这	树	;	和	到	什么	程度	,

持续的地表灌溉会加剧树木根系浅生的倾向；至于加剧到什么程度，

[ɪf] ['eni] , [ə'keɪʒən(ə)l] [ˌlæsə'reɪʃn] [baɪ] [diːp] ['ʃʌv(ə)l] [tuːθ] [ˌkʌltɪ'veɪʃ(ə)n] [wʊd] ['ɪndʒər] [ðə; ði] [triː]

if	any	,	occasional	laceration	by	deep	shovel	tooth	cultivation	would	injure	the	tree
如果	任何	,	偶然	撕裂伤	经过	深的	铲	齿	栽培	会	损伤	这	树

[rɪ'meɪnz] [tuː; tə] [biː; bi] [siːn] .

remains	to	be	seen	.
遗迹	到	是	已见	.

如果有的话，偶尔因深铲齿耕作造成的撕裂伤可能会对树木造成损伤，具体情况尚待观察。

[ðer; ðər] [ɑːr; ər] , [haʊ'evər] , [fjuː] [ˌiːkə'nɑːmɪk] [plænts] [ðæt] [soʊ] ['kwɪkli] [rɪ'per] [ruːt] ['dæmɪdʒ] [æz; əz]

There	are	,	however	,	few	economic	plants	that	so	quickly	repair	root	damage	as
那里	是	,	然而	,	很少	经济的	植物	那	所以	迅速地	维修	根	损害	作为

[ðə; ði] - ,

the	Palmæ	,
这	-	,

然而，很少有经济植物能像棕榈树那样迅速修复根部损伤。

[ænd; ənd] , [ən'les] [ðə; ði] [siːt] [ʌv; əv] ['ɪndʒəri] [ɪk'stendz; ek'stendz] ['oʊvər] [ə; eɪ] ['veri] [lɑːrdʒ] ['eriə] ,

and	,	unless	the	seat	of	injury	extends	over	a	very	large	area	,
和	,	除非	这	座位	的	受伤	扩展	超过	一个	非常	大的	区域	,

除非伤处面积非常大，

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] ['prɑːbəb(ə)l] [ðæt] [ðə; ði] [rɪ'zʌltɪŋ] ['ɪndʒəri] [wʊd] [biː; bi] [ʌv; əv] [noʊ] ['kɑːnsɪkwens] ,

it	is	probable	that	the	resulting	injury	would	be	of	no	consequence	,
它	是	可能	那	这	结果	受伤	会	是	的	不	结果	,

由此造成的伤害很可能无关紧要。

[æz; əz] [kəm'perd] [wɪð; wɪθ] [ðə; ði] ['dʒen(ə)rəl] ['benɪfɪts] [ðæt] [wʊd] [rɪ'zʌlt] [frʌm; frəm] [ˌɪrɪ'geɪʃ(ə)n] . [-] [wʌn]

as	compared	with	the	general	benefits	that	would	result	from	irrigation	.	[	32	]	1
作为	比较的	和	这	一般的	好处	那	会	结果	从	灌溉	.	[	-	]	1

与灌溉带来的总体效益相比。[32]1

[θruːˈaʊt] [ðɪs] ['peɪpər][ðə; ði] ['raɪtər] ['juːzɪz] [ðɪs] [wɜːrd][ɪn] ['prefrəns] [tuː; tə] “ ['fɜːrtlˌaɪz] ” ['iːv(ə)n]
Throughout **this** **paper** **the** **writer** **uses** **this** **word** **in** **preference** **to** **“** **fertilizing** **”** **even**
自始至终 这 纸 这 作家 用途 这 单词 在 偏爱 到 “ 施肥 ” 甚至
[wen] ['spiːkɪŋ] [ʌv; əv][soʊ] - [kɔːld] “ [kə'mɜːrʃ(ə)l] ['fɜːtəlaɪzəz] . ” [ˌtuːˈtuː]
when **speaking** **of** **so** **-** **called** **“** **commercial** **fertilizers** **.** **”** **2**
什么时候 请讲 的 所以 - 称为 “ 商业的 肥料 . ” 2

本文中，作者始终使用这个词，而非“施肥”，即便是在谈及所谓的“商业肥料”时也是如此。[2]

['fɑːrmɝz] - ['bʊlətɪn] - , [juˈnaɪtɪd] [steɪts] [dɪ'pɑːrtmənt] [ʌv; əv] ['ægrɪkʌltʃər] . [θriː]
Farmers **'** **Bulletin** **114** **,** **United** **States** **Department** **of** **Agriculture** **.** **3**
农民 - 公告 - , 团结的 各州 部门 的 农业 . 3

美国农业部《农民公报》第114期。3

[kɑːn] .
Conn **.**
连接 .

康涅狄格州

[eksp] . ['stʌ, 'ɛ'stiːˈeɪ] .
Exp **.** **Sta** **.**
经验 . 斯塔 .

实验站

[rep] . - , [pɑːrt][iː] .
Rep **.** **1897** **,** **Part** **II** **.**
代表 . - , 部分 二 .

1897 年代表，第二部分。

[['kɑːntents]]
[**Contents** **]**
[内容]

[内容]

['hɑːrvɪst] .
Harvest **.**
收成 .

收成。

['hɑːrvɪst] [ʌv; əv][ðə; ði][krɑːp] [rɪ'kwaɪrz] [bʌt; bət][ə; eɪ] [briːf] [dɪ'skʌʃ(ə)n] .
Harvest **of** **the** **crop** **requires** **but** **a** **brief** **discussion** **.**
收成 的 这 庄稼 需要 但 一个 简短的 讨论 .

作物的收割只需简单讨论一下。

[ðə; ði] [nʌts] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [plʌkt] [wen] [raɪp] .
The **nuts** **should** **be** **plucked** **when** **ripe** **.**
这 坚果 应该 是 拨弦 什么时候 成熟 .

坚果应该在成熟时采摘。

[ðə; ði] [fə'nɑːmɪnən] [ʌv; əv][mə'tʃʊrəti][kæn; kən][nɑːt][biː; bi] ['redɪli] [dɪ'skraɪbd] [ɪn][prɪnt] .
The **phenomenon** **of** **maturity** **can** **not** **be** **readily** **described** **in** **print** **.**
这 现象 的 到期 能 不是 是 容易 描述 在 打印 .

成熟的现象很难用文字来描述。

[ˌaɪ 'tiː] ['friːkwəntli] [ɪz][æz; əz] ['evɪdənt][ɪn] [nʌts] [ʌv; əv][ə; eɪ] [braɪt] [griːn] ['kʌlər][æz; əz][ɪn] [ðoʊz] [ʌv; əv]
It **frequently** **is** **as** **evident** **in** **nuts** **of** **a** **bright** **green** **color** **as** **in** **those** **of**
它 频繁地 是 作为 明显 在 坚果 的 一个 明亮的 绿色的 颜色 作为 在 那些 的
[ə; eɪ]['goʊldən] - ['jeloʊ] ['kʌlər] ,
a **golden** **-** **yellow** **color** **,**
一个 金的 - 黄色的 颜色 ,

这种现象在鲜绿色的坚果中和在金黄色的坚果中一样明显。

[ænd; ənd][ðə; ði][ˌrekəg'nɪʃ(ə)n][ɪz][wʌn][ʌv; əv] [ðoʊz] [θɪŋz] [ðæt][kæn; kən]['oʊnli][biː; bi] ['lɜːrnɪd] [baɪ]

and	the	recognition	is	one	of	those	things	that	can	only	be	learned	by
和	这	认出	是	一	的	那些	事物	那	能	仅有的	是	学习	经过

[ɪk'spɪriəns] .

experience	.
经验	.

而这种认识只能通过经验才能获得。

[ðə; ði] ['præktɪs] , [soʊ]['dʒen(ə)rəl][ɪn][ðə; ði] ['seɪʃelz] ,

The	practice	,	so	general	in	the	Seychelles	,
这	实践	,	所以	一般的	在	这	塞舌尔	,

这种做法在塞舌尔非常普遍。

[ʌv; əv] [ə'laʊɪŋ] [ðə; ði][nʌt][tuː; tə] [hæŋ] [tɪl] [ˌaɪ 'tiː][fɔːlz][tuː; tə][ðə; ði] [graʊnd] [ɪz]['sɜːrt(ə)nli]

of	allowing	the	nut	to	hang	till	it	falls	to	the	ground	is	certainly
的	允许	这	坚果	到	悬挂	直到	它	瀑布	到	这	地面	是	当然

[ˌʌndɪ'zaɪərəb(ə)l][ɪn] [ðiːz] ['aɪləndz] .

undesirable	in	these	Islands	.
不理想的	在	这些	岛屿	.

在这些岛屿上，让坚果悬挂到地上自然是不可取的。

[ɑːn][ðə; ði]['kɑːntreri] , [ðə; ði][ˌoʊvər'raɪp][nʌts] [wɪl] ['seldəm][fɔːl][ʌn'tɪl] [dɪs'lɔdʒd] [baɪ][ə; eɪ][stɔːrm] ,

On	the	contrary	,	the	overripe	nuts	will	seldom	fall	until	dislodged	by	a	storm	,
在	这	相反	,	这	过熟	坚果	将要	很少	落下	直到	脱落	经过	一个	风暴	,

相反，过熟的坚果很少会掉落，除非被暴风雨吹落。

[ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː][ɪz][noʊ] [ʌn'kɑːmən] [θɪŋ] [tuː; tə] [siː] [nʌts] [ðæt][hæv; həv] ['spraʊtɪd] [ænd; ənd]['stɑːrtɪd]

and	it	is	no	uncommon	thing	to	see	nuts	that	have	sprouted	and	started
和	它	是	不	罕见	事物	到	看	坚果	那	有	发芽	和	开始

[tuː; tə] [groʊ] [ə'pɑːn] [triːz] [ɪn] [plæn'teɪʃnz] [wer] [ðə; ði]['hɑːrvɪst][ɪz][left][tuː; tə][ðə; ði]['ækʃ(ə)n][ʌv; əv]

to	grow	upon	trees	in	plantations	where	the	harvest	is	left	to	the	action	of
到	生长	之上	树木	在	种植园	在哪里	这	收成	是	左边	到	这	行动	的

['nætʃ(ə)rəl] ['kɔːzɪz] .

natural	causes	.
自然的	原因	.

在种植园里，任由自然因素决定坚果的收成，经常可以看到坚果发芽并开始在树上生长。

[sʌtʃ] [nʌts] , [ʌv; əv] [kɔːrs] , [ɑːr; ər][ɪn'taɪərli] ['wɜːrθləs] [fɔːr; fər][ðə; ði][ˌmænju'fæktʃər][ʌv; əv][ɔɪl][ɔːr]

Such	nuts	,	of	course	,	are	entirely	worthless	for	the	manufacture	of	oil	or
这样的	坚果	,	的	课程	,	是	完全	毫无价值	为了	这	生产	的	油	或者

['kɑːprə] ,

copra	,
椰干	,

当然，这类坚果对于榨油或制取椰干来说完全没有价值。

[ænd; ənd]['iːv(ə)n][ðə; ði] [hʌsk] [hæz; həz] [dɪ'priːʃiːˌeɪtid] [ɪn]['vælјuː] , [ðə; ði]['faɪnɪst] ['kɔɪər] , [ɪn][fækt] ,

and	even	the	husk	has	depreciated	in	value	,	the	finest	coirs	,	in	fact	,
和	甚至	这	外壳	有	折旧	在	价值	,	这	最好的	椰壳纤维	,	在	事实	,

事实上，就连椰壳的价值也贬值了，就连最优质的椰棕也不例外。

['biːɪŋ] [dɪ'raɪvd] ['oʊnli][frʌm; frəm][ðə; ði][fruːts] [ðæt] [hæv; həv][nɑːt] [ə'teɪnd] [fʊl] ['raɪpnəs] .

being	derived	only	from	the	fruits	that	have	not	attained	full	ripeness	.
存在	衍生的	仅有的	从	这	水果	那	有	不是	已达到	满的	成熟度	.

仅由尚未完全成熟的果实制成。

[ɪn] ['eni] [keɪs] ,

In	any	case	,
在	任何	案件	,

总之，

[ðə; ði] [nʌts] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [pɪkt] [ænd; ənd] [ðə; ði] [krɑːp] [wɜːrkt] [ʌp] [bɪˈfɔːr] [ˈeni] [kənˈsɪdərəb(ə)l]

the	nuts	should	be	picked	and	the	crop	worked	up	before	any	considerable
这	坚果	应该	是	挑选	和	这	庄稼	工作	向上	前	任何	大量

[ɪnˈlɑːrdʒmənt] [ɔːr] [ˈswelɪŋ] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ˈembrioʊ] [əˈkɜːrz] .

enlargement	or	swelling	of	the	embryo	occurs	.
放大	或者	肿胀	的	这	胚胎	发生	.

坚果应该在胚胎明显增大或膨胀之前采摘并收割。

[frʌm; frəm] [ðɪs] [taɪm] [ˈɑːnwərd] [ˌfɪziəˈlɑːdʒɪk(ə)l] [ˈtʃeɪndʒɪz] [əˈraɪz] [wɪtʃ] [in'dʒuəriəsli] [əˈfekt] [ðə; ði]

From	this	time	onward	physiological	changes	arise	which	injuriously	affect	the
从	这	时间	向前	生理	变化	出现	哪个	有害地	影响	这

[ˈkwɑːntəti] [ænd; ənd] [ˈkwɑːləti] [ʌv; əv] [wʌt] [ɪz] [kɔːld] [ðə; ði] [miːt] .

quantity	and	quality	of	what	is	called	the	meat	.
数量	和	质量	的	什么	是	称为	这	肉	.

从此以后，生理变化开始发生，对肉的数量和质量产生了有害影响。

[ðə; ði] [ˈhiːpɪŋ] [ʌp] [ʌv; əv] [ðə; ði] [nʌts] [fɔːr; fər] [sʌm; səm] [taɪm] [ˈæftər] [ˈhɑːrvɪst] [ˈfeɪvərz] [sʌm; səm] [mɪlk]

The	heaping	up	of	the	nuts	for	some	time	after	harvest	favors	some	milk
这	堆积	向上	的	这	坚果	为了	一些	时间	后	收成	恩惠	一些	牛奶

[əbˈsɔːrpʃ(ə)n] ,

absorption	,
吸收	,

收获后将坚果堆放一段时间有利于乳汁的吸收。

[wɪtʃ] [siːmz] [tuː; tə] [fəˈsɪlɪteɪt] [ðə; ði] [ˈsʌbsɪkwənt] [ˈiːzi] [ɪkˈstrækʃ(ə)n] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ˈendoʊspɜːrm] .

which	seems	to	facilitate	the	subsequent	easy	extraction	of	the	endosperm	.
哪个	似乎	到	促进	这	随后的	简单的	萃取	的	这	胚乳	.

这似乎有利于随后轻松提取胚乳。

[['kɑːntents]]

[	Contents	]
[	内容	]

[内容]

['enəmi] .

Enemies	.
敌人	.

敌人。

[ˌaʊtˈsaɪd] [ʌv; əv] [ˈsɜːrt(ə)n] [ˈɪnsekts] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ˈɔːrdər] [ˌkoʊlɪˈɑːptərə] , ['kəukə,nʌt] [ɪn] [ðə; ði] [fɪləˈpiːnz]

Outside	of	certain	insects	of	the	order	Coleoptera	,	cocoanuts	in	the	Philippines
外部	的	肯定	昆虫	的	这	命令	鞘翅目	,	椰子	在	这	菲律宾

[ɑːr; ər] [ˈriːz(ə)nəbli] [friː] [frʌm; frəm] ['enəmi] ;

are	reasonably	free	from	enemies	;
是	合理	自由的	从	敌人	;

除了鞘翅目昆虫中的某些种类外，菲律宾的椰子基本没有天敌；

[ɪn] [sʌm; səm] ['distrikts] , [kloʊz] [tuː; tə] ['fɔːrɪst] - [klæd] ['eriəz] , [ðə; ði] [reɪdz] [ʌv; əv] ['mʌŋkiz] [duː] [sʌm; səm]

in	some	districts	,	close	to	forest	-	clad	areas	,	the	raids	of	monkeys	do	some
在	一些	地区	,	关闭	到	森林	-	覆膜	区域	,	这	突袭	的	猴子	做	一些

['dæmɪdʒ] .

damage	.
损害	.

在一些靠近森林覆盖地区的地区，猴子的袭击会造成一些损失。

[ə; eɪ] [triː] - ['nestɪŋ] [ræt] , [wɪtʃ] ['nɪblz] [ðə; ði] [jʌŋ] [nʌts] , [ɪz] ['ɔːlsoʊ] [ə; eɪ] [sɔːrs] [ʌv; əv]

A	tree	-	nesting	rat	,	which	nibbles	the	young	nuts	,	is	also	a	source	of
一个	树	-	嵌套	鼠	,	哪个	小食	这	年轻的	坚果	,	是	还	一个	来源	的

[kənˈsɪdərəb(ə)l] [lɔːs] .

considerable	loss	.
大量	损失	.

树上筑巢的老鼠会啃食幼小的坚果，也会造成相当大的损失。

[ðə; ði][ræt][ɪz][best][ˌoʊvər'kʌm][baɪ]['friːkwənt][dɪ'stɜːrbəns][ʌv; əv][hɪz; ɪz]['kwɔːrtərz].

The	rat	is	best	overcome	by	frequent	disturbance	of	his	quarters	.
这	鼠	是	最好的	克服	经过	频繁	干扰	的	他的	四分之一	.

经常打扰老鼠的住所是消灭老鼠的最佳方法。

[ðɪs][ɪn'vɑːlvz][ðə; ði][rɪ'muːv(ə)l][ʌv; əv][ðə; ði][ded][liːvz][ænd; ənd][θætʃ][ðæt][fɔːrm]['kɑːnstəntli]

This	involves	the	removal	of	the	dead	leaves	and	thatch	that	form	constantly
这	涉及	这	移动	的	这	死的	树叶	和	苫	那	形式	不断地

[ə'baʊt][ðə; ði][beɪs][ʌv; əv][ðə; ði][kraʊn].

about	the	base	of	the	crown	.
关于	这	根据	的	这	王冠	.

这包括清除树冠底部不断形成的枯叶和枯草层。

[bʌt; bət][ðə; ði]['wɪzdəm][ʌv; əv][ðɪs][ˌrekəmen'deɪʃ(ə)n][wɪl][dɪ'pend][ɪn'taɪərli][ə'pɑːn]['sɜːrkəmstænsɪz].

But	the	wisdom	of	this	recommendation	will	depend	entirely	upon	circumstances	.
但	这	智慧	的	这	推荐	将要	依赖	完全	之上	情况	.

但这项建议是否明智，完全取决于具体情况。

[æz; əz][ðə; ði]['plæntər][meɪ][faɪnd][ðæt][ræts][ɔːr][ðə; ði][raɪ'nɑːsərəs]['biːtl][ɑːr; ər][ðə; ði]['lesər]['iːv(ə)l],

As	the	planter	may	find	that	rats	or	the	rhinoceros	beetle	are	the	lesser	evil	,
作为	这	播种机	可能	寻找	那	老鼠	或者	这	犀牛	甲虫	是	这	较少	邪恶的	,

种植者可能会发现，老鼠或犀牛甲虫是危害较小的害虫。

[soʊ][ʃʊd; ʃəd][hiː; hi][biː; bi]['gʌvənd].

so	should	he	be	governed	.
所以	应该	他	是	受统治	.

因此，他也应该受到这样的统治。

[ðer; ðər][ɑːr; ər][ləu'kælitiz][ɪn][ðə; ði][ˌɑːrkɪ'peləgoʊ][wer][ðə; ði][pleɪg][ʌv; əv][ræts][ɪz][ˌʌn'noʊn]

There	are	localities	in	the	Archipelago	where	the	plague	of	rats	is	unknown
那里	是	地方	在	这	群岛	在哪里	这	瘟疫	的	老鼠	是	未知

[ænd; ənd][wer][ðə; ði]['biːtlz][ə'baʊnd].

and	where	the	beetles	abound	.
和	在哪里	这	甲虫	盛产	.

群岛中有些地方没有鼠患，甲虫却很常见。

[ɪn][ðæt][keɪs][ˌaɪ 'tiː][wʊd][biː; bi][ˌʌn'waɪz][tuː; tə][dɪ'stɜːrb][ðə; ði][liːvz][wɪtʃ][ɑːr; ər]['veri]['tɑːrdɪli]

In	that	case	it	would	be	unwise	to	disturb	the	leaves	which	are	very	tardily
在	那	案件	它	会	是	失策	到	打扰	这	树叶	哪个	是	非常	迟缓地

[dɪ'sɪdʒuəs][ænd; ənd][duː][nɑːt]['nætʃ(ə)rəli][fɔːl][tɪl][ðə; ði][wʊd][bɪ'niːθ][ɪz][hɑːrd],

deciduous	and	do	not	naturally	fall	till	the	wood	beneath	is	hard	,
落叶	和	做	不是	自然	落下	直到	这	木头	下面	是	难的	,

在这种情况下，贸然扰动那些落叶非常缓慢、只有当下面的木质变硬后才会自然脱落的叶子是不明智的。

[mə'tʃʊr],[ænd; ənd]['præktɪkli][ɪm'pɜːrviəs][tuː; tə][ðə; ði][ə'tæks][ʌv; əv]['ɪnsekts].

mature	,	and	practically	impervious	to	the	attacks	of	insects	.
成熟	,	和	几乎	不透水的	到	这	攻击	的	昆虫	.

成熟，几乎不受昆虫侵袭。

[wer][ræts][ɑːr; ər]['nuːmərəs][ænd; ənd]['ɪnsekts][fjuː],[wɪtʃ][ɪz][ðə; ði][keɪs][ɪn][sʌm; səm][ləu'kælitiz],

Where	rats	are	numerous	and	insects	few	,	which	is	the	case	in	some	localities	,
在哪里	老鼠	是	很多的	和	昆虫	很少	,	哪个	是	这	案件	在	一些	地方	,

有些地方鼠患严重，昆虫稀少，这种情况很常见。

[ðə; ði][ded][ænd; ənd]['daɪɪŋ][liːvz],[ə'mʌŋ][wɪtʃ][ðə; ði][ræt][nests],

the	dead	and	dying	leaves	,	among	which	the	rat	nests	,
这	死的	和	垂死	树叶	,	之中	哪个	这	鼠	巢穴	,

枯萎的树叶间，老鼠窝就藏在其中。

[meɪ] [biː; bi] [ˌædvən'teɪdʒəsli] [klɪrd] [ə'weɪ] [wen'evər] [ðə; ði] [triː] [ɪz] [klaɪmd] [tuː; tə] ['hɑːrvɪst] [ðə; ði]

may	be	advantageously	cleared	away	whenever	the	tree	is	climbed	to	harvest	the
可能	是	有利地	已清除	离开	每当	这	树	是	攀登	到	收成	这

[fruːt] .

fruit	.
水果	.

每次爬树采摘果实时，都可以顺便清除掉杂草。

['ə'mʌŋ] ['sɪriəs] ['ɪnsekt] ['enəmi] [wiː; wi] [hæv; həv] [tuː; tə] [kən'tend] ['lɑːrdʒli] [wɪð; wɪθ] [ðə; ði] ['veri]

Among	serious	insect	enemies	we	have	to	contend	largely	with	the	very
之中	严肃的	昆虫	敌人	我们	有	到	抗衡	很大程度上	和	这	非常

[əb'nɑːkʃəs] [blæk] ['biːtl] ,

obnoxious	black	beetle	,
令人讨厌的	黑色的	甲虫	,

在众多严重的昆虫敌人中，我们主要要面对的是非常令人讨厌的黑甲虫。

- , [ænd; ənd] , ['fɔːrtʃənətli] , [tuː; tə] [ə; eɪ] ['lesər] [ɪk'stent] , [wɪð; wɪθ] -

Oryctes	rhinocerus	,	and	,	fortunately	,	to	a	lesser	extent	,	with	Rhynchoporus
-	犀牛	,	和	,	幸运的是	,	到	一个	较少	程度	,	和	-

[ˌferj'dʒiniəs] (['prɑːbəbli] [ðə; ði] [seɪm] [æz; əz] [ɑːr] . - [-]

ferrugineous	(	probably	the	same	as	R	.	ochreatus	[	33	]
含铁的	(	大概	这	相同的	作为	拉	.	-	[	-	]

Oryctes rhinocerus，以及幸运的是，Rhynchoporus ferrugineous（可能与 R. ochreatus 相同[33]）的程度较小。

[ʌv; əv] -)

of	Eydoux	)
的	-	)

（艾杜）

, [waɪl] [ɑːr] . ['pæskə] , [bəːm] , [ænd; ənd] - ['ætləs] , [lɪn] . , [ɑːr; ər] ['ɔːlsoʊ] [sed] [tuː; tə]

,	while	R	.	pascha	,	Boehm	,	and	Chalcosma	atlas	,	Linn	.	,	are	also	said	to
,	尽管	拉	.	复活节	,	伯姆	,	和	-	图集	,	林恩	.	,	是	还	说	到

[ə'pɪr] [ə'keɪʒ(ə)nəli] .

appear	occasionally	.
出现	偶尔	.

据说 R. pascha, Boehm 和 Chalcosma atlas, Linn. 也偶尔出现。

[haʊ'evər] ['dɪfrənt] [ðer; ðər] [moʊd] [ʌv; əv] [ə'tæk] , [ðə; ði] ['dʒen(ə)rəl] [rɪ'zʌlt] [ɪz] [ðə; ði] [seɪm] ,

However	different	their	mode	of	attack	,	the	general	result	is	the	same	,
然而	不同的	他们的	模式	的	攻击	,	这	一般的	结果	是	这	相同的	,

尽管他们的攻击方式不同，但总体结果却是一样的。

[ænd; ənd] [ðer; ðər] ['prez(ə)ns] [meɪ] ['ʃʊrli] [biː; bi] [dɪ'tektɪd] [baɪ] [ðə; ði] [ə'pɪrəns] [ʌv; əv] [dɪ'fɔːrmd] [ɔːr]

and	their	presence	may	surely	be	detected	by	the	appearance	of	deformed	or
和	他们的	在场	可能	一定	是	检测到	经过	这	外貌	的	变形	或者

['bædli] [ˌmɪs'ʃeɪpən] [ɔːr] ['læsəreɪtɪd] [liːvz] .

badly	misshapen	or	lacerated	leaves	.
糟糕	畸形	或者	撕裂	树叶	.

它们的存在肯定可以通过变形、严重畸形或撕裂的叶片来发现。

[ðə; ði] [ə'tæks] [ʌv; əv] [ɔːl] ['spiːʃiːz] [ɑːr; ər] [kən'faɪnd] [tuː; tə] [ðə; ði] ['groʊɪŋ] [pɔɪnt] [ænd; ənd] [æz; əz] [fɑːr]

The	attacks	of	all	species	are	confined	to	the	growing	point	and	as	far
这	攻击	的	全部	物种	是	受限	到	这	生长	观点	和	作为	远的

['daʊnwərd] [æz; əz] [ðə; ði] [wʊd] [ɪz] ['tendər] [ænd; ənd] [sə'septəb(ə)l] [tuː; tə] [ðə; ði] ['ækʃ(ə)n] [ʌv; əv] [ðer; ðər]

downward	as	the	wood	is	tender	and	susceptible	to	the	action	of	their
向下	作为	这	木头	是	投标	和	易受影响的	到	这	行动	的	他们的

['paʊərf(ə)l] ['mændɪb(ə)l] .

powerful	mandibles	.
强大的	下颚	.

所有物种的攻击都局限于生长点，并向下延伸到木材柔软且容易受到其强力颚部作用的区域。

[ðə; ði] [blæk] ['biːtl] [meɪks] [ɪts] [ə'tæks] [wen] ['fʊli] [mə'tʃʊr] ,

The	black	beetle	makes	its	attacks	when	fully	mature	,
这	黑色的	甲虫	制作	它是	攻击	什么时候	完全	成熟	,

黑甲虫完全成熟后才会发起攻击。

['iːtɪŋ] [ɪts] [weɪ] ['ɪntuː][ðə; ði][sɔːft]['tɪsjuːz, 'tɪʃuːz][ænd; ənd]['dʒen(ə)rəli] [sə'lɛktɪŋ] [ðə; ði]['æksɪl][ʌv; əv][ə; eɪ]

eating	its	way	into	the	soft	tissues	and	generally	selecting	the	axil	of	a
吃	它是	方式	进入	这	柔软的	组织	和	一般来说	选择	这	腋窝	的	一个

[jʌŋ] [liːf] [æz; əz][ðə; ði] [pɔɪnt] [ʌv; əv] [liːst] [rɪ'zɪstəns] .

young	leaf	as	the	point	of	least	resistance	.
年轻的	叶子	作为	这	观点	的	至少	反抗	.

它会啃食软组织，通常会选择幼叶的叶腋作为阻力最小的部位。

['ʌðər] ['sɪmpli] [dɪ'pɑːzɪt][ðer; ðər] [egz] , [wɪtʃ] [hætʃ] [aʊt] ,

Others	simply	deposit	their	eggs	,	which	hatch	out	,
其他的	简单地	订金	他们的	鸡蛋	,	哪个	孵化	出去	,

另一些则直接产卵，卵孵化后，

[ænd; ənd][ðə; ði] [rɪ'zʌltɪŋ] [grʌb] [ɪz][prə'vaɪdɪd][wɪð; wɪθ][dʒɔːz]['paʊərf(ə)l] [ɪ'nʌf] [tuː; tə][duː][ðə; ði] [seɪm]

and	the	resulting	grub	is	provided	with	jaws	powerful	enough	to	do	the	same
和	这	结果	幼虫	是	假如	和	下颚	强大的	足够的	到	做	这	相同的

['mɪstʃɪf] .

mischief	.
恶作剧	.

由此诞生的幼虫拥有足够强大的颚部，可以造成同样的破坏。

[tuː] [ɔːr] [θriː] [ʌv; əv] [ðiːz] [grʌbz] , [ɪf] [ˌʌndɪ'stɜːrbd] ,

Two	or	three	of	these	grubs	,	if	undisturbed	,
二	或者	三	的	这些	幼虫	,	如果	未受干扰	,

两三只这样的幼虫，如果不被打扰的话，

[ɑːr; ər] [sə'fɪʃ(ə)nt] [ɪn][taɪm][tuː; tə] [kəm'pliːtli] ['rɪd(ə)l][ðə; ði] ['groʊɪŋ] [tɪp] ,

are	sufficient	in	time	to	completely	riddle	the	growing	tip	,
是	充足的	在	时间	到	完全地	谜语	这	生长	提示	,

时间足够长，可以完全浸透生长点，

[wɪtʃ] [ðen] [fɔːlz] ['oʊvər][ænd; ənd][ðə; ði] [triː] [ˌnesə'serəli] [daɪz] .

which	then	falls	over	and	the	tree	necessarily	dies	.
哪个	然后	瀑布	超过	和	这	树	一定	死亡	.

然后树干倒塌，树木必然死亡。

[['kɑːntents]]

[	Contents	]
[	内容	]

[内容]

['remədiz] .

Remedies	.
补救措施	.

补救措施。

['remədiz] [meɪ] [biː; bi] [dɪ'skraɪbd] [æz; əz] [prɪ'ventɪv] [ænd; ənd] [ə'gresɪv] , [ænd; ənd] , [baɪ][æn; ən]

Remedies	may	be	described	as	preventive	and	aggressive	,	and	,	by	an
补救措施	可能	是	描述	作为	预防	和	挑衅的	,	和	,	经过	一个

['æktɪv] [kæm'peɪn] [ʌv; əv] [prɪ'kɔːʃn] ,

active	campaign	of	precaution	,
积极的	活动	的	预防	,

补救措施可分为预防性和积极性两种，并通过积极的预防措施来实现。

['meni] ['sʌbsɪkwənt] [rɪ'miːdiəl] [ˌæplə'keiʃ(ə)nz][kæn; kən][biː; bi] [ə'vɔɪdɪd] .

many	subsequent	remedial	applications	can	be	avoided	.
许多	随后的	补救	应用程序	能	是	避免	.

这样可以避免许多后续的补救措施。

[moʊst][ʌv; əv][ðə; ði] ['biːtlz] [ə'tækɪŋ] [ðə; ði][pɑːm][ɑːr; ər] [noʊn] [tuː; tə][sɪ'lekt] [hiːps] [ʌv; əv]

Most	of	the	beetles	attacking	the	palm	are	known	to	select	heaps	of
最多	的	这	甲虫	攻击	这	棕榈	是	已知	到	选择	堆积如山	的

[ˌdiːkəm'poʊzɪŋ] ['rʌbɪʃ] [ænd; ənd] [mə'nʊr] [æz; əz][ðer; ðər] ['feɪvərɪt] ([ɪf] [nɑːt] ['nesəseri]) ['briːdɪŋ]

decomposing	rubbish	and	manure	as	their	favorite	(	if	not	necessary	)	breeding
分解	垃圾	和	肥料	作为	他们的	最喜欢的	(	如果	不是	必要的	)	选育

['pleɪsɪz] ,

places	,
地方	,

已知大多数侵害棕榈树的甲虫都喜欢（即便不是必须）选择成堆的腐烂垃圾和粪便作为繁殖场所。

[ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['ɑːbviəsli] [ʌv; əv][ɪm'pɔːrt(ə)ns][tuː; tə] [breɪk] [ʌp][ænd; ənd] [dɪ'strɔɪ] [sʌtʃ] ;

and	it	is	obviously	of	importance	to	break	up	and	destroy	such	;
和	它	是	明显地	的	重要性	到	休息	向上	和	破坏	这样的	;

显然，摧毁和瓦解这类组织非常重要；

[nɔːr][kæn; kən]['eni] ['betər] [ɔːr] [mɔːr] [ˌædvən'teɪdʒəs] [weɪ] [ʌv; əv][ɪ'fɛktɪŋ, 'iːfɛktɪŋ] [ðɪs] [biː; bi] [sə'dʒestɪd]

nor	can	any	better	or	more	advantageous	way	of	effecting	this	be	suggested
也不	能	任何	更好的	或者	更多的	有利	方式	的	产生影响	这	是	建议

[ðæn; ðən][baɪ]['prɑːmptli] ['spredɪŋ] [ænd; ənd] ['plaʊɪŋ] ['ʌndər][ɔːl] [sʌtʃ] [əˌkjuːmjə'leɪʃənz] [æz; əz][fæst]

than	by	promptly	spreading	and	plowing	under	all	such	accumulations	as	fast
比	经过	及时	传播	和	耕作	在下面	全部	这样的	累积	作为	快速地

[æz; əz] [ðeɪ] [ɑːr; ər] [meɪd] ;

as	they	are	made	;
作为	他们	是	制成	;

也没有比迅速将所有堆积物铺开并犁入土中更好的、更有利的办法来实现这一目标了；

[ɔːr] , [ɪf] [ðɪs] [biː; bi] [ɪm'præktɪkəbl] , [baɪ] ['fɔːrkɪŋ] [ɔːr] ['tɜːrnɪŋ] ['oʊvər][ɔːr] ['ʌðərwaɪz] [dɪ'stɜːrbɪŋ] [ðə; ði]

or	,	if	this	be	impracticable	,	by	forking	or	turning	over	or	otherwise	disturbing	the
或者	,	如果	这	是	不切实际	,	经过	分叉	或者	转弯	超过	或者	否则	令人不安	这

[hiːps] ,

heaps	,
堆积如山	,

或者，如果这样做不可行，则用叉子叉起、翻动或以其他方式扰乱堆放物。

[ʌn'tɪl] [kən'viːniənt] [tuː; tə][dɪ'spoʊz][ʌv; əv][ðem; ðəm][æz; əz][fɜːrst] [sə'dʒestɪd] .

until	convenient	to	dispose	of	them	as	first	suggested	.
直到	方便的	到	处置	的	他们	作为	第一的	建议	.

待其妥善处理后再按最初建议的方式处置。

[ə; eɪ]['truːli] [prɪ'ventɪv] [ænd; ənd]['sɪmp(ə)l] ['remədi] ,

A	truly	preventive	and	simple	remedy	,
一个	真的	预防	和	简单的	补救	,

一种真正具有预防作用且简便的疗法，

[ænd; ənd][wʌn] [ðæt] [aɪ][kæn; kən] [kə'mend] [æz; əz][ə; eɪ] [rɪ'zʌlt] [ʌv; əv][kloʊz][ˌɑːbzər'veɪʃ(ə)n] ,

and	one	that	I	can	commend	as	a	result	of	close	observation	,
和	一	那	我	能	表彰	作为	一个	结果	的	关闭	观察	,

经过仔细观察，我可以称赞这一点。

[ɪz][ðə; ði][ˌæplɪ'keɪʃ(ə)n][ʌv; əv][ə; eɪ]['hændfʊl][ɔːr] [tuː] [ʌv; əv] [ʃɑːrp] , [kɔːrs] ,

is	the	application	of	a	handful	or	two	of	sharp	,	coarse	,
是	这	应用	的	一个	少数	或者	二	的	锋利的	,	粗	,

是将一两把锋利、粗糙的……应用到……

[kliːn] [sænd][ɪn][ðə; ði] - [ʌv; əv][ðə; ði] [jʌŋ] [liːvz] .

clean	sand	in	the	axillæ	of	the	young	leaves	.
干净的	沙	在	这	-	的	这	年轻的	树叶	.

幼叶腋处有干净的沙子。

[ðə; ði] ['neɪtɪv] ['præktɪs] [ɪz][tuː; tə][mɪks] [ðɪs] [wɪð; wɪθ] ['æʃɪz] , [sɔːlt] , [ɔːr]['bækoʊ] [dʌst] ;

The	native	practice	is	to	mix	this	with	ashes	,	salt	,	or	tobacco	dust	;
这	本国的	实践	是	到	混合	这	和	灰烬	,	盐	,	或者	烟草	灰尘	;

当地的做法是将它与灰烬、盐或烟草粉混合；

[bʌt; bət][ˌaɪ 'tiː][ɪz]['kwestʃənəb(ə)l] [ɪf] [ðə; ði] ['efɪkəsi] [ʌv; əv][ðə; ði] ['remədi] [laɪz][soʊ] [mʌtʃ] [ɪn] [ðiːz]

but	it	is	questionable	if	the	efficacy	of	the	remedy	lies	so	much	in	these
但	它	是	值得怀疑	如果	这	功效	的	这	补救	谎言	所以	很多	在	这些

[ə'dɪʃənz] [æz; əz][ɪn][ðə; ði] ['pjʊrli] [mə'kænɪk(ə)l] [ɪ'fekt] [ʌv; əv][ðə; ði][sænd] ,

additions	as	in	the	purely	mechanical	effect	of	the	sand	,
新增内容	作为	在	这	纯粹	机械的	影响	的	这	沙	,

但这种疗法的有效性究竟更多地取决于这些添加物，还是取决于沙子的纯粹机械作用，这一点值得怀疑。

[ðə; ði]['kɑːnstənt] [ə'trɪʃn] [ʌv; əv] [wɪtʃ] [kæn; kən][nɑːt][biː; bi] ['ʌðər] [ðæn; ðən] ['haɪli] [əb'dʒekʃənəbl]

the	constant	attrition	of	which	can	not	be	other	than	highly	objectionable
这	持续的	损耗	的	哪个	能	不是	是	其他	比	高度	令人反感的

[tuː; tə][ðə; ði]['ɪnsekt] [waɪl] ['bʌrəuɪŋ] .

to	the	insect	while	burrowing	.
到	这	昆虫	尽管	掘穴	.

这种持续的磨损对于掘穴的昆虫来说，必然是极其令人反感的。

[ʌv; əv] [ə'fensɪv] ['remədiz] ,

Of	offensive	remedies	,
的	进攻	补救措施	,

进攻性补救措施，

['proʊbɪŋ][wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [staʊt] [hʊkt] ['waɪər][ɪz][ðə; ði]['oʊnli][fɔːrm][ʌv; əv] ['wɔːrfer] ['kærid] [ɑːn][ɪn]

probing	with	a	stout	hooked	wire	is	the	only	form	of	warfare	carried	on	in
探测	和	一个	肥硕	钩子	金属丝	是	这	仅有的	形式	的	战争	携带	在	在

[ðiːz] ['aɪləndz] ;

these	Islands	;
这些	岛屿	;

在这些岛屿上，使用粗钩铁丝进行探测是唯一的战争形式；

[bʌt; bət] , [æz; əz][ðə; ði] ['tʃæn(ə)l] [ʌv; əv][ðə; ði]['bɔːrər][ɪz] ['sʌmtaɪmz] ['tɔːrtʃuəs] [ænd; ənd] [diːp] , [ðɪs] [ɪz]

but	,	as	the	channel	of	the	borer	is	sometimes	tortuous	and	deep	,	this	is
但	,	作为	这	渠道	的	这	蛀虫	是	有时	曲折	和	深的	,	这	是

[nɑːt]['ɔːlweɪz][ɪ'fektɪv; ə'fektɪv] .

not	always	effective	.
不是	总是	有效的	.

但是，由于蛀虫的通道有时曲折且深，这种方法并不总是有效。

[ə; eɪ]['sɜːrt(ə)n] , ['sɪmp(ə)l] , [ænd; ənd] ['iːzəli] [ə'plaɪd] ['remədi] [meɪ] [biː; bi] [faʊnd] [ɪn]['kɑːrbən] - .

A	certain	,	simple	,	and	easily	applied	remedy	may	be	found	in	carbon	bisulphid	.
一个	肯定	,	简单的	,	和	容易地	应用	补救	可能	是	成立	在	碳	-	.

硫化碳是一种有效、简单且易于应用的治疗方法。

[ˌaɪ 'tiː][kʊd; kəd][biː; bi] [ə'plaɪd] [ɪn][ðə; ði][hoʊlz] ([wɪtʃ] [ɪn'veriəbli] [trend] ['daʊnwərd]) [wɪð; wɪθ][ə; eɪ]

It	could	be	applied	in	the	holes	(	which	invariably	trend	downward	)	with	a
它	可以	是	应用	在	这	孔	(	哪个	总是	趋势	向下	)	和	一个

[smɔːl]['met(ə)l] [sɪ'rɪndʒ] .

small	metal	syringe	.
小的	金属	注射器	.

可以用小型金属注射器将药物注入孔洞（这些孔洞总是向下倾斜的）。

[ðə; ði][hoʊl][ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [siːld] [ɪ'miːdiətli] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [pɪntʃ] [ʌv; əv] [stɪf] , [mɔɪst] [kleɪ] .

The	hole	should	be	sealed	immediately	with	a	pinch	of	stiff	,	moist	clay	.
这	洞	应该	是	密封	立即地	和	一个	捏	的	僵硬的	,	潮湿	黏土	.

应立即用一小撮湿润的硬粘土将孔洞密封起来。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['laɪkli] [ðæt] [ðɪs] ['remədi] [ænd; ənd] ['proʊbɪŋ] [wɪð; wɪθ] [ə; eɪ] ['waɪər] [ɑːr; ər] [ðə; ði] ['oʊnli]

It	is	likely	that	this	remedy	and	probing	with	a	wire	are	the	only
它	是	可能	那	这	补救	和	探测	和	一个	金属丝	是	这	仅有的

[sək'sesf(ə)l] [weɪz] [ʌv; əv] [kəm'bætɪŋ] [ðə; ði] [red] ['biːtl] ,

successful	ways	of	combatting	the	red	beetle	,
成功的	方式	的	对抗	这	红色的	甲虫	,

很可能只有这种方法和用铁丝探查才能有效防治红甲虫。

[huːz] [grʌb] [straɪks] [ɪn] [wer'evər] [-]

whose	grub	strikes	in	wherever	[	34	]
谁	幼虫	罢工	在	无论	[	-	]

它的幼虫在任何地方都发动攻击[34]

[ˌaɪ 'tiː][faindz][ə; eɪ][sɔːft][spɑːt] ; [bʌt; bət] , [fɔːr; fər] [ðiːz] ['spiːʃiːz] [wɪtʃ] [ə'tæk] [ðə; ði]['æksɪl][ʌv; əv][ðə; ði]

it	finds	a	soft	spot	;	but	,	for	these	species	which	attack	the	axils	of	the
它	发现	一个	柔软的	点	;	但	,	为了	这些	物种	哪个	攻击	这	腋窝	的	这

[liːvz] ,

leaves	,
树叶	,

它能找到柔软的地方；但是，对于那些侵袭叶腋的物种来说，

[aɪ][hæv; həv] [greɪt] [feɪθ] [ɪn][ðə; ði] ['efɪkəsi] [ʌv; əv][ðə; ði] “ [sænd] [kjʊr] ,

I	have	great	faith	in	the	efficacy	of	the	“	sand	cure	,
我	有	伟大的	信仰	在	这	功效	的	这	“	沙	治愈	,

我对“沙疗”的疗效深信不疑。

” [ænd; ənd][noʊ][nʌt] ['pɪkər] [ʃʊd; ʃəd][goʊ][ə'lɔːft][ˌʌnprə'vaɪdɪd][wɪð; wɪθ][ə; eɪ][smɔːl] [ˌbæm'buː] [tuːb] [ʌv; əv]

”	and	no	nut	picker	should	go	aloft	unprovided	with	a	small	bamboo	tube	of
”	和	不	坚果	拣货员	应该	去	高空	未提供	和	一个	小的	竹子	管子	的

[draɪ] ,

dry	,
干燥	,

“任何采摘坚果的人都不应该在没有准备一小管干燥的竹筒的情况下上高山采摘坚果。”

['sɪftɪd] [sænd] , [tuː; tə] [prə'tekt] [ðə; ði]['beɪsiːz][ʌv; əv]['riːs(ə)ntli][ɪk'spændɪd] [liːvz] .

sifted	sand	,	to	protect	the	bases	of	recently	expanded	leaves	.
筛过的	沙	,	到	保护	这	基地	的	最近	扩展	树叶	.

筛过的沙子，用来保护新展开的叶子的基部。

[ɪn] [sə'læŋər] ['kəukə,nʌt] [triːz] [naʊ] [kʌm] ['ʌndər] [ðə; ði] ['gʌvərnmənt] [ɪn'spekʃ(ə)n] , [ænd; ənd] ['plæntəz]

In	Selangor	cocoanut	trees	now	come	under	the	government	inspection	,	and	planters
在	雪兰莪	椰子	树木	现在	来	在下面	这	政府	检查	,	和	花盆

[ænd; ənd] ['oʊnərz] ,

and	owners	,
和	所有者	,

在雪兰莪州，椰子树现在受到政府监管，种植者和所有者也受到监管。

['ʌndər] ['penəltiz] , [ɑːr; ər] [kəm'peld] [tuː; tə] [dɪ'strɔɪ] [ðiːz] ['pests] .

under	penalties	,	are	compelled	to	destroy	these	pests	.
在下面	处罚	,	是	被迫	到	破坏	这些	害虫	.

违者将被处以罚款，并被强制消灭这些害虫。

['mɪstər] . [el] . [siː] . [braʊn] , [ʌv; əv]['kwɑːlə]['læmpər] , [ɪn] [ðæt] [steɪt] , [huː] [raɪts] [ɪn'telɪdʒəntli] [ɑːn]

Mr	.	L	.	C	.	Brown	,	of	Kuala	Lampur	,	in	that	State	,	who	writes	intelligently	on
先生	.	L	.	C	.	棕色的	,	的	吉隆坡	兰普尔	,	在	那	状态	,	WHO	写	聪明地	在

[ðɪs] ['sʌbdʒekt] ,

this	subject	,
这	主题	,

来自该州吉隆坡的LC Brown先生，就此主题撰写了颇具见地的文章。

[wʌn] [leiz] [greɪt] [stres] [ɑ:n][ðə; ði]['vælju:][ʌv; əv] [kli:n] [ˌkʌltɪ'veɪʃ(ə)n][ɪn] [səb'dju:ɪŋ] ['bi:tlz] ,

1	lays	great	stress	on	the	value	of	clean	cultivation	in	subduing	beetles	,
1	躺下	伟大的	压力	在	这	价值	的	干净的	栽培	在	制服	甲虫	,

1 非常重视清洁栽培在防治甲虫方面的重要性，

[ænd; ənd] [ri'pi:ts] [ə; eɪ]['kʌltʃərəl]['æksiəm] [ðæt] ['nevər] [grəuz] [oʊld][ænd; ənd] [ðæt] [wɪl] , ['kɑ:nsɪkwentli]

and	repeats	a	cultural	axiom	that	never	grows	old	and	that	will	,	consequently
和	重复	一个	文化	公理	那	绝不	生长	老的	和	那	将要	,	最后

,

,

,

并重申了一条永不过时的文化格言，因此，

[ber] [riˌɪtə'reɪʃn] [hɪr] — [ðæt] [ˌaɪ 'ti:][ɪz] ['rerli] ['eniθɪŋ] [bʌt; bət][ðə; ði] [nɪ'glektɪd] [plæn'teɪʃ(ə)n] [ðæt]

bear	reiteration	here	—	that	it	is	rarely	anything	but	the	neglected	plantation	that
熊	重申	这里	—	那	它	是	很少	任何事物	但	这	被忽视的	种植园	那

['sʌfəz] ,

suffers	,
遭受	,

这里需要再次强调——遭受损失的往往是那些被忽视的种植园。

[ænd; ənd] [ðæt] [ðə; ði] ['meɪntənəns] [æt; ət][ɔ:l] [taɪmz] [ʌv; əv][ə; eɪ] ['helθi] ,

and	that	the	maintenance	at	all	times	of	a	healthy	,
和	那	这	维护	在	全部	时代	的	一个	健康	,

并且始终保持健康，

['vɪgərəs] [groʊθ] [ɪz][ɪn][ɪt'self]['ɔ:lməʊst][ə; eɪ] ['gærənti] [ʌv; əv] [ɪ'mju:nəti] [frʌm; frəm] [ə'tæks] [ʌv; əv]

vigorous	growth	is	in	itself	almost	a	guaranty	of	immunity	from	attacks	of
蓬勃	生长	是	在	本身	几乎	一个	保证	的	免疫	从	攻击	的

[ði:z] [pər'nɪʃəs] ['ɪnsekts] .

these	pernicious	insects	.
这些	有害	昆虫	.

旺盛的生长本身几乎就能保证免受这些有害昆虫的侵袭。

[waɪl] [wi:; wi] , [ʌn'fɔ:rtʃənətli] ,

While	we	,	unfortunately	,
尽管	我们	,	很遗憾	,

虽然我们很遗憾地

[noʊ] [ðæt] [ðɪs] [ɪz][nɑ:t][ɪn][ɔ:l]['keɪsɪz][æn; ən] [ə'ʃʊrd] [prə'tekʃn] [ə'genst] [dɪ'zi:zɪz] [ɔ:r]['ɪnsekt]

know	that	this	is	not	in	all	cases	an	assured	protection	against	diseases	or	insect
知道	那	这	是	不是	在	全部	案例	一个	保证	保护	反对	疾病	或者	昆虫

['enəmi] ,

enemies	,
敌人	,

要知道，这并不能在所有情况下都保证能预防疾病或虫害。

[ˌaɪ 'ti:]['sɜ:rt(ə)nli] ['minimaiziz] [ðə; ði]['deɪndʒər][ænd; ənd] , [ɪn][ɪt'self] ,

it	certainly	minimizes	the	danger	and	,	in	itself	,
它	当然	最小化	这	危险	和	,	在	本身	,

它当然能最大限度地降低危险性，而且就其本身而言，

[ɪz][ə; eɪ][ˌdʒʌstɪfɪ'keɪʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði] [haɪ] - ['preʃər] ['kʌltʃərəl] ['tri:tmənt] ['ædvəkeɪt; -ət] [θru:'aʊt]

is	a	justification	of	the	high	-	pressure	cultural	treatment	advocated	throughout
是	一个	理由	的	这	高的	-	压力	文化	治疗	倡导者	自始至终

[ðə; ði] [prɪ'si:dɪŋ] ['peɪdʒɪz] . [wʌn]

the	preceding	pages	.	1
这	前	页面	.	1

这是对前文所倡导的高压文化对待方式的一种辩护。1

[æx; ʌx] .
Ag .
农业 .

农业。

[bʊl] .
Bull .
公牛 .

公牛。

[fed] .
Fed .
美联储 .

美联储。

['melei] [steɪts] , ['februeri] , - .
Malay **States** , **February** , **1903** .
马来语 各州 , 二月 , - .

马来各邦，1903年2月。

[['kɑ:ntents]]
[**Contents** **]**
[内容]

[内容]

[ˌrenə'veɪʃ(ə)n] [ʌv; əv] [oʊld] [groʊvz] .
Renovation **of** **Old** **Groves** .
翻新 的 老的 格罗夫斯 .

老树林的翻新。

[mə'tɪriəl] [ɪm'pru:vmənt] [ʌv; əv] [oʊld] [plæn'teɪʃnz] [meɪ] ['sʌmtaɪmz] [bi:; bi] [ɪ'fɛktəd, ɪ'fɛktɪd, 'i:fɛktəd, 'i:fɛktɪd]
Material **improvement** **of** **old** **plantations** **may** **sometimes** **be** **effected**
材料 改进 的 老的 种植园 可能 有时 是 受影响
[ænd; ənd] ,
and **,**
和 ,

有时可以对老种植园进行物质改良，

[ən'les] [ðə; ði] [tri:z] [ɑ:r; ər] [noʊn] [tu:; tə] [bi:; bi] ['ʌpwərd] [ʌv; əv] ['fɪfti] ['jɪrz] [oʊld] , ['dʒen(ə)rəli] [ri:'peiz]
unless **the** **trees** **are** **known** **to** **be** **upward** **of** **fifty** **years** **old** **,** **generally** **repays**
除非 这 树木 是 已知 到 是 向上 的 五十 年 老的 , 一般来说 偿还
[ðə; ði] ['leɪbər] .
the **labor** **.**
这 劳动 .

除非已知树木树龄超过五十年，否则通常不会对劳动造成损失。

[mɑ:rkt] [ɪn'kri:s] [ɪn] [krɑ:p] [hæz; həz] ['fɑ:loʊd] [ə; eɪ] ['hevi] ['θɪnɪŋ] [aʊt] [ʌv; əv] [tri:z] [ə'pɑ:n] [ðə; ði]
Marked **increase** **in** **crop** **has** **followed** **a** **heavy** **thinning** **out** **of** **trees** **upon** **the**
标记 增加 在 庄稼 有 随后 一个 重的 稀疏 出去 的 树木 之上 这
['gʌvərnmənt] ['kəukə,nʌt] [fɑ:rm] [æt; ət] [sæn] [rə'məun, 'reimən] ,
Government **cocoanut** **farm** **at** **San** **Ramon** **,**
政府 椰子 农场 在 圣 拉蒙 ,

圣拉蒙政府椰子农场进行大量树木疏伐后，椰子产量显著增加。

[ˌmində'nau; ˌmi:ndɑ:'nɑ:ɔ:] .
Mindanao **.**
棉兰老岛 .

棉兰老岛。

[ðə; ði] [ɪm'pruːvmənt] [ðæt] [ə; eɪ]['friːə(r)][ˌsɜːrkjə'leɪʃ(ə)n][ʌv; əv] [er] [ænd; ənd] [ə'bʌndənt] ['sʌnlaɪt] [hæv; həv]

The	improvement	that	a	freer	circulation	of	air	and	abundant	sunlight	have
这	改进	那	一个	更自由	循环	的	空气	和	丰富	阳光	有

[ɪ'fɛktəd, ɪ'fɛktɪd, 'iːfɛktəd, 'iːfɛktɪd][ɪz] ['veri] [mɑːrkt] .

effected	is	very	marked	.
受影响	是	非常	标记	.

空气流通更加顺畅和阳光充足带来的改善效果非常显著。

[wer] [ˌaɪ 'tiː][kæn; kən][biː; bi] [dʌn] ,

Where	it	can	be	done	,
在哪里	它	能	是	完毕	,

在条件允许的情况下，

['plaʊɪŋ] [ɪz]['ɔːlsoʊ] ['sʌmtaɪmz] ['fiːzəb(ə)l][ænd; ənd][ʃʊd; ʃəd][biː; bi] ['fɑːloʊd] [baɪ] [ɪ'miːdiət] [krɑːp]

plowing	is	also	sometimes	feasible	and	should	be	followed	by	immediate	crop
耕作	是	还	有时	可行的	和	应该	是	随后	经过	即时	庄稼

[ɪm'pruːvmənt] .

improvement	.
改进	.

有时也可以进行耕作，耕作后应立即进行作物改良。

[ðə; ði] ['ævərɪdʒ] ['neɪtɪv] [plaʊ] [ɪz][nɑːt][soʊ] [wel] [ə'dæptɪd] [fɔːr; fər] ['wɜːrkɪŋ] ['oʊvər][æn; ən][oʊld][ɔːr]

The	average	native	plow	is	not	so	well	adapted	for	working	over	an	old	or
这	平均的	本国的	犁	是	不是	所以	出色地	改编	为了	在职的	超过	一个	老的	或者

[nɪ'glektɪd] [groʊv] [æz; əz][ˌaɪ 'tiː][ɪz][fɔːr; fər][ə'rɪdʒən(ə)l] [sɔɪl] [ˌprepə'reɪʃ(ə)n] .

neglected	grove	as	it	is	for	original	soil	preparation	.
被忽视的	树林	作为	它	是	为了	原来的	土壤	准备	.

一般而言，本地犁不太适合耕种老旧或疏于照料的树林，而更适合用于原始土壤的耕作。

[ˌaɪ 'tiː][ækts] [mɔːr] [æz; əz][ə; eɪ] ['sʌb,sɔilə] [ænd; ənd] [wɪl] [ter; tɪ(ə)r][ænd; ənd] ['læsəreɪt] [mɔːr] [ruːts]

It	acts	more	as	a	subsoiler	and	will	tear	and	lacerate	more	roots
它	行为	更多的	作为	一个	深松机	和	将要	撕	和	划破	更多的	根

[ðæn; ðən][ɪz][dɪ'zaɪərəb(ə)l] .

than	is	desirable	.
比	是	理想	.

它更像是一种深松机，会撕裂和割伤比预期更多的根系。

[ə; eɪ]['sɪŋg(ə)l][ˌkærə'beiəu] , [ɔːr][wʌn] - [hɔːrs] [ə'merɪkən] ['gɑːrdn] [plaʊ] , [ɪz][ðə; ði] ['betər] ['ɪmplɪment]

A	single	carabao	,	or	one	-	horse	American	garden	plow	,	is	the	better	implement
一个	单身的	水牛	,	或者	一	-	马	美国人	花园	犁	,	是	这	更好的	实施

[fɔːr; fər] [ðɪs] [wɜːrk] .

for	this	work	.
为了	这	工作	.

一头水牛，或者一匹马拉的美国花园犁，是这项工作的更好工具。

[ɪk'stensɪv] [bæt]['gwɑːnoʊ] [diˈpɔzits] [ɑːr; ər] [faʊnd] [ɪn][mɪn'dɔːroʊ] , - , [ænd; ənd][luː'zɔn] .

Extensive	bat	guano	deposits	are	found	in	Mindoro	,	Guimarás	,	and	Luzon	.
广泛的	蝙蝠	鸟粪	存款	是	成立	在	民都洛岛	,	-	,	和	吕宋岛	.

民都洛岛、吉马拉斯岛和吕宋岛有大量的蝙蝠粪便沉积物。

[sʌm; səm][ʌv; əv][ðem; ðəm] [ʃoʊ] ['rɪtʃnəs] [ɪn]['naɪtrədʒən][ænd; ənd] , [wen] [ək'sesəb(ə)l][æt; ət][ə; eɪ]

Some	of	them	show	richness	in	nitrogen	and	,	when	accessible	at	a
一些	的	他们	展示	丰富	在	氮	和	,	什么时候	可访问	在	一个

['mɑːdərət] [kɔːst] ,

moderate	cost	,
缓和	成本	,

有些土壤富含氮，而且如果价格适中，就能获得这些土壤。

[wʊd] [biː; bi]['juːsf(ə)l][ɪn][ðə; ði][ˌrenə'veɪʃ(ə)n][ʌv; əv][oʊld] [groʊvz] ,

would	be	useful	in	the	renovation	of	old	groves	,
会	是	有用	在	这	翻新	的	老的	小树林	,

对老树林的修复将很有用。

[wer] [ðə; ði] [ʃeɪd] [wʊd] [biː; bi] [əd'vɜːrs] [tuː; tə][ðə; ði] ['rɪrɪŋ] [ʌv; əv] [gʊd] [krɑːps][ʌv; əv]['naɪtrədʒən]
where **the** **shade** **would** **be** **adverse** **to** **the** **rearing** **of** **good** **crops** **of** **nitrogen**
在哪里 这 阴影 会 是 不利 到 这 饲养 的 好的 农作物 的 氮
['gæðərər] .
gatherers **.**
采集者 .

那里的阴凉不利于氮素吸收植物的良好生长。

[['kɑːntents]]
[Contents]
[内容]

[内容]

[kən'kluːʒ(ə)n] . [wʌn] .
Conclusion **.** **1** **.**
结论 . 1 .

结论1.

[ðer; ðər][ɑːr; ər][lɑːrdʒ] ['eriəz] [θruː'aʊt] [ðə; ði] ['lɪtərəl] ['væliz] [ʌv; əv][ðə; ði][ˌɑːrkɪ'peləgoʊ] , [æz; əz] [jet]
There **are** **large** **areas** **throughout** **the** **littoral** **valleys** **of** **the** **Archipelago** **,** **as** **yet**
那里 是 大的 区域 自始至终 这 沿岸 山谷 的 这 群岛 , 作为 然而
[ˌʌnɪk'splɔɪtɪd] ,
unexploited **,**
未开发的 ,

群岛沿海山谷中还有大片尚未开发的区域。

[wɪtʃ] , [ɪn][ðə; ði] [ɪ'senʃlz] [ʌv; əv][sɔɪl] , ['klaɪmət] , [ˌɪrɪ'geɪʃ(ə)n] [fə'sɪlətiz] , [ænd; ənd]['dʒen(ə)rəl]
which **,** **in** **the** **essentials** **of** **soil** **,** **climate** **,** **irrigation** **facilities** **,** **and** **general**
哪个 , 在 这 必需品 的 土壤 , 气候 , 灌溉 设施 , 和 一般的
[ɪn'vaɪrənmənt] [ɑːr; ər]['suːtəb(ə)l][fɔːr; fər]['kəukə,nʌt] ['groʊɪŋ] . [ˌtuː'tuː] .
environment **are** **suitable** **for** **cocoanut** **growing** **.** **2** **.**
环境 是 合适的 为了 椰子 生长 . 2 .

1. 土壤、气候、灌溉设施和一般环境等基本条件都适合椰子种植。2.

[ðə; ði]['prez(ə)nt][kən'dɪʃ(ə)nz]['prez(ə)nt] [ɪ'speʃəli] ['flætərɪŋ] [ət'rækʃnz] [tuː; tə]['kəukə,nʌt] ['groʊɜ-z]
The **present** **conditions** **present** **especially** **flattering** **attractions** **to** **cocoanut** **growers**
这 展示 状况 展示 尤其 奉承 景点 到 椰子 种植者
['keɪpəb(ə)l][ʌv; əv] [ˌʌndər'teɪkɪŋ] [ðə; ði][ˌkʌltɪ'veɪʃ(ə)n][ə'pɑːn][ə; eɪ] [skeɪl] [ʌv; əv][sʌm; səm] ['mægnɪtuːd] .
capable **of** **undertaking** **the** **cultivation** **upon** **a** **scale** **of** **some** **magnitude** **.**
有能力的 的 承诺 这 栽培 之上 一个 规模 的 一些 震级 .

目前的条件对有能力进行一定规模椰子种植的种植户来说尤其具有吸引力。

[baɪ][koʊˌɑːpə'reɪʃən] , [smɔːl] [ɛ'steɪts] [kʊd; kəd][kəm'baɪn][ɪn][ðə; ði] [-]
By **coöperation** **,** **small** **estates** **could** **combine** **in** **the** **[** **35** **]**
经过 合作 , 小的 庄园 可以 结合 在 这 [-]

通过合作，小庄园可以联合起来[35]

['kɑːmən] ['oʊnərʃɪp] [ʌv; əv] [mə'ʃiːnəri] ,
common **ownership** **of** **machinery** **,**
常见的 所有权 的 机械 ,

机器的共同所有权

[wer'baɪ] [ðə; ði] ['prɑːdʌkt] [ʌv; əv][ðə; ði][groʊv][kʊd; kəd][biː; bi] [kən'vɜːrtɪd] ['ɪntuː] [mɔːr] ['prɑːfɪtəb(ə)l]
whereby **the** **products** **of** **the** **grove** **could** **be** **converted** **into** **more** **profitable**
由此 这 产品 的 这 树林 可以 是 转换 进入 更多的 有利可图
['sʌbstənsiz] [ðæn; ðən]['kɑːprə] . [θriː] .
substances **than** **copra** **.** **3** **.**
物质 比 椰干 . 3 .

这样，果园的产品就可以转化为比椰干更有利可图的物质。3.

[ðə; ði]['prez(ə)nt] [prə'dʌkʃn] [ʌv; əv]['kɑ:prə] (['estɪmeɪtɪd] [æt; ət] - ,

The	present	production	of	copra	(	estimated	at	278	,
这	展示	生产	的	椰干	(	估计的	在	-	,

目前椰干的产量估计为278,

- ['pɪkəl] [ɪn] -) [ɪz][æn; ən] [ə'ʃʊrəns] [ʌv; əv][ə; eɪ] [sə'fɪʃ(ə)nt] [sə'plaɪ] [tu:; tə] ['wɔ:rənt] [ðə; ði]

000	piculs	in	1902	)	is	an	assurance	of	a	sufficient	supply	to	warrant	the
-	皮库尔斯	在	-	)	是	一个	保证	的	一个	充足的	供应	到	保证	这

[ɪ'rekʃn] [ʌv; əv][ə; eɪ] [haɪ] - [klæs]['mɑ:dərn][plænt][fɔ:r; fər][ðə; ði][ˌmænju'fæktʃər][ʌv; əv][ðə; ði] ['ʌltɪmət] (

erection	of	a	high	-	class	modern	plant	for	the	manufacture	of	the	ultimate	(
勃起	的	一个	高的	-	班级	现代的	植物	为了	这	生产	的	这	最终的	(

[ðə; ði] “ ['bʌtər] ”) ['prɑ:dʌkt] [ʌv; əv][ðə; ði][nʌt] .

the	“	butter	”	)	products	of	the	nut	.
这	“	黄油	”	)	产品	的	这	坚果	.

1902 年的 000 皮库尔）保证了充足的供应，足以建造一座高档的现代化工厂，用于生产坚果的最终产品（“黄油”）。

[ðə; ði] ['prɑ:dʌkt] [ʌv; əv] [sʌtʃ] [æn; ən] ['entərpraɪz] [wʊd] [bi:; bi] [ɪn'kri:st] [baɪ][ðə; ði]['sɜ:rt(ə)nti][ʌv; əv]

The	products	of	such	an	enterprise	would	be	increased	by	the	certainty	of
这	产品	的	这样的	一个	企业	会	是	增加	经过	这	肯定	的

[ə; eɪ]['loʊk(ə)l]['mɑ:rkɪt][ɪn][ðə; ði] [fɪlə'pi:nz] [fɔ:r; fər][sʌm; səm][pɑ:rt][ʌv; əv][ðə; ði]['aʊtpʊt] .

a	local	market	in	the	Philippines	for	some	part	of	the	output	.
一个	当地的	市场	在	这	菲律宾	为了	一些	部分	的	这	输出	.

由于菲律宾本地市场对部分产品有明确的市场需求，此类企业的产量将会增加。

[ðə; ði]['ævərɪdʒ]['mɑ:rkɪt]['vælju:][ʌv; əv][ðə; ði][best] [greɪdz] [ʌv; əv]['kɑ:prə][ɪn][ðə; ði] [maː'seilz] ['mɑ:rkɪt][ɪz]

The	average	market	value	of	the	best	grades	of	copra	in	the	Marseilles	market	is
这	平均的	市场	价值	的	这	最好的	成绩	的	椰干	在	这	马赛	市场	是

$54 . - ,

$54	.	40	,
$54	.	-	,

马赛市场上品质最好的椰干的平均市场价格为每盎司54.40美元。

[goʊld] , [pər] ['ɪŋglɪʃ] [tʌn] .

gold	,	per	English	ton	.
金子	,	每	英语	吨	.

黄金，每英吨。

[ðə; ði]['dʒɑ:bɪŋ]['vælju:][ɑ:n]['dʒænjueri][wʌn][ʌv; əv] [ðɪs] [jɪr] , [ʌv; əv][ðə; ði] [rɪ'faɪnd] ['prɑ:dʌkt] ,

The	jobbing	value	on	January	1	of	this	year	,	of	the	refined	products	,
这	兼职	价值	在	一月	1	的	这	年	,	的	这	精制	产品	,

今年1月1日精炼产品的加工价值为：

[wɜ:r; wər] , [fɔ:r; fər] [i:tʃ] [tʌn] [ʌv; əv]['kɑ:prə] :

were	,	for	each	ton	of	copra	:
是	,	为了	每个	吨	的	椰干	:

每吨椰干的产量为：

['bʌtər] [fæts] $90 . -

Butter	fats	$90	.	00
黄油	脂肪	$90	.	-

黄油脂肪 90.00 美元

[rɪ'zɪdʒuəl] [soʊp] [ɔɪlz] - . -

Residual	soap	oils	21	.	00
残余	肥皂	油	-	.	-

残留皂油 21.00

[pres] [keɪk] [faɪv] . -

Press	cake	5	.	20
按	蛋糕	5	.	-

压蛋糕 5.20

['toʊt(ə)l] - . -

Total	116	.	20
全部的	-	.	-

总计 116.20

[ðə; ði] ['dɪfrəns] [ˌreprɪ'zentɪŋ] [ðə; ði]['prɑ:fɪt][pər] [tʌn] , [les] [ðə; ði][kɔ:st][ʌv; əv][ˌmænju'fæktʃər] . [fɔ:r] .

the	difference	representing	the	profit	per	ton	,	less	the	cost	of	manufacture	.	4	.
这	不同之处	代表	这	利润	每	吨	, 较少的		这	成本	的	生产	.	4	.

差额代表每吨利润减去制造成本。4.

[ðə; ði] ['mɪnɪməm] [saɪz][ʌv; əv][ə; eɪ][plæn'teɪʃ(ə)n] ,

The	minimum	size	of	a	plantation	,
这	最低限度	尺寸	的	一个	种植园	,

种植园的最小规模，

[ɑ:n] [wɪtʃ] [ˌi:kə'nɑ:mɪk(ə)l][ˌæplɪ'keɪʃ(ə)n][ʌv; əv][ɔɪl][ænd; ənd]['faɪbər] [prɪ'peərɪŋ] [mə'ʃi:nəri] [kʊd; kəd][bi:; bi]

on	which	economical	application	of	oil	and	fiber	preparing	machinery	could	be
在	哪个	经济	应用	的	油	和	纤维	准备	机械	可以	是

[meɪd] , [ɪz] - ['hektɛəz] . [faɪv] .

made	,	is	60	hectares	.	5	.
制成	,	是	-	公顷	.	5	.

能够经济有效地应用油脂和纤维加工机械的土地面积为 60 公顷。5.

[ðer; ðər][ɪz][noʊ] ['ʌðər] [ˌhɔ:rtɪ'kʌltʃərəl]['trɑ:pɪk(ə)l]['prɑ:dʌkt] [wɪtʃ] [meɪ] [bi:; bi] [groʊn] [ɪn] [ði:z] ['aɪləndz]

There	is	no	other	horticultural	tropical	product	which	may	be	grown	in	these	Islands
那里	是	不	其他	园艺	热带	产品	哪个	可能	是	生长	在	这些	岛屿

[wer] [krɑ:p] [ə'ʃʊrəns] [meɪ] [bi:; bi][soʊ] ['nɪrli] [ˌgærən'ti:d] ,

where	crop	assurance	may	be	so	nearly	guaranteed	,
在哪里	庄稼	保证	可能	是	所以	几乎	保证	,

在这些岛屿上，没有其他任何一种热带园艺产品能够像它一样，几乎完全保证作物安全。

[ɔ:r]['nætʃ(ə)rəl][kən'dɪʃ(ə)nz][soʊ] ['nɪrli] [kən'troʊld] [baɪ][ðə; ði]['plæntər] [hu:] , ['noʊɪŋ] [kə'rekt]

or	natural	conditions	so	nearly	controlled	by	the	planter	who	,	knowing	correct
或者	自然的	状况	所以	几乎	受控	经过	这	播种机	WHO	,	会心	正确的

['prɪnsəp(ə)lz] ,

principles	,
原则	,

或者说，自然条件几乎完全由种植者掌控，而种植者又懂得正确的原则，

[hæz; həz][ðə; ði] [fə'sɪlətiz] [fɔ:r; fər] [ə'plaɪɪŋ] [ðem; ðəm] . [sɪks] .

has	the	facilities	for	applying	them	.	6	.
有	这	设施	为了	申请	他们	.	6	.

具备应用这些技术的条件。6.

[ðə; ði]['nætʃ(ə)rəl] ['enəmi] [ænd; ənd] [dɪ'zi:zɪz] [ʌv; əv][ðə; ði][plænt][ɑ:r; ər] ['relətɪvli] [fju:] ,

The	natural	enemies	and	diseases	of	the	plant	are	relatively	few	,
这	自然的	敌人	和	疾病	的	这	植物	是	相对地	很少	,

这种植物的天敌和病害相对较少。

['i:zəli] [held] [ɪn] [tʃek] [baɪ] ['vɪdʒɪləns] [ænd; ənd][ðə; ði]['eksərsaɪz][ʌv; əv] ['kɑ:mpɪtənt] ['bɪznəs]

easily	held	in	check	by	vigilance	and	the	exercise	of	competent	business
容易地	握住	在	查看	经过	警觉	和	这	锻炼	的	胜任的	商业

['mænɪdʒmənt] . ['sɛvən] .

management	.	7	.
管理	.	7	.

很容易通过警惕和有效的企业管理加以控制。7.

[ðə; ði]['leɪbər][ˌsɪtʃu'eɪʃ(ə)n][ɪz] [baʊnd] [mɔːr] ['sɪriəsli] [tuː; tə] [ə'fekt] [ðə; ði] [smɔːl] ['plæntər] , ['hoʊlli]

The	labor	situation	is	bound	more	seriously	to	affect	the	small	planter	,	wholly
这	劳动	情况	是	边界	更多的	严重地	到	影响	这	小的	播种机	,	完全

[dɪ'pendənt] [ə'pɑːn][hænd]['leɪbər] ,

dependent	upon	hand	labor	,
依赖	之上	手	劳动	,

劳动力短缺问题势必会对完全依赖手工劳动的小种植户造成更严重的影响。

[ðæn; ðən][ðə; ði] [ɪ'steɪt] [kən'dʌktɪd] [ɑːn][ə; eɪ][lɑːrdʒ] [ɪ'nʌf] [skeɪl] [tuː; tə]['dʒʌstɪfaɪ][ðə; ði] [ɪm'plɔɪmənt]

than	the	estate	conducted	on	a	large	enough	scale	to	justify	the	employment
比	这	财产	实施	在	一个	大的	足够的	规模	到	证明合法	这	就业

[ʌv; əv]['mɑːdərn] [mə'ʃiːnəri] . [eɪt] .

of	modern	machinery	.	8	.
的	现代的	机械	.	8	.

比庄园的经营规模大到足以使用现代机械的规模还要大。8.

[ɪn] [vjuː] [ʌv; əv][æn; ən]['evər] - [ɪk'spændɪŋ] [dɪ'mænd][fɔːr; fər]['kəukə,nʌt] ['prɑːdʌkt] , [ænd; ənd][ɪn][ðə; ði]

In	view	of	an	ever	-	expanding	demand	for	cocoanut	products	,	and	in	the
在	看法	的	一个	曾经	-	扩展	要求	为了	椰子	产品	,	和	在	这

[laɪt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['fɔːrgoʊɪŋ] [kən'klʊʒənz] ,

light	of	the	foregoing	conclusions	,
光	的	这	前文	结论	,

鉴于对椰子产品的需求不断增长，并考虑到上述结论，

[ðə; ði] ['ɪndəstri] , [wen] ['prɔsikjuːtid][ə'pɑːn][ə; eɪ][kən'sɪdərəb(ə)l] [skeɪl] [ænd; ənd]['sʌbdʒekt][tuː; tə][ðə; ði]

the	industry	,	when	prosecuted	upon	a	considerable	scale	and	subject	to	the
这	行业	,	什么时候	被起诉	之上	一个	大量	规模	和	主题	到	这

[ri'kwaiəmənt] ['priːviəsli] [set] [fɔːrθ] ,

requirements	previously	set	forth	,
要求	之前	放	前进	,

如果对该行业进行大规模起诉，并符合先前规定的要求，

['prɔmisiz][fɔːr; fər] ['meni] ['jɪrz] [tuː; tə][biː; bi][wʌn][ʌv; əv][ðə; ði][moʊst]['prɑːfɪtəb(ə)l][ænd; ənd][dɪ'zaɪərəb(ə)l]

promises	for	many	years	to	be	one	of	the	most	profitable	and	desirable
承诺	为了	许多	年	到	是	一	的	这	最多	有利可图	和	理想

['entərˌpraɪz] [wɪtʃ] [kə'mænd] [ðə; ði] [ə'tenʃ(ə)n] [ʌv; əv][ðə; ði][ˌfɪlɪ'piːnoʊ]['plæntər] .

enterprises	which	command	the	attention	of	the	Filipino	planter	.
企业	哪个	命令	这	注意力	的	这	菲律宾人	播种机	.

未来多年，它有望成为最赚钱、最受菲律宾种植园主青睐的企业之一。

[ðə; ði] ['gretɪst] [maɪn] [ʌv; əv] [ˌhɔːrtɪ'kʌltʃərəl] [welθ] [wɪtʃ] [ɪz]['oʊpən][tuː; tə][ðə; ði] [ʃruːd] ['plæntər][laɪz]

The	greatest	mine	of	horticultural	wealth	which	is	open	to	the	shrewd	planter	lies
这	最	矿	的	园艺	财富	哪个	是	打开	到	这	精明	播种机	谎言

[ɪn][ðə; ði] [hiːps] [ʌv; əv] [weɪst] [ænd; ənd] [nɪ'glektɪd] [hʌsks] [ðæt] [hiː; hi][kæn; kən] [naʊ] [prə'kjʊr]

in	the	heaps	of	waste	and	neglected	husks	that	he	can	now	procure
在	这	堆积如山	的	浪费	和	被忽视的	谷壳	那	他	能	现在	采购

[frʌm; frəm] [ə'dʒɔɪnɪŋ] [ɛ'steɪts] [fɔːr; fər][ðə; ði] ['æskɪŋ] [ænd; ənd]['kɑːrtɪdʒ] .

from	adjoining	estates	for	the	asking	and	cartage	.
从	相邻的	庄园	为了	这	问	和	运输	.

对于精明的种植者来说，园艺财富的最大宝库就在于他现在可以从邻近庄园以低价和运输费获得的成堆的废弃物和被忽视的谷壳。

[wɪð; wɪθ]['leɪbər][æt; ət][wʌn]['peɪsoʊ][pər] ['diːm] [ænd; ənd][æt; ət][ðə; ði]['prez(ə)nt][praɪs] [ʌv; əv] ['pɑːtæʃ]

With	labor	at	1	peso	per	diem	and	at	the	present	price	of	potash
和	劳动	在	1	比索	每	迪姆	和	在	这	展示	价格	的	钾肥

[ænd; ənd] [fɑːs'fɔːrɪk] ['æsɪd] ,

and	phosphoric	acid	,
和	磷酸	酸	,

假设劳动力日薪为1比索，钾肥和磷酸的价格按目前的价格计算，

[ɔ:l][ðə; ði] [hʌsks] [ɪn] [ɪk'ses] [ʌv; əv] - [pər] ['di:m] [wɪtʃ] [kʊd; kəd][bi:; bi] [hɔ:ld] [wʊd] [bi:; bi] [klɪr]
all the husks in excess of 300 per diem which could be hauled would be clear
全部 这 谷壳 在 过量的 的 - 每 迪姆 哪个 可以 是 拖拽 会 是 清除
['prɑ:fɪt] .
profit .
利润 .

每天超过 300 个谷壳，所有可以运输的谷壳都将是纯利润。

[ðə; ði] ['æʃɪz] [ʌv; əv] [ði:z] , [wen] [bə:nd] [ænd; ənd] [ə'plaɪd] [tu:; tə][ðə; ði][oʊld][groʊv] ,
The ashes of these , when burned and applied to the old grove ,
这 灰烬 的 这些 , 什么时候 烧伤 和 应用 到 这 老的 树林 ,

这些植物的灰烬焚烧后撒在古老的树林里，

[wʊd] [hæv; həv][æn; ən] [ɪ'mi:diət] [ænd; ənd] [ˌri:'vɪvɪfaɪɪŋ] ['ɪnfluəns] .
would have an immediate and revivifying influence .
会 有 一个 即时 和 复苏 影响 .

这将产生立竿见影的振兴作用。

['meni] [tri:z] [ɪn][æn; ən][oʊld][plæn'teɪʃ(ə)n][hæv; həv] ['si:st] [tu:; tə] [ber] .
Many trees in an old plantation have ceased to bear .
许多 树木 在 一个 老的 种植园 有 停止 到 熊 .

老种植园里的许多树木已经停止结果了。

['weðər] [ðɪs] [ɪz] [du:] [tu:; tə] [ɪg'zɔ:stʃən] [frʌm; frəm][oʊld][eɪdʒ][ɔ:r][frʌm; frəm] [sɔɪl] [ɪg'zɔ:stʃən] [ɪz]
Whether this is due to exhaustion from old age or from soil exhaustion is
无论 这 是 到期的 到 疲惫 从 老的 年龄 或者 从 土壤 疲惫 是
[ˌɪmə'tɪriəl] ;
immaterial ;
无关紧要 ;

无论是由于年老体衰还是土壤贫瘠所致，都无关紧要；

[i:tʃ] [ʃʊd; ʃəd][bi:; bi] [ɪ'rædɪkeɪtɪd] [ænd; ənd][ðə; ði] [taɪm] - ['ɑ:nərd] ['kʌstəm] [ʌv; əv] [ri:p'lɑ:ntɪŋ] [ə; eɪ] [freʃ]
each should be eradicated and the time - honored custom of replanting a fresh
每个 应该 是 根除 和 这 时间 - 荣幸 风俗 的 重新种植 一个 新鲜的
[tri:] [ɪn][ɪts] [pleɪs] [ə'bændənd] .
tree in its place abandoned .
树 在 它是 地方 弃 .

应该将每棵枯树全部铲除，并废除在原址补种新树的悠久习俗。

[ði:z] [rɪn'ju:əlz] [ɑ:r; ər] ['dɪfɪkəlt] [ɪ'nʌf] [-]
These renewals are difficult enough [36]
这些 续约 是 难的 足够的 [-]

这些续签已经相当困难了[36]

[ɪn] ['eni] [fru:t] [ɔ:r] [nʌt] ['ɔ:rtʃərd] [wer] [ðə; ði][ˌsaɪən'tɪfɪk] ['kʌltʃərəl] [kən'dɪʃ(ə)nz] [hæv; həv] [bɪn] [ʌv; əv][ðə; ði]
in any fruit or nut orchard where the scientific cultural conditions have been of the
在 任何 水果 或者 坚果 果园 在哪里 这 科学 文化 状况 有 到过 的 这
[best] .
best .
最好的 .

在任何果树或坚果园中，只要科学栽培条件达到最佳水平。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

椰子：以菲律宾的椰子(The Cocoanut With reference to its products)

[rɪn'juːəlz] [ɪn][ə; eɪ]['kəukə,nʌt][groʊv] ,
Renewals **in** **a** **cocoanut** **grove** **,**
续约 在 一个 椰子 树林 ,

椰林中的更新，

[ən'les] [ðə; ði]['veɪkənt] [speɪs] [ɪz] [æb'nɔːrməli] [lɑːrdʒ][ænd; ənd][kæn; kən][biː; bi][səb'dʒɛktɪd][tuː; tə]
unless **the** **vacant** **space** **is** **abnormally** **large** **and** **can** **be** **subjected** **to**
除非 这 空缺 空间 是 异常地 大的 和 能 是 受 到
[sʌm; səm] ['jɪrz] [ʌv; əv][sɔɪl] [ɪm'pruːvmənt] ,
some **years** **of** **soil** **improvement** **,**
一些 年 的 土壤 改进 ,

除非空地面积异常大，并且可以进行数年的土壤改良，

[ɑːr; ər] [ʌn'prɑːfɪtəbl] .
are **unprofitable** **.**
是 无利可图 .

无利可图。

[ðer; ðər][ɪz][ə; eɪ][waɪd][reɪndʒ][ʌv; əv][ə'pɪnjən][æz; əz][tuː; tə][ðə; ði] ['berɪŋ] [laɪf][ʌv; əv][ə; eɪ]['kəukə,nʌt]
There **is** **a** **wide** **range** **of** **opinion** **as** **to** **the** **bearing** **life** **of** **a** **cocoanut**
那里 是 一个 宽的 范围 的 观点 作为 到 这 轴承 生活 的 一个 椰子
[triː] .
tree **.**
树 .

关于椰子树的果实寿命，人们的看法不一。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [sed] [tuː; tə] ['veri] [frʌm; frəm] ['θɜːrti] [tuː; tə][wʌn] ['hʌndrəd] [ænd; ənd] ['θɜːrti] ['jɪrz] .
It **is** **said** **to** **vary** **from** **thirty** **to** **one** **hundred** **and** **thirty** **years** **.**
它 是 说 到 各不相同 从 三十 到 一 百 和 三十 年 .

据说寿命从三十年到一百三十年不等。

[groʊn] [mɔːr] [ðæn; ðən] ['fɔːrti] , [ɔːr] ['pɑːsəbli] ['fɪfti] ['jɪrz] [oʊld] ,
Grown **more** **than** **forty** **,** **or** **possibly** **fifty** **years** **old** **,**
生长 更多的 比 四十 , 或者 可能 五十 年 老的 ,

已经超过四十岁，甚至可能五十岁了。

[ðə; ði] ['raɪtər] [wʊd] ['hezɪteɪt] [tuː; tə] [ˌʌndər'teɪk] [ðə; ði] [ɪm'pruːvmənt] [ɔːr] [rɪ'nuːəl] [ʌv; əv][ðə; ði][groʊv]
the **writer** **would** **hesitate** **to** **undertake** **the** **improvement** **or** **renewal** **of** **the** **grove**
这 作家 会 犹豫 到 承担 这 改进 或者 续期 的 这 树林
.
:
.

作者对是否要对这片树林进行改良或更新犹豫不决。

[pɑːmz] , [ˌʌn'laɪk][ek'sɑːdʒənəs] [triːz] , [ə'fɔːrd][noʊ] ['evɪdəns] [baɪ] [wɪtʃ] [ðer; ðər][eɪdʒ][meɪ][biː; bi]
Palms **,** **unlike** **exogenous** **trees** **,** **afford** **no** **evidence** **by** **which** **their** **age** **may** **be**
棕榈树 , 与此不同 外源性 树木 , 买得起 不 证据 经过 哪个 他们的 年龄 可能 是
[dɪ'tɜːrmɪnd] .
determined **.**
决定 .

与外来树木不同，棕榈树无法提供任何证据来确定其树龄。

[ɪn]['dʒen(ə)rəl] , [wɪð; wɪθ] [əd'vænst] ['jɪrz] , [kʌm] [greɪt] [haɪt] [ænd; ənd] [greɪt] [əˌtenju'eɪʃ(ə)n] .
In **general** **,** **with** **advanced** **years** **,** **come** **great** **height** **and** **great** **attenuation** **.**
在 一般的 , 和 先进的 年 , 来 伟大的 高度 和 伟大的 衰减 .

一般来说，随着年龄增长，身高会增加，但身体也会明显下垂。

[ɪn][ðə; ði]['oʊpən] , [ænd; ənd] [wer] ['fʊli] [ɪk'spoʊzd][tuː; tə] [ˌætməs'fɪrɪk] ['influənsiz] , [ðiːz] [fɔːrm]

In	the	open	,	and	where	fully	exposed	to	atmospheric	influences	,	these	form
在	这	打开	,	和	在哪里	完全	裸露	到	大气	影响	,	这些	形式

[æn; ən] [ə'prɑːksɪmət] [kraɪ'tɪriən][ʌv; əv][eɪdʒ] .

an	approximate	criterion	of	age	.
一个	近似	标准	的	年龄	.

在露天环境下，完全暴露于大气影响之下，这些因素构成了一个大致的年龄标准。

[ðə; ði][soʊ] - [kɔːld] ['ænjələr] ['skɑːrz] , ['mɑːrkɪŋ] [ðə; ði] ['ɜːrliər] [ə'tætʃmənts] [ʌv; əv] [liːvz] , ['fɜːrnɪʃ]

The	so	-	called	annular	scars	,	marking	the	earlier	attachments	of	leaves	,	furnish
这	所以	-	称为	环状	疤痕	,	标记	这	早些时候	附件	的	树叶	,	提供

[noʊ] [kluː] [tuː; tə][eɪdʒ] .

no	clue	to	age	.
不	线索	到	年龄	.

所谓的环状疤痕，是叶片早期附着的痕迹，并不能提供任何关于年龄的线索。

[['kɑːntents]]

[	Contents	]
[	内容	]

[内容]

['kɑːləfən]

Colophon

版权页

版权页

[əˌveɪlə'bɪləti]

Availability

可用性

可用性

[ðɪs] ['iːbʊk] [ɪz][fɔːr; fər][ðə; ði][juːz][ʌv; əv] ['eniwʌn] ['eniwer] [æt; ət][noʊ][kɔːst][ænd; ənd][wɪð; wɪθ]

This	eBook	is	for	the	use	of	anyone	anywhere	at	no	cost	and	with
这	电子书	是	为了	这	使用	的	任何人	任何地方	在	不	成本	和	和

['ɔːlmoʊst][noʊ] [rɪ'strɪkʃ(ə)nz] [ˌwʌtsoʊ'evər] .

almost	no	restrictions	whatsoever	.
几乎	不	限制	任何	.

这本电子书可供任何人免费使用，几乎没有任何限制。

[juː; jʊ] [meɪ] ['kɑːpi][ˌaɪ 'tiː] ,

You	may	copy	it	,
你	可能	复制	它	,

你可以复制它，

[gɪv] [ˌaɪ 'tiː] [ə'weɪ] [ɔːr][ˌɑːr 'iː] - [juːz][ˌaɪ 'tiː] ['ʌndər] [ðə; ði][tɜːrmz][ʌv; əv][ðə; ði]['prɑːdʒekt; prə'dʒekt]

give	it	away	or	re	-	use	it	under	the	terms	of	the	Project
给	它	离开	或者	关于	-	使用	它	在下面	这	条款	的	这	项目

['guːtənbɜːrg]['laɪs(ə)ns][ɪn'kluːdɪd][wɪð; wɪθ] [ðɪs] ['iːbʊk] [ɔːr][ˌɑːn'laɪn][æt; ət][ˌdʌbljuː dʌbljuː 'dʌbljuː] .

Gutenberg	License	included	with	this	eBook	or	online	at	www	.
古腾堡	执照	包括	和	这	电子书	或者	在线的	在	万维网	.

['guːtənbɜːrg] . [ɔːrg] .

gutenberg	.	org	.
古腾堡	.	组织	.

您可以根据本电子书附带的古腾堡计划许可条款或在线访问 www.gutenberg.org 来赠送或重新使用本电子书。

[ðɪs] ['iːbʊk] [ɪz] [prə'duːst] [baɪ][ðə; ði][ˌɑːn'laɪn][dɪ'strɪbjuːtɪd] [p'ruːfriːdɪŋ] [tiːm] [æt; ət]

This	eBook	is	produced	by	the	Online	Distributed	Proofreading	Team	at
这	电子书	是	生产	经过	这	在线的	分布式	校对	团队	在

[ˌdʌbljuː dʌbljuː 'dʌbljuː] . . [net] .

www	.	pgdp	.	net	.
万维网	.	国内生产总值	.	网	.

本电子书由 www.pgdp.net 的在线分布式校对团队制作。

[træn'skraɪbd] [frʌm; frəm][skænz][ə'veɪləb(ə)l][æt; ət][ðə; ði] ['ɪntərnet] ['ɑːrkaɪv] .
Transcribed **from** **scans** **available** **at** **the** **Internet** **Archive** **.**
转录 从 扫描 可用的 在 这 互联网 档案 .

根据互联网档案馆提供的扫描件转录。

[ɪn'koʊdɪŋ]
Encoding
编码

编码

[rɪ'vɪʒ(ə)n] ['hɪstri; 'hɪstəri]
Revision **History**
修订 历史

修订历史

- - - - - ['stɑːrtɪd] .
2010 **-** **10** **-** **06** **Started** **.**
- - - - - 开始 .

2010年10月6日开始。

[ɪk'stɜːrn(ə)l] ['refrənsɪz]
External **References**
外部的 参考

外部参考文献

[ðɪs] ['prɑːdʒekt; prə'dʒekt]['guːtənbɜːrg] ['iːbʊk] [kən'teɪnz] [ɪk'stɜːrn(ə)l] ['refrənsɪz] .
This **Project** **Gutenberg** **eBook** **contains** **external** **references** **.**
这 项目 古腾堡 电子书 包含 外部的 参考 .

这本古腾堡计划电子书包含外部参考文献。

[ðiːz] [lɪŋks] [meɪ] [nɑːt][wɜːrk][fɔːr; fər][juː; jʊ] .
These **links** **may** **not** **work** **for** **you** **.**
这些 链接 可能 不是 工作 为了 你 .

这些链接可能无法打开。

[kə'rekʃnz]
Corrections
更正

更正

[ðə; ði] ['fɑːloʊɪŋ] [kə'rekʃnz] [hæv; həv] [bɪn] [ə'plaɪd] [tuː; tə][ðə; ði][tekst] :
The **following** **corrections** **have** **been** **applied** **to** **the** **text** **:**
这 下列的 更正 有 到过 应用 到 这 文本 :

文本已作如下修改:

[peɪdʒ] [sɔːrs] [kə'rekʃn]
Page **Source** **Correction**
页 来源 更正

页面源代码更正

[sɪks] - [və'raɪətiz]
6 **variesties** **varieties**
6 - 品种

6种不同的品种

[sɪks][ðə; ði][ðə; ði][ðə; ði]
6 **the** **the** **the**
6 这 这 这

这 这

['sɛvən] [[nɑːt][ɪn] [sɔːrs]] to11
7 **[** **Not** **in** **source** **]** **to11**
7 [不是 在 来源] to11

[来源中未提及] 至 11

[[nɑːt][ɪn] [sɔːrs]] .
[Not in source] .
[不是 在 来源] .

[原文中未提及]

- ['kʌˌmɑːn] common13
12 comon common13
- 常见 common13

12 常见 常见13

[[nɑːt][ɪn] [sɔːrs]]
[Not in source]
[不是 在 来源]

[原文中未提及]

〃 - [dɪ'vɛləps] [di'veləps]
〃 14 developes develops
〃 - 发展 发展

〃14 发展发展

- [[nɑːt][ɪn] [sɔːrs]] to14
14 [Not in source] to14
- [不是 在 来源] to14

14 [来源中未提及] 至14

[ðə; ði][ðə; ði][ðə; ði]
the the the
这 这 这

那

- - [əˌdæptə'bɪlətɪ]
16 adaptibility adaptability
- - 适应性

16 适应性

- [ɔːr][ɔːr][ɔːr]
16 or or or
- 或者或者或者

16 或或或

- [bɪ'kʌmɪŋ] [bɪ'kʌm]
25 becoming become
- 成为 变得

25 成为

- ['dʒiːniːəl]['dʒen(ə)rəl]
31 geneal general
- 普通 一般的

31 将军

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

听书破万卷
开口如有神